



BMW Motorrad



Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη

F 900 R

Στοιχεία μοτοσικλέτας / εμπόρου

Στοιχεία μοτοσικλέτας

Μοντέλο

Αριθμός πλαισίου οχήματος

Αριθμός χρώματος

Πρώτη άδεια κυκλοφορίας

Πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας

Στοιχεία εμπόρου

Υπεύθυνος για το Service

Κυρία / Κύριος

Αριθμός τηλεφώνου

Διεύθυνση εμπόρου / τηλέφωνο (σφραγίδα εταιρείας)

Καλώς ορίσατε στην BMW

Χαιρόμαστε που επιλέξατε ένα όχημα της BMW Motorrad και σας καλωσορίζουμε στον κύκλο των οδηγών της BMW. Εξοικειωθείτε με το νέο σας όχημα, για να μπορείτε να συμμετέχετε με ασφάλεια στην οδική κυκλοφορία.

Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη πριν εκκινήσετε την καινούργια σας BMW. Εδώ θα βρείτε σημαντικές υποδείξεις σχετικά με τον χειρισμό του οχήματος, οι οποίες θα σας επιτρέψουν να αξιοποιήσετε πλήρως τα τεχνολογικά πλεονεκτήματα της BMW σας. Θα βρείτε επίσης πληροφορίες για τη συντήρηση και τη φροντίδα, οι οποίες χρησιμεύουν στη

λειτουργική και κυκλοφοριακή ασφάλεια καθώς και στην καλύτερη δυνατή διατήρηση της αξίας του οχήματός σας.

Η τεκμηρίωση των πραγματοποιημένων εργασιών συντήρησης αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης καλής θέλησης. Εάν κάποια στιγμή θελήσετε να πουλήσετε την BMW σας, θυμηθείτε να παραδώσετε στον αγοραστή και αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη. Αποτελεί σημαντικό κομμάτι του εξοπλισμού του οχήματός σας.

Προτάσεις και κριτική

Για όλες τις ερωτήσεις σχετικά με το όχημά σας, ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας είναι πρόθυμος να σας βοηθήσει ανά πάσα στιγμή με θεωρητικές και πρακτικές συμβουλές.

Σας ευχόμαστε να χαρείτε την BMW σας καθώς και πολλά απολαυστικά και ασφαλή ταξίδια

BMW Motorrad.

01 40 1 603 384



Περιεχόμενα

1 Γενικές οδηγίες.....	7	Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά	28	4 Χειρισμός.....	67
Συνοπτική παρουσίαση	8	Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά	29	Κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού	68
Συντομογραφίες και σύμβολα	8	Ταμπλό οργάνων	30	Ανάφλεξη με	
Εξοπλισμός	9	3 Ενδείξεις	31	Keyless Ride	69
Τεχνικά στοιχεία.....	10	Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες	32	Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS	73
Ενημερότητα	10	Οθόνη TFT στην προβολή Pure Ride	33	Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης	74
Πρόσθετες πηγές πληροφοριών	10	Οθόνη TFT στην προβολή μενού	35	Έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης	75
Πιστοποιητικά και άδειες λειτουργίας	11	Οθόνη TFT στην προβολή Sport 1	37	Φώτα	78
Μνήμη αποθήκευσης δεδομένων	11	Οθόνη TFT στην προβολή Sport 2	38	Φώτα ημέρας	79
Έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης	16	Προειδοποιητικές ενδείξεις	39	Φώτα αλάρμ	81
2 Συνοπτικές παρουσιάσεις	21			Φλας	82
Συνολική όψη αριστερά	23			Έλεγχος πρόσφυσης (ASC/DTC)	83
Συνολική όψη δεξιά	25			Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (D-ESA)	85
Κάτω από τη σέλα	26			Πρόγραμμα οδήγησης	87
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά	27			Πρόγραμμα οδήγησης PRO.....	91
				Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας	92

Laptimer	95
Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας	97
Αντικλεπτικό σύστημα συνα- γερμού (DWA).....	98
Έλεγχος πίεσης ελαστικών (RDC)	101
Θερμαινόμενα γκριπ.....	101
Σέλα	102
5 Οθόνη TFT	105
Γενικές οδηγίες	106
Αρχή λειτουργίας	107
Προβολή Pure Ride	115
Γενικές ρυθμίσεις	116
Bluetooth.....	118
Το όχημά μου	121
Υπολογιστής οχήματος	124
Πλοήγηση	124
Μέσα.....	127
Τηλέφωνο	128
Εμφάνιση έκδοσης λογισμι- κού	129
Εμφάνιση πληροφοριών άδειας.....	129

6 Ρύθμιση.....	131
Καθρέπτες	132
Προβολέας	132
Συμπλέκτης	133
Φρένο	134
Προφόρτιση ελατηρίου	134
Απόσβεση	135
7 Οδήγηση.....	137
Υποδείξεις ασφαλείας.....	138
Τακτικός έλεγχος	141
Εκκίνηση	142
Ροντάρισμα	146
Αλλαγή ταχυτήτων.....	147
Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας	148
Φρένα.....	148
Στάθμευση της μοτοσι- κλέτας	151
Ανεφοδιασμός καυσί- μου.....	152
Στερέωση της μοτοσικλέτας για μεταφορά	158

8 Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες.....	161
Γενικές οδηγίες	162
Σύστημα αντιμπλοκαρίσμα- τος φρένων (ABS).....	162
Έλεγχος πρόσφυσης (ASC/ DTC)	165
Δυναμικός έλεγχος πέδη- σης κινητήρα	167
Dynamic ESA	168
Πρόγραμμα οδήγησης.....	169
Dynamic Brake Control....	171
Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)	172
Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων.....	174
Προσαρμοζόμενο φως στροφής.....	175
9 Συντήρηση	177
Γενικές οδηγίες	178
Σετ εργαλείων μοτοσι- κλέτας	178
Σετ εργαλείων σέρβις	179
Σταντ μπροστινού τρο- χού	179

Λάδι κινητήρα	180	11 Γενική φροντίδα	227	Κιβώτιο ταχυτήτων	245
Σύστημα φρένων	183	Προϊόντα φροντίδας	228	Σύστημα τελικής μετάδο-	
Συμπλέκτης	187	Πλύσιμο της μοτοσι-		σης κίνησης	245
Ψυκτικό υγρό κινητήρα	188	κλέτας	228	Πλαίσιο	246
Ελαστικά	189	Καθαρισμός ευαίσθητων		Αναρτήσεις	246
Ζάντες και ελαστικά	190	εξαρτημάτων	229	Φρένα	247
Τροχοί	191	Φροντίδα της βαφής	230	Τροχοί και ελαστικά	248
Φωτιστικά μέσα	200	Κέρωμα	231	Ηλεκτρικά	250
Βοήθεια εκκίνησης	201	Μακρόχρονη ακινητοποίηση		Αντικλεπτικό σύστημα συ-	
Μπαταρία	203	της μοτοσικλέτας	231	ναγερμού	251
Ασφάλειες	206	Θέση της μοτοσικλέτας σε		Διαστάσεις	252
Διαγνωστική φίσα	208	λειτουργία	231	Βάρη	253
Αλυσίδα	209	12 Τεχνικά στοιχεία	233	Επιδόσεις	254
10 Αξεσουάρ	213	Πίνακας βλαβών	234	13 Service	255
Γενικές οδηγίες	214	Βιδωτές συνδέσεις	238	BMW Motorrad Service ...	256
Πρίζες	214	Καύσιμο		Ιστορικό Service	
Πλαϊνές βαλίτσες μαλακού		F 900 R (0K11)	240	BMW Motorrad	256
κελύφους	215	Καύσιμο		Υπηρεσίες κινητικότητας	
Βαλίτσα topcase	217	F 900 R A2 (0K31)	241	BMW Motorrad	257
Σύστημα πλοήγησης	219	Λάδι κινητήρα	241	Εργασίες συντήρησης	257
		Κινητήρας		Σχέδιο συντήρησης	261
		F 900 R (0K11)	242	Βεβαιώσεις συντήρη-	
		Κινητήρας		σης	262
		F 900 R A2 (0K31)	243	Βεβαιώσεις σέρβις	276
		Συμπλέκτης	244		

14 Παράρτημα 279

Δήλωση συμμόρφωσης για
το ηλεκτρονικό σύστημα
ακινητοποίησης 280

Πιστοποιητικό για το ηλε-
κτρονικό σύστημα ακινητο-
ποίησης 286

Δήλωση συμμόρφωσης για
το Keyless Ride 288

Πιστοποιητικό για το
Keyless Ride 293

Δήλωση συμμόρφωσης για
τον έλεγχο πίεσης ελαστι-
κών 295

Πιστοποιητικό για
τον Έλεγχο Πίεσης
Ελαστικών 302

Δήλωση συμμόρφωσης
για το ταμπλό οργάνων
TFT 303

Πιστοποιητικό για το ταμπλό
οργάνων TFT 309

Δήλωση συμμόρφωσης για
την έξυπνη κλήση έκτακτης
ανάγκης 312

Δήλωση συμμόρφωσης για
το αντικλεπτικό σύστημα
συναγερμού 318

15 Αλφαβητικό ευρετή- ριο 324

Γενικές οδηγίες

Συνοπτική παρουσίαση	8
Συντομογραφίες και σύμβολα	8
Εξοπλισμός	9
Τεχνικά στοιχεία	10
Ενημερότητα	10
Πρόσθετες πηγές πληροφοριών	10
Πιστοποιητικά και άδειες λειτουργίας	11
Μνήμη αποθήκευσης δεδομένων	11
Έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης	16

Συνοπτική παρουσίαση

Στο κεφάλαιο 2 αυτού του εγχειριδίου ιδιοκτήτη θα βρείτε μια πρώτη συνοπτική παρουσίαση της μοτοσικλέτας σας. Στο κεφάλαιο 13 περιλαμβάνονται οι βεβαιώσεις για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής που έχουν πραγματοποιηθεί. Η τεκμηρίωση των εργασιών συντήρησης που έχουν πραγματοποιηθεί αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στα πλαίσια της πολιτικής καλής θέλησης. Εάν κάποτε αποφασίσετε να μεταπωλήσετε την BMW σας, θυμηθείτε να παραδώσετε μαζί με τη μοτοσικλέτα στον αγοραστή και αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, καθώς αποτελεί σημαντικό αναπόσπαστο μέρος της μοτοσικλέτας σας.

Συνομογραφίες και σύμβολα



ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος χαμηλού ρίσκου. Η μη αποφυγή μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ελαφρού ή μέτριου τραυματισμού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος μεσαίου ρίσκου. Η μη αποφυγή μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.




ΚΙΝΔΥΝΟΣ Κίνδυνος υψηλού ρίσκου. Η μη αποφυγή αποτελεί αιτία πρόκλησης θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.



ΠΡΟΣΟΧΗ Ιδιαίτερες υποδείξεις και μέτρα προστασίας. Η μη τήρηση μπορεί να αποτελέσει αιτία πρόκλησης ζημιάς στο όχημα ή σε αξεσουάρ, με συνέπεια την εξαίρεση από τυχόν αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ιδιαίτερες υποδείξεις για καλύτερη διεξαγωγή κατά τις διαδικασίες χειρισμού, ελέγχου και ρύθμισης καθώς και για τις εργασίες φροντίδας.

- ◀ Χαρακτηρίζει το τέλος μιας υπόδειξης.
- Οδηγία ενέργειας.
- » Αποτέλεσμα μιας ενέργειας.
- ⇒ Παραπομπή σε μια σελίδα με πιο αναλυτικές πληροφορίες.
- ◁ Χαρακτηρίζει το τέλος μιας πληροφορίας που εξαρτάται από τα αξεσουάρ ή/και τον εξοπλισμό της μοτοσικλέτας.
-  Ροπή σύσφιξης.



	Τεχνικά χαρακτηριστικά.	ASC	Αυτόματος έλεγχος ευστάθειας.
LA	Εξοπλισμός χώρας.	EWS	Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης.
SA	Προαιρετικός εξοπλισμός. Οι προαιρετικοί εξοπλισμοί BMW Motorrad τοποθετούνται ήδη κατά το στάδιο της παραγωγής στα οχήματα.	D-ESA	Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης.
SZ	Ειδικά εξαρτήματα. Τα ειδικά εξαρτήματα BMW Motorrad διατίθενται από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad και μπορούν να τοποθετηθούν εκ των υστέρων.	DTC	Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης (προαιρετικός εξοπλισμός μόνο σε συνδυασμό με τα προγράμματα οδήγησης Pro).
		DWA	Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.
ABS	Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών.	RDC	Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών.

Εξοπλισμός

Κατά την αγορά της μοτοσικλέτας BMW που έχετε στην κατοχή σας επιλέξατε ένα μοντέλο με εξοπλισμό προσαρμοσμένο στις απαιτήσεις σας. Σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη περιγράφονται στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού (SA) που διατίθενται από την BMW και επιλεγμένα ειδικά αξεσουάρ (SZ). Ζητούμε λοιπόν την κατανόησή σας για το γεγονός ότι στο εγχειρίδιο αυτό μπορεί επίσης να περιλαμβάνεται εξοπλισμός που εσείς ενδεχομένως δεν έχετε παραγγείλει. Επίσης υπάρχει περίπτωση αποκλίσεων σε σχέση με τη μοτοσικλέτα που εικονίζεται, ανάλογα με την έκδοση χώρας. Εάν η μοτοσικλέτα σας περιλαμβάνει μη περιγραφόμενους εξοπλισμούς, θα βρείτε την περιγραφή τους σε ένα ξεχωριστό έντυπο.

Τεχνικά στοιχεία

Όλα τα στοιχεία διαστάσεων, βάρους και ισχύος που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη υπολογίζονται βάσει DIN (Γερμανικό Ινστιτούτο Τυποποίησης) με τήρηση των ανάλογων προδιαγραφών ανοχών. Τα τεχνικά στοιχεία και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη χρησιμεύουν ως σημεία προσανατολισμού. Τα ειδικά για το συγκεκριμένο όχημα δεδομένα ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά, π.χ. λόγω επιλεγμένων προαιρετικών εξοπλισμών, της έκδοσης χώρας ή ειδικών για την εκάστοτε χώρα μεθόδων μέτρησης. Λεπτομερείς τιμές μπορούν να βρεθούν στα έγγραφα άδειας κυκλοφορίας και στις πινακίδες υποδείξεων στο όχημα ή να ερωτηθούν στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ή έναν άλλο εξειδικευμένο Συνεργάτη Σέρβις ή ένα εξειδικευμένο συνεργείο. Τα

στοιχεία στα έγγραφα του οχήματος έχουν πάντα προτεραιότητα σε σχέση με τα στοιχεία στο παρόν εγχειρίδιο ιδιοκτήτη.

Ενημερότητα

Το υψηλό επίπεδο ασφάλειας και ποιότητας των μοτοσικλετών της BMW διασφαλίζεται με τη διαρκή περαιτέρω εξέλιξη στην κατασκευή, στον εξοπλισμό και στα αξεσουάρ. Εξαιτίας αυτής της διαρκούς εξέλιξης υπάρχει περίπτωση να παρουσιαστούν αποκλίσεις ανάμεσα σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη και τη μοτοσικλέτα σας. Η BMW Motorrad δεν μπορεί επίσης να αποκλείσει την πιθανότητα λάθους. Ζητούμε λοιπόν την κατανόησή σας για το γεγονός ότι δεν είναι δυνατόν να προκύψουν οποιοσδήποτε αξιώσεις βάσει των στοιχείων, των εικόνων και των περιγραφών που περιλαμβάνονται.

Πρόσθετες πηγές πληροφοριών

Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad

Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad θα χαρεί να απαντήσει στις ερωτήσεις σας ανά πάσα στιγμή.

Internet

Το εγχειρίδιο οδηγιών για το όχημά σας, οι οδηγίες χειρισμού και τοποθέτησης για τυχόν αξεσουάρ και οι γενικές πληροφορίες για την BMW Motorrad, όπως π.χ. τεχνικές πληροφορίες, είναι διαθέσιμα στη διεύθυνση **bmw-motorrad.com/manuals**.

Πιστοποιητικά και άδειες λειτουργίας

Τα πιστοποιητικά για το όχημα και οι επίσημες άδειες λειτουργίας για πιθανά αξεσουάρ είναι διαθέσιμα στην ηλεκτρονική διεύθυνση **bmw-motorrad.com/certification**.

Μνήμη αποθήκευσης δεδομένων

Γενικά

Στο όχημα είναι τοποθετημένες ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου. Οι ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται δεδομένα, τα οποία λαμβάνουν π.χ. από αισθητήρες του οχήματος, τα δημιουργούν οι ίδιες ή τα ανταλλάσσουν μεταξύ τους. Ορισμένες μονάδες ελέγχου απαιτούνται για την ασφαλή λειτουργία του οχήματος ή υποστηρίζουν κατά την οδήγηση, π.χ. συστήματα υποβοήθησης οδηγού. Επιπλέον,

οι μονάδες ελέγχου καθιστούν εφικτές λειτουργίες άνεσης και ενημέρωσης και ψυχαγωγίας (Infotainment).

Πληροφορίες για τα δεδομένα, που αποθηκεύονται ή ανταλλάσσονται, μπορούν να ληφθούν από τον κατασκευαστή του οχήματος, π.χ. μέσω ενός ξεχωριστού εντύπου.

Αναφορά σε πρόσωπα

Κάθε όχημα σημαίνεται με έναν μοναδικό αριθμό αναγνώρισης οχήματος (αριθμός πλαισίου). Αναλόγως της χώρας, ο ιδιοκτήτης μπορεί να προσδιοριστεί με τη βοήθεια του αριθμού αναγνώρισης οχήματος, του αριθμού κυκλοφορίας και των αντίστοιχων αρχών. Επιπλέον υπάρχουν περαιτέρω δυνατότητες ώστε με βάση δεδομένα που έχουν αποθηκευθεί στο όχημα να αναγνωρίζεται ο οδηγός ή ο ιδιοκτήτης,

π.χ. μέσω του συνδεδεμένου λογαριασμού ConnectedDrive.

Νομοθεσία προστασίας δεδομένων

Οι χρήστες των οχημάτων έχουν βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας για την προστασία των δεδομένων ορισμένα δικαιώματα απέναντι στον κατασκευαστή του οχήματος ή σε επιχειρήσεις, οι οποίες συλλέγουν ή επεξεργάζονται προσωπικά δεδομένα.

Οι χρήστες των οχημάτων έχουν δικαίωμα για δωρεάν και αναλυτική ενημέρωση από φορείς, οι οποίοι αποθηκεύουν προσωπικά δεδομένα σχετικά με τον χρήστη του οχήματος.

Αυτοί οι φορείς μπορεί να είναι οι εξής:

- Κατασκευαστής του οχήματος
- Εξειδικευμένοι Συνεργάτες Σέρβις
- Εξειδικευμένα συνεργεία

– Πάροχοι υπηρεσιών

Οι χρήστες των οχημάτων επιτρέπεται να ζητούν πληροφορίες σχετικά με το ποια προσωπικά δεδομένα αποθηκεύονται, για ποιο σκοπό χρησιμοποιούνται τα δεδομένα και από που προέρχονται τα δεδομένα. Για τη λήψη αυτών των πληροφοριών χρειάζεται να είναι γνωστός ο χρήστης ή μια βεβαίωση χρήσης.

Το δικαίωμα ενημέρωσης περιλαμβάνει επίσης πληροφορίες για δεδομένα, τα οποία έχουν μεταδοθεί σε άλλες επιχειρήσεις ή φορείς.

Η ιστοσελίδα του κατασκευαστή του οχήματος περιλαμβάνει τις εκάστοτε ισχύουσες υποδείξεις σχετικά με την προστασία των δεδομένων. Σε αυτές τις υποδείξεις για την προστασία των δεδομένων περιλαμβάνονται πληροφορίες για το δικαίωμα διαγραφής ή διόρθωσης δεδομένων. Ο κατασκευαστής του οχήματος δια-

θέτει στο διαδίκτυο και τα δικά του στοιχεία επικοινωνίας καθώς και αυτά του εντεταλμένου για την προστασία των δεδομένων. Ο ιδιοκτήτης του οχήματος μπορεί να αναθέσει σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ή σε έναν άλλο εξειδικευμένο Συνεργάτη Σέρβις ή ένα εξειδικευμένο συνεργείο ενδεχομένως έναντι αμοιβής την ανάγνωση των αποθηκευμένων δεδομένων στο όχημά του.

Η ανάγνωση των στοιχείων του οχήματος πραγματοποιείται μέσω της νομικά προδιαγραφόμενης διαγνωστικής φιάσας (OBD) στο όχημα.

Νομικές απαιτήσεις για τη δημοσίευση δεδομένων

Ο κατασκευαστής του οχήματος είναι υποχρεωμένος στο πλαίσιο της κείμενης νομοθεσίας να διαθέτει στις αρχές τα δεδομένα που έχει αποθηκεύσει. Αυτή η

διάθεση δεδομένων στο απαιτούμενο εύρος γίνεται μεμονωμένα, π.χ. για τη διευκρίνιση αξιόποινων πράξεων.

Οι κρατικές υπηρεσίες είναι αρμόδιες στο πλαίσιο της κείμενης νομοθεσίας ώστε να διαβάζουν οι ίδιες δεδομένα από το όχημα.

Δεδομένα λειτουργίας στο όχημα

Οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται δεδομένα για τη λειτουργία του οχήματος.

Εδώ ανήκουν π. χ.:

- Μηνύματα κατάστασης του οχήματος και των μεμονωμένων εξαρτημάτων του, π.χ. αριθμός στροφών τροχών, ταχύτητα τροχών, επιβράδυνση κίνησης
- Καταστάσεις περιβάλλοντος, π. χ. θερμοκρασία

Η επεξεργασία των δεδομένων γίνεται μόνο στο όχημα καθαυτό και κατά κανόνα αυτά τα δεδο-

μένα είναι πηητικά. Τα δεδομένα δεν παραμένουν αποθηκευμένα και μετά το πέρας του κύκλου ζωής του οχήματος.

Τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα, π. χ. οι μονάδες ελέγχου, έχουν εξαρτήματα για την αποθήκευση τεχνικών πληροφοριών. Μπορούν να αποθηκεύονται, προσωρινά ή μόνιμα, πληροφορίες για την κατάσταση του οχήματος, την καταπόνηση των εξαρτημάτων, συμβάντα ή σφάλματα.

Αυτές οι πληροφορίες τεκμηριώνουν γενικά την κατάσταση ενός εξαρτήματος, μιας μονάδας, ενός συστήματος ή του περιβάλλοντός του, π.χ.:

- Καταστάσεις λειτουργίας εξαρτημάτων συστήματος, π. χ. στάθμες πλήρωσης, πίεση ελαστικών
- Εσφαλμένες λειτουργίες και βλάβες σε σημαντικά εξαρτήματα συστήματος, π.χ. φώτα και φρένα

– Αντιδράσεις του οχήματος σε ειδικές καταστάσεις, π.χ. χρήσης συστημάτων ρύθμισης ευστάθειας οδήγησης

– Πληροφορίες για συμβάντα που έχουν προξενήσει ζημιά στο όχημα

Τα δεδομένα είναι αναγκαία για την εκτέλεση των λειτουργιών των μονάδων ελέγχου. Επιπλέον χρησιμοποιούν στην αναγνώριση και στην επιδιόρθωση εσφαλμένων λειτουργιών καθώς και στη βελτιστοποίηση λειτουργιών του οχήματος από τον κατασκευαστή του οχήματος.

Το μεγαλύτερο μέρος αυτών των δεδομένων είναι πηητικό και η επεξεργασία τους γίνεται μόνο στο όχημα καθαυτό. Μόνο ένα μικρό μέρος των δεδομένων αποθηκεύεται σε μνήμες συμβάντων ή σφαλμάτων, με συγκεκριμένη αφορμή.

Όταν χρησιμοποιούνται υπηρεσίες σέρβις, π. χ. επισκευές, διαδικα-

σίες σέρβις, περιπτώσεις εγγύησης και μέτρα βελτίωσης ποιότητας, αυτές οι τεχνικές πληροφορίες μπορεί να διαβάζονται μαζί με τον αριθμό αναγνώρισης οχήματος από το όχημα.

Η ανάγνωση των πληροφοριών μπορεί να πραγματοποιηθεί από έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ή έναν άλλο εξειδικευμένο Συνεργάτη Σέρβις ή ένα εξειδικευμένο συνεργείο. Για την ανάγνωση χρησιμοποιείται η νομικά προδιαγραφόμενη διαγνωστική φίσσα (OBD) στο όχημα.

Οι εκάστοτε φορείς του δικτύου επίσημων εμπόρων συλλέγουν, επεξεργάζονται και χρησιμοποιούν τα δεδομένα. Τα δεδομένα τεκμηριώνουν τεχνικές καταστάσεις του οχήματος, βοηθούν στην εύρεση σφαλμάτων, στην τήρηση υποχρεώσεων εγγύησης και στη βελτίωση της ποιότητας.

Επιπλέον, ο κατασκευαστής έχει υποχρεώσεις παρακολούθησης του προϊόντος με την έννοια της νομοθεσίας για την ευθύνη προϊόντος. Για την ικανοποίηση αυτών των υποχρεώσεων, ο κατασκευαστής του οχήματος χρειάζεται τεχνικά στοιχεία από το όχημα. Τα δεδομένα από το όχημα μπορούν να χρησιμοποιηθούν και για τον έλεγχο αξιώσεων του πελάτη για εργοστασιακή εγγύηση και εγγύηση εμπόρου. Οι μνήμες σφαλμάτων και συμβάντων στο όχημα μπορούν να επαναφέρονται στο πλαίσιο εργασιών επισκευής ή σέρβις σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ή σε έναν άλλο εξειδικευμένο Συνεργάτη Σέρβις ή ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

Καταχώριση και μετάδοση δεδομένων εντός του οχήματος

Γενικά

Αναλόγως του εξοπλισμού, ρυθμίσεις άνεσης και προσωπικές ρυθμίσεις μπορούν να αποθηκεύονται στο όχημα και να τροποποιούνται ή να επαναφέρονται ανά πάσα στιγμή.

Εδώ ανήκουν π. χ.:

- Ρυθμίσεις της θέσης ζελατίνας
- Ρυθμίσεις του συστήματος ανάρτησης

Τα δεδομένα μπορούν, εάν απαιτείται, να μεταφερθούν στο σύστημα Entertainment και επικοινωνίας του οχήματος, π.χ. μέσω ενός Smartphone.

Σε αυτά ανήκουν, αναλόγως του εκάστοτε εξοπλισμού:

- Δεδομένα πολυμέσων, π.χ. μουσική για αναπαραγωγή
- Στοιχεία καταλόγου διευθύνσεων για τη χρήση σε συνδυασμό με ένα σύστημα επικοινωνίας ή ένα ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης

- Καταχωρισμένοι προορισμοί πλοήγησης
- Δεδομένα για τη χρήση υπηρεσιών διαδικτύου. Αυτά τα δεδομένα μπορούν να αποθηκεύονται τοπικά στο όχημα ή βρίσκονται σε μια συσκευή, η οποία συνδέθηκε με το όχημα, π.χ. Smartphone, USB stick, MP3 player. Εάν πραγματοποιηθεί αποθήκευση αυτών των δεδομένων στο όχημα, αυτά μπορούν να διαγραφούν ανά πάσα στιγμή.

Η μετάδοση αυτών των δεδομένων σε τρίτους γίνεται αποκλειστικά εφόσον το ζητήσει ο χρήστης στο πλαίσιο της χρήσης online υπηρεσιών. Αυτό εξαρτάται από τις εκάστοτε ρυθμίσεις κατά τη χρήση των υπηρεσιών.

Σύνδεση φορητών τερματικών συσκευών

Ανάλογα με τον εξοπλισμό μπορούν να ελέγχονται φορητές τερματικές συσκευές που έχουν

συνδεθεί με το όχημα, όπως π.χ. Smartphone, μέσω των στοιχείων χειρισμού του οχήματος.

Εδώ, η εικόνα και ο ήχος της φορητής τερματικής συσκευής μπορούν να αναπαράγονται μέσω του συστήματος πολυμέσων του οχήματος. Ταυτόχρονα μεταφέρονται στη φορητή τερματική συσκευή ορισμένες πληροφορίες. Αναλόγως του είδους της σύνδεσης, σε αυτές ανήκουν π.χ. δεδομένα θέσης και περαιτέρω γενικές πληροφορίες οχήματος. Αυτό καθιστά εφικτή τη βέλτιστη χρήση επιλεγμένων εφαρμογών, π. χ. πλοήγηση ή αναπαραγωγή μουσικής.

Το είδος της περαιτέρω επεξεργασίας δεδομένων προσδιορίζεται από τον πάροχο της εκάστοτε χρησιμοποιούμενης εφαρμογής. Το εύρος των πιθανών ρυθμίσεων εξαρτάται από την εκάστοτε εφαρμογή και το λειτουργικό σύ-

στημα της φορητής τερματικής συσκευής.

Υπηρεσίες

Γενικά

Εάν το όχημα διαθέτει σύνδεση ασύρματου δικτύου, αυτή καθιστά εφικτή την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ οχήματος και περαιτέρω συστημάτων. Η σύνδεση ασύρματου δικτύου υλοποιείται μέσω μιας μονάδας εκπομπής και λήψης του οχήματος ή μέσω φορητών τερματικών συσκευών που χρησιμοποιεί ο χρήστης, π.χ. Smartphone. Μέσω αυτής της σύνδεσης ασύρματου δικτύου μπορούν να χρησιμοποιούνται οι λεγόμενες online λειτουργίες. Σε αυτές ανήκουν οι online υπηρεσίες και οι εφαρμογές (Apps), οι οποίες διατίθενται από τον κατασκευαστή του οχήματος ή από άλλους παρόχους.

Υπηρεσίες του κατασκευαστή οχήματος

Στις online υπηρεσίες του κατασκευαστή του οχήματος περιγράφονται οι εκάστοτε λειτουργίες σε κατάλληλο σημείο, π. χ. Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, ιστοσελίδα του κατασκευαστή. Εκεί αναφέρονται και οι σχετικές πληροφορίες από τη νομοθεσία για την προστασία των δεδομένων. Για την παροχή online υπηρεσιών ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν προσωπικά δεδομένα. Η ανταλλαγή δεδομένων πραγματοποιείται μέσω μιας ασφαλούς σύνδεσης, π. χ. με τα για αυτό προβλεπόμενα συστήματα μηχανοργάνωσης του κατασκευαστή του οχήματος.

Συλλογή, επεξεργασία και χρήση προσωπικών δεδομένων που υπερβαίνει τη διάθεση των υπηρεσιών γίνεται αποκλειστικά βάσει μιας νομικής άδειας, συμβατικής συμφωνίας ή βάσει συγκατάθεσης. Είναι επίσης εφικτή η ενεργοποίηση

ή απενεργοποίηση όλης της σύνδεσης δεδομένων. Από αυτό εξαιρούνται οι νομικά προδιαγραφόμενες λειτουργίες.

Υπηρεσίες άλλων παρόχων

Κατά τη χρήση online υπηρεσιών άλλων παρόχων, αυτές οι υπηρεσίες υπόκεινται στην ευθύνη καθώς και στους όρους προστασίας δεδομένων και χρήσης του εκάστοτε παρόχου. Στα περιεχόμενα που ανταλλάσσονται σε αυτό το πλαίσιο δεν έχει καμία επίδραση ο κατασκευαστής του οχήματος. Πληροφορίες για το είδος, το εύρος και τον σκοπό της συλλογής και χρήσης προσωπικών δεδομένων στο πλαίσιο υπηρεσιών τρίτων μπορούν να ζητηθούν από τον εκάστοτε πάροχο των υπηρεσιών.

Έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης

– Με έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης^{SA}

Αρχή λειτουργίας

Το έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης καθιστά εφικτές χειροκίνητες ή αυτόματες κλήσεις έκτακτης ανάγκης, π.χ. σε ατυχήματα.

Οι κλήσεις έκτακτης ανάγκης παραλαμβάνονται από ένα κέντρο κλήσεων έκτακτης ανάγκης, που έχει οριστεί για αυτή την υπηρεσία από τον κατασκευαστή του οχήματος.

Για πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του έξυπνου συστήματος κλήσης έκτακτης ανάγκης και τα χαρακτηριστικά του, βλέπε την ενότητα "Έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης".

Νομική βάση

Η επεξεργασία προσωπικών δεδομένων από το έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές:

- Προστασία προσωπικών δεδομένων: Οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.
- Προστασία προσωπικών δεδομένων: Οδηγία 2002/58/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η νομική βάση για την ενεργοποίηση και τη λειτουργία του έξυπνου συστήματος κλήσης έκτακτης ανάγκης είναι η συναφθείσα σύμβαση ConnectedRide για τη συγκεκριμένη λειτουργία, καθώς και η αντίστοιχη νομοθεσία, οι κανονισμοί και οι οδηγίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Οι αντίστοιχοι κανονισμοί και οι οδηγίες ρυθμίζουν την προστασία φυσικών προσώπων κατά την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων. Η επεξεργασία προσωπικών δεδομένων από έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης αντιστοιχεί στις ευρωπαϊκές οδηγίες για την προστασία προσωπικών δεδομένων.

Το έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης επεξεργάζεται προσωπικά δεδομένα μόνο κατόπιν έγκρισης του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Το έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης και άλλες υπηρεσίες με πρόσθετο όφελος επιτρέπεται να επεξεργάζονται προσωπικά δεδομένα μόνο βάσει της ρητής συγκατάθεσης του ατόμου που αφορά η επεξεργασία δεδομένων, π.χ. του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Κάρτα SIM

Το έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης λειτουργεί με την τοποθετημένη στο όχημα κάρτα SIM, μέσω της κινητής τηλεφωνίας. Η κάρτα SIM είναι μόνιμα συνδεδεμένη στο δίκτυο κινητής τηλεφωνίας, για να είναι εφικτή η γρήγορη δημιουργία σύνδεσης. Τα δεδομένα αποστέλλονται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στον κατασκευαστή του οχήματος.

Βελτίωση της ποιότητας

Τα δεδομένα που μεταδίδονται σε μια κλήση έκτακτης ανάγκης χρησιμοποιούνται από τον κατασκευαστή του οχήματος και για τη βελτίωση της ποιότητας προϊόντων και των υπηρεσιών.

Προσδιορισμός θέσης

Η θέση του οχήματος προσδιορίζεται βάσει των κυψελών κινητής τηλεφωνίας, αποκλειστικά από

τον πάροχο του δικτύου κινητής τηλεφωνίας. Η σύνδεση του αριθμού πλαισίου του οχήματος και του αριθμού τηλεφώνου της τοποθετημένης κάρτας SIM δεν είναι εφικτή για τον φορέα του δικτύου. Η σύνδεση του αριθμού πλαισίου του οχήματος και του αριθμού τηλεφώνου της τοποθετημένης κάρτας SIM μπορεί να πραγματοποιηθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή του οχήματος.

Δεδομένα καταγραφής των κλήσεων έκτακτης ανάγκης

Τα δεδομένα καταγραφής των κλήσεων έκτακτης ανάγκης αποθηκεύονται σε μια μνήμη του οχήματος. Τα παλαιότερα δεδομένα καταγραφής διαγράφονται τακτικά. Τα δεδομένα καταγραφής περιλαμβάνουν π.χ. πληροφορίες για το πότε και πού πραγματοποιήθηκε μια κλήση έκτακτης ανάγκης. Τα δεδομένα κα-

ταγραφής μπορούν να διαβάζονται από τη μνήμη του οχήματος σε εξαιρετικές περιπτώσεις. Η ανάγνωση των δεδομένων καταγραφής γίνεται κατά κανόνα μόνο με δικαστική απόφαση και είναι εφικτή, μόνο εάν συνδεθούν οι αντίστοιχες συσκευές απευθείας στο όχημα.

Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης

Το σύστημα είναι έτσι σχεδιασμένο, ώστε σε περίπτωση ατυχήματος αντίστοιχης σοβαρότητας, το οποίο αναγνωρίζεται από αισθητήρες στο όχημα, να πραγματοποιείται αυτόματα μια κλήση έκτακτης ανάγκης.

Αποστελλόμενες πληροφορίες

Σε μια κλήση έκτακτης ανάγκης από το έξυπνο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης προωθούνται οι ίδιες πληροφορίες προς

το εντεταλμένο κέντρο κλήσεων έκτακτης ανάγκης, όπως και στο νομικά προδιαγραφόμενο σύστημα κλήσης έκτακτης ανάγκης eCall προς τη δημόσια υπηρεσία διάσωσης.

Επιπλέον, μέσω του έξυπνου συστήματος κλήσης έκτακτης ανάγκης στέλνονται οι ακόλουθες πρόσθετες πληροφορίες σε ένα κέντρο κλήσεων έκτακτης ανάγκης που έχει ορίσει ο κατασκευαστής του οχήματος και ενδεχ. προωθούνται στη δημόσια υπηρεσία διάσωσης:

- Δεδομένα ατυχήματος, π.χ. η κατεύθυνση πρόσκρουσης που έχουν αναγνωρίσει αισθητήρες του οχήματος, ώστε να διευκυνθεί η σχεδίαση της επέμβασης των διασωστών.
- Στοιχεία επικοινωνίας, π.χ. ο αριθμός τηλεφώνου της τοποθετημένης κάρτας SIM και ο αριθμός τηλεφώνου του οδηγού, εφόσον είναι διαθέσιμος,

για να μπορεί να είναι γρήγορη η επικοινωνία με τους εμπλεκόμενους στο ατύχημα, εφόσον χρειαστεί.

Αποθήκευση δεδομένων

Τα δεδομένα για μια κλήση που έχει πραγματοποιηθεί, αποθηκεύονται στο όχημα. Τα δεδομένα περιλαμβάνουν πληροφορίες για την κλήση έκτακτης ανάγκης, π.χ. τόπος και χρόνος της κλήσης έκτακτης ανάγκης.

Η ηχογράφηση της συνομιλίας κλήσης έκτακτης ανάγκης αποθηκεύεται στο κέντρο κλήσεων έκτακτης ανάγκης.

Η ηχογράφηση της ομιλίας του πελάτη αποθηκεύεται για 24 ώρες, εφόσον πρέπει να αναλυθούν λεπτομέρειες της κλήσης έκτακτης ανάγκης. Στη συνέχεια διαγράφεται η ηχογράφηση. Η ηχογράφηση της ομιλίας του υπαλλήλου στο κέντρο κλήσης έκτακτης ανάγκης αποθηκεύεται

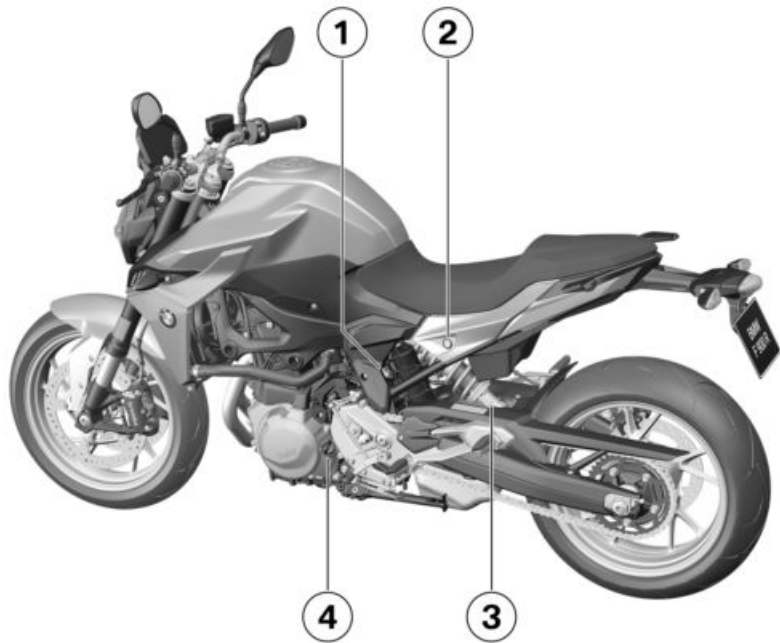
για 24 ώρες προς τον σκοπό της διασφάλισης ποιότητας.

Πληροφορίες για προσωπικά δεδομένα

Η επεξεργασία των δεδομένων στο πλαίσιο της έξυπνης κλήσης έκτακτης ανάγκης γίνεται αποκλειστικά για την πραγματοποίηση της κλήσης έκτακτης ανάγκης. Ο κατασκευαστής του οχήματος παρέχει στο πλαίσιο των νομικών του υποχρεώσεων πληροφορίες για τα δεδομένα που αυτός επεξεργάζεται και ενδεχ. αποθηκεύει.

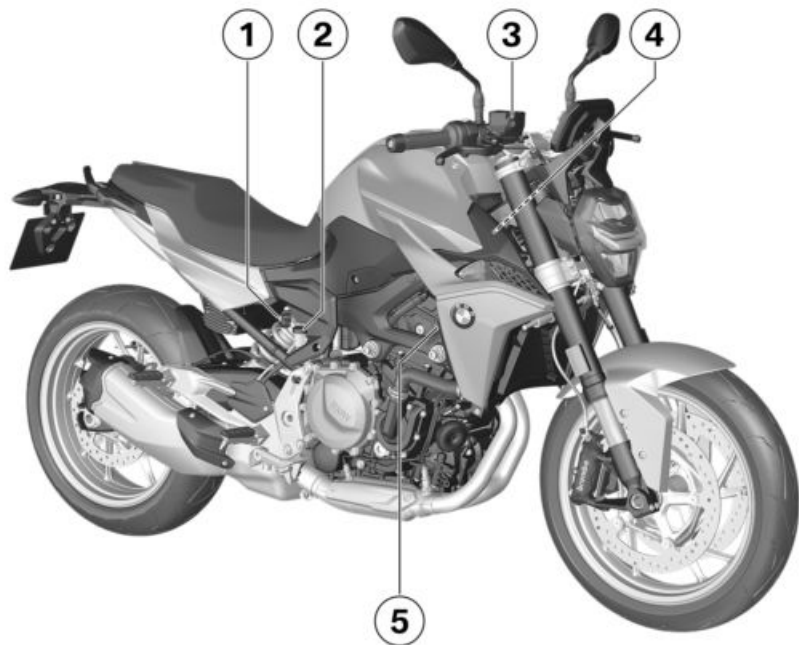
Συνοπτικές παρουσιάσεις

Συνολική όψη αριστερά	23
Συνολική όψη δεξιά	25
Κάτω από τη σέλα	26
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά.....	27
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά.....	28
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά.....	29
Ταμπλό οργάνων.....	30



Συνολική όψη αριστερά

- 1 Πρίζα (☞ 214)
- 2 Κλειδαριά σέλας (☞ 102)
- 3 Ρύθμιση της απόσβεσης (☞ 135)
- 4 Στόμιο πλήρωσης λαδιού και ράβδος μέτρησης στάθμης λαδιού (☞ 180)

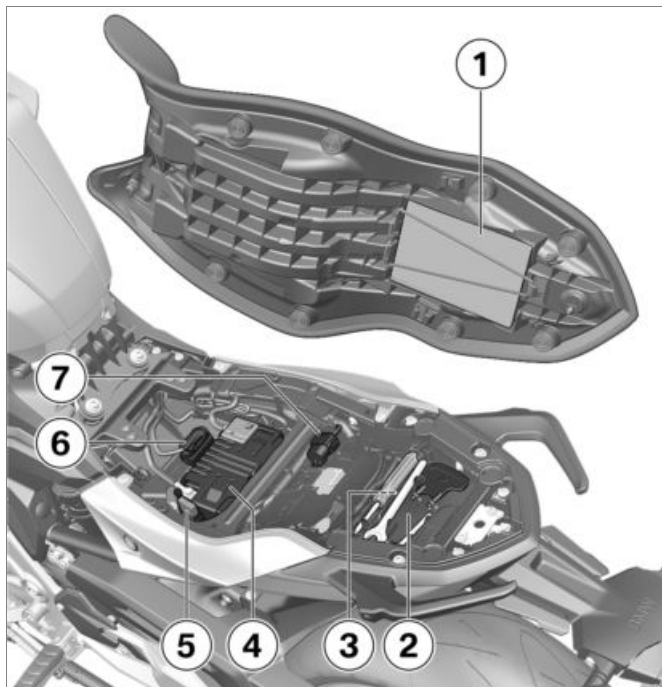


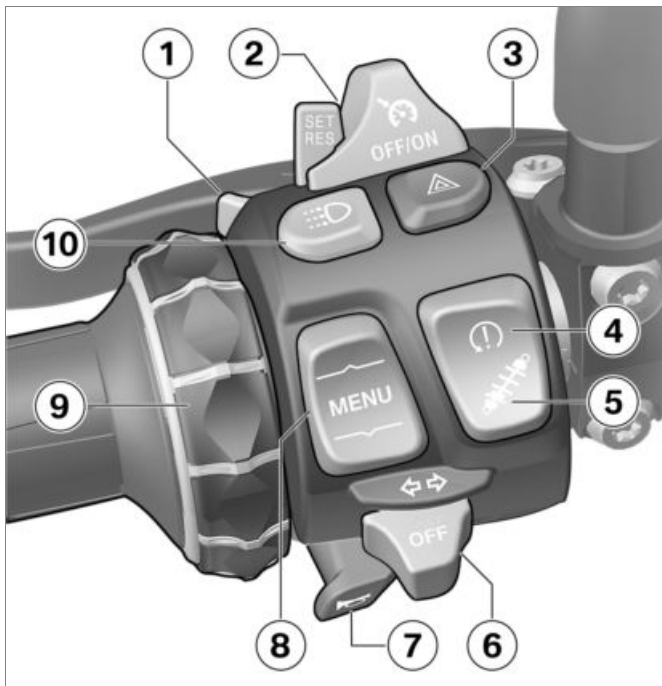
Συνολική όψη δεξιά

- 1 Ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου (III ➔ 134)
- 2 Δοχείο υγρών φρένων πίσω (III ➔ 186)
- 3 Δοχείο υγρών φρένων εμπρός (III ➔ 185)
- 4 Αριθμός αναγνώρισης οχήματος, πινακίδα τύπου (στο λαιμό πλαισίου)
- 5 Ένδειξη στάθμης πλήρωσης ψυκτικού υγρού (πίσω από το πλαϊνό κάλυμμα) (III ➔ 188)

Κάτω από τη σέλα

- 1 Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη (➡ 8)
Σετ πρώτων βοηθειών
(κάτω από τις οδηγίες
χειρισμού)
- 2 Σετ εργαλείων μοτοσι-
κλέτας (➡ 178)
- 3 Φις για το φις κωδικοποιή-
σης
– Με προγράμματα
οδήγησης Pro^{SA}
Τοποθέτηση φις κωδικοποιή-
σης (➡ 89).
- 4 Μπαταρία (➡ 203)
- 5 Αντικατάσταση κύριας
ασφάλειας (➡ 206).
- 6 Διαγνωστική φίσα (➡ 208)
- 7 Αντικατάσταση ασφαλειών
(➡ 207).





Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά

- 1 Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) και σινιάλο φώτων (➡ 78)
- 2 – Με σύστημα ελέγχου ταχύτητας^{SA}
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (➡ 93).
- 3 Φώτα αλάρμ (➡ 81)
- 4 ASC/DTC (➡ 83)
- 5 – Με Dynamic ESA^{SA}
Δυνατότητες ρύθμισης (➡ 85)
- 6 Φλας (➡ 82)
- 7 Κόρνα
- 8 Παλινδρομικό πλήκτρο MENU (➡ 107)
- 9 Multi-Controller
Χειριστήρια (➡ 107)
- 10 – Με φώτα ημέρας^{SA}
Χειροκίνητα φώτα ημέρας (➡ 79).

Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά

– Με έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης^{SA}

- 1 – Με θερμαινόμενα γκριπ^{SA}

Χειρισμός των θερμαινόμενων γκριπ (➡ 101).

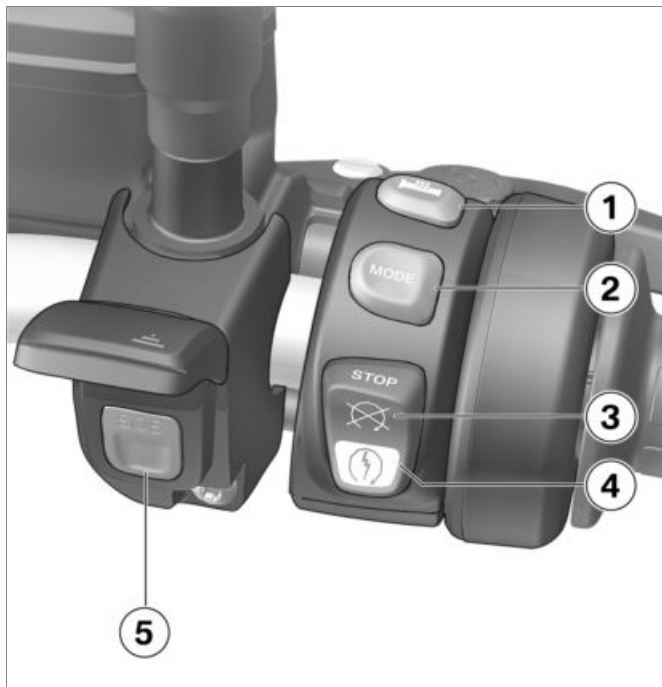
- 2 Πρόγραμμα οδήγησης (➡ 88)

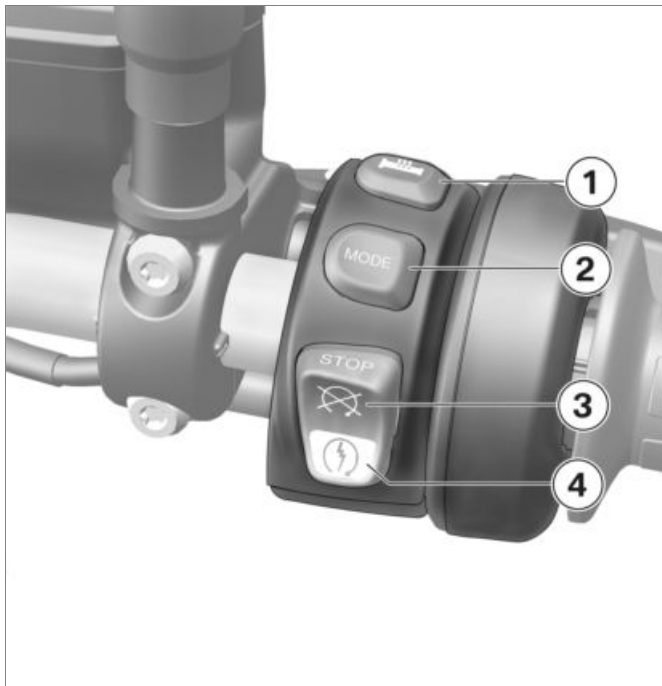
- 3 Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης (➡ 74)

- 4 Κουμπί μίζας (➡ 142)

- 5 Πλήκτρο SOS

Έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης (➡ 75)





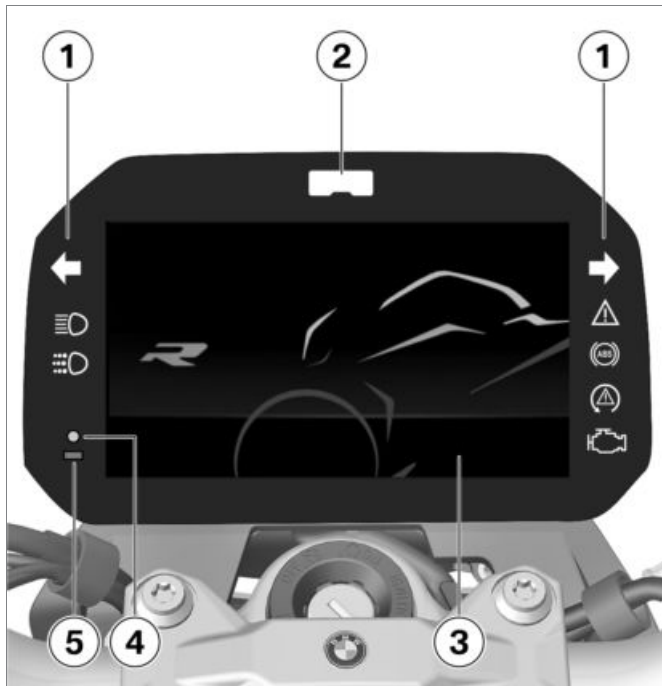
Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών δεξιά

– Χωρίς έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης^{SA}

- 1 – Με θερμαινόμενα γκριπ^{SA}
Χειρισμός των θερμαινόμενων γκριπ (☛ 101).
- 2 Πρόγραμμα οδήγησης (☛ 88)
- 3 Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης (☛ 74)
- 4 Κουμπί μίζας (☛ 142)

Ταμπλό οργάνων

- 1 Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες (➡ 32)
- 2 Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας
- 3 Οθόνη TFT (➡ 33) (➡ 35)
- 4 Φωτοдиодος (LED) DWA – Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
Σήμα συναγερμού (➡ 99)
– Με Keyless Ride^{SA}
Ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων
Ανάφλεξη με Keyless Ride (➡ 70).
- 5 Φωτοдиодος (για την προσαρμογή της έντασης φωτισμού του ταμπλό οργάνων)

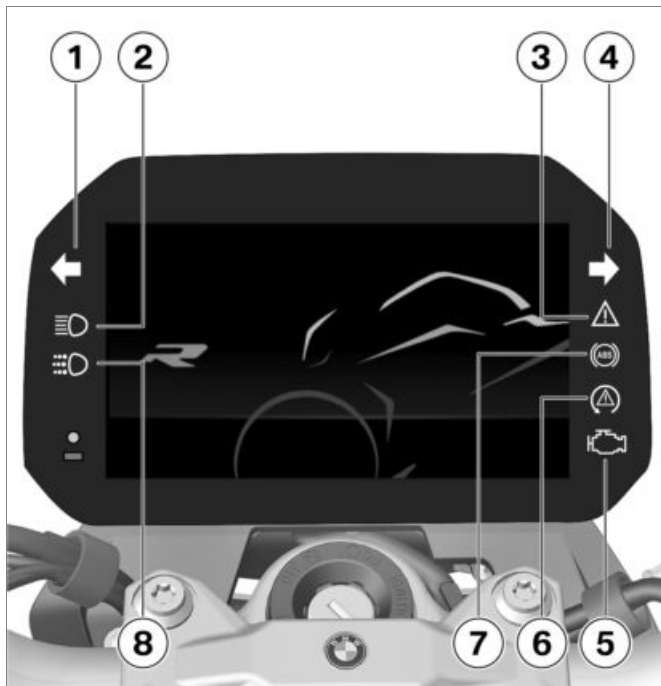


Ενδείξεις

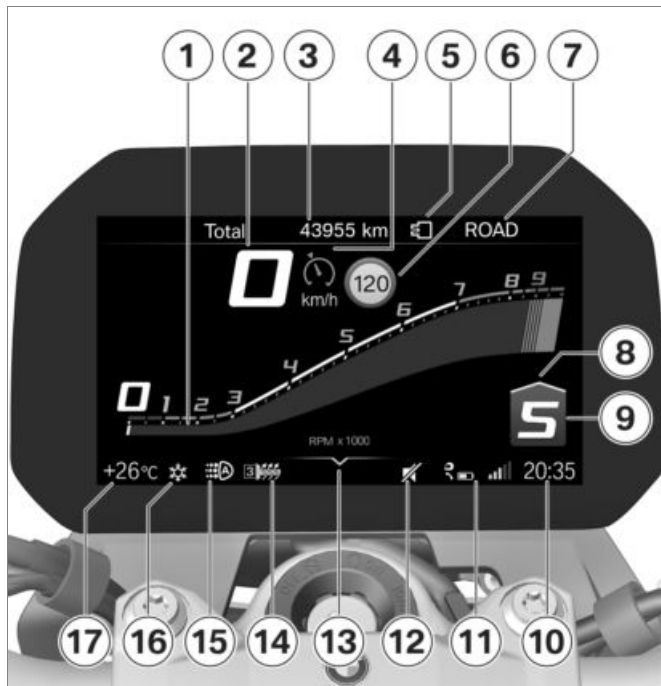
Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες.....	32
Οθόνη TFT στην προβολή Pure Ride	33
Οθόνη TFT στην προβολή μενού	35
Οθόνη TFT στην προβολή Sport 1.....	37
Οθόνη TFT στην προβολή Sport 2.....	38
Προειδοποιητικές ενδείξεις	39

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

- 1 Φλας αριστερά
Χειρισμός των φλας (➡ 82).
- 2 Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) (➡ 78)
- 3 Γενική προειδοποιητική λυχνία (➡ 39)
- 4 Φλας δεξιά
- 5 - Με εξαγωγή αγορών EE^{LA}
Προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων
Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων (➡ 55)
- 6 ASC/DTC (➡ 62)
- 7 ABS (➡ 61)
- 8 - Με φώτα ημέρας^{SA}
Χειροκίνητα φώτα ημέρας (➡ 79).



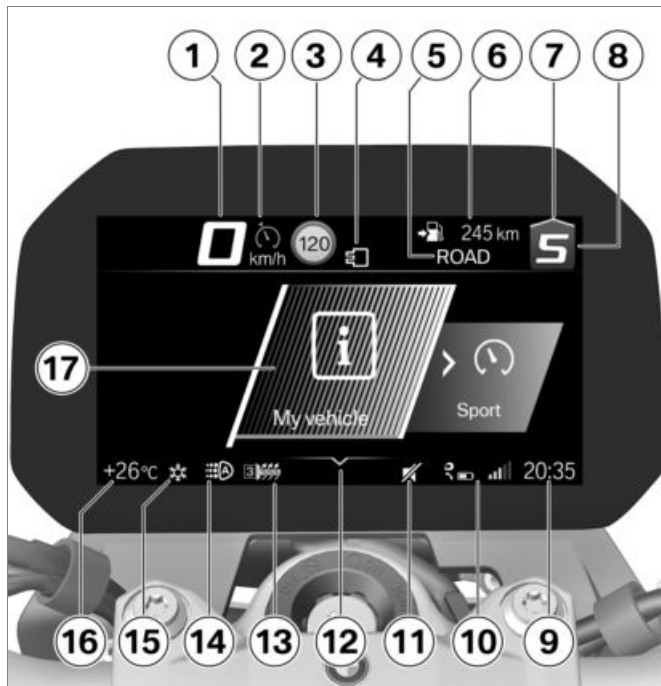
Οθόνη TFT στην προβολή Pure Ride



- 1 Στροφόμετρο (➡ 115)
- 2 Ένδειξη ταχύτητας
- 3 Γραμμή κατάστασης πληροφοριών οδηγού (➡ 112)
- 4 – Με σύστημα ελέγχου ταχύτητας SA
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (➡ 93).
- 5 Φις κωδικοποίησης
– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
Τοποθέτηση φις κωδικοποίησης (➡ 89).
- 6 Speed Limit Info (➡ 114)
- 7 Πρόγραμμα οδήγησης (➡ 87)
- 8 Σύσταση ανεβάσματος ταχύτητας (➡ 116)
- 9 Ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας, στη θέση νεκράς εμφανίζεται η ένδειξη "N" (ρελαντί).
- 10 Ρολόι (➡ 116)

- 11 Κατάσταση σύνδεσης
( 119)
- 12 Σίγαση ( 116)
- 13 Βοήθεια χειρισμού
- 14 Βαθμίδες θερμαινόμενων
γκριπ ( 101)
- 15 Αυτόματα φώτα ημέρας
( 80)
- 16 Προειδοποίηση εξωτερικής
θερμοκρασίας ( 50)
- 17 Εξωτερική θερμοκρασία

Οθόνη TFT στην προβολή μενού



- 1 Ένδειξη ταχύτητας
- 2 – Με σύστημα ελέγχου ταχύτητας^{SA}
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (►► 93).
- 3 Speed Limit Info (►► 114)
- 4 Φις κωδικοποίησης
– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
Τοποθέτηση φις κωδικοποίησης (►► 89).
- 5 Πρόγραμμα οδήγησης (►► 87)
- 6 Γραμμή κατάστασης πληροφοριών οδηγού (►► 112)
- 7 Σύσταση ανεβάσματος ταχύτητας (►► 116)
- 8 Ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας, στη θέση νεκράς εμφανίζεται η ένδειξη "N" (ρελαντί).
- 9 Ρολόι
- 10 Κατάσταση σύνδεσης

- 11** Σίγαση (☛ 116)
- 12** Βοήθεια χειρισμού
- 13** Βαθμίδες θερμαινόμενων γκριπ (☛ 101)
- 14** Αυτόματα φώτα ημέρας (☛ 80)
- 15** Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας (☛ 50)
- 16** Εξωτερική θερμοκρασία
- 17** Περιοχή μενού



Οθόνη TFT στην προβολή Sport 1

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

- 1 Μέγιστη μείωση ροπής στρέψης DTC
- 2 Τρέχουσα μείωση ροπής στρέψης DTC
- 3 Στροφόμετρο
- 4 Μέγιστη επιβράδυνση πέδησης
- 5 Τρέχουσα επιβράδυνση πέδησης
- 6 Τρέχουσα κλίση μοτοσικλέτας
- 7 Μέγιστη κλίση μοτοσικλέτας
- 8 Μονάδα για την ένδειξη αριθμού στροφών: 1000 στροφές ανά λεπτό

Οθόνη TFT στην προβολή Sport 2

– Με προγράμματα οδήγησης ProSA

- 1 Μέγιστη μείωση ροπής στρέψης DTC
- 2 Τρέχουσα μείωση ροπής στρέψης DTC
- 3 Στροφόμετρο
- 4 Διαφορά του τελευταίου χρόνου γυρολογίου από τον χρόνο αναφοράς ή διαφορά του τρέχοντος χρόνου γυρολογίου από τον χρόνο αναφοράς
- 5 Χρόνος αναφοράς: Ο ταχύτερος από τους τρέχοντες αποθηκευμένους γύρους ή ο γενικά ταχύτερος αποθηκευμένος γύρος
- 6 Τρέχων χρόνος γυρολογίου Έναρξη χρονομέτρησης (→ 95).



- 7 Μονάδα για την ένδειξη αριθμού στροφών: 1000 στροφές ανά λεπτό
- 8 Βοήθεια χειρισμού

Προειδοποιητικές ενδείξεις

Απεικόνιση

Οι προειδοποιήσεις καταδεικνύονται μέσω της ανάλογης προειδοποιητικής λυχνίας.

Οι προειδοποιήσεις απεικονίζονται μέσω της γενικής προειδοποιητικής λυχνίας σε συνδυασμό με έναν διάλογο στην οθόνη TFT. Ανάλογα με τη σοβαρότητα της προειδοποίησης, ανάβει η γενική προειδοποιητική λυχνία με κίτρινο ή κόκκινο χρώμα.



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ενεργοποιείται σύμφωνα με την πιο σοβαρή προειδοποίηση.

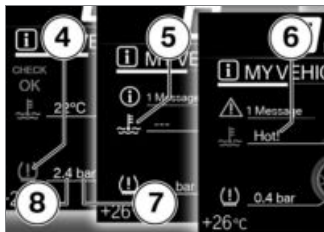
Μια συνοπτική παρουσίαση των πιθανών προειδοποιήσεων περιλαμβάνεται στις επόμενες σελίδες.



Ένδειξη Check Control

Τα μηνύματα στην οθόνη διαφέρουν στην απεικόνιση. Ανάλογως της προτεραιότητας, χρησιμοποιούνται διάφορα χρώματα και σύμβολα:

- Πράσινο CHECK OK **1**: Καθένα μήνυμα, ιδανικές τιμές.
- Λευκός κύκλος με μικρό "i" **2**: Πληροφορία.
- Κίτρινο προειδοποιητικό τρίγωνο **3**: Μήνυμα προειδοποίησης, όχι ιδανική τιμή.
- Κόκκινο προειδοποιητικό τρίγωνο **3**: Μήνυμα προειδοποίησης, κρίσιμη τιμή



Ένδειξη τιμής

Τα σύμβολα **4** διαφέρουν στην απεικόνιση. Αναλόγως της αξιολόγησης χρησιμοποιούνται διαφορετικά χρώματα. Αντί για αριθμητικές τιμές **8** με μονάδες **7** εμφανίζονται και κείμενα **6**:

Χρώμα του συμβόλου

- Πράσινο: (OK) Η τρέχουσα τιμή είναι ιδανική.
- Μπλε: (Cold!) Η τρέχουσα θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.
- Κίτρινο: (Low! / High!) Η τρέχουσα τιμή είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.

- Κόκκινο: (Hot! / High!) Η τρέχουσα θερμοκρασία ή τιμή είναι πολύ υψηλή.
- Λευκό: (---) Δεν υπάρχει έγκυρη τιμή. Αντί για την τιμή εμφανίζονται γραμμές **5**.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αξιολόγηση των μεμονωμένων τιμών είναι εν μέρει εφικτή μόνο από μια ορισμένη διάρκεια οδήγησης ή ταχύτητα κίνησης και επάνω. Αν μια τιμή μέτρησης δεν μπορεί να εμφανιστεί ακόμη λόγω μη εκπληρούμενων συνθηκών μέτρησης, στη θέση της εμφανίζονται γραμμές. Όσο δεν υφίσταται κάποια έγκυρη τιμή μέτρησης, δεν πραγματοποιείται και αξιολόγηση με τη μορφή έγχρωμου συμβόλου. ◀



Διάλογος Check-Control










Τα μηνύματα εμφανίζονται ως διάλογος Check-Control **1**.

- Εάν υπάρχουν περισσότερα από ένα μηνύματα Check-Control ίδιας προτεραιότητας, τα μηνύματα εναλλάσσονται με τη σειρά της εμφάνισής τους, μέχρι να επιβεβαιωθούν.
- Εάν το σύμβολο **2** εμφανίζεται ενεργό, μπορεί να επιβεβαιωθεί με μετακίνηση του Multi-Controller προς τα αριστερά.
- Τα μηνύματα Check-Control προσαρτώνται δυναμικά ως πρόσθετες καρτέλες στις σελίδες στο μενού My vehicle

(III► 109). Όσο το σφάλμα υφίσταται, το μήνυμα μπορεί να καλείται ξανά.

Συνοπτική παρουσίαση προειδοποιητικών ενδείξεων











Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες Κείμενο οθόνης Σημασία

		Το σύμβολο παγοκρύσταλλου εμφανίζεται.	Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας (➡ 50)
		Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	
		Remote key not in range.	Κλειδί ραδιοκυμάτων εκτός της περιοχής λήψης (➡ 50)
		Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	
		Remote key battery at 50%.	Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (➡ 51)
		Remote key battery weak.	
		Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	
		Εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα.	Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος πολύ χαμηλή (➡ 51)
		Vehicle voltage low.	

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Κείμενο οθόνης











Σημασία

	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.		Εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα.	Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος κρίσιμη (▶▶▶▶ 52)
			Vehicle voltage critical!	
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.		Το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο εμφανίζεται.	Βλάβη φωτιστικού μέσου (▶▶▶▶ 52)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.		Το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο εμφανίζεται.	
			Alarm system batt. capacity weak.	Μπαταρία DWA αδύναμη (▶▶▶▶ 54)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.		Alarm system battery empty.	Μπαταρία DWA αποφορτισμένη (▶▶▶▶ 54)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Κείμενο οθόνης









Σημασία

	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.	 Coolant temperature too high!	Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού πολύ υψηλή (☞ 54)
	Η προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων ανάβει.	 Engine!	Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων (☞ 55)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	 No communication with engine control.	Διακοπή λειτουργίας διαχείρισης κινητήρα (☞ 55)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	 Fault in the engine control.	Κινητήρας σε λειτουργία ανάγκης (☞ 55)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.	 Serious fault in the engine control!	Σοβαρό σφάλμα στη διαχείριση κινητήρα (☞ 56)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Κείμενο οθόνης









Σημασία

	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.		Εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα.	Πίεση ελαστικών στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής (☞ 57)
			Tyre pressure does not match setpoint	
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.		Εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα.	Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής (☞ 57)
			Tyre pressure does not match setpoint	
			Tyre press. control. Loss of pressure.	
			"---"	Πρόβλημα μετάδοσης (☞ 58)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Κείμενο οθόνης











Σημασία

 Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	 "----"	Αισθητήρας ελαττωματικός ή σφάλμα συστήματος (➡ 59)
 Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.	 RDC sensor battery weak.	Αδύναμη μπαταρία του αισθητήρα πίεσης ελαστικών (➡ 59)
	 Drop sensor faulty.	Βλάβη αισθητήρα πώσης (➡ 60)
	 Emergency call failure.	Λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης περιορισμένα διαθέσιμη (➡ 60)
	 Side stand monitoring faulty.	Επιτήρηση πλαϊνού σταντ ελαττωματική (➡ 60)
 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS αναβοσβήνει.		Η αυτοδιάγνωση του ABS δεν ολοκληρώθηκε (➡ 60)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Κείμενο οθόνης









Σημασία

	Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.	 Limited ABS availability!	Σφάλμα ABS (☞ 61)
	Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.	 ABS failure!	Διακοπή λειτουργίας του ABS (☞ 61)
	Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.	 ABS Pro failure!	Διακοπή λειτουργίας του ABS Pro (☞ 61)
	Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC αναβοσβήνει γρήγορα.		Επέμβαση ASC/DTC (☞ 62)
	Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC αναβοσβήνει αργά.		Η αυτοδιάγνωση του ASC/DTC δεν ολοκληρώθηκε (☞ 62)
	Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC ανάβει.	 Off!	ASC/DTC απενεργοποιημένο (☞ 63)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Κείμενο οθόνης

Σημασία

		Traction control deactivated.	ASC/DTC απενεργοποιημένο (☞ 63)
	Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC ανάβει.		Traction control limited! ASC/DTC περιορισμένα διαθέσιμο (☞ 63)
	Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC ανάβει.		Traction control failure! Σφάλμα ASC/DTC (☞ 63)
	Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.		Spring strut adjustment faulty! Σφάλμα D-ESA (☞ 64)
		Η στάθμη έφτασε τη ρεζέρβα καυσίμου. Μεταβείτε σύντομα σε ένα πρατήριο καυσίμων	Στάθμη καυσίμου σε επίπεδο ρεζέρβας (☞ 64)

Ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες

Κείμενο οθόνης

Σημασία



Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας αναβοσβήνει.

Δεν έχει γίνει εκμάθηση της σχέσης (☞ 65)



Η ενδεικτική λυχνία φλας αριστερά αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

Φώτα αλάρμ ενεργοποιημένα (☞ 65)



Η ενδεικτική λυχνία φλας δεξιά αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.



Εμφανίζεται με λευκό χρώμα.

Σέρβις επικείμενο (☞ 66)

Service due!



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα.

Υπέρβαση προθεσμίας σέρβις (☞ 66)

Service overdue!

Εξωτερική θερμοκρασία

Η εξωτερική θερμοκρασία εμφανίζεται στη γραμμή κατάστασης της οθόνης TFT.

Σε ακινητοποιημένο όχημα, μπορεί η θερμότητα του κινητήρα να επηρεάσει τη μέτρηση της εξωτερικής θερμοκρασίας. Εάν αυξηθεί σημαντικά η επίδραση της θερμότητας του κινητήρα, εμφανίζονται προσωρινά γραμμές αντί της τιμής.



Εάν μειωθεί η εξωτερική θερμοκρασία κάτω από την παρακάτω οριακή τιμή, υπάρχει κίνδυνος σχηματισμού παγετού.



Οριακή τιμή για την εξωτερική θερμοκρασία

Περίπου 3 °C

Όταν η θερμοκρασία πέσει για πρώτη φορά κάτω από αυτή την τιμή, αναβοσβήνει η ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας μαζί με το

σύμβολο κρυστάλλου πάγου στη γραμμή κατάστασης της οθόνης TFT.

Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας



Το σύμβολο παγοκρύσταλλου εμφανίζεται.

Πιθανή αιτία:

Η εξωτερική θερμοκρασία που μετρήθηκε στη μοτοσικλέτα είναι χαμηλότερη από 3 °C.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος παγετού και πάνω από τους 3 °C

Κίνδυνος ατυχήματος

- Σε χαμηλή εξωτερική θερμοκρασία, πρέπει επάνω σε γέφυρες και σε περιοχές του οδοστρώματος που βρίσκονται στη σκιά να λάβετε υπόψη ότι υπάρχει πιθανότητα ύπαρξης πάγου στο οδόστρωμα. ◀

- Οδηγήστε προσεκτικά.

Κλειδί ραδιοκυμάτων εκτός της περιοχής λήψης

– Με Keyless Ride^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Πιθανή αιτία:

Η επικοινωνία μεταξύ του κλειδιού ραδιοκυμάτων και του ηλεκτρονικού συστήματος κινητήρα παρουσιάζει βλάβη.

- Ελέγξτε την μπαταρία στο κλειδί ραδιοκυμάτων.
- Με Keyless Ride^{SA}
- Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (▶▶ 72).

- Χρησιμοποιήστε το εφεδρικό κλειδί για τη συνέχιση της οδήγησης.
- Με Keyless Ride^{SA}
- Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων είναι άδεια ή χάθηκε το κλειδί ραδιοκυμάτων (►► 72).
- Εάν κατά την οδήγηση εμφανιστεί ο διάλογος Check-Control, παραμείνετε ήρεμοι. Η οδήγηση μπορεί να συνεχιστεί, ο κινητήρας δεν θα απενεργοποιηθεί.
- Απευθυνθείτε για την αντικατάσταση του ελαττωματικού κλειδιού ραδιοκυμάτων σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων

– Με Keyless Ride^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Remote key battery at 50%. No functional impairment.



Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

Πιθανή αιτία:

- Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων έχει αποφορτιστεί μερικώς. Η λειτουργία του κλειδιού ραδιοκυμάτων διασφαλίζεται μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.
- Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (►► 72).

Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος πολύ χαμηλή



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα.



Vehicle voltage low. Switch off unnecessary consumers.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διακοπή λειτουργίας των συστημάτων του οχήματος

Κίνδυνος ατυχήματος

- Μη συνεχίσετε. ◀

Η μπαταρία δεν φορτίζεται. Εάν συνεχιστεί η οδήγηση, τα ηλεκτρονικά του οχήματος θα εκφορτίσουν την μπαταρία.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αν τοποθετηθεί λάθος η μπαταρία 12 V ή αντιμετατεθούν οι ακροδέκτες (π.χ. αν υπάρχει βοήθεια εκκίνησης), αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να καεί η ασφάλεια για τον ρυθμιστή εναλλακτήρα.◀

Πιθανή αιτία:

Εναλλακτήρας ή μηχανισμός κίνησης εναλλακτήρα ελαττωματικός, μπαταρία ελαττωματική ή ασφάλεια για ρυθμιστή εναλλακτήρα καμμένη.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος κρίσιμη

Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.



Εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Διακοπή λειτουργίας των συστημάτων του οχήματος**

Κίνδυνος ατυχήματος

- Μη συνεχίσετε.◀

Η μπαταρία δεν φορτίζεται. Εάν συνεχιστεί η οδήγηση, τα ηλεκτρονικά του οχήματος θα εκφορτίσουν την μπαταρία.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αν τοποθετηθεί λάθος η μπαταρία 12 V ή αντιμετατεθούν οι ακροδέκτες (π.χ. αν υπάρχει βοήθεια εκκίνησης), αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να καεί η ασφάλεια για τον ρυθμιστή εναλλακτήρα.◀

Πιθανή αιτία:


Εναλλακτήρας ή μηχανισμός κίνησης εναλλακτήρα ελαττωματικός, μπαταρία ελαττωματική ή ασφάλεια για ρυθμιστή εναλλακτήρα καμμένη.


- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.


Βλάβη φωτιστικού μέσου


Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

 Το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο εμφανίζεται:


 High beam faulty!


 Front left turn indicator faulty! ή Front right turn indicator faulty!


 Low-beam headlight faulty!


 Front side light faulty!

– Με φώτα ημέρας^{SA}


 Daytime riding light faulty!<

 Tail light faulty!


 Brake light faulty!

 Rear left turn indicator faulty! ή


Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

– Have it checked by a specialist workshop.

 Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

 Το ελαττωματικό φωτιστικό μέσο εμφανίζεται:

 Active headlight faulty. Have it checked by a specialist workshop.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα δεν γίνεται αντιληπτό κατά την οδική κυκλοφορία, λόγω βλάβης των φωτιστικών μέσων στο όχημα
Κίνδυνος ασφάλειας

- Αντικαταστήστε τα φωτιστικά μέσα, που έχουν υποστεί ζημιά, το συντομότερο δυνατόν. Συνιστάται επίσης να έχετε μαζί σας πάντοτε εφεδρικά φωτιστικά μέσα.◀


Πιθανή αιτία:

Βλάβη φωτιστικού μέσου.

- Εντοπίστε το φωτιστικό μέσο που παρουσιάζει βλάβη μέσω οπτικού ελέγχου.
- Αντικατάσταση LED για τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) (►► 200).
- Αντικατάσταση LED για τα φώτα θέσης (►► 201).
- Αντικατάσταση LED για τα φώτα φρένων και τα πίσω φώτα (►► 201).
- Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω (►► 201).

Μπαταρία DWA αδύναμη

– Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία του συστήματος DWA δεν είναι πλέον φορτισμένη πλήρως. Η λειτουργία του DWA με αποσυνδεδεμένη την μπαταρία της μοτοσυκλέτας διασφαλίζεται μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύ-

τερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Μπαταρία DWA αποφορτισμένη

– Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία DWA έχει αποφορτιστεί εντελώς. Η λειτουργία του συστήματος DWA δεν διασφαλίζεται πλέον με αποσυνδεδεμένη την μπαταρία της μοτοσυκλέτας.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού πολύ υψηλή



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κόκκινο χρώμα.



Coolant temperature too high! Check coolant level. Continue driving in part. load to cool down.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Οδήγηση με υπερθέρμανση του κινητήρα

Ζημιά στον κινητήρα

- Προσέξτε οπωσδήποτε τα μέτρα που αναφέρονται στη συνέχεια. ◀

Πιθανή αιτία:

Η στάθμη ψυκτικού υγρού είναι πολύ χαμηλή.

- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (☞ 188).

Σε πολύ χαμηλή στάθμη ψυκτικού υγρού:

- Συμπλήρωση ψυκτικού υγρού (☞ 189).

Πιθανή αιτία:

Η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού είναι πολύ υψηλή.

- Εάν είναι δυνατόν, κινηθείτε με μεσαίες στροφές στην περιοχή του μερικού φορτίου, για να κρυώσει ο κινητήρας.
- Σε περίπτωση κυκλοφοριακής συμφόρησης, αβήστε τον κινητήρα, αλλά αφήστε ενεργοποιημένο το σύστημα ανάφλεξης,

για να παραμείνει σε λειτουργία ο ανεμιστήρας του ψυγείου.

- Εάν η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού παρουσιάζει συχνά αυξημένες τιμές, αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Προειδοποίηση εκπομπής καυσαερίων



Η προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων ανάβει.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε σφάλμα, το οποίο επιδρά στις εκπομπές ρύπων.

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο

ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

» Μπορεί να συνεχιστεί η οδήγηση, η εκπομπή ρύπων υπερβαίνει τις ονομαστικές τιμές.

Διακοπή λειτουργίας διαχείρισης κινητήρα



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride carefully to the next specialist workshop.

Κινητήρας σε λειτουργία ανάγκης



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Fault in the engine control. Onward journey possible Ride

carefully to next specialist workshop.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ασυνήθιστη οδηγική συμπεριφορά κατά τη λειτουργία έκτακτης ανάγκης του κινητήρα

Κίνδυνος ατυχήματος

- Αποφύγετε τις έντονες επιταχύνσεις και τους ελιγμούς προσπέρασης. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε σφάλμα. Σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις ο κινητήρας σβήνει και δεν είναι δυνατόν να επανεκκινηθεί. Σε όλες τις υπόλοιπες περιπτώσεις ο κινητήρας λειτουργεί σε κατάσταση λειτουργίας ανάγκης.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση, ίσως όμως να μην έχετε στη διάθεσή σας τη συνήθη ισχύ του κινητήρα.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σοβαρό σφάλμα στη διαχείριση κινητήρα



Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.



Serious fault in the engine control!
Riding at mod. speed pos.
Damage possible. Have checked by workshop.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ζημιά του κινητήρα σε λειτουργία έκτακτης ανάγκης

Κίνδυνος ατυχήματος

- Οδηγήστε αργά, αποφύγετε τις έντονες επιταχύνσεις και τους ελιγμούς προσπέρασης.

- Αν είναι εφικτό, αναθέστε την παραλαβή του οχήματος και επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

Πιθανή αιτία:


Η μονάδα ελέγχου κινητήρα διέγνωσε ένα σφάλμα, που μπορεί να προκαλέσει σοβαρά επακόλουθα σφάλματα.


Ο κινητήρας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας ανάγκης.


- Αποφύγετε κατά το δυνατόν τις περιοχές υψηλού φορτίου και υψηλού αριθμού στροφών.
 - Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- » Η οδήγηση μπορεί να συνεχιστεί, αλλά δεν συνιστάται.

Πίεση ελαστικών στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής

– Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}

 Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.

 Εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα.

 Tyre pressure does not match setpoint Check tyre pressure.

Πιθανή αιτία:

Η μετρημένη πίεση αέρα ελαστικών βρίσκεται στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής.


- Διορθώστε την πίεση πλήρωσης ελαστικών.
- Πριν από την προσαρμογή της πίεσης πλήρωσης των ελαστικών, προσέξτε τις πληροφορίες για την αντιστάθμιση θερμοκρασίας και την προσαρμογή


της πίεσης πλήρωσης στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":


- » Αντιστάθμιση θερμοκρασίας (► 173)
- » Προσαρμογή πίεσης αέρα (► 173)
- » Οι ονομαστικές πιέσεις ελαστικών μπορούν να βρεθούν στα επόμενα σημεία:
- Πίσω σελίδα του εξώφυλλου του εγχειριδίου ιδιοκτήτη του οχήματος
- Ταμπλό οργάνων στην προβολή TYRE PRESSURE
- Πινακίδα υπόδειξης κάτω από τη σέλα μοτοσικλέτας


Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής

– Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}

 Η γενική προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

 Εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα.

 Tyre pressure does not match setpoint Stop immediately! Check tyre pressure.

 Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately! Check tyre pressure.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πίεση αέρα ελαστικών εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

Κίνδυνος ατυχήματος, επιδείνωση των οδηγικών χαρακτηριστικών της μοτοσικλέτας.

- Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησης. ◀

Πιθανή αιτία:

Η μετρημένη πίεση αέρα ελαστικών βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

- Ελέγξτε τα ελαστικά για τυχόν ζημιές και ως προς τη δυνατότητα οδήγησης.

Εάν το ελαστικό επιτρέπει την οδήγηση:

- Διορθώστε με την πρώτη ευκαιρία την πίεση αέρα ελαστικών.
- Πριν από την προσαρμογή της πίεσης πλήρωσης των ελαστικών, προσέξτε τις πληροφορίες για την αντιστάθμιση θερμοκρασίας και την προσαρμογή της πίεσης πλήρωσης στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":
- » Αντιστάθμιση θερμοκρασίας (173)
- » Προσαρμογή πίεσης αέρα (173)

» Οι ονομαστικές πιέσεις ελαστικών μπορούν να βρεθούν στα επόμενα σημεία:

- Πίσω σελίδα του εξώφυλλου του εγχειριδίου ιδιοκτήτη του οχήματος
- Ταμπλό οργάνων στην προβολή TYRE PRESSURE
- Πινακίδα υπόδειξης κάτω από τη σέλα μοτοσικλέτας
- Ελέγξτε το ελαστικό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad για τυχόν ζημιές.

Εάν δεν είστε σίγουρος ότι το ελαστικό επιτρέπει την οδήγηση:

- Μη συνεχίσετε.
- Επικοινωνήστε με την υπηρεσία οδικής βοήθειας.

Πρόβλημα μετάδοσης

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



Πιθανή αιτία:

Το όχημα δεν έχει σημειώσει την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης (172).



Ο αισθητήρας RDC δεν είναι ενεργός

Ελάχιστο 30 km/h (Μόνο μετά την υπέρβαση της ελάχιστης ταχύτητας στέλνει ο αισθητήρας RDC το σήμα του στο όχημα.)

- Παρατηρήστε την ένδειξη RDC σε υψηλότερη ταχύτητα κίνησης.



Μόνο εάν ανάψει επιπρόσθετα η γενική προειδοποιητική λυχνία, πρόκειται για μόνιμη βλάβη.

Σε αυτήν την περίπτωση:


- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο

ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Πιθανή αιτία:

Η ασύρματη σύνδεση με τους αισθητήρες RDC παρουσιάζει πρόβλημα. Στον περιβάλλοντα χώρο υπάρχουν τεχνικές εγκαταστάσεις ραδιοκυμάτων, οι οποίες παρενοχλούν τη σύνδεση μεταξύ της μονάδας ελέγχου RDC και των αισθητήρων.

- Παρατηρήστε την ένδειξη RDC σε διαφορετικό περιβάλλον.

 Μόνο εάν ανάψει επιπρόσθετα η γενική προειδοποιητική λυχνία, πρόκειται για μόνιμη βλάβη.

Σε αυτήν την περίπτωση:

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αισθητήρας ελαττωματικός ή σφάλμα συστήματος

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



"---"

Πιθανή αιτία:

Έχουν τοποθετηθεί τροχοί χωρίς αισθητήρες RDC.

- Τοποθετήστε σεντ τροχών με αισθητήρες RDC.

Πιθανή αιτία:

Διακόπηκε η λειτουργία 1 ή 2 αισθητήρων RDC ή υπάρχει ένα σφάλμα συστήματος.

- Επιδιορθώστε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αδύναμη μπαταρία του αισθητήρα πίεσης ελαστικών

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για λίγο μετά τον έλεγχο Pre-Ride-Check.◀

Πιθανή αιτία:

Η μπαταρία του αισθητήρα πίεσης ελαστικών δεν έχει πλέον την πλήρη χωρητικότητά της. Η λειτουργία του συστήματος ελέγχου πίεσης ελαστικών διασφαλίζεται

μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Βλάβη αισθητήρα πτώσης



Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Ο αισθητήρας πτώσης είναι εκτός λειτουργίας.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης περιορισμένα διαθέσιμη

– Με έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης^{SA}



Emergency call failure. Make an appointment at a specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Η κλήση έκτακτης ανάγκης δεν μπορεί να δημιουργηθεί αυτόματα ή μέσω της BMW.

- Λάβετε υπόψη τις πληροφορίες για τον χειρισμό της έξυπνης κλήσης έκτακτης ανάγκης από τη σελίδα (☞ 75).
- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Επιτήρηση πλαϊνού σταντ ελαττωματική



Side stand monitoring faulty. Onward journey possible. Engine stop. when stationary! Have checked by workshop.

Πιθανή αιτία:

Ο διακόπτης πλαϊνού σταντ ή η καλωδίωσή του έχουν ζημιά.

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Η αυτοδιάγνωση του ABS δεν ολοκληρώθηκε



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS αναβοσβήνει.

Πιθανή αιτία:

Η λειτουργία ABS δεν είναι διαθέσιμη, επειδή δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. Για τον έλεγχο των αισθητήρων τροχού πρέπει η

μοτοσικλέτα να διανύσει μερικά μέτρα.

- Ξεκινήστε αργά. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι μέχρι την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης δεν είναι διαθέσιμη η λειτουργία ABS.

Σφάλμα ABS



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.



Limited ABS availability!

Onward journey possible.
Ride carefully to next specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ABS αναγνώρισε κάποιο σφάλμα. Η λειτουργία ABS είναι περιορισμένα διαθέσιμη.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Προσέξτε τις πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ειδικές καταστάσεις,

που ενδέχεται να προκαλέσουν μήνυμα σφάλματος ABS (▶▶▶ 163).

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Διακοπή λειτουργίας του ABS



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.



ABS failure! Onward journey possible.
Ride carefully to next specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ABS αναγνώρισε κάποιο σφάλμα.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ABS δεν είναι διαθέσιμη. Προσέξτε τις πρόσθετες πληροφορίες

σχετικά με ειδικές καταστάσεις, που ενδέχεται να προκαλέσουν μηνύματα σφάλματος ABS (▶▶▶ 163).

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Διακοπή λειτουργίας του ABS Pro

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS ανάβει.



ABS Pro failure!

Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ABS Pro αναγνώρισε κάποιο σφάλμα. Η λειτουργία ABS Pro δεν είναι διαθέσιμη. Η λειτουργία ABS συνεχίζει να είναι περιορισμένα διαθέσιμη. Το ABS υποστηρίζει μόνο κατά το φρενάρισμα σε ευθεία πορεία.

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Προσέξτε τις πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ειδικές καταστάσεις, που ενδέχεται να προκαλέσουν μήνυμα σφάλματος ABS Pro (► 163).
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Επέμβαση ASC/DTC



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC αναβοσβήνει γρήγορα.

Το ASC/DTC εντόπισε αστάθεια στον πίσω τροχό και μειώνει τη ροπή του κινητήρα. Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία αναβοσβήνει για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από την επέμβαση του ASC/DTC. Με αυτόν τον τρόπο επιτυγχάνεται η οπτική πληροφόρηση του οδηγού σχετικά με την επέμβαση που πραγματοποιήθηκε, ακόμη και μετά την κρίσιμη κατάσταση οδήγησης.

Η αυτοδιάγνωση του ASC/DTC δεν ολοκληρώθηκε



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC αναβοσβήνει αργά.

Πιθανή αιτία:




Η αυτοδιάγνωση του ASC/DTC δεν ολοκληρώθηκε


Το ASC/DTC δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων τροχού πρέπει η μοτοσυκλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: Ελάχιστο 5 km/h)

- Ξεκινήστε αργά. Μετά από μερικά μέτρα, η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC πρέπει να σβήσει.
- Εάν η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC συνεχίσει να αναβοσβήνει:
- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

ASC/DTC απενεργοποιημένο

 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC ανάβει.

 Off!


 Traction control deactivated.


Πιθανή αιτία:

Το σύστημα ASC/DTC απενεργοποιήθηκε από τον οδηγό.

- Ενεργοποίηση λειτουργίας ASC/DTC (➡ 84).

ASC/DTC περιορισμένα διαθέσιμο

 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC ανάβει.

 Traction control limited! Onward journey possible.

Ride carefully to next specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ASC/DTC αναγνώρισε κάποιο σφάλμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά εξαρτημάτων


Ζημιά π. χ. αισθητήρων με αποτέλεσμα εσφαλμένες λειτουργίες


- Μη μεταφέρετε αντικείμενα κάτω από τη σέλα οδηγού ή συνεπιβάτη.
- Ασφαλίστε το σκετ εργαλείων οχήματος. ◀
- Μην προκαλείτε ζημιά στον αισθητήρα ρυθμού περιστροφής.
- Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ASC/DTC είναι μόνο περιορισμένα διαθέσιμη.
- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Προσέξτε τις περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις καταστάσεις, που μπορούν

να οδηγήσουν σε σφάλμα του ASC/DTC (➡ 166).

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σφάλμα ASC/DTC

 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC ανάβει.

 Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου ASC/DTC αναγνώρισε κάποιο σφάλμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ζημιά εξαρτημάτων

Ζημιά π. χ. αισθητήρων με αποτέλεσμα εσφαλμένες λειτουργίες

- Μη μεταφέρετε αντικείμενα κάτω από τη σέλα οδηγού ή συνεπιβάτη.
- Ασφαλίστε το σετ εργαλείων οχήματος.◀
- Μην προκαλείτε ζημιά στον αισθητήρα ρυθμού περιστροφής.
- Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ASC/DTC και ο δυναμικός έλεγχος πέδησης κινητήρα δεν είναι διαθέσιμα.
- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Προσέξτε τις περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις καταστάσεις, που μπορούν να οδηγήσουν σε σφάλμα του ASC/DTC (►► 166).
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σφάλμα D-ESA



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Spring strut adjustment faulty!
Onward journey possible.
Ride carefully to next specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Η μονάδα ελέγχου D-ESA αναγνώρισε κάποιο σφάλμα. Αιτίες μπορεί να είναι η απόσβεση και/ή η ρύθμιση του ελατηρίου. Η μοτοσικλέτα είναι πιθανώς σε αυτή την κατάσταση πιθανώς πολύ σκληρή και δεν είναι καθόλου άνετη ιδίως σε άσχημα οδοστρώματα. Επίσης, θα μπορούσε να είναι λάθος ρυθμισμένη η προφόρτιση ελατηρίου.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Στάθμη καυσίμου σε επίπεδο ρεζέρβας



Η στάθμη έφτασε τη ρεζέρβα καυσίμου. Μεταβείτε σύντομα σε ένα πρατήριο καυσίμων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακανόνιστη λειτουργία κινητήρα ή απενεργοποίηση του κινητήρα λόγω έλλειψης καυσίμου

Κίνδυνος ατυχήματος, πρόκληση ζημιάς στον καταλύτη

- Μη λειτουργείτε τον κινητήρα μέχρι να αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ.◀

Πιθανή αιτία:

Στο ρεζερβουάρ καυσίμου υπάρχει το πολύ ακόμη η ποσότητα της ρεζέρβας καυσίμου.



Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περίπου 3,5 l

- Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου (►► 153).

Δεν έχει γίνει εκμάθηση της σχέσης

– Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

N Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας αναβοσβήνει. Ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro είναι εκτός λειτουργίας.

Πιθανή αιτία:

– Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Δεν έχει πλήρης εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου ταχυτήτων.

- Επιλέξτε το ρελαντί N και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει με τη μοτοσικλέτα ακινητοποιημένη για τουλάχιστον

10 δευτερόλεπτα, για να γίνει η εκμάθηση του ρελαντί.

- Αλλάξτε όλες τις ταχύτητες στο κιβώτιο με χρήση του συμπλέκτη και οδηγήστε εκάστοτε τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα με την επιλεγμένη ταχύτητα.
- » Η ένδειξη επιλεγμένης ταχύτητας σταματά να αναβοσβήνει, όταν γίνει με επιτυχία η εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου.
- Όταν γίνει πλήρως η εκμάθηση του αισθητήρα κιβωτίου ταχυτήτων, ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro λειτουργεί όπως περιγράφεται (►► 174).
- Εάν η διαδικασία εκμάθησης δεν έχει αποτέλεσμα, επιδιώξτε τη βλάβη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Φώτα αλάρμ ενεργοποιημένα



Η ενδεικτική λυχνία φλας αριστερά αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.



Η ενδεικτική λυχνία φλας δεξιά αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα.

Πιθανή αιτία:

Τα φώτα αλάρμ ενεργοποιήθηκαν από τον οδηγό.

- Χειρισμός των φώτων αλάρμ (►► 81).

Ένδειξη σέρβις



Σε περίπτωση υπέρβασης του χρονικού σημείου του σέρβις, ανάβει εκτός από την ένδειξη ημερομηνίας ή/και τη χιλιομετρική ένδειξη επίσης η γενική προειδοποιητική λυχνία με κίτρινο χρώμα.

Εάν ξεπεραστεί το χρονικό σημείο του σέρβις, εμφανίζεται ένα κίτρινο μήνυμα Check-Control.

Επιπλέον εμφανίζονται οι ενδείξεις για το σέρβις, το ραντεβού για σέρβις και η υπολειπόμενη διαδρομή στους πίνακες μενού MY VEHICLE και SERVICE REQUIREMENTS επισημασμένες με θαυμαστικό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν η ένδειξη σέρβις εμφανίζεται για διάστημα μεγαλύτερο από ένα μήνα πριν την ημερομηνία του σέρβις, πρέπει να ρυθμιστεί εκ νέου η τρέχουσα ημερομηνία. Αυτή η κατάσταση μπορεί να παρυσιαστεί, εάν είχε αποσυνδεθεί η μπαταρία. ◀

Σέρβις επικείμενο



Εμφανίζεται με λευκό χρώμα.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Πρέπει να πραγματοποιηθεί σέρβις λόγω χιλιομετρικής απόδοσης ή ημερομηνίας.

- Αναθέτετε την πραγματοποίηση του σέρβις τακτικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- » Διατηρείται η λειτουργική και κυκλοφοριακή ασφάλεια του οχήματος.
- » Διασφαλίζεται η καλύτερη δυνατή διατήρηση της αξίας του οχήματος.

Υπέρβαση προθεσμίας σέρβις



Η γενική προειδοποιητική λυχνία ανάβει με κίτρινο χρώμα.



Εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Πιθανή αιτία:

Το σέρβις είναι εκπρόθεσμο είτε με την έννοια των διανυθέντων χιλιομέτρων, είτε με την έννοια της ημερομηνίας.

- Αναθέτετε την πραγματοποίηση του σέρβις τακτικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- » Διατηρείται η λειτουργική και κυκλοφοριακή ασφάλεια του οχήματος.
- » Διασφαλίζεται η καλύτερη δυνατή διατήρηση της αξίας του οχήματος.

Χειρισμός

Κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού	68	Πρόγραμμα οδήγησης	87
Ανάφλεξη με Keyless Ride.....	69	Πρόγραμμα οδήγησης PRO.....	91
Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS	73	Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας	92
Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης	74	Laptimer	95
Έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης	75	Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας	97
Φώτα	78	Αντικλειπικό σύστημα συναγερμού (DWA)	98
Φώτα ημέρας	79	Έλεγχος πίεσης ελαστικών (RDC)	101
Φώτα αλάρμ	81	Θερμαινόμενα γκριπ	101
Φλας	82	Σέλα	102
Έλεγχος πρόσφυσης (ASC/DTC)	83		
Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (D-ESA).....	85		

Κλειδαριά διακόπτη ανάφλεξης / τιμονιού

Κλειδί διακόπτη ανάφλεξης

Παραλαμβάνετε δύο κλειδιά διακόπτη ανάφλεξης.

Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού, παρακαλούμε να προσέξετε τις οδηγίες σχετικά με το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS (► 73).

Ο διακόπτης ανάφλεξης, η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου και η κλειδαριά της σέλας ανοίγουν με το ίδιο κλειδί.

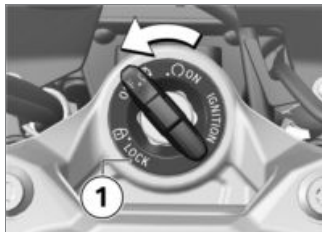
- Με πλαϊνές βαλίτσες SZ
- Με βαλίτσα torcase SZ

Προαιρετικά μπορείτε επίσης να ζητήσετε να ανοίγουν οι κλειδαριές στις πλαϊνές βαλίτσες και στη βαλίτσα Torcase με το ίδιο κλειδί. Απευθυνθείτε για τον σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύ-

τερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

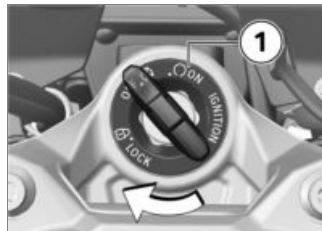
Κλειδωμα κλειδαριάς τιμονιού

- Στρίψτε το τιμόνι προς τα αριστερά.



- Περιστρέψτε το κλειδί στη θέση **1**, μετακινώντας ελαφρά το τιμόνι.
 - » Το σύστημα ανάφλεξης, τα φώτα και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα απενεργοποιούνται.
 - » Κλειδαριά τιμονιού κλειδωμένη.
 - » Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.

Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης



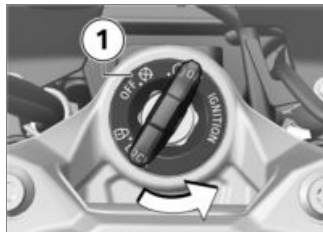
- Περιστρέψτε το κλειδί στη θέση **1**.
 - » Τα φώτα θέσης και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα ενεργοποιούνται.
 - » Ο κινητήρας μπορεί να εκκινηθεί.
 - » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (► 143)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση του ABS. (► 143)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση του ASC. (► 144)

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση DTC. (➡ 145)◀

Φως υποδοχής

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- » Το φως θέσης ανάβει για λίγο.
- Με φώτα ημέρας^{SA}
- » Τα φώτα ημέρας ανάβουν για λίγο.◀

Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης



- Περιστρέψτε το κλειδί στη θέση **1**.
- » Τα φώτα είναι απενεργοποιημένα.
- » Κλειδαριά τιμονιού απασφαλισμένα.
- » Το κλειδί μπορεί να αφαιρεθεί.
- » Δυνατότητα περιορισμένης χρονικά λειτουργίας των πρόσθετων συσκευών.
- » Φόρτιση μπαταρίας εφικτή μέσω της υποδοχής παροχής ρεύματος.

Ανάφλεξη με Keyless Ride

– Με Keyless Ride^{SA}

Κλειδί διακόπτη ανάφλεξης



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων αναβοσβήνει, όση ώρα πραγματοποιείται αναζήτηση του κλειδιού ραδιοκυμάτων.

Όταν αναγνωριστεί το κλειδί ραδιοκυμάτων ή/και το εφεδρικό κλειδί, σβήνει.

Εάν δεν αναγνωριστεί το κλειδί ραδιοκυμάτων ή/και το εφεδρικό κλειδί, ανάβει για σύντομο χρονικό διάστημα.◀

Σας παραδίδεται ένα κλειδί ραδιοκυμάτων και ένα εφεδρικό κλειδί. Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού, προσέξτε τις υποδείξεις σχετικά με το ηλεκτρονικό

σύστημα ακινητοποίησης (EWS) (► 73).

Το σύστημα ανάφλεξης, η τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου και το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ενεργοποιούνται με το κλειδί ραδιοκυμάτων. Ο χειρισμός της κλειδαριάς σέλας, της βαλίτσας Torcase και των πλαϊνών βαλιτσών μπορεί να πραγματοποιηθεί χειροκίνητα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση υπέρβασης της εμβέλειας του κλειδιού ραδιοκυμάτων (π.χ. μέσα στην πλαϊνή βαλίτσα ή στη βαλίτσα Torcase), το όχημα δεν είναι δυνατόν να εκκινήθει.

Εάν το κλειδί ραδιοκυμάτων συνεχίζει να απουσιάζει, το σύστημα ανάφλεξης απενεργοποιείται μετά από περ. 1,5 λεπτό, για να προστατευθεί η μπαταρία. Συνιστάται να έχετε το κλειδί ραδιοκυμάτων πάντοτε πάνω σας

(π.χ. στην τσέπη του μπουφάν) και εναλλακτικά να έχετε μαζί σας το εφεδρικό κλειδί. ◀



Εμβέλεια του κλειδιού ραδιοκυμάτων Keyless Ride

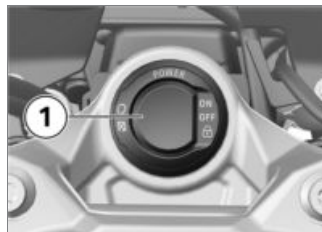
– Με Keyless Ride^{SA}

Περίπου 1 m ◀

Κλείδωμα κλειδαριάς τιμονιού

Προϋπόθεση

Το τιμόνι είναι στραμμένο προς τα αριστερά. Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.

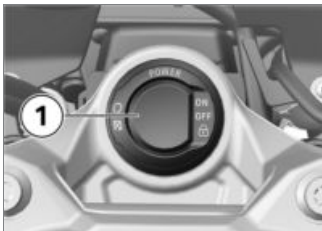


- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
- » Η κλειδαριά τιμονιού κλειδώνει με το χαρακτηριστικό ήχο.
- » Το σύστημα ανάφλεξης, τα φώτα και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα απενεργοποιούνται.
- Για το ξεκλείδωμα της κλειδαριάς τιμονιού, πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.

Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης

Προϋπόθεση

Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.



- Η ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης μπορεί να πραγματοποιηθεί με **δύο** παραλλαγές.

Παραλλαγή 1:

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
 - » Τα φώτα θέσης και όλα τα κυκλώματα λειτουργίας είναι ενεργοποιημένα.
 - Με φώτα ημέρας^{SA}
 - » Τα φώτα ημέρας είναι ενεργοποιημένα.◁
 - » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (➡ 143)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση του ABS. (➡ 143)

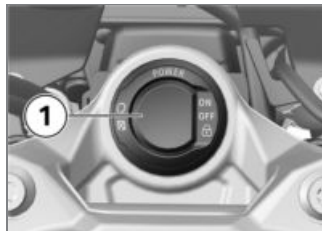
- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση του ASC. (➡ 144)

Παραλλαγή 2:

- Η κλειδαριά τιμονιού είναι κλειδωμένη, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
 - » Η κλειδαριά τιμονιού ξεκλειδώνει.
 - » Τα φώτα θέσης και όλα τα λειτουργικά κυκλώματα ενεργοποιούνται.
 - » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (➡ 143)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση του ABS. (➡ 143)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση του ASC. (➡ 144)

Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης Προϋπόθεση

Το κλειδί ραδιοκυμάτων βρίσκεται εντός της περιοχής λήψης.



- Η απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης μπορεί να πραγματοποιηθεί με **δύο** παραλλαγές.

Παραλλαγή 1:

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **1**.
 - » Τα φώτα απενεργοποιούνται.
 - » Η κλειδαριά τιμονιού δεν είναι κλειδωμένη.

Παραλλαγή 2:

- Στρίψτε το τιμόνι προς τα αριστερά.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**.
 - » Τα φώτα απενεργοποιούνται.
 - » Η κλειδαριά τιμονιού κλειδώνει.

Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων είναι άδεια ή χάθηκε το κλειδί ραδιοκυμάτων

- Σε περίπτωση απώλειας κλειδιού, προσέξτε τις υποδείξεις σχετικά με το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης (**EWS**).
- Σε περίπτωση απώλειας του κλειδιού ραδιοκυμάτων κατά την οδήγηση, το όχημα μπορεί να εκκινηθεί με χρήση του εφεδρικού κλειδιού.
- Εάν η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων είναι άδεια, το όχημα μπορεί να εκκινηθεί με απλή βύθιση του πτυσσόμενου κλειδιού ραδιοκυμάτων μέσα στη δακτυλιοειδή κεραία κάτω από τη σέλα.



- Αφαίρεση σέλας (▣► 102).
- Βυθίστε το εφεδρικό κλειδί ή/και το άδειο πτυσσόμενο κλειδί ραδιοκυμάτων **1** μέσα στη δακτυλιοειδή κεραία **2**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το εφεδρικό κλειδί ή/και το άδειο αναδιπλωμένο κλειδί ραδιοκυμάτων πρέπει να **βυθιστεί** στο άνοιγμα της δακτυλιοειδούς κεραίας.◀




Χρονικό διάστημα, εντός του οποίου πρέπει να πραγματοποιηθεί η εκκίνηση του κινητήρα. Μετά από το πέρας αυτού του διαστήματος πρέπει να πραγματοποιηθεί εκ νέου ξεκλείδωμα.

30 s

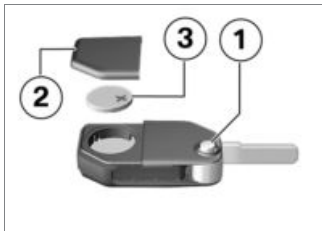
- » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check.
- Το κλειδί αναγνωρίστηκε.
- Ο κινητήρας μπορεί να εκκινηθεί.
- Εκκίνηση του κινητήρα (▣► 142).

Αντικατάσταση μπαταρίας του κλειδιού ραδιοκυμάτων Προϋπόθεση

Το κλειδί ραδιοκυμάτων δεν αντιδρά, γιατί η μπαταρία είναι αδύναμη.

 Remote key battery weak. Limited central locking function. Change battery.

- Αλλάξτε την μπαταρία.



- Πιέστε το κουμπί **1**.
» Το στέλεχος κλειδιού εξέρχεται.
- Πιέστε το καπάκι μπαταρίας **2** προς τα επάνω.
- Αφαιρέστε την μπαταρία **3**.
- Διαθέστε την παλαιά μπαταρία στα απορρίμματα σύμφωνα με τις σχετικές νομικές διατάξεις,


μην πετάξετε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη κατάλληλες ή λανθασμένα τοποθετημένες μπαταρίες

Ζημιές εξαρτημάτων

- Χρησιμοποιήστε την προβλεπόμενη μπαταρία.
- Κατά την τοποθέτηση της μπαταρίας, προσέξτε τη σωστή πολικότητα. ◀
- Τοποθετήστε μια καινούργια μπαταρία με το θετικό πόλο προς τα επάνω.

 Τύπος μπαταρίας

Για το κλειδί ραδιοκυμάτων
Keyless Ride

CR 2032

- Τοποθετήστε το καπάκι της μπαταρίας **2**.

- » Το κόκκινο LED στο ταμπλό οργάνων αναβοσβήνει.
- » Το κλειδί ραδιοκυμάτων είναι πάλι έτοιμο για λειτουργία.

Ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης EWS

Το ηλεκτρονικό σύστημα στη μοτοσυκλέτα εξακριβώνει τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης μέσω μιας δακτυλιοειδούς κεραίας στον διακόπτη ανάφλεξης / στην κλειδαριά ραδιοκυμάτων. Η μονάδα ελέγχου κινητήρα απελευθερώνει την εκκίνηση του κινητήρα, μόνο εάν το κλειδί διακόπτη ανάφλεξης αναγνωριστεί ως "έγκυρο".

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν μαζί με το κλειδί διακόπτη ανάφλεξης που χρησιμοποιείτε για την εκκίνηση του κινητήρα έχετε ένα ακόμη κλειδί διακόπτη

ανάφλεξης / κλειδί ραδιοκυμάτων, μπορεί να "διεγερθεί" το ηλεκτρονικό σύστημα και να μην επιτρέψει την εκκίνηση του κινητήρα. Το άλλο κλειδί διακόπτη ανάφλεξης πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε ξεχωριστά από το κλειδί διακόπτη ανάφλεξης / κλειδί ραδιοκυμάτων. ◀

Σε περίπτωση απώλειας ενός κλειδιού διακόπτη ανάφλεξης, μπορείτε να ενεργοποιήσετε για αυτό το κλειδί τη λειτουργία φραγής στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας. Για τον σκοπό αυτό πρέπει να έχετε μαζί σας όλα τα υπόλοιπα κλειδιά της μοτοσικλέτας.

Η εκκίνηση του κινητήρα με ένα κλειδί διακόπτη ανάφλεξης, για το οποίο έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, δεν είναι πλέον δυνατή. Ένα κλειδί διακόπτη ανάφλεξης όμως, για το οποίο

έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία φραγής, μπορεί να απελευθερωθεί και πάλι.

Εφεδρικά κλειδιά μπορείτε να προμηθευτείτε μόνο μέσω ενός Επίσημου Εμπόρου BMW Motorrad. Αυτός είναι υποχρεωμένος να ελέγξει τα στοιχεία σας, καθώς τα κλειδιά διακόπτη ανάφλεξης αποτελούν μέρος του συστήματος ασφαλείας.

Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης



- 1 Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης

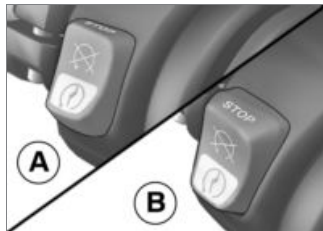
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πάτημα του διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης κατά την κίνηση του οχήματος

Κίνδυνος πτώσης λόγω μπλοκαρίσματος του πίσω τροχού

- Μην πατάτε το διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης κατά την κίνηση του οχήματος. ◀

Με τη βοήθεια του διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης μπορείτε να σβήσετε τον κινητήρα απλά και γρήγορα.



- A** Κινητήρας απενεργοποιημένος
B Θέση λειτουργίας

Έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης

– Με έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης ^{SA}

Κλήση έκτακτης ανάγκης μέσω BMW

Πατήστε το πλήκτρο SOS μόνο σε περίπτωση ανάγκης.

Ακόμη κι εάν δεν είναι εφικτή μια κλήση έκτακτης ανάγκης μέσω BMW, ενδέχεται να πραγματοποιη-

ηθεί μια κλήση έκτακτης ανάγκης προς έναν δημόσιο αριθμό κλήσης έκτακτης ανάγκης. Αυτό εξαρτάται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε δίκτυο κινητής τηλεφωνίας και τις εθνικές προδιαγραφές.

Η κλήση έκτακτης ανάγκης δεν μπορεί για τεχνικούς λόγους να είναι διασφαλισμένη υπό μη ευνοϊκές συνθήκες π.χ. σε περιοχές χωρίς λήψη κινητής τηλεφωνίας.

Γλώσσα για την κλήση έκτακτης ανάγκης

Σε κάθε όχημα έχει αντιστοιχιστεί μια γλώσσα, αναλόγως της αγοράς, για την οποία προορίστηκε αρχικά. Σε αυτή τη γλώσσα απαντά το BMW Call Center.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αλλαγή της γλώσσας για την κλήση έκτακτης ανάγκης μπορεί να γίνει μόνο από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτή η γλώσσα που έχει αντιστοιχιστεί στο όχημα διαφέρει από τις γλώσσες ένδειξης στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών που μπορεί να επιλέξει ο οδηγός. ◀

Χειροκίνητη κλήση έκτακτης ανάγκης

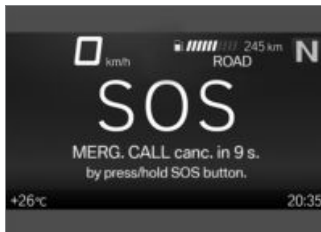
Προϋπόθεση

Έχει προκύψει μία κατάσταση ανάγκης. Το όχημα είναι ακινητοποιημένο. Το σύστημα ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένο.



- Ανοίξτε το κάλυμμα **1**.

- Πιέστε σύντομα το πλήκτρο **SOS 2**.



- » Εμφανίζεται ο χρόνος μέχρι την πραγματοποίηση της κλήσης έκτακτης ανάγκης. Στη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος είναι εφικτή μια διακοπή της κλήσης έκτακτης ανάγκης.
- Ενεργοποιήστε τον διακόπτη απενεργοποίησης ανάγκης, για να σβήσετε τον κινητήρα.
- Βγάλτε το κράνος.

- » Μετά τη λήξη του χρονοδιακόπτη, δημιουργείται μια φωνητική σύνδεση με το BMW Call Center.



Η σύνδεση δημιουργήθηκε.



- Μεταδώστε μέσω του μικροφώνου **3** και των ηχείων **4** πλη-

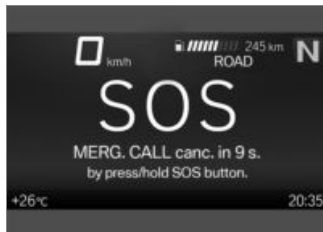
ροφορίες για τις υπηρεσίες διάσωσης.

Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης

Μετά την ενεργοποίηση της ανάφλεξης, η έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης είναι αυτόματα ενεργή και αντιδρά σε περίπτωση πτώσης.

Κλήση έκτακτης ανάγκης σε ελαφρά πτώση

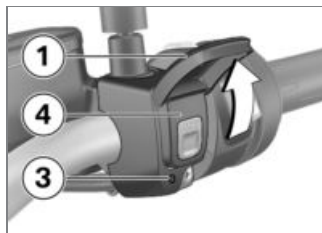
- Αναγνωρίζεται μια ελαφρά πτώση ή σύγκρουση.
- » Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.



- » Εμφανίζεται ο χρόνος μέχρι την πραγματοποίηση της κλήσης έκτακτης ανάγκης. Στη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος είναι εφικτή μια διακοπή της κλήσης έκτακτης ανάγκης.
- Εάν είναι εφικτό, βγάλτε το κράνος και σβήστε τον κινητήρα.
- » Διαμορφώνεται μία φωνητική σύνδεση με το BMW Call Center.



Η σύνδεση δημιουργήθηκε.



- Ανοίξτε το κάλυμμα **1**.
- Μεταδώστε μέσω του μικροφώνου **3** και των ηχείων **4** πληροφορίες για τις υπηρεσίες διάσωσης.

Κλήση έκτακτης ανάγκης σε σοβαρή πτώση

- Αναγνωρίζεται μία σοβαρή πτώση ή σύγκρουση.
- » Η κλήση έκτακτης ανάγκης πραγματοποιείται αυτόματα χωρίς καθυστέρηση.

Φώτα

Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και φώτα θέσης

Τα φώτα θέσης ανάβουν αυτόματα μετά από την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα θέσης επιβαρύνουν την μπαταρία. Για αυτό το λόγο το σύστημα ανάφλεξης πρέπει να παραμένει ενεργοποιημένο μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα. ◀

Τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία) ενεργοποιούνται αυτόματα υπό τις εξής συνθήκες:

- Όταν ο κινητήρας ενεργοποιηθεί.
- Όταν το όχημα ωθείται με ενεργοποιημένο σύστημα ανάφλεξης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορείτε με σβηστό τον κινητήρα να ανάψετε τα φώτα, εάν ενεργοποιήσετε με ανοιχτό το διακόπτη ανάφλεξης τα φώτα μεγάλης σκάλας ή πιέσετε το σιγιάλο φώτων. ◀

- Με φώτα ημέρας^{SA}

Κατά τη διάρκεια της ημέρας μπορούν να ενεργοποιηθούν αντί των φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), εναλλακτικά τα φώτα ημέρας.

Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) και σιγιάλο φώτων

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▶▶▶ 68).



- Πιέστε τον διακόπτη **1** προς τα μπροστά, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα).
- Τραβήξτε το διακόπτη **1** προς τα πίσω, για να ενεργοποιήσετε το σιγιάλο φώτων.

Φώτα follow me home

- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



Φώτα στάθμευσης

- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 69).



- Αμέσως μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, πιέστε το πλήκτρο **1** προς τα αριστερά και κρατήστε το σε αυτή τη θέση, μέχρι να ενεργοποιηθούν τα φώτα στάθμευσης.
- Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε και πάλι το σύστημα ανάφλεξης, για να σβήσετε τα φώτα στάθμευσης.

- Αμέσως μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, τραβήξτε το διακόπτη **1** προς τα πίσω και κρατήστε τον, μέχρι να ενεργοποιηθούν τα φώτα "Follow me Home".
 - » Ο φωτισμός του οχήματος ανάβει για ένα λεπτό και απενεργοποιείται πάλι αυτόματα.
- Η λειτουργία αυτή μπορεί π.χ. να χρησιμοποιηθεί μετά από τη στάθμευση του οχήματος για τον φωτισμό της διαδρομής μέχρι την πόρτα του οπιτιού.

Φώτα ημέρας

– Με φώτα ημέρας^{SA}

Χειροκίνητα φώτα ημέρας Προϋπόθεση

Η αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας έχει απενεργοποιηθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ενεργοποίηση των φώτων ημέρας στο σκοτάδι.

Κίνδυνος ατυχήματος

- Μη χρησιμοποιείτε τα φώτα ημέρας στο σκοτάδι. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα ημέρας γίνονται, σε σχέση με τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), πιο εύκολα αντιληπτά από τους οδηγούς των αντίθετα διερχόμενων οχημάτων. Έτσι βελτιώνονται οι συνθήκες

ορατότητας κατά τη διάρκεια της ημέρας. ◀

- Εκκίνηση του κινητήρα (▣► 142).
- Στο μενού Settings, Vehicle settings, Lights απενεργοποιήστε τη λειτουργία Auto. daytime light. (Περισσότερες πληροφορίες για την αρχή λειτουργίας του Multi-Controller, βλέπε κεφάλαιο "Οθόνη TFT".)



- Πιέστε το πλήκτρο **1**, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα ημέρας.



Η ενδεικτική λυχνία για τα φώτα ημέρας ανάβει.

- » Τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και το μπροστινό φως θέσης απενεργοποιούνται.
- Σε σκοτάδι ή σε τούνελ: Πιέστε εκ νέου το πλήκτρο **1**, για να απενεργοποιήσετε τα φώτα ημέρας και να ενεργοποιήσετε τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και τα μπροστινά φώτα θέσης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν με αναμμένα τα φώτα ημέρας ανάψετε τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα), τα φώτα ημέρας σβήνουν μετά από περ. 2 δευτερόλεπτα και ανάβουν τα φώτα πορείας, τα φώτα διασταύρωσης και το μπροστινό φως θέσης.

Εάν σβήσετε ξανά τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα), δεν ενεργοποιούνται ξανά αυτόματα τα

φώτα ημέρας, αλλά πρέπει να τα ανάψετε ξανά χειροκίνητα όταν χρειαστεί. ◀

Αυτόματα φώτα ημέρας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα αυτόματα φώτα ημέρας δεν υποκαθιστούν την προσωπική εκτίμηση των συνθηκών φωτός

Κίνδυνος ατυχήματος

- Απενεργοποιείτε τα αυτόματα φώτα ημέρας σε κακές συνθήκες φωτός. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εναλλαγή μεταξύ των φώτων ημέρας και των φώτων διασταύρωσης με το μπροστινό φως θέσης μπορεί να γίνει αυτόματα. ◀

- Στο μενού Settings, Vehicle settings, Lights

ενεργοποιήστε τη λειτουργία Auto. daytime light.



Η ενδεικτική λυχνία για τα αυτόματα φώτα ημέρας ανάβει.

» Όταν η φωτεινότητα του περιβάλλοντος μειωθεί κάτω από μια συγκεκριμένη τιμή, ανάβουν αυτόματα τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) (π.χ. σε τούνελ). Όταν διαπιστωθεί επαρκής φωτεινότητα περιβάλλοντος, ενεργοποιούνται ξανά τα φώτα ημέρας.



Όταν τα φώτα ημέρας είναι ενεργοποιημένα, ανάβει η ενδεικτική λυχνία για τα φώτα ημέρας.

Χειροκίνητος χειρισμός του φωτισμού με ενεργοποιημένη αυτόματη λειτουργία

- Εάν πατήσετε το πλήκτρο φώτων ημέρας, σβήνουν τα φώτα ημέρας και ανάβουν τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και το μπροστινό φως θέσης (π.χ. κατά την είσοδο σε σήραγγα, εάν τα αυτόματα φώτα ημέρας αντιδρούν καθυστερημένα λόγω της φωτεινότητας του περιβάλλοντος).
- Πατώντας ξανά το πλήκτρο φώτων ημέρας, ενεργοποιείται ξανά η αυτόματη λειτουργία φώτων ημέρας, δηλ. τα φώτα ημέρας ανάβουν ξανά όταν επιτευχθεί η απαραίτητη φωτεινότητα περιβάλλοντος.

Φώτα αλάρμ

Χειρισμός των φώτων αλάρμ

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα αλάρμ επιβαρύνουν την μπαταρία. Συνεπώς τα φώτα αλάρμ πρέπει να ενεργοποιούνται μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν πιεστεί ένα πλήκτρο φλας με ενεργοποιημένη ετοιμότητα λειτουργίας, η λειτουργία φλας αντικαθιστά τη λειτουργία φώτων αλάρμ, όσο διαρκεί ο χειρισμός. Όταν σταματήσει να πιέζεται το πλήκτρο φλας, η λειτουργία φώτων αλάρμ είναι πάλι ενεργή. ◀

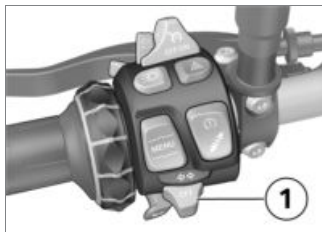


- Πατήστε το πλήκτρο **1**, για να ενεργοποιήσετε τα φώτα αλάρμ.
- » Το σύστημα ανάφλεξης μπορεί να απενεργοποιηθεί.
- Για να απενεργοποιήσετε τα φώτα αλάρμ, ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης και πατήστε εκ νέου το πλήκτρο **1**.

Φλας

Χειρισμός των φλας

- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



- Πιέστε το πλήκτρο **1** προς τα αριστερά, για να ενεργοποιήσετε τα αριστερά φλας.
- Πιέστε το πλήκτρο **1** προς τα δεξιά, για να ενεργοποιήσετε τα δεξιά φλας.
- Πατήστε το πλήκτρο **1** στη μεσαία θέση, για να απενεργοποιήσετε τα φλας.

Φλας άνεσης



Εάν πιεστεί το πλήκτρο **1** προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά, απενεργοποιούνται αυτόματα τα φλας υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Ταχύτητα κάτω από 30 km/h: Μετά από 50 m διαδρομή.
- Ταχύτητα μεταξύ 30 km/h και 100 km/h: Μετά από διαδρομή βάσει ταχύτητας κίνησης ή σε επιτάχυνση.
- Ταχύτητα πάνω από 100 km/h: Μετά από πέντε ενεργοποιήσεις των φλας.

Εάν το πλήκτρο **1** πατηθεί λίγο περισσότερο προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά, τα φλας απενεργοποιούνται πλέον αυτόματα μόνο μετά από την επίτευξη της εξαρτώμενης από την ταχύτητα διαδρομής.

Έλεγχος πρόσφυσης (ASC/DTC)

Απενεργοποίηση λειτουργίας ASC/DTC

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 68).


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία ASC/DTC μπορεί να απενεργοποιηθεί ακόμη και κατά την οδήγηση.◀




- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ASC/DTC.

Αμέσως μετά από το πάτημα του πλήκτρου **1** εμφανίζεται η κατάσταση συστήματος ASC/DTC ON.

 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC ανάβει.

Η πιθανή κατάσταση συστήματος ASC OFF! εμφανίζεται.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** μετά από την αλλαγή κατάστασης του συστήματος ASC/DTC.  Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC παραμένει αναμμένη.

Η νέα κατάσταση συστήματος ASC/DTC OFF! εμφανίζεται για σύντομο χρονικό διάστημα.


- » Η λειτουργία ASC/DTC είναι απενεργοποιημένη.

Ενεργοποίηση Λειτουργίας ASC/DTC



- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **1**, μέχρι να αλλάξει η συμπεριφορά ένδειξης της ενδεικτικής και προειδοποιητικής λυχνίας ASC/DTC.


Αμέσως μετά από το πάτημα του πλήκτρου **1** εμφανίζεται η κατάσταση συστήματος ASC/DTC OFF!.

 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC δεν ανάβει πλέον, ενώ σε περίπτωση μη ολοκλήρωσης της

αυτοδιάγνωσης αρχίζει να αναβοσβήνει.

Η πιθανή κατάσταση συστήματος ASC ON εμφανίζεται.

- Ελευθερώστε το πλήκτρο **1** μετά την αλλαγή της κατάστασης.

 Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC/DTC εξακολουθεί να μην ανάβει ή/και συνεχίζει να αναβοσβήνει.

Η νέα κατάσταση συστήματος ASC/DTC ON εμφανίζεται για σύντομο χρονικό διάστημα.

» Η λειτουργία ASC/DTC είναι ενεργοποιημένη.

- Εάν δεν έχει τοποθετηθεί το φινιρίσμα κωδικοποίησης, εναλλακτικά μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε και να επανενεργοποιήσετε το σύστημα ανάφλεξης.



Εάν η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία του ASC/DTC παραμένει αναμμένη μετά από απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης και μετέπειτα οδήγηση με την παρακάτω ελάχιστη ταχύτητα κίνησης, υπάρχει σφάλμα στο ASC/DTC.

Ελάχιστο 5 km/h

- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον έλεγχο πρόσφυσης ASC/DTC, βλέπε κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες".
- » Πώς λειτουργεί ο έλεγχος πρόσφυσης; (➡ 165)

Ηλεκτρονική ρύθμιση ανάρτησης (D-ESA)

– Με Dynamic ESA^{SA}

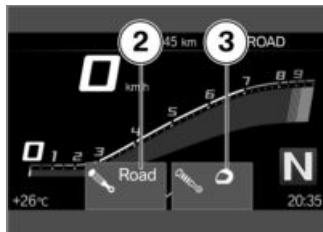
Δυνατότητες ρύθμισης

Με τη βοήθεια της ηλεκτρονικής ρύθμισης συστήματος ανάρτησης Dynamic ESA μπορείτε να προσαρμόζετε άνετα την απόσβεση στον πίσω τροχό σύμφωνα με το έδαφος. Διατίθενται δύο ρυθμίσεις απόσβεσης και τρεις βαθμίδες προφόρτισης ελατηρίου.

Εμφάνιση των ρυθμίσεων του συστήματος ανάρτησης



- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☰ ➔ 68).
- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση.



Οι ρυθμίσεις του συστήματος ανάρτησης για την απόσβεση **2** και την προφόρτιση ελατηρίου **3** εμφανίζονται.

» Η ένδειξη αποκρύπτεται και πάλι αυτόματα μετά από μικρό χρονικό διάστημα.

Ρύθμιση συστήματος ανάρτησης

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☰ ➔ 68).



- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1**, για να εμφανιστεί η τρέχουσα ρύθμιση.

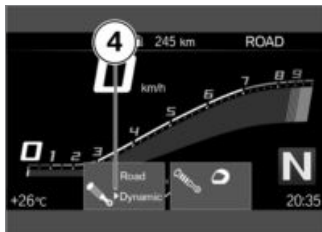
Για τη ρύθμιση της απόσβεσης:

- Πατήστε σύντομα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η απόσβεση δεν μπορεί να ρυθμιστεί εν κινήσει. ◀



Το βέλος επιλογής **4** εμφανίζεται.

» Το βέλος επιλογής **4** αποκρύπτεται μετά την εναλλαγή της κατάστασης.

Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:

- ROAD: Απόσβεση για άνετες διαδρομές εντός δρόμου
- DYNAMIC: Απόσβεση για δυναμικές διαδρομές εντός δρόμου



Για τη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου:

- Εκκίνηση του κινητήρα (142).
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η προφόρτιση ελατηρίου δεν μπορεί να ρυθμιστεί εν κινήσει. ◀

Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:



Χρήση με ένα άτομο

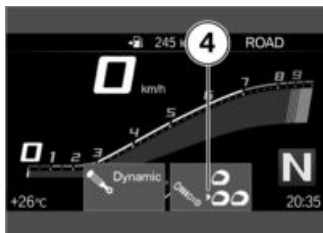


Χρήση με ένα άτομο και αποσκευές



Χρήση με συνεπιβάτη (και αποσκευές)

Το ακόλουθο μήνυμα εμφανίζεται, εάν δεν είναι εφικτή καμία ρύθμιση: Load adjustment only avail. stopped.



Το βέλος επιλογής **4** εμφανίζεται.

» Το βέλος επιλογής **4** αποκρύπτεται μετά την εναλλαγή της κατάστασης.

- Πριν συνεχίσετε την οδήγηση, περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία ρύθμισης.
- » Εάν το πλήκτρο **1** δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, εφαρμόζεται η ρύθμιση απόσβεσης και προφόρτισης ελατηρίου που εμφανίζεται στην οθόνη.

Πρόγραμμα οδήγησης

Χρήση των προγραμμάτων οδήγησης

Η BMW Motorrad εξέλιξε για τη μοτοσυκλέτα σας σενάρια χρήσης, από τα οποία μπορείτε να επιλέξετε κάθε φορά αυτό που ταιριάζει στην κατάσταση:

Βασικός εξοπλισμός

- RAIN: Οδήγηση σε βρεγμένο από βροχή οδόστρωμα.
- ROAD: Οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Με προγράμματα οδήγησης Pro

- DYNAMIC: Δυναμική οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.
- DYNAMIC PRO: Δυναμική οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα λαμβάνοντας υπόψη τις ρυθμίσεις του οδηγού.

Για κάθε ένα από αυτά τα σενάρια είναι διαθέσιμος ο κάθε φορά ιδανικός συνδυασμός χαρακτηριστικών κινητήρα, ρύθμισης ABS, ρύθμισης ASC/DTC και δυναμικού ελέγχου πέδησης κινητήρα.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Περισσότερες πληροφορίες για τα επιλεγόμενα προγράμματα οδήγησης θα βρείτε στο κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες". ◀

– Με Dynamic ESA^{SA}

Οι ρυθμίσεις του συστήματος ανάρτησης μπορούν επίσης να προσαρμοστούν στο επιλεγμένο σενάριο.

Επιλογή προγράμματος οδήγησης

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 68).



- Πατήστε το πλήκτρο **1**.



Το ενεργό πρόγραμμα οδήγησης **2** περνά στο παρασκήνιο και το πρώτο επιλεγόμενο πρόγραμμα οδήγησης **3** εμφανίζεται. Η βοήθεια προσανατολισμού **4** καταδεικνύει πόσα προγράμματα οδήγησης είναι διαθέσιμα.



- Πατήστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί κάτω από το βέλος επιλογής το επιθυμητό πρόγραμμα οδήγησης.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εξής προγράμματα οδήγησης:

- RAIN: Για οδήγηση σε βρεγμένο από βροχή οδόστρωμα.
- ROAD: Για οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Επιπρόσθετα μπορούν να επιλεγθούν τα παρακάτω προγράμματα οδήγησης:

– ΔΥΝΑΜΙC: Για δυναμική οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.<

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Με τοποθετημένο φιν κωδικοποίησης:

– ΔΥΝΑΜΙC PRO: Για σπορ οδήγηση σε στεγνό οδόστρωμα.<

» Σε ακινητοποιημένο όχημα, το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης ενεργοποιείται μετά από περ. 2 δευτερόλεπτα.

» Κατά την οδήγηση, η ενεργοποίηση του νέου προγράμματος οδήγησης πραγματοποιείται με βάση τις παρακάτω προϋποθέσεις:

– Η γκαζιέρα βρίσκεται στη θέση ρελαντί.

– Το φρένο δεν είναι πατημένο.

– Το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας είναι απενεργοποιημένο.

» Μετά την ενεργοποίηση του νέου προγράμματος οδήγησης εμφανίζεται ξανά το ρολόι.

» Το ρυθμισμένο πρόγραμμα οδήγησης με τις ανάλογες προσαρμογές των χαρακτηριστικών του κινητήρα, του ABS, του ASC/DTC και του Dynamic ESA διατηρείται ακόμη και μετά από την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

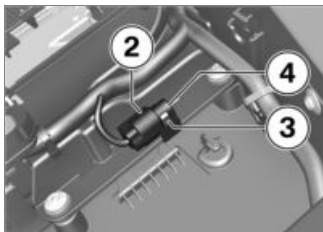
Τοποθέτηση φιν κωδικοποίησης

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (➡ 69).
- Αφαίρεση σέλας (➡ 102).



- Περιστρέψτε το στήριγμα του σετ εργαλείων της μοτοσικλέτας **1** από την πίσω πλευρά προς τα επάνω και αφαιρέστε το.



- Αφαιρέστε την υποδοχή **2** από το κλιπ συγκράτησης **3**.

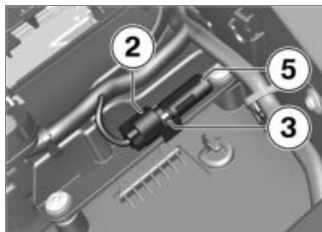


ΠΡΟΣΟΧΗ

Εισχώρηση ρύπων και υγρασίας σε ανοιχτά φις

Λειτουργικές βλάβες

- Επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα μετά την αφαίρεση του φις κωδικοποίησης.◀
- Αφαιρέστε το καπάκι κάλυψης **4**.

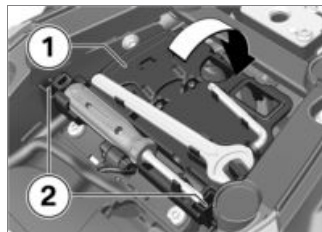


- Τοποθετήστε το φις κωδικοποίησης **5** στην υποδοχή **2** και στερεώστε το στο κλιπ συγκράτησης **3**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το φις κωδικοποίησης και το προστατευτικό κάλυμμα φυλάσσονται στη σέλα μαζί με το σετ εργαλείων οχήματος.◀




- Τοποθετήστε το στήριγμα του σετ εργαλείων μοτοσικλέτας **1** στις βάσεις στήριξης **2** και περιστρέψτε το προς τα κάτω.
- Τοποθέτηση σέλας (103).
- Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με συνδεδεμένο φις κωδικοποίησης, τα απενεργοποιημένα συστήματα ασφάλειας οδήγησης, παραμένουν απενεργοποιημένα και μετά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.◀

 Το σύμβολο για το φικς κωδικοποίησης εμφανίζεται.

- Επιλογή προγράμματος οδήγησης (☛ 88).

Πρόγραμμα οδήγησης PRO

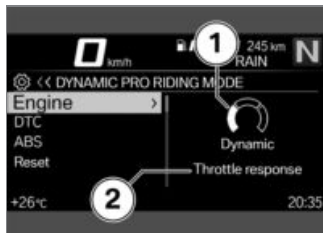
– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Ρύθμιση προγράμματος οδήγησης PRO

- Τοποθέτηση φικς κωδικοποίησης (☛ 89).
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 68).
- Καλέστε το μενού Settings, Vehicle settings.
 - » Το DYNAMIC PRO riding mode μπορεί να προσαρμοστεί.
- Επιλέξτε πρόγραμμα οδήγησης και επιβεβαιώστε το.

Ρύθμιση του Dynamic Pro

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- Ρύθμιση προγράμματος οδήγησης PRO (☛ 91).



Το σύστημα Engine έχει επιλεχθεί. Η τρέχουσα ρύθμιση εμφανίζεται ως διάγραμμα **1** με εξηγήσεις για το σύστημα **2**.

- Επιλέξτε σύστημα και επιβεβαιώστε το.



Μπορείτε να ξεφυλλίζετε τις πιθανές ρυθμίσεις **3** και τις αντίστοιχες επεξηγήσεις **4**.

- Ρυθμίστε το σύστημα.
 - » Τα συστήματα Engine, DTC και ABS μπορούν να ρυθμιστούν με τον ίδιο τρόπο.
- Υπάρχει δυνατότητα επαναφοράς των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές ρυθμίσεις:
- Επαναφορά ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης (☛ 92).

Επαναφορά ρυθμίσεων προγράμματος οδήγησης

- Ρύθμιση προγράμματος οδήγησης PRO (►►► 91).
- Επιλέξτε το Reset και επιβεβαιώστε το.
- » Για το DYNAMIC PRO riding mode ισχύουν οι εξής εργοστασιακές ρυθμίσεις:
 - DTC: DYNAMIC PRO
 - ABS: Dynamic
 - Engine: Dynamic

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας

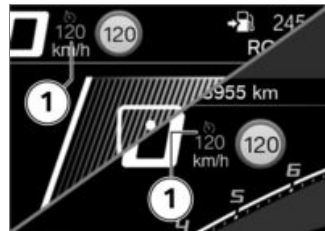
- Με σύστημα ελέγχου ταχύτητας^{SA}

Ένδειξη κατά τη ρύθμιση (Speed Limit Info όχι ενεργό)



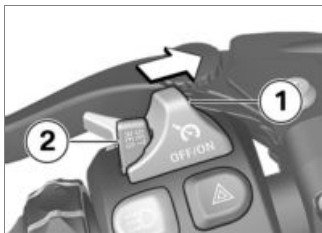
Το σύμβολο **1** για το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας εμφανίζεται στην προβολή Pure Ride και στην επάνω γραμμή κατάστασης.

Ένδειξη κατά τη ρύθμιση (Speed Limit Info ενεργό)



Το σύμβολο **1** για το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας εμφανίζεται στην προβολή Pure Ride και στην επάνω γραμμή κατάστασης.

Θέση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας σε λειτουργία




- Ωθήστε τον διακόπτη **1** προς τα δεξιά.
» Το πλήκτρο **2** μπορεί να χρησιμοποιηθεί.


Αποθήκευση της ταχύτητας



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα εμπρός.

 Περιοχή ρύθμισης του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

30...210 km/h

 Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας ανάβει.

- » Η ταχύτητα με την οποία κινείται η μοτοσικλέτα τη συγκεκρι-

μένη στιγμή αναγνωρίζεται και αποθηκεύεται στη μνήμη.

Επιτάχυνση



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα εμπρός.
» Η ταχύτητα αυξάνεται με κάθε πάτημα κατά 1-2 km/h.
- Κρατήστε το πλήκτρο **1** πατημένο προς τα μπροστά.
» Η ταχύτητα αυξάνεται χωρίς διαβαθμίσεις.
- » Εάν το πλήκτρο **1** δεν πατηθεί άλλο, διατηρείται και αποθηκεύεται η επιλεγμένη ταχύτητα.

Επιβράδυνση



- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα πίσω.
- » Η ταχύτητα μειώνεται με κάθε πάτημα κατά 1-2 km/h.
- Κρατήστε το πλήκτρο **1** πατημένο προς τα πίσω.
- » Η ταχύτητα μειώνεται χωρίς διαβαθμίσεις.
- » Εάν το πλήκτρο **1** δεν πατηθεί άλλο, διατηρείται και αποθηκεύεται η επιλεγμένη ταχύτητα.

Απενεργοποίηση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

- Πατήστε το φρένο, τον συμπλέκτη ή τη μανέτα γκαζιού (μειώστε το γκάζι μέχρι πέρα από τη βασική θέση), για να απενεργοποιήσετε το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.
- » Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας σβήνει.

Επαναφορά προηγούμενης ταχύτητας




- Πιέστε το πλήκτρο **1** σύντομα προς τα πίσω, για να πραγματοποιήσετε επαναφορά της αποθηκευμένης ταχύτητας.



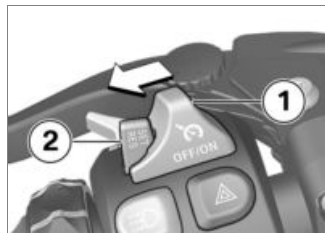
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με το άνοιγμα του γκαζιού δεν απενεργοποιείται το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας. Μόλις ελευθερώσετε το γκάζι, η ταχύτητα μειώνεται μόνο μέχρι την αποθηκευμένη τιμή, ακόμη και εάν ο στόχος σας ήταν η

ακόμη μεγαλύτερη μείωση της ταχύτητας. ◀

 Η ενδεικτική λυχνία του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας ανάβει.

Θέση του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας εκτός λειτουργίας



- Ωθήστε τον διακόπτη **1** προς τα αριστερά.
 - » Το σύστημα απενεργοποιείται.
 - » Το πλήκτρο **2** μπλοκάρεται.

Laptimer

– Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Έναρξη χρονομέτρησης

- Καλέστε το μενού Sport και μεταβείτε στην ένδειξη Sport 2.
- Εκκινήστε τον κινητήρα.



- Πιέστε το πλήκτρο **1**.
 - » Η χρονομέτρηση λειτουργεί.
- Κάθε φορά που περνάτε τη γραμμή εκκίνησης / τερματισμού, πατήστε εκ νέου το πλήκτρο **1**, για να ξεκινήσει η

καταγραφή του επόμενου αγωνιστικού γύρου.

- » Τα δεδομένα του προηγούμενου αγωνιστικού γύρου αποθηκεύονται.
- » Ο χρόνος του τρέχοντος γύρου αρχίζει πάλι στα 00:00:00.
- » Ο σταματημένος χρόνος ενός αγωνιστικού γύρου εμφανίζεται για μια ρυθμιζόμενη Disp. duration πριν από τη μετάβαση στον τρέχοντα χρόνο του παρόντος αγωνιστικού γύρου.
- » Εάν κατά τη διάρκεια μιας καταγραφής εγκαταλείψετε τη λειτουργία ένδειξης, η καταγραφή συνεχίζεται.

Τερματισμός χρονομέτρησης και διαχείριση χρόνων Προϋπόθεση

Η ένδειξη Sport 2 εμφανίζεται.

- Πιέστε το παλινδρομικό πλήκτρο MENU κάτω.
- » Το μενού LAPTIMER εμφανίζεται.
- Με το Stop recording μπορεί να τερματιστεί μια τρέχουσα καταγραφή.
- Με το Laps μπορούν να κληθούν οι τρέχοντες χρόνοι γυρολογίου και τα δεδομένα οδήγησης. Μπορούν να αποθηκευθούν 99 γύροι. Εάν στο μεταξύ δεν διαγραφούν οι γύροι, τυχόν περαιτέρω γύροι αντικαθιστούν τους πρώτους γύρους.
- Με το Delete all laps μπορούν να διαγραφούν όλοι οι γύροι.
- Με το Reset Best Ever μπορεί να μηδενιστεί ο γενικά καλύτερος αγωνιστικός γύρος (Best Ever).

Ρύθμιση του Laptimer

- Καλέστε το μενού Settings, Vehicle settings, Laptimer.
- » Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:
 - Debounce time: Εάν είχε ενεργοποιηθεί το σιγάλο φώτων, μπορεί να ενεργοποιηθεί και πάλι εντός αυτού του χρονικού διαστήματος, χωρίς να επηρεάζεται η μέτρηση του χρόνου γυρολογίου.
 - Disp. duration: Εντός αυτού του χρονικού διαστήματος εμφανίζεται ο σταματημένος χρόνος ενός γύρου, πριν εμφανιστεί ο τρέχων χρόνος γυρολογίου.
 - Reference: Επιλογή του καλύτερου χρόνου που θα εμφανίζεται ως χρόνος αναφοράς. Best: Καλύτερος χρόνος της τρέχουσας καταγραφής ή Best Ever: Καλύτερος μετρημένος χρόνος γενικά.

- Best lap in progress: Εάν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, δεν εμφανίζεται η διαφορά του τελευταίου χρόνου γυρολογίου από τον χρόνο αναφοράς, αλλά η διαφορά του τρέχοντος χρόνου γυρολογίου από τον χρόνο αναφοράς.

Γενικά καλύτερος αγωνιστικός γύρος

Ο γενικά καλύτερος αγωνιστικός γύρος (Best Ever) είναι ο ταχύτερος όλων των αποθηκευμένων αγωνιστικών γύρων και ενημερώνεται, μόλις αποθηκευτεί ένας ταχύτερος γύρος.

Ο γενικά καλύτερος αγωνιστικός γύρος παραμένει αποθηκευμένος ακόμη και στην περίπτωση που διαγραφούν οι αποθηκευμένοι αγωνιστικοί γύροι. Με αυτόν τον τρόπο μπορεί κάποια μετέπειτα χρονική στιγμή να καταγραφεί ένας νέος αγώνας και να συγκρι-

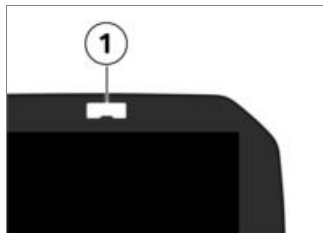
θεί με τον καλύτερο αγωνιστικό γύρο από τους προηγούμενους αγώνες.

Ο γενικά καλύτερος αγωνιστικός γύρος μπορεί να διαγραφεί στο μενού LAPTIMER.

Εάν ο γενικά καλύτερος αγωνιστικός γύρος προέρχεται από μια αποθηκευμένη καταγραφή, εμφανίζεται επίσης ο ανάλογος αριθμός γύρου. Εάν ο γενικά καλύτερος αγωνιστικός γύρος δεν έχει αριθμό γύρου, αυτό σημαίνει ότι προέρχεται από μια καταγραφή που έχει ήδη διαγραφεί.

Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της φωτεινής ένδειξης αλλαγής ταχύτητας



- Καλέστε το μενού Settings, Vehicle settings.
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Shift light.

Ρυθμίστε τη φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας

- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Shift light.
- Καλέστε το μενού Settings, Vehicle settings, Configuration (στο Shift light).
 - » Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:
 - Start RPM
 - End RPM
 - Brightness
 - Frequency. Μια συχνότητα αναβοσβήματος 0 Hz αντιστοιχεί σε διαρκώς αναμμένο φως.
 - » Μεταβολές της φωτεινότητας και της συχνότητας αναβοσβήματος σηματοδοτούνται από τη φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας με σύντομο άναμμα ή αναβόσβημα.

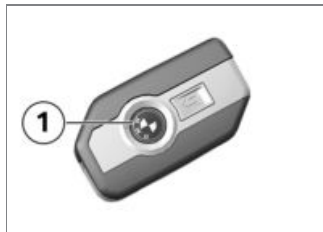
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)

Ενεργοποίηση

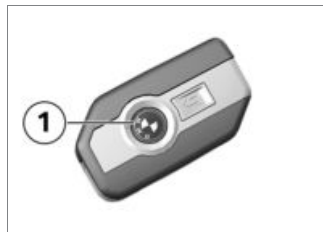
– Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (►►► 68).
- Προσαρμογή του DWA (►►► 100).
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
 - » Όταν είναι ενεργοποιημένο το DWA, πραγματοποιείται αυτόματη ενεργοποίηση του DWA μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.
 - » Για την ενεργοποίηση απαιτούνται περ. 30 δευτερόλεπτα.
 - » Τα φλας ανάβουν δύο φορές.
 - » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται δύο φορές (εάν έχει προγραμματιστεί).
 - » Το DWA είναι ενεργό.

– Με Keyless Ride^{SA}



- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- Πιέστε δύο φορές το πλήκτρο **1** του κλειδιού ραδιοκυμάτων.
 - » Για την ενεργοποίηση απαιτούνται περ. 30 δευτερόλεπτα.
 - » Τα φλας ανάβουν δύο φορές.
 - » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται δύο φορές (εάν έχει προγραμματιστεί).
 - » Το DWA είναι ενεργό.



- Για να απενεργοποιηθεί ο αισθητήρας κίνησης (π.χ. όταν η μοτοσικλέτα μεταφέρεται με το τρένο και οι έντονες κινήσεις θα μπορούσαν να ενεργοποιήσουν έναν συναγερμό), πιέστε το πλήκτρο **1** του κλειδιού ραδιοκυμάτων εκ νέου στη διάρκεια της φάσης ενεργοποίησης.
 - » Τα φλας ανάβουν τρεις φορές.
 - » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται τρεις φορές (εάν έχει προγραμματιστεί).
 - » Ο αισθητήρας κίνησης έχει απενεργοποιηθεί.

Σήμα συναγερμού

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}

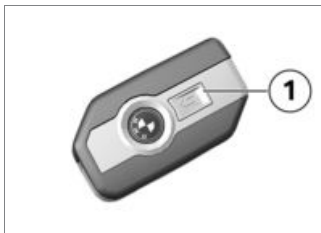
Το σήμα συναγερμού DWA μπορεί να ενεργοποιηθεί στις παρακάτω περιπτώσεις:

- Αισθητήρας κίνησης
- Απόπειρα ενεργοποίησης με ένα μη έγκυρο κλειδί διακόπτη ανάφλεξης.
- Αποσύνδεση του DWA από την μπαταρία του οχήματος (η μπαταρία του DWA αναλαμβάνει την τροφοδοσία ρεύματος - μόνο ήχος συναγερμού, χωρίς αναβόσβημα των φλας)

Εάν αποφορτιστεί η μπαταρία του DWA, διατηρούνται όλες οι λειτουργίες, αλλά η ενεργοποίηση του συναγερμού σε περίπτωση αποσύνδεσης από την μπαταρία της μοτοσικλέτας, δεν είναι πλέον δυνατή.

Η διάρκεια ενεργοποίησης του συναγερμού ανέρχεται σε περ. 26 δευτερόλεπτα. Κατά την ενεργοποίηση του συναγερμού ακούγεται ένας ήχος συναγερμού και αναβοσβήνουν τα φλας. Το είδος του ήχου του συναγερμού μπορεί να ρυθμιστεί από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad.

- Με Keyless Ride^{SA}



Η ενεργοποίηση του συναγερμού μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή με το πάτημα του πλήκτρου **1** στο κλειδί ραδιοκυ-

μάτων, χωρίς να απενεργοποιηθεί το DWA.

Εάν κατά την απουσία του οδηγού ενεργοποιήθηκε ο συναγερμός, ο οδηγός ειδοποιείται σχετικά κατά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης από ένα μεμονωμένο ήχο συναγερμού. Στη συνέχεια η φωτοδίοδος του DWA καταδεικνύει για ένα λεπτό την αιτία του συναγερμού.

Σήματα φωτός στη φωτοδίοδο DWA:

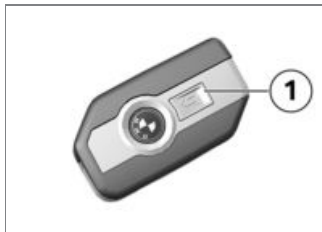
- Αναβόσβημα 1x: αισθητήρας κίνησης 1
- Αναβόσβημα 2x: αισθητήρας κίνησης 2
- Αναβόσβημα 3x: ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης με μη έγκυρο κλειδί διακόπτη ανάφλεξης
- Αναβόσβημα 4x: αποσύνδεση του DWA από την μπαταρία της μοτοσικλέτας

- Αναβόσβημα 5x: αισθητήρας κίνησης 3

Απενεργοποίηση

- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
 - Διακόπτης απενεργοποίησης ανάγκης σε θέση λειτουργίας.
 - Ενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
 - » Τα φλας ανάβουν μία φορά.
 - » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται μία φορά (εάν έχει προγραμματιστεί).
 - » Το DWA έχει απενεργοποιηθεί.

- Με Keyless Ride^{SA}



- Πιέστε μία φορά το πλήκτρο **1** του κλειδιού ραδιοκυμάτων.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν η λειτουργία συναγερμού απενεργοποιηθεί μέσω του κλειδιού ραδιοκυμάτων και στη συνέχεια δεν ενεργοποιηθεί το σύστημα ανάφλεξης, η λειτουργία συναγερμού ενεργοποιείται πάλι αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα, αν έχει προγραμματιστεί η ρύθμιση "Ενεργοποίηση μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης". ◀

- » Τα φλας ανάβουν μία φορά.
- » Το ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης ενεργοποιείται μία φορά (εάν έχει προγραμματιστεί).
- » Το DWA έχει απενεργοποιηθεί.

Προσαρμογή του DWA

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▣▣▣ 68).
- Καλέστε το μενού Settings, Vehicle settings, Alarm system.
 - » Οι εξής ρυθμίσεις είναι εφικτές:
 - Προσαρμογή του warning signal
 - Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του Tilt sensor
 - Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του Arming tone
 - Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του Arm automatically
 - Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
 - » Δυνατότητες ρύθμισης (▣▣▣ 101)◀

Δυνατότητες ρύθμισης

- Με αντικλειπικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}

Warning signal: Ρύθμιση αυξομειούμενου ή διακοπόμενου ήχου συναγερμού.

Tilt sensor: Ενεργοποίηση αισθητήρα κλίσης για την επιτήρηση της κλίσης του οχήματος. Το DWA αντιδρά π.χ. σε περίπτωση κλοπής τροχού ή ρυμούλκησης.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη μεταφορά του οχήματος απενεργοποιείτε τον αισθητήρα κλίσης, για να μην ενεργοποιείται το DWA.◀

Arming tone: Ηχητικό σήμα επιβεβαίωσης του συναγερμού μετά από ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του DWA επιπρόσθετα στην ενεργοποίηση των φλας.

Arm automatically:
Αυτόματη ενεργοποίηση της λειτουργίας συναγερμού κατά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Έλεγχος πίεσης ελαστικών (RDC)

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση προειδοποίησης ονομαστικής πίεσης

- Όταν επιτευχθεί η ελάχιστη πίεση ελαστικών μπορεί να εμφανιστεί μια προειδοποίηση ονομαστικής πίεσης.
- Καλέστε το μενού Settings, Vehicle settings, RDC.
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Target pressure warn..

Θερμαινόμενα γκριπ

- Με θερμαινόμενα γκριπ^{SA}

Χειρισμός των θερμαινόμενων γκριπ

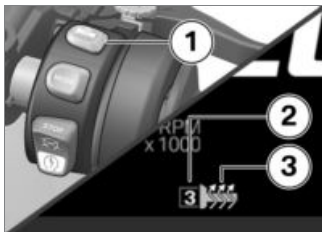
- Εκκίνηση του κινητήρα (☰➔ 142).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα θερμαινόμενα γκριπ μπορούν να ενεργοποιηθούν μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία.◀

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αυξημένη κατανάλωση ρεύματος λόγω των θερμαινόμενων γκριπ μπορεί κατά την οδήγηση με χαμηλές στροφές να προκαλέσει αποφόρτιση της μπαταρίας. Σε περίπτωση ανεπαρκούς φόρτισης της μπαταρίας, απενεργοποιούνται τα θερμαινόμενα γκριπ, για να διασφαλιστεί η ικανότητα εκκίνησης του κινητήρα.◀



- Πιέστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, για να εμφανιστεί η επιθυμητή βαθμίδα θέρμανσης **2** μπροστά από το σύμβολο θερμαινόμενου γκριπ **3**.

Τα γκριπ του τιμονιού μπορούν να θερμανθούν σε τρεις βαθμίδες. Η τρίτη βαθμίδα χρησιμοποιείται για τη γρήγορη θέρμανση των γκριπ και στη συνέχεια συνιστάται η ρύθμιση στη δεύτερη ή στην πρώτη βαθμίδα.



75 % θερμαντική ισχύς



55 % θερμαντική ισχύς



35 % θερμαντική ισχύς

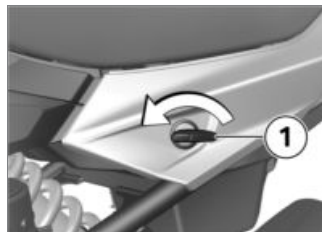
- » Εάν δεν πραγματοποιηθούν περαιτέρω αλλαγές, εφαρμόζεται η βαθμίδα θέρμανσης που εμφανίζεται στην οθόνη.
- Για να απενεργοποιήσετε το θερμαινόμενο γκριπ, πατήστε το πλήκτρο **1** όσες φορές χρειάζεται, μέχρι να μην εμφανίζεται πλέον το σύμβολο των θερμαινόμενων γκριπ **3** στην οθόνη.

Σέλα

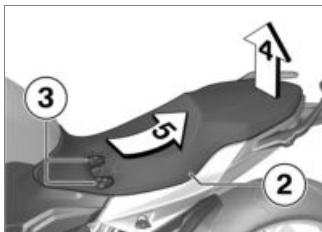
Αφαίρεση σέλας

Προϋπόθεση

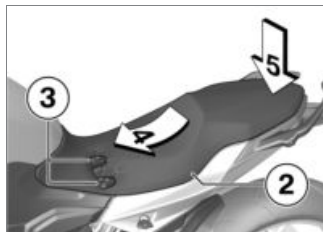
Ο κινητήρας της μοτοσικλέτας είναι σβηστός, προσέξτε το υπόστρωμα να είναι επίπεδο και σταθερό.



- Περιστρέψτε την κλειδαριά σέλας **1** με το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης αριστερόστροφα.
- » Η σέλα της μοτοσικλέτας είναι ξεκλειδωμένη.



Τοποθέτηση σέλας



- Ανασηκώστε τη σέλα **2** προς την κατεύθυνση του βέλους **4**.
- Τραβήξτε τη σέλα **2** προς την κατεύθυνση του βέλους **5** από το στηρίγμα **3**.
- Ακουμπήστε τη σέλα **2** επάνω σε μια καθαρή επιφάνεια.

- Σπρώξτε τη σέλα **2** προς την κατεύθυνση του βέλους **4** επάνω στα στηρίγματα **3**.
- Πιέστε με δύναμη τη σέλα της μοτοσικλέτας στην κατεύθυνση του βέλους **5**.
 - » Η σέλα της μοτοσικλέτας ασφαλίζει κάνοντας έναν ήχο.

Οθόνη TFT

Γενικές οδηγίες	106
Αρχή λειτουργίας	107
Προβολή Pure Ride	115
Γενικές ρυθμίσεις	116
Bluetooth	118
Το όχημά μου	121
Υπολογιστής οχήματος	124
Πλοήγηση	124
Μέσα	127
Τηλέφωνο	128
Εμφάνιση έκδοσης λογισμικού	129
Εμφάνιση πληροφοριών άδειας	129

Γενικές οδηγίες

Προειδοποιητικές υποδείξεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χειρισμός ενός smartphone κατά την οδήγηση ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας

Κίνδυνος ατυχήματος

- Πρέπει να τηρείται ο εκάστοτε έγκυρος Κώδικας Οδικής Κυκλοφορίας.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση κατά την οδήγηση (με εξαίρεση τις εφαρμογές χωρίς χειρισμό, π.χ. τηλεφωνία μέσω συστήματος ανοικτής ακρόασης).◀



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απόσπαση της προσοχής από τα κυκλοφορικά δρώμενα και απώλεια του ελέγχου

Κίνδυνος ατυχήματος από τη χρήση των ενσωματωμένων συστημάτων πληροφόρησης και συσκευών επικοινωνίας στη διάρκεια της οδήγησης

- Να χειρίζεστε αυτά τα συστήματα ή τις συσκευές, μόνο όταν το επιτρέπει η κυκλοφοριακή κατάσταση.
- Αν χρειαστεί, σταματήστε και χειριστείτε τα συστήματα ή τις συσκευές εν στάσει.◀

Λειτουργίες Connectivity

Οι λειτουργίες Connectivity περιλαμβάνουν τα θέματα Μέσα, Τηλεφωνία και Πλοήγηση. Οι λειτουργίες Connectivity μπορούν να χρησιμοποιηθούν, όταν η οθόνη TFT είναι συνδεδεμένη με μια φορητή τερματική συσκευή και ένα κράνος (▶▶▶ 118). Περισσότερες πληροφορίες για τις λειτουργίες Connectivity στην ηλεκτρονική διεύθυνση: bmw-motorrad.com/connectivity



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν το ρεζερβουάρ καυσίμου βρίσκεται μεταξύ της φορητής τερματικής συσκευής και της οθόνης TFT, μπορεί να είναι περιορισμένη η σύνδεση Bluetooth. Η BMW Motorrad συνιστά να φυλάσσετε τη φορητή τερματική συσκευή πάνω από το ρεζερβουάρ καυσίμου (π. χ. στην τσέπη του μπουφάν).◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αναλόγως της φορητής τερματικής συσκευής, μπορεί να είναι περιορισμένο το εύρος των λειτουργιών Connectivity.◀

BMW Motorrad Connected App

Με την εφαρμογή BMW Motorrad Connected App μπορούν να καλούνται πληροφορίες χρήσης και πληροφορίες

οχήματος. Για τη χρήση ορισμένων λειτουργιών, π.χ. της πλοήγησης, η εφαρμογή (App) πρέπει να είναι εγκατεστημένη στη φορητή τερματική συσκευή και να είναι συνδεδεμένη με την οθόνη TFT. Με την εφαρμογή ξεκινά η καθοδήγηση στον προορισμό και προσαρμόζεται η πλοήγηση.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε ορισμένες φορητές τερματικές συσκευές, π. χ. με λειτουργικό σύστημα iOS, πρέπει πριν τη χρήση να κληθεί η BMW Motorrad Connected App. ◀

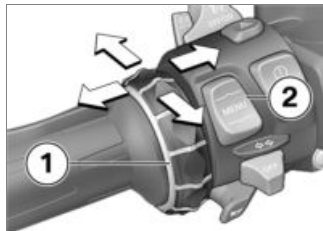
Ενημερότητα

Μετά την ολοκλήρωση της σύνταξης μπορεί να προκύψουν ενημερώσεις της οθόνης TFT. Εξαιτίας αυτής της διαρκούς εξέλιξης υπάρχει περίπτωση

να παρουσιαστούν αποκλίσεις ανάμεσα σε αυτό το εγχειρίδιο ιδιοκτητή και τη μοτοσικλέτα σας. Ενημερωμένες πληροφορίες θα βρείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

bmw-motorrad.com/service

Αρχή λειτουργίας Χειριστήρια



Ο χειρισμός όλων των περιεχομένων της οθόνης πραγματοποιείται με το Multi-Controller **1** και το παλινδρομικό πλήκτρο MENU **2**.

Αναλόγως του περιβάλλοντος μενού, είναι εφικτές οι εξής λειτουργίες.

Λειτουργίες του Multi-Controller

Περιστροφή του Multi-Controller προς τα επάνω:

- Μετακίνηση του δρομέα σε λίστες προς τα επάνω.
- Πραγματοποίηση ρυθμίσεων.
- Αύξηση έντασης ήχου.

Περιστροφή του Multi-Controller προς τα κάτω:

- Μετακίνηση του δρομέα σε λίστες προς τα κάτω.
- Πραγματοποίηση ρυθμίσεων.
- Μείωση έντασης ήχου.

Μετακίνηση Multi-Controller προς τα αριστερά:

- Ενεργοποίηση λειτουργίας σύμφωνα με το μήνυμα απόκρισης χειρισμού.

- Ενεργοποίηση λειτουργίας προς τα αριστερά ή πίσω.
- Μετά τις ρυθμίσεις, επιστροφή στην προβολή μενού.
- Στην προβολή μενού: Μετάβαση σε ένα επίπεδο πιο επάνω.
- Στο μενού Το όχημά μου: Περιήγηση προς τον επόμενο πίνακα μενού.

Μετακίνηση Multi-Controller προς τα δεξιά:

- Ενεργοποίηση λειτουργίας σύμφωνα με το μήνυμα απόκρισης χειρισμού.
- Επιβεβαίωση επιλογής.
- Επιβεβαίωση ρυθμίσεων.
- Περιήγηση κατά ένα βήμα μενού περαιτέρω.
- Κύλιση σε λίστες προς τα δεξιά.
- Στο μενού Το όχημά μου: Περιήγηση προς τον επόμενο πίνακα μενού.

Λειτουργίες του παλινδρομικού πλήκτρου MENU



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οι υποδείξεις πλοήγησης εμφανίζονται ως διάλογος, αν δεν έχει κληθεί το μενού *Navigation*. Ο χειρισμός του παλινδρομικού πλήκτρου MENU είναι προσωρινά περιορισμένος. ◀

Σύντομη πίεση του MENU επάνω:

- Στην προβολή μενού: Μετάβαση σε ένα επίπεδο πιο επάνω.
- Στην προβολή Pure Ride: Αλλαγή ένδειξης για τη γραμμή κατάστασης Πληροφορίες οδηγού.

Παρατεταμένη πίεση MENU επάνω:

- Στην προβολή μενού: Άνοιγμα προβολής Pure Ride.

- Στην προβολή Pure Ride: Αλλαγή εστίασης χειρισμού στο Navigator.

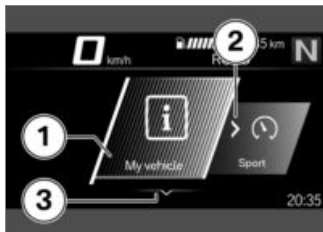
Σύντομη πίεση MENU κάτω:

- Μετάβαση σε ένα επίπεδο πιο κάτω.
- Καμία λειτουργία, όταν έχει επιτευχθεί το κατώτερο επίπεδο.

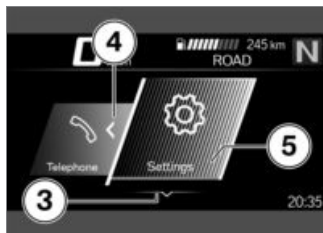
Παρατεταμένη πίεση MENU κάτω:

- Επιστροφή στο μενού που είχε κληθεί τελευταίο, αφού προηγουμένως είχε πραγματοποιηθεί μια αλλαγή μενού με παρατεταμένη πίεση του παλινδρομικού πλήκτρου MENU επάνω.

Υποδείξεις χειρισμού στο βασικό μενού



Το εάν και ποιες αλληλεπιδραστικές ενέργειες είναι εφικτές, καταδεικνύεται με αντίστοιχες υποδείξεις χειρισμού.



Σημασία των υποδείξεων χειρισμού:

- Υπόδειξη χειρισμού **1**: Έχει επιτευχθεί το αριστερό τέρμα.
- Υπόδειξη χειρισμού **2**: Μπορείτε να περιηγηθείτε προς τα δεξιά.
- Υπόδειξη χειρισμού **3**: Μπορείτε να περιηγηθείτε προς τα κάτω.
- Υπόδειξη χειρισμού **4**: Μπορείτε να περιηγηθείτε προς τα αριστερά.
- Υπόδειξη χειρισμού **5**: Έχει επιτευχθεί το δεξί τέρμα.

Υποδείξεις χειρισμού σε υπομενού

Εκτός από τις υποδείξεις χειρισμού στο βασικό μενού, στα υπομενού υπάρχουν περαιτέρω υποδείξεις χειρισμού.



Σημασία των υποδείξεων χειρισμού:

- Υπόδειξη χειρισμού **1**: Η τρέχουσα ένδειξη βρίσκεται σε ένα ιεραρχικά δομημένο μενού. Ένα σύμβολο υποδεικνύει το επίπεδο υπομενού. Δύο σύμβολα υποδεικνύουν δύο ή περισσότερα επίπεδα

υπομενού. Το χρώμα του συμβόλου αλλάζει, ανάλογα με το εάν είναι εφικτή η επιστροφή προς τα επάνω.

- Υπόδειξη χειρισμού **2**: Μπορεί να κληθεί ένα περαιτέρω επίπεδο υπομενού.
- Υπόδειξη χειρισμού **3**: Υπάρχουν περισσότερα στοιχεία, από αυτά που μπορούν να εμφανιστούν.

Εμφάνιση προβολής Pure Ride

- Πιέστε παρατεταμένα το παλινδρομικό πλήκτρο MENU επάνω.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση λειτουργιών

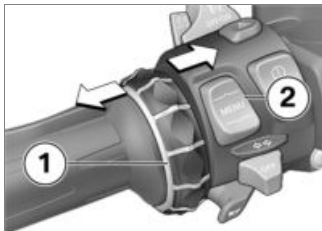


Πριν από ορισμένα σημεία μενού υπάρχει ένα κουτάκι. Το κουτάκι υποδεικνύει εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη. Σύμβολα ενεργειών μετά τα σημεία μενού παρουσιάζουν τι γίνεται με σύντομη κίνηση του Multi-Controller προς τα δεξιά.

Παραδείγματα για την απενεργοποίηση και ενεργοποίηση:

- Το σύμβολο **1** υποδεικνύει ότι η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.
- Το σύμβολο **2** υποδεικνύει ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.
- Το σύμβολο **3** υποδεικνύει ότι η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί.
- Το σύμβολο **4** υποδεικνύει ότι η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Κλήση μενού



- Εμφάνιση προβολής Pure Ride (110).
- Πιέστε το πλήκτρο 2 σύντομα προς τα κάτω.

Μπορούν να κληθούν τα εξής μενού:

- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Πιέστε το Multi-Controller 1 πολλές φορές σύντομα προς τα δεξιά, μέχρι να μαρκαριστεί το επιθυμητό σημείο μενού.

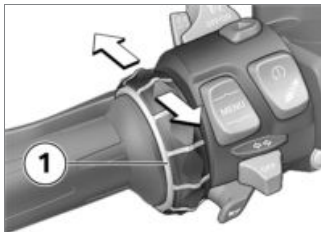
- Πιέστε το πλήκτρο 2 σύντομα προς τα κάτω.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μενού Settings μπορεί να κληθεί μόνο εν στάσει. ◀

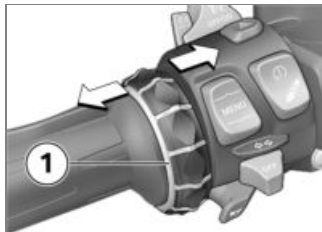
Μετακίνηση του δρομέα σε λίστες



- Κλήση μενού (111).
- Για να μετακινηθεί ο δρομέας σε λίστες προς τα κάτω, περιστρέψτε το Multi-Controller 1 προς τα κάτω, μέχρι να μαρκαριστεί το επιθυμητό στοιχείο.

- Για να μετακινηθεί ο δρομέας σε λίστες προς τα επάνω, περιστρέψτε το Multi-Controller 1 προς τα επάνω, μέχρι να μαρκαριστεί το επιθυμητό στοιχείο.

Επιβεβαίωση επιλογής



- Επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο.
- Πιέστε το Multi-Controller 1 σύντομα προς τα δεξιά.

Κλήση μενού που χρησιμοποιήθηκε τελευταία

- Στην προβολή Pure Ride: Πιέστε παρατεταμένα το

παλινδρομικό πλήκτρο MENU κάτω.

- » Καλείται το μενού που χρησιμοποιήθηκε τελευταία. Το στοιχείο που μαρκαρίστηκε τελευταία είναι επιλεγμένο.

Αλλαγή εστίασης χειρισμού

- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης^{SA}

Εάν είναι συνδεδεμένο το Navigator, μπορείτε να εναλλάσσετε μεταξύ του χειρισμού του Navigator και της οθόνης TFT.

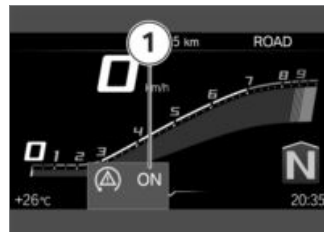
Αλλαγή εστίασης χειρισμού

- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης^{SA}
- Ασφαλής στερέωση της συσκευής πλοήγησης (►► 219).

- Εμφάνιση προβολής Pure Ride (►► 110).
- Πιέστε παρατεταμένα το παλινδρομικό πλήκτρο MENU επάνω.
- » Η εστίαση χειρισμού αλλάζει στο Navigator ή στην οθόνη TFT. Αριστερά στην επάνω γραμμή κατάσταση επισημαίνεται η εκάστοτε ενεργή συσκευή. Οι ενέργειες χειρισμού αφορούν την εκάστοτε ενεργή συσκευή, μέχρι να αλλάξει και πάλι η εστίαση χειρισμού.
- » Χειρισμός συστήματος πλοήγησης (►► 221)

Ενδείξεις κατάστασης συστήματος

Η κατάσταση συστήματος εμφανίζεται στην κάτω περιοχή μενού, όταν ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί μια λειτουργία.



Παράδειγμα για τη σημασία των καταστάσεων συστήματος:

- Κατάσταση συστήματος **1**: Η λειτουργία ASC/DTC είναι ενεργοποιημένη.











Ένδειξη για αλλαγή γραμμής κατάστασης Πληροφορίες οδηγού Προϋπόθεση

Το όχημα είναι ακινητοποιημένο. Η προβολή Pure Ride εμφανίζεται.

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☛ 68).
- » Στην οθόνη TFT είναι διαθέσιμες όλες οι πληροφορίες του υπολογιστή οχήματος που είναι αναγκαίες για τη λειτουργία σε δημόσιους δρόμους (π. χ. TRIP **1**) και του υπολογιστή ταξιδιού (π. χ. TRIP **2**). Οι πληροφορίες μπορούν να εμφανίζονται στην επάνω γραμμή κατάστασης.
- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}
- » Επιπλέον μπορούν να εμφανίζονται πληροφορίες από τον έλεγχο πίεσης ελαστικών.<
- Επιλογή περιεχομένου της γραμμής κατάστασης Πληροφορίες οδηγού (☛ 114).



- Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο **1**, για να εμφανίσετε την προβολή Pure Ride.
 - Πιέστε σύντομα εκάστοτε το πλήκτρο **1**, για να επιλέξετε την τιμή στην επάνω γραμμή κατάστασης **2**.
- Μπορούν να εμφανιστούν οι ακόλουθες τιμές:
- Ολικός χιλιομετρητής Total
 - Μερικός χιλιομετρητής 1 TRIP 1
 - Μερικός χιλιομετρητής 2 TRIP 2

-  Μέση κατανάλωση 1
-  Μέση κατανάλωση 2
-  Χρόνος οδήγησης 1
-  Χρόνος οδήγησης 2
-  Χρόνος παύσης 1
-  Χρόνος παύσης 2
-  Μέση ταχύτητα 1
-  Μέση ταχύτητα 2
-  Πίεση αέρα ελαστικών
-  Δείκτης καυσίμου

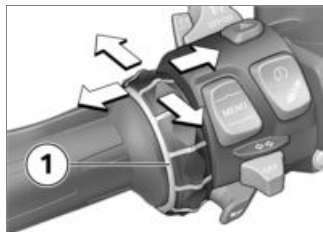


Αυτονομία

Επιλογή περιεχομένου της γραμμής κατάστασης Πληροφορίες οδηγού

- Καλέστε το μενού Settings, Display, Status line content.
- Ενεργοποιήστε τις επιθυμητές ενδείξεις.
- » Μπορείτε να εναλλάσσετε μεταξύ των επιλεγμένων ενδείξεων στη γραμμή κατάστασης Πληροφορίες οδηγού. Εάν δεν έχουν επιλεγθεί ενδείξεις, εμφανίζεται μόνο η αυτονομία.

Πραγματοποίηση ρυθμίσεων



- Επιλέξτε το επιθυμητό μενού ρυθμίσεων και επιβεβαιώστε το.
- Περιστρέψτε το Multi-Controller **1** προς τα κάτω, μέχρι να μαρκαριστεί η επιθυμητή ρύθμιση.
- Εάν υπάρχει μια υπόδειξη χειρισμού, μετακινήστε το Multi-Controller **1** προς τα δεξιά.
- Εάν δεν υπάρχει υπόδειξη χειρισμού, μετακινήστε το Multi-Controller **1** προς τα αριστερά.
- » Η ρύθμιση έχει αποθηκευθεί.

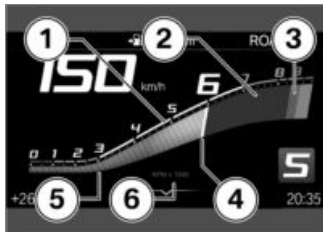
Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Speed Limit Info

Προϋπόθεση

Το όχημα είναι συνδεδεμένο με μια συμβατή φορητή τερματική συσκευή. Στη φορητή τερματική συσκευή είναι εγκατεστημένη η BMW Motorrad Connected App.

- Το στοιχείο Speed Limit Info δείχνει την εκάστοτε επιτρεπόμενη μέγιστη ταχύτητα κίνησης.
- Καλέστε το μενού Settings, Display.
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Speed Limit Info.

Προβολή Pure Ride Στροφόμετρο



- 1 Κλίμακα
- 2 Χαμηλή περιοχή αριθμού στροφών
- 3 Υψηλή / κόκκινη περιοχή αριθμού στροφών
- 4 Δείκτης
- 5 Ένδειξη μπάρας
- 6 Μονάδα για στροφόμετρο: 1000 στροφές ανά λεπτό

Αυτονομία



- Η αυτονομία **1** υποδεικνύει την απόσταση που μπορεί ακόμη να διανυθεί με την υπολειπόμενη ποσότητα καυσίμου. Ο υπολογισμός πραγματοποιείται με βάση τη μέση κατανάλωση και την ποσότητα καυσίμου.
- Εάν η μοτοσικλέτα στηρίζεται στο πλαϊνό σταντ, δεν είναι δυνατόν να υπολογιστεί σωστά η ποσότητα του καυσίμου λόγω της πλάγιας θέσης. Για αυτό το λόγο, ο νέος υπολογισμός της αυτονομίας πραγματοποιεί-

ται μόνο με ανεβασμένο το πλαϊνό σταντ.

- Η αυτονομία εμφανίζεται όταν η στάθμη μειωθεί στο επίπεδο της ρεζέρβας καυσίμου μαζί με μια προειδοποίηση.
- Μετά τον ανεφοδιασμό, η αυτονομία υπολογίζεται εκ νέου, εφόσον η ποσότητα καυσίμου είναι μεγαλύτερη από την ποσότητα της ρεζέρβας καυσίμου.
- Η αναμενόμενη αυτονομία είναι μια τιμή που υπολογίζεται κατά προσέγγιση.

Σύσταση ανεβάσματος ταχύτητας



Η σύσταση ανεβάσματος ταχύτητας στην προβολή Pure Ride **1** ή στη γραμμή κατάστασης **2** σηματοδοτεί την οικονομικά καλύτερη χρονική στιγμή για το ανέβασμα ταχύτητας.

Γενικές ρυθμίσεις

Ρύθμιση έντασης ήχου

- Σύνδεση κράνους οδηγού και συνεπιβάτη (☰➔ 120).

- Αύξηση έντασης ήχου: Περιστροφή του Multi-Controller προς τα επάνω.
- Μείωση έντασης ήχου: Περιστροφή του Multi-Controller προς τα κάτω.
- Σίγαση: Περιστρέψτε το Multi-Controller έως εντελώς προς τα κάτω.

Ρύθμιση ημερομηνίας

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☰➔ 68).
- Καλέστε το μενού Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Ρυθμίστε Day, Month και Year.
- Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση.

Ρύθμιση μορφής ημερομηνίας

- Καλέστε το μενού Settings, System settings, Date and time, Date format.

- Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.
- Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση.

Ρύθμιση ρολογιού

- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (☰➔ 68).
- Καλέστε το μενού Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Ρυθμίστε Hour και Minute.

Ρύθμιση μορφής ώρας

- Καλέστε το μενού Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση.
- Επιβεβαιώστε τη ρύθμιση.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση συγχρονισμού GPS

- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης^{SA}
- Καλέστε το μενού Settings, System settings, Date and time.
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του GPS synchronisation.
 - » Εάν έχει ενεργοποιηθεί η αντίστοιχη επιλογή στο Navigator, υιοθετείται η ώρα από το Navigator.
 - » Ειδικές λειτουργίες (☰➔ 224)

Ρύθμιση μονάδων μέτρησης

- Καλέστε το μενού Settings, System settings, Units. Μπορούν να ρυθμιστούν οι εξής μονάδες μέτρησης:
 - Ταχύτητα

- Κατανάλωση
- Πίεση
- Θερμοκρασία

Ρύθμιση γλώσσας

- Καλέστε το μενού Settings, System settings, Language.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ακόλουθες γλώσσες:

- Γερμανικά
- Αγγλικά (Μεγ. Βρετανίας)
- Αγγλικά (ΗΠΑ)
- Ισπανικά
- Γαλλικά
- Ιταλικά
- Ολλανδικά
- Πολωνικά
- Πορτογαλικά
- Τουρκικά
- Ρωσικά
- Ουκρανικά
- Κινέζικα
- Ιαπωνικά

Ρύθμιση φωτεινότητας

- Καλέστε το μενού Settings, Display, Brightness.
- Ρύθμιση φωτεινότητας.
 - » Όταν η φωτεινότητα του περιβάλλοντος πέφτει κάτω από ένα καθορισμένο επίπεδο, η φωτεινότητα της οθόνης μειώνεται στη ρυθμισμένη τιμή.

Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων

- Όλες οι ρυθμίσεις στο μενού Settings μπορούν να επαναφερθούν στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
- Καλέστε το μενού Settings.
- Επιλέξτε το Reset all και επιβεβαιώστε το. Επαναφέρονται οι ρυθμίσεις των εξής μενού:
 - Vehicle settings
 - System settings
 - Connections
 - Display

– Information

» Οι υφιστάμενες συνδέσεις Bluetooth δεν διαγράφονται.

Bluetooth

Τεχνολογία ραδιοσυχνότητας μικρής εμβέλειας

Η λειτουργία Bluetooth ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη, ανάλογα με τη χώρα.

Η τεχνολογία Bluetooth είναι μια τεχνολογία ραδιοσυχνότητας μικρής εμβέλειας. Οι συσκευές Bluetooth αποστέλλουν σήμα ως Short Range Devices (μετάδοση περιορισμένης εμβέλειας) στην ελεύθερη ζώνη ISM (Industrial, Scientific and Medical Band) μεταξύ 2,402 GHz και 2,480 GHz. Η χρήση τους επιτρέπεται παγκοσμίως χωρίς ειδική άδεια. Παρόλο που η τεχνολογία Bluetooth έχει σχεδιαστεί για

την κατά το δυνατόν σταθερή πραγματοποίηση συνδέσεων σε κοντινές αποστάσεις, υπάρχει πάντοτε περίπτωση εμφάνισης παρεμβολών, όπως και σε όλες τις τεχνολογίες ραδιοσυχνότητας. Οι συνδέσεις μπορεί να παρουσιάσουν παρεμβολές, σύντομες διακοπές ή ακόμη και πλήρη απώλεια σύνδεσης. Ιδιαίτερα όταν σε ένα δίκτυο Bluetooth χρησιμοποιούνται περισσότερες συσκευές, δεν είναι δυνατόν να διασφαλιστεί σε όλες τις συνθήκες η άρτια λειτουργία.

Πιθανές πηγές διαταραχής:

- Πεδία παρεμβολής από ιστούς εκπομπής και τα παρόμοια.
- Συσκευές με λανθασμένα ενσωματωμένο πρότυπο Bluetooth.
- Άλλες συσκευές με δυνατότητα Bluetooth που βρίσκονται στο άμεσο περιβάλλον.

Pairing

Πριν μπορέσουν δύο συσκευές Bluetooth να δημιουργήσουν τη μεταξύ τους σύνδεση, πρέπει πρώτα να "γνωριστούν". Αυτή η διαδικασία αλληλοαναγνώρισης ονομάζεται "Pairing" (ζευγοποίηση). Οι συσκευές που αναγνωρίζονται αποθηκεύονται, έτσι ώστε η διαδικασία Pairing να απαιτείται μόνο κατά την πρώτη επικοινωνία των συσκευών.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε ορισμένες φορητές τερματικές συσκευές, π. χ. με λειτουργικό σύστημα iOS, πρέπει πριν τη χρήση να κληθεί η BMW Motorrad Connected App. ◀

Κατά τη διαδικασία Pairing, η οθόνη TFT αναζητά εντός της περιοχής λήψης της άλλες συσκευές με δυνατότητα Bluetooth. Για να είναι δυνατή η αναγνώριση

μιας συσκευής, πρέπει να πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

- Η λειτουργία Bluetooth της συσκευής πρέπει να είναι ενεργοποιημένη
- Η συσκευή πρέπει να είναι "ορατή" για άλλες
- Η συσκευή πρέπει ως δέκτης να υποστηρίζει το προφίλ A2DP
- Οι υπόλοιπες συσκευές με δυνατότητα Bluetooth πρέπει να είναι απενεργοποιημένες (π.χ. κινητά τηλέφωνα και συστήματα πλοήγησης).

Παρακαλούμε συμβουλευθείτε τις οδηγίες χειρισμού του συστήματος επικοινωνίας για τα απαραίτητα βήματα.

Πραγματοποίηση διαδικασίας Pairing

- Καλέστε το μενού Settings, Connections.

» Στο μενού CONNECTIONS μπορεί να γίνεται η διαμόρφωση, η διαχείριση και η διαγραφή συνδέσεων Bluetooth. Εμφανίζονται οι εξής συνδέσεις Bluetooth:

- Mobile device
- Rider's helmet
- Passenger helm.

Εμφανίζεται η κατάσταση σύνδεσης για τις φορητές τερματικές συσκευές.

Σύνδεση φορητής τερματικής συσκευής

- Πραγματοποίηση διαδικασίας Pairing (119).
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth της φορητής τερματικής συσκευής (βλέπε Οδηγίες χειρισμού της φορητής τερματικής συσκευής).
- Επιλέξτε το Mobile device και επιβεβαιώστε το.

- Επιλέξτε το Pair new mobile device και επιβεβαιώστε το. Πραγματοποιείται αναζήτηση φορητών τερματικών συσκευών.



Το σύμβολο Bluetooth αναβοσβήνει στη διάρκεια του Pairing στην κάτω γραμμή κατάστασης.

Εμφανίζονται οι ορατές φορητές τερματικές συσκευές.

- Επιλέξτε και επιβεβαιώστε τη φορητή τερματική συσκευή.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες στη φορητή τερματική συσκευή.
- Επιβεβαιώστε τη συμφωνία των κωδικών.
- » Η σύνδεση διαμορφώνεται και η κατάσταση σύνδεσης ενημερώνεται.
- » Εάν δεν διαμορφώνεται η σύνδεση, μπορεί ίσως να σας βοηθήσει ο πίνακας βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία". (235)

- » Αναλόγως της φορητής τερματικής συσκευής, τα δεδομένα του τηλεφώνου μεταδίδονται αυτόματα στο όχημα.
- » Δεδομένα τηλεφώνου (☛ 129)
- » Εάν δεν εμφανίζεται ο τηλεφωνικός κατάλογος, μπορεί ίσως να σας βοηθήσει ο πίνακας βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία". (☛ 236)
- » Εάν η σύνδεση Bluetooth δεν λειτουργεί όπως αναμένεται, μπορεί να βοηθήσει ο πίνακας βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά Στοιχεία". (☛ 236)

Σύνδεση κράνους οδηγού και συνεπιβάτη

- Πραγματοποίηση διαδικασίας Pairing (☛ 119).
- Επιλέξτε το Rider's helmet ή το Passenger helm. και επιβεβαιώστε το.
- Καταστήστε ορατό το σύστημα επικοινωνίας του κράνους.

- Επιλέξτε το Pair new rider's helmet ή το Pair new passeng. helmet και επιβεβαιώστε το.

Πραγματοποιείται αναζήτηση κρανών.



Το σύμβολο Bluetooth αναβοσβήνει στη διάρκεια του Pairing στην κάτω γραμμή κατάστασης.

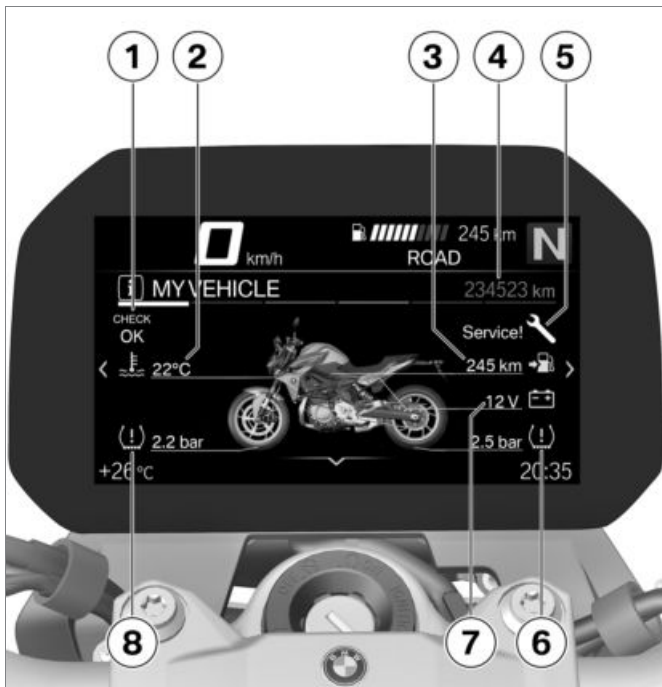
Εμφανίζονται τα ορατά κράνη.

- Επιλέξτε και επιβεβαιώστε το κράνος.
- » Η σύνδεση διαμορφώνεται και η κατάσταση σύνδεσης ενημερώνεται.
- » Εάν δεν διαμορφώνεται η σύνδεση, μπορεί ίσως να σας βοηθήσει ο πίνακας βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία". (☛ 235)
- » Εάν η σύνδεση Bluetooth δεν λειτουργεί όπως αναμένεται, μπορεί να βοηθήσει ο πίνακας

βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά Στοιχεία". (☛ 236)

Διαγραφή συνδέσεων

- Καλέστε το μενού Settings, Connections.
- Επιλέξτε το Delete connections.
- Για να διαγραφεί μια σύνδεση μεμονωμένα, επιλέξτε τη σύνδεση και επιβεβαιώστε την.
- Για να διαγραφούν όλες οι συνδέσεις, επιλέξτε το Delete all connections και επιβεβαιώστε το.

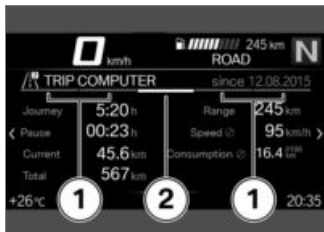


Το όχημά μου

Αρχική εικόνα

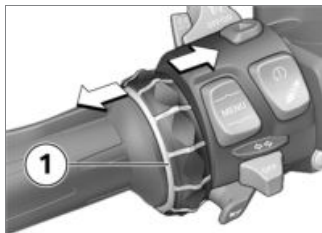
- 1 Ένδειξη Check Control Απεικόνιση (☛ 39)
- 2 Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού (☛ 54)
- 3 Αυτονομία (☛ 115)
- 4 Συνολικός χιλιόμετρητής
- 5 Ένδειξη σέρβις (☛ 65)
- 6 Πίεση πλήρωσης ελαστικού πίσω (☛ 189)
- 7 Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος (☛ 203)
- 8 Πίεση πλήρωσης ελαστικού εμπρός (☛ 189)

Υποδείξεις χειρισμού



- Υπόδειξη χειρισμού **1**: Καρτέλες, οι οποίες υποδεικνύουν πόσο μπορείτε να περιηγηθείτε προς τα αριστερά ή δεξιά.
- Υπόδειξη χειρισμού **2**: Καρτέλα, η οποία υποδεικνύει τη θέση του τρέχοντος πίνακα μενού.

Περιήγηση σε πίνακες μενού



- Καλέστε το μενού *My vehicle*.
- Για να περιηγηθείτε προς τα δεξιά, πιέστε σύντομα το Multi-Controller **1** προς τα δεξιά.
- Για να περιηγηθείτε προς τα αριστερά, πιέστε σύντομα το Multi-Controller **1** προς τα αριστερά.

Οι εξής πίνακες περιέχονται στο μενού Το όχημά μου:

- *MY VEHICLE*
- *CC MESSAGE* (εάν υπάρχει)
- *ON-BOARD COMPUTER*

- *TRIP COMPUTER*
- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}
- *TYRE PRESSURE* ◀
- *SERVICE REQUIREMENTS*
- Περισσότερες πληροφορίες για την πίεση ελαστικών και για τα μηνύματα Check-Control θα βρείτε στο κεφάλαιο "Ενδείξεις".



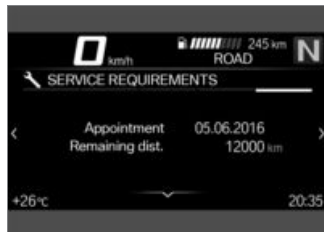
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα μηνύματα Check-Control αναρτώνται δυναμικά υπό μορφή πρόσθετων καρτελών στους πίνακες μενού στο μενού *My vehicle*. ◀

Υπολογιστής οχήματος και υπολογιστής ταξιδιού

Οι πίνακες μενού *ON-BOARD COMPUTER* και *TRIP COMPUTER* δείχνουν στοιχεία οχήματος και διαδρομής, π. χ. μέσες τιμές.

Επόμενο σέρβις



Εάν ο υπολειπόμενος χρόνος μέχρι το επόμενο σέρβις ανέρχεται σε λιγότερο από έναν μήνα ή το επόμενο σέρβις πρέπει να γίνει εντός 1000 km, εμφανίζεται ένα λευκό μήνυμα Check-Control.

Υπολογιστής οχήματος

Κλήση του υπολογιστή οχήματος

- Καλέστε το μενού My vehicle.
- Περιηγηθείτε προς τα δεξιά, μέχρι να εμφανιστεί ο πίνακας μενού ON-BOARD COMPUTER.

Επαναφορά υπολογιστή οχήματος

- Κλήση του υπολογιστή οχήματος (☰➔ 124).
- Πιέστε το παλινδρομικό πλήκτρο MENU κάτω.
- Επιλέξτε το Reset all values ή Reset individual values και επιβεβαιώστε το.

Μπορούν να επαναφερθούν μεμονωμένα οι επόμενες τιμές:

- Break
- Journey
- Current (TRIP 1)

- Speed
- Consump.

Κλήση υπολογιστή ταξιδιού

- Κλήση του υπολογιστή οχήματος (☰➔ 124).
- Περιηγηθείτε προς τα δεξιά, μέχρι να εμφανιστεί ο πίνακας μενού TRIP COMPUTER.

Επαναφορά υπολογιστή ταξιδιού

- Κλήση υπολογιστή ταξιδιού (☰➔ 124).
- Πιέστε το παλινδρομικό πλήκτρο MENU κάτω.
- Επιλέξτε το Autom. reset ή Reset all values και επιβεβαιώστε το.
- » Εάν έχει επιλεγθεί το Autom. reset, ο υπολογιστής ταξιδιού μηδενίζεται αυτόματα, εάν μετά από την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης έχουν περάσει τουλάχιστον 6

ώρες και έχει αλλάξει η ημερομηνία.

Πλοήγηση

Προειδοποιητικές υποδείξεις



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χειρισμός ενός smartphone κατά την οδήγηση ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας

Κίνδυνος ατυχήματος

- Πρέπει να τηρείται ο εκάστοτε έγκυρος Κώδικας Οδικής Κυκλοφορίας.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση κατά την οδήγηση (με εξαίρεση τις εφαρμογές χωρίς χειρισμό, π.χ. τηλεφωνία μέσω συστήματος ανοικτής ακρόασης).◀

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απόσπαση της προσοχής από τα κυκλοφοριακά δρώμενα και απώλεια του ελέγχου

Κίνδυνος ατυχήματος από τη χρήση των ενσωματωμένων συστημάτων πληροφόρησης και συσκευών επικοινωνίας στη διάρκεια της οδήγησης

- Να χειρίζεστε αυτά τα συστήματα ή τις συσκευές, μόνο όταν το επιτρέπει η κυκλοφοριακή κατάσταση.
- Αν χρειαστεί, σταματήστε και χειριστείτε τα συστήματα ή τις συσκευές εν στάσει. ◀

Προϋπόθεση

Το όχημα είναι συνδεδεμένο με μια συμβατή φορητή τερματική συσκευή.

Στη συνδεδεμένη φορητή τερματική συσκευή είναι εγκατεστημένη η BMW Motorrad Connected App.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε ορισμένες φορητές τερματικές συσκευές, π. χ. με λειτουργικό σύστημα iOS, πρέπει πριν τη χρήση να κληθεί η BMW Motorrad Connected App. ◀

Καταχώριση διεύθυνσης προορισμού

- Σύνδεση φορητής τερματικής συσκευής (▶▶▶ 119).
- Καλέστε την BMW Motorrad Connected App και ξεκινήστε την καθοδήγηση στον προορισμό.
- Στην οθόνη TFT, καλέστε το μενού Navigation.

- » Εμφανίζεται η ενεργή καθοδήγηση στον προορισμό.
- » Εάν δεν εμφανίζεται η ενεργή καθοδήγηση στον προορισμό, μπορεί ίσως να σας βοηθήσει ο πίνακας βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία". (▶▶▶ 237)

Επιλογή προορισμού από τελευταίους προορισμούς

- Καλέστε το μενού Navigation, Recent destinations.
- Επιλέξτε προορισμό και επιβεβαιώστε τον.
- Επιλέξτε το Start route guidance.

Επιλογή προορισμού από τα αγαπημένα

- Το μενού FAVOURITES υποδεικνύει όλους τους προορισμούς, οι οποίοι έχουν αποθηκευθεί στην BMW Motorrad Connected App ως αγαπημένοι. Στην οθόνη TFT δεν μπορούν

να δημιουργηθούν νέα αγαπημένα.

- Καλέστε το μενού Navigation, Favourites.
- Επιλέξτε προορισμό και επιβεβαιώστε τον.
- Επιλέξτε το Start guidance.

Καταχώριση σημείων ενδιαφέροντος

- Σημεία ενδιαφέροντος, π.χ. αξιοθέατα, μπορούν να εμφανίζονται στον χάρτη.
- Καλέστε το μενού Navigation, POIs.

Υπάρχει η δυνατότητα επιλογής των ακόλουθων τύπων:

- At current location
- At destination
- Along the route
- Επιλέξτε σε ποιο τόπο θα πραγματοποιηθεί αναζήτηση σημείων ενδιαφέροντος.

Π. χ. μπορεί να επιλεγθεί το εξής σημείο ενδιαφέροντος:

- Filling station
- Επιλέξτε και επιβεβαιώστε το σημείο ενδιαφέροντος.
- Επιλέξτε το Start route guidance και επιβεβαιώστε το.

Καθορισμός κριτηρίων διαδρομής

- Καλέστε το μενού Navigation, Route criteria.

Υπάρχει η δυνατότητα επιλογής των ακόλουθων κριτηρίων:

- Route type
- Avoid
- Επιλέξτε το επιθυμητό Route type.
- Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τα επιθυμητά Avoid.

Ο αριθμός των ενεργοποιημένων σημείων προς αποφυγή εμφανίζεται σε παρενθέσεις.

Τερματισμός καθοδήγησης στον προορισμό

- Καλέστε το μενού Navigation, Active route guidance.
- Επιλέξτε το End route guidance και επιβεβαιώστε το.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση φωνητικών οδηγιών

- Σύνδεση κράνους οδηγού και συνεπιβάτη (☞ 120).
- Η πλοήγηση μπορεί να εκφωνείται από τη φωνή του υπολογιστή. Για αυτό πρέπει να είναι ενεργοποιημένες οι Spoken instruction.
- Καλέστε το μενού Navigation, Active route guidance.

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Spoken instruction.

Επανάληψη τελευταίας φωνητικής οδηγίας

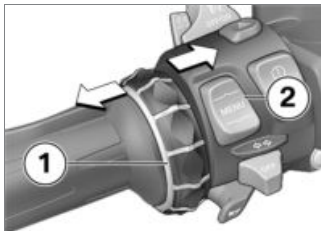
- Καλέστε το μενού Navigation, Active route guidance.
- Επιλέξτε το Current instruction και επιβεβαιώστε το.

Μέσα

Προϋπόθεση

Το όχημα είναι συνδεδεμένο με μια συμβατή φορητή τερματική συσκευή και ένα συμβατό κράνος.

Έλεγχος αναπαραγωγής μουσικής



- Καλέστε το μενού Media.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η BMW Motorrad συιστά να ρυθμίζετε την ένταση του ήχου για τη λειτουργία μέσωσ και τη συνομιλία στη φορητή τερματική συσκευή στη μέγιστη βαθμίδα, πριν την έναρξη της οδήγησης. ◀

- Ρύθμιση έντασης ήχου (▮▶ 116).

- Επόμενος τίτλος: Μετακινήστε το Multi-Controller **1** σύντομα προς τα δεξιά.
- Τελευταίος τίτλος ή αρχή του τρέχοντος τίτλου: Μετακινήστε το Multi-Controller **1** σύντομα προς τα αριστερά.
- Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός: Μετακινήστε παρατεταμένα το Multi-Controller **1** προς τα δεξιά.
- Γρήγορη μετακίνηση προς τα πίσω: Μετακινήστε παρατεταμένα το Multi-Controller **1** προς τα αριστερά.
- Κλήση μενού συμφραζομένων: Πιέστε το πλήκτρο **2** προς τα κάτω.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αναλόγως της φορητής τερματικής συσκευής, μπορεί να είναι περιορισμένο το εύρος των λειτουργιών Connectivity. ◀

- » Στο μενού συμφραζομένων μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι εξής λειτουργίες:
 - Start playback ή Pause playback.
 - Για την αναζήτηση και την αναπαραγωγή, επιλέξτε την κατηγορία Now playing, All artists, All albums ή All tracks.
 - Επιλέξτε το Playlists.

Στο υπομενού Audio options μπορείτε να πραγματοποιήσετε τις εξής ρυθμίσεις:

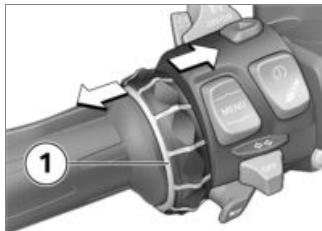
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Shuffle.
- Repeat: Επιλέξτε Off, One (τρέχοντα τίτλο) ή All.

Τηλέφωνο

Προϋπόθεση

Το όχημα είναι συνδεδεμένο με μια συμβατή φορητή τερματική συσκευή και ένα συμβατό κράνος.

Τηλεφωνία



- Καλέστε το μενού Telephone.
- Αποδοχή κλήσης: Μετακινήστε το Multi-Controller **1** προς τα δεξιά.
- Απόρριψη κλήσης: Μετακινήστε το Multi-Controller **1** προς τα αριστερά.

- Τερματισμός συνομιλίας: Μετακινήστε το Multi-Controller **1** προς τα αριστερά.

Σίγαση

Όταν οι συνομιλίες είναι ενεργές, μπορεί να τίθεται σε σιγή το μικρόφωνο στο κράνος.

Συνομιλίες με περισσότερους του ενός συνομιλητές

Στη διάρκεια μίας συνομιλίας, μπορεί να γίνει αποδεκτή μια δεύτερη τηλεφωνική κλήση. Η πρώτη συνομιλία τίθεται σε αναμονή. Ο αριθμός των ενεργών κλήσεων εμφανίζεται στο μενού Telephone. Μπορείτε να εναλλάσσετε ανάμεσα σε δύο συνομιλίες.

Δεδομένα τηλεφώνου

Αναλόγως της φορητής τερματικής συσκευής, μετά το Pairing (☰➔ 118), τα δεδομένα του τηλεφώνου μεταδίδονται αυτόματα στο όχημα.

Phone book: Λίστα των επαφών που έχουν αποθηκευθεί στη φορητή τερματική συσκευή

Call list: Λίστα των κλήσεων με τη φορητή τερματική συσκευή

Favourites: Λίστα των αγαπημένων που έχουν αποθηκευθεί στη φορητή τερματική συσκευή

Εμφάνιση έκδοσης λογισμικού

- Καλέστε το μενού Settings, Information, Software version.

Εμφάνιση πληροφοριών άδειας

- Καλέστε το μενού Settings, Information, Licences.

Ρύθμιση

Καθρέπτες	132
Προβολέας	132
Συμπλέκτης	133
Φρένο	134
Προφόρτιση ελατηρίου.....	134
Απόσβεση	135

Καθρέπτες

Ρύθμιση καθρέπτη



- Ρυθμίστε τον καθρέπτη στην επιθυμητή θέση περιστρέφοντάς τον.

Ρύθμιση βραχίονα καθρέπτη



- Σπρώξτε το προστατευτικό κάλυμμα **1** επάνω από τη βιδωτή σύνδεση στον βραχίονα του καθρέπτη προς τα επάνω.
- Ξεβιδώστε το παξιμάδι **2**.
- Περιστρέψτε τον βραχίονα του καθρέπτη στην επιθυμητή θέση.
- Σφίξτε το παξιμάδι με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης, συγκρατώντας ταυτόχρονα το βραχίονα του καθρέπτη.



Καθρέφτης (κόντρα παξιμάδι) στο εξάρτημα σύσφιξης

22 Nm (Αριστερόστροφο σπειρωμα)

- Ξανασπρώξτε το προστατευτικό κάλυμμα επάνω από τη βιδωτή σύνδεση στη θέση του.

Προβολέας

Ύψος δέσμης φώτων και προφόρτιση ελατηρίου

Το ύψος δέσμης φώτων παραμένει κατά κανόνα σταθερό, λόγω της προσαρμογής της προφόρτισης ελατηρίου στην κατάσταση φορτίου.

Η προσαρμογή της προφόρτισης του ελατηρίου ενδέχεται να μην επαρκεί μόνο σε περίπτωση ιδιαίτερα υψηλού φορτίου. Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να προσαρμοστεί το ύψος της δέσμης φώτων στο βάρος.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν υπάρχουν αμφιβολίες για τη σωστή ρύθμιση της δέσμης των φώτων, αναθέστε τον έλεγχο της ρύθμισης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

Ρύθμιση ύψους δέσμης φώτων



Εάν, με μεγάλο φορτίο, δεν επαρκεί η προσαρμογή της προφόρτισης ελατηρίου, για να

μην θαμπώνετε τους αντίθετα διερχόμενους οδηγούς:

- Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση ύψους της δέσμης φώτων από τη βίδα ρύθμισης **1** αριστερά και δεξιά και για τους δύο προβολείς.

Εάν χρησιμοποιήσετε τη μοτοσικλέτα ξανά με χαμηλότερο φορτίο:

- Επαναρρυθμίστε τον προβολέα στη θέση βασικής ρύθμισης.
- Ξεβιδώστε το παξιμάδι **1**.
- Ρυθμίστε τον προβολέα **2** με ελαφρά κλίση.
- Σφίξτε το παξιμάδι **1**.

Συμπλέκτης Ρύθμιση μανέτας συμπλέκτη

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της μανέτας συμπλέκτη κατά την οδήγηση
Κίνδυνος ατυχήματος

- Η μανέτα συμπλέκτη πρέπει να ρυθμίζεται μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα. ◀



- Περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης **1** δεξιόστροφα, για να αυξήσετε την απόσταση ανάμεσα

στη μανέτα του συμπλέκτη και στο γκριπ του τιμονιού.

- Περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης **1** αριστερόστροφα, για να μειώσετε την απόσταση ανάμεσα στη μανέτα του συμπλέκτη και στο γκριπ του τιμονιού.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βίδα ρύθμισης μπορεί να περιστραφεί ευκολότερα, αν η μανέτα του συμπλέκτη πιεστεί προς τα εμπρός. ◀

Φρένο

Ρύθμιση μανέτας φρένου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μεταβολή της θέσης του δοχείου υγρών φρένων

Αέρας στο σύστημα φρένων

- Μην περιστρέφετε τη μονάδα διακοπών τιμονιού ή/και το τιμόνι. ◀

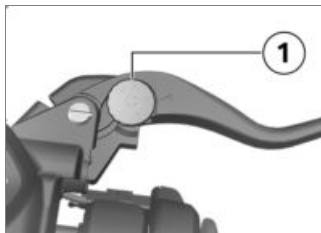


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ρύθμιση της μανέτας φρένου κατά την οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος

- Ρυθμίστε τη μανέτα του φρένου μόνο σε σταματημένη μοτοσικλέτα. ◀



- Περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης **1** αριστερόστροφα, για να αυξήσετε την απόσταση ανάμεσα στη μανέτα του

φρένου και στο γκριπ του τιμονιού.

- Περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης **1** δεξιόστροφα, για να μειώσετε την απόσταση ανάμεσα στη μανέτα του φρένου και στο γκριπ του τιμονιού.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βίδα ρύθμισης περιστρέφεται ευκολότερα, εάν πιέσετε το μοχλό φρένου προς τα μπροστά. ◀

Προφόρτιση ελατηρίου

Ρύθμιση

Η προφόρτιση ελατηρίου του πίσω τροχού πρέπει να προσαρμόζεται στο φορτίο της μοτοσικλέτας. Η αύξηση του φορτίου απαιτεί την αύξηση της προφόρτισης ελατηρίου και η μείωση του βάρους ανάλογη μείωση της προφόρτισης του ελατηρίου.

Ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου στον πίσω τροχό

- Αφαίρεση σέλας (➡ 102).
- Αφαιρέστε το εργαλείο της μοτοσικλέτας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όχι προσαρμοσμένες μεταξύ τους ρυθμίσεις προφόρτισης ελατηρίου και απόσβεσης γονάτου ανάρτησης.

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς.

- Προσαρμόστε την απόσβεση γονάτου ανάρτησης στην προφόρτιση ελατηρίου.◀
- Για την αύξηση της προφόρτισης ελατηρίου, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** με τη βοήθεια του εργαλείου της μοτοσικλέτας δεξιόστροφα.
- Για τη μείωση της προφόρτισης ελατηρίου, περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης **1** με τη βοήθεια του εργαλείου της μοτοσικλέτας αριστερόστροφα.

 Βασική ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου πίσω

– Χωρίς Dynamic ESA^{SA}

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης αριστερόστροφα μέχρι το τέρμα. (Χρήση με ένα άτομο χωρίς αποσκευές)

 Βασική ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου πίσω

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης αριστερόστροφα μέχρι το τέρμα και στη συνέχεια κατά 20 περιστροφές δεξιόστροφα. (Χρήση με ένα άτομο με αποσκευές)

Περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα. (Χρήση με συνεπιβάτη και αποσκευές)◀

- Επανατοποθετήστε το εργαλείο της μοτοσικλέτας στη θέση του.
- Τοποθέτηση σέλας (➡ 103).

Απόσβεση

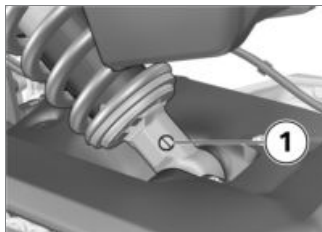
Ρύθμιση

Η απόσβεση πρέπει να προσαρμοστεί στην κατάσταση του οδοστρώματος και στην προφόρτιση του ελατηρίου.

- Σε οδόστρωμα με ανωμαλίες απαιτείται μαλακότερη ρύθμιση απόσβεσης από ό,τι σε ένα ομαλό οδόστρωμα.
- Η αύξηση της προφόρτισης του ελατηρίου απαιτεί πιο σκληρή ρύθμιση της απόσβεσης και η μείωση της προφόρτισης του ελατηρίου πιο μαλακή ρύθμιση της απόσβεσης.

Ρύθμιση απόσβεσης στον πίσω τροχό

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ρυθμίστε την απόσβεση μέσω της βίδας ρύθμισης **1**.



- Για την αύξηση της απόσβεσης, περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης **1** δεξιόστροφα.

- Για τη μείωση της απόσβεσης, περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης **1** αριστερόστροφα.



Βασική ρύθμιση απόσβεσης πίσω τροχού

- Χωρίς Dynamic ESA^{SA}

Περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα και στη συνέχεια κατά 1,5 περιστροφή προς τα πίσω. (Χρήση με ένα άτομο χωρίς αποσκευές)

Περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα, στη συνέχεια 0,5 περιστροφές προς τα πίσω. (Χρήση με ένα άτομο με αποσκευές)

Περιστρέψτε τη βίδα ρύθμισης μέχρι το τέρμα δεξιόστροφα και στη συνέχεια περιστρέψτε την κατά 0,25 περιστροφή προς τα πίσω. (Χρήση με συνεπιβάτη με αποσκευές) <

Οδήγηση

Υποδείξεις ασφαλείας	138
Τακτικός έλεγχος	141
Εκκίνηση	142
Ροντάρισμα	146
Αλλαγή ταχυτήτων	147
Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας	148
Φρένα	148
Στάθμευση της μοτοσικλέτας	151
Ανεφοδιασμός καυσίμου	152
Στερέωση της μοτοσικλέτας για μεταφορά	158

Υποδείξεις ασφαλείας Εξοπλισμός οδηγού

Η παρακάτω ενδυμασία σας προστατεύει σε κάθε διαδρομή:

- Κράνος
- Φόρμα
- Γάντια
- Μπότες

Αυτό ισχύει ακόμη και για τις μικρές διαδρομές καθώς και για όλες τις εποχές του χρόνου. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad σας παρέχει ευχαρίστως τις απαραίτητες συμβουλές, ενώ διαθέτει τον κατάλληλο ρουχισμό για κάθε περίπτωση.

Περιορισμένο όριο κλίσης

- Με διάταξη χαμηλώματος^{SA}

Οι μοτοσικλέτες με χαμηλωμένο σύστημα ανάρτησης διαθέτουν μικρότερο όριο κλίσης και μικρότερη απόσταση από το έδαφος από τις μοτοσικλέτες με σύστημα ανάρτησης βασικού εξοπλισμού (βλέπε κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία").



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την κίνηση σε στροφές με χαμηλωμένες μοτοσικλέτες μπορεί κάποια μέρη του οχήματος να ακουμπήσουν στο οδόστρωμα νωρίτερα από ό,τι συνήθως.

Κίνδυνος πτώσης

- Δοκιμάστε προσεκτικά το όριο κλίσης της μοτοσικλέτας και προσαρμόστε αναλόγως τον τρόπο οδήγησής σας. ◀

Ελέγξτε το όριο κλίσης της μοτοσικλέτας σας σε συνθήκες που δεν εγκυμονούν κινδύνους. Λάβετε υπόψη την περιορισμένη

απόσταση από το έδαφος του οχήματός σας, όταν περνάτε επάνω από κράσπεδα ή παρόμοια εμπόδια.

Μέσω του χαμηλώματος της μοτοσικλέτας μειώνεται η διαδρομή του ελατηρίου. Αυτό μπορεί να συνεπάγεται τον περιορισμό της συνήθους άνεσης κατά την οδήγηση. Ειδικά κατά την οδήγηση με συνεπιβάτη πρέπει να προσαρμοστεί αναλόγως η προφόρτιση του ελατηρίου.

Σωστή φόρτωση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιρροή της ευστάθειας του οχήματος από υπερβολική φόρτωση και ανομοιόμορφη κατανομή του βάρους

Κίνδυνος πτώσης

- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο συνολικό βάρος και προσέξτε τις οδηγίες φόρτωσης. ◀
- Προσαρμόστε τη ρύθμιση της προφόρτισης ελατηρίου και την απόσβεση στο συνολικό βάρος.
- Με πλαϊνές βαλίτσες SZ
- Φροντίστε για ομοιόμορφη κατανομή του όγκου στις βαλίτσες αριστερά και δεξιά.
- Φροντίστε για ομοιόμορφη κατανομή του βάρους αριστερά και δεξιά.
- Τοποθετήστε τις βαρύτερες αποσκευές στις πλαϊνές βαλί-

τσες προς τα κάτω και προς τα μέσα.

- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα (βλέπε επίσης κεφάλαιο "Αξεσουάρ").



Φορτίο ανά βαλίτσα

Μέγιστο 5 kg<

- Με βαλίτσα topcase SZ
- Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα (βλέπε επίσης κεφάλαιο "Αξεσουάρ").



Ωφέλιμο φορτίο της βαλίτσας Topcase

Μέγιστο 5 kg<

Ταχύτητα

Κατά την οδήγηση με υψηλή ταχύτητα μπορεί η συμπεριφορά της μοτοσικλέτας να επηρεαστεί αρνητικά από διάφορους περιφερειακούς παράγοντες, όπως π.χ.:

- Λανθασμένη ρύθμιση ελατηρίων και αμορτισέρ
- Ανομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο
- Φαρδιά ρούχα
- Ανεπαρκής πίεση αέρα ελαστικών
- Φθαρμένο πέλμα ελαστικών
- Τοποθετημένα συστήματα αποσκευών, όπως πλαϊνές βαλίτσες, βαλίτσα Topcase και σάκος ρεζερβουάρ.

Κίνδυνος δηλητηρίασης

Τα καυσαέρια περιέχουν το άχρωμο και άοσμο, αλλά πολύ τοξικό μονοξείδιο του άνθρακα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιβλαβή για την υγεία καυσαερία

Κίνδυνος ασφυξίας

- Μην αναπνέετε καυσαερία.
- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστούς χώρους. ◀

Κίνδυνος εγκαύματος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Έντονη θέρμανση του κινητήρα και του συστήματος εξαγωγής καυσαερίων κατά την οδήγηση

Κίνδυνος εγκαύματος

- Μετά το σβήσιμο του κινητήρα του οχήματος βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται κανένα άτομο ή/και αντικείμενο σε επαφή με τον κινητήρα και το σύστημα εξαγωγής καυσαερίων. ◀

Καταλυτικός μετατροπέας

Εάν καταλήξει άκαυστο καύσιμο στον καταλύτη λόγω διακοπών ανάφλεξης, υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης και πρόκλησης ζημιάς.

Προσέξτε τα εξής:

- Μη λειτουργείτε τον κινητήρα μέχρι να αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ
- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί με αποσυνδεδεμένο το φινι του μπουζι
- Σε περίπτωση διακοπών ανάφλεξης, σβήστε αμέσως τον κινητήρα
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά αμόλυβδη βενζίνη
- Τηρήστε οπωσδήποτε τα προβλεπόμενα διαστήματα σέρβις.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Άκαυστο καύσιμο στον καταλύτη

Πρόκληση ζημιάς στον καταλύτη

- Προσέξτε τα παρακάτω για την προστασία του καταλυτικού μετατροπέα. ◀

Κίνδυνος υπερθέρμανσης

ΠΡΟΣΟΧΗ

Παρατεταμένη λειτουργία του κινητήρα εν στάσει

Υπερθέρμανση λόγω ανεπαρκούς ψύξης, σε ακραίες περιπτώσεις εκδήλωση πυρκαγιάς στο όχημα

- Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε στάση χωρίς λόγο.
- Μετά την εκκίνηση του κινητήρα ξεκινήστε το συντομότερο δυνατόν. ◀

Μετατροπές



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μετατροπές στη μοτοσικλέτα (π.χ. μονάδα ελέγχου κινητήρα, πεταλούδες γκαζιού, συμπλέκτης)

Πρόκληση ζημιάς στα σχετικά εξαρτήματα, διακοπή λειτουργιών που σχετίζονται με την ασφάλεια, παύση ισχύος της εγγύησης

- Μην πραγματοποιείτε μετατροπές. ◀

Τακτικός έλεγχος

Τήρηση της λίστας ελέγχων

- Χρησιμοποιήστε την ακόλουθη λίστα ελέγχων, για να ελέγχετε τη μοτοσικλέτα σας ανά τακτά διαστήματα.

Πριν από κάθε έναρξη της οδήγησης:

- Ελέγξτε τη λειτουργία του συστήματος φρένων.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του συστήματος φωτισμού και σήμανσης.
- Έλεγχος λειτουργίας συμπλέκτη (☞ 187).
- Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέλματος ελαστικών (☞ 190).
- Έλεγχος πίεσης πλήρωσης ελαστικών (☞ 189).
- Ελέγξτε τη σταθερή στερέωση βαλιτσών και αποσκευών.

Σε αλλαγή της κατάστασης φόρτωσης:

- Χωρίς Dynamic ESA^{SA}
- Ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου στον πίσω τροχό (☞ 135).
- Ρύθμιση απόσβεσης στον πίσω τροχό (☞ 136). ◀

– Με Dynamic ESA^{SA}

- Ρύθμιση συστήματος ανάρτησης (☞ 85). ◀

Σε κάθε 3ο ανεφοδιασμό καυσίμου:

- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (☞ 180).
- Έλεγχος πάχους τακακιών φρένου μπροστά (☞ 183).
- Έλεγχος πάχους τακακιών φρένου πίσω (☞ 184).
- Έλεγχος στάθμης υγρών φρένων μπροστά (☞ 185).
- Έλεγχος στάθμης υγρών φρένων πίσω (☞ 186).
- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (☞ 188).
- Λίπανση αλυσίδας (☞ 209).
- Έλεγχος ανοχής αλυσίδας (☞ 209).

Εκκίνηση

Εκκίνηση του κινητήρα

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαρκής λίπανση του κιβωτίου ταχυτήτων μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Ζημιά κιβωτίου ταχυτήτων

- Μην αφήνετε τη μοτοσικλέτα να κυλίσει με τον κινητήρα εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα ή για μεγάλες αποστάσεις. ◀
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▣▣▣ 68).
 - » Πραγματοποιείται έλεγχος Pre-Ride-Check. (▣▣▣ 143)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση του ABS. (▣▣▣ 143)
 - » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση του ASC. (▣▣▣ 144)

– Με προγράμματα οδήγησης ProSA

- » Πραγματοποιείται αυτοδιάγνωση DTC. (▣▣▣ 145)◀
- Επιλέξτε τη νεκρά ή με επιλεγμένη ταχύτητα, πατήστε τη μανέτα του συμπλέκτη.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν το πλαϊνό σταντ είναι ανοιχτό και έχετε επιλέξει κάποια ταχύτητα, η μοτοσικλέτα δεν μπορεί να εκκινηθεί. Εάν εκκινήσετε τον κινητήρα με το κιβώτιο στη νεκρά και στη συνέχεια επιλέξετε κάποια ταχύτητα με ανοιχτό το πλαϊνό σταντ, ο κινητήρας θα σβήσει. ◀



- Πατήστε το κουμπί της μίζας **1**.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ανεπαρκούς τάσης μπαταρίας, η διαδικασία εκκίνησης διακόπτεται αυτόματα. Πριν επιχειρήσετε εκ νέου να εκκινήσετε τον κινητήρα, φορτίστε την μπαταρία ή συνδέστε την με την μπαταρία ενός άλλου οχήματος για εκκίνηση με καλώδια.

Περισσότερες λεπτομέρειες θα βρείτε στο κεφάλαιο "Συντήρηση" στην παράγραφο Βοήθεια εκκίνησης. ◀



Ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία.

» Εάν ο κινητήρας δεν παίρνει εμπρός, ενδέχεται να σας βοηθήσει ο πίνακας βλαβών στο κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά". (► 234)

Έλεγχος Pre-Ride-Check

Μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, το ταμπλό οργάνων πραγματοποιεί έναν έλεγχο των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών, τον επονομαζόμενο έλεγχο "Pre-Ride-Check". Ο έλεγχος διακόπεται, εάν πριν την ολοκλήρωσή του εκκινηθεί ο κινητήρας.

Φάση 1

Όλες οι ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες ανάβουν.

Μετά από παρατεταμένη ακινησία του οχήματος, κατά την έναρξη του συστήματος εμφανίζονται κινούμενες εικόνες.

Φάση 2

Η γενική προειδοποιητική λυχνία αλλάζει από κόκκινο σε κίτρινο χρώμα.

Φάση 3

Διαδοχικά απενεργοποιούνται με την αντίστροφη σειρά όλες οι ενεργοποιημένες ενδεικτικές και προειδοποιητικές λυχνίες.

Η προειδοποιητική λυχνία εκπομπών ρύπων σβήνει μετά από 15 δευτερόλεπτα.

Εάν κάποια ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία δεν ανάψει:

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτοδιάγνωση του ABS

Η ετοιμότητα λειτουργίας του BMW Motorrad ABS ελέγχεται από την αυτοδιάγνωση. Η αυτοδιάγνωση εκκινείται αυτόματα μετά την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Φάση 1

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν σε στάση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS αναβοσβήνει.

Φάση 2

» Έλεγχος των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού κατά την εκκίνηση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS αναβοσβήνει.

Η αυτοδιάγνωση του ABS ολοκληρώθηκε

» Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ABS σβήνει.



Η αυτοδιάγνωση του ABS δεν ολοκληρώθηκε

Το ABS δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: 5 km/h)

Εάν μετά την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης του ABS καταδεικνύεται σφάλμα ABS:

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ABS δεν είναι διαθέσιμη.
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτοδιάγνωση του ASC

Η ετοιμότητα λειτουργίας του BMW Motorrad ASC ελέγχεται από την αυτοδιάγνωση. Η αυτοδιάγνωση πραγματοποιείται αυτόματα μετά από την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Φάση 1

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν σε στάση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC αναβοσβήνει αργά.

Φάση 2

» Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν κατά την οδήγηση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC αναβοσβήνει αργά.

Η αυτοδιάγνωση του ASC ολοκληρώθηκε

» Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία ASC σβήνει.

- Προσέξτε τις ενδείξεις όλων των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών.



Η αυτοδιάγνωση του ASC δεν ολοκληρώθηκε

Το ASC δεν είναι διαθέσιμο, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων τροχού πρέπει η μοτοσικλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης: Ελάχιστο 5 km/h)

Εάν μετά την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης ASC καταδεικνύεται βλάβη ASC:

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία ASC δεν είναι διαθέσιμη.

- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αυτοδιάγνωση DTC

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Η ετοιμότητα λειτουργίας του BMW Motorrad DTC ελέγχεται από την αυτοδιάγνωση. Η αυτοδιάγνωση πραγματοποιείται αυτόματα μετά από την ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Φάση 1

- » Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν σε στάση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC αναβοσβήνει αργά.

Φάση 2

- » Έλεγχος των εξαρτημάτων του συστήματος που μπορούν να διαγνωστούν κατά την εκκίνηση.



Η ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία DTC αναβοσβήνει αργά.

Η αυτοδιάγνωση του DTC ολοκληρώθηκε

- » Το σύμβολο DTC δεν εμφανίζεται πλέον.
- Προσέξτε τις ενδείξεις όλων των ενδεικτικών και προειδοποιητικών λυχνιών.



Η αυτοδιάγνωση του DTC δεν ολοκληρώθηκε

Η λειτουργία DTC δεν είναι διαθέσιμη, διότι δεν ολοκληρώθηκε η αυτοδιάγνωση. (Για τον έλεγχο των αισθητήρων αριθμού στροφών τροχού πρέπει η μοτοσυκλέτα να φτάσει σε μια ελάχιστη ταχύτητα κίνησης με τον κινητήρα σε λειτουργία: Ελάχιστο 5 km/h)

Εάν μετά την ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης του DTC καταδεικνύεται σφάλμα DTC:

- Μπορείτε να συνεχίσετε την οδήγηση. Πρέπει όμως να λάβετε υπόψη ότι η λειτουργία DTC είναι μόνο περιορισμένα διαθέσιμη ή δεν είναι καθόλου διαθέσιμη.
- Αποκαταστήστε το σφάλμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή

ακόμη καλύτερα σε έναν Επισημο Έμπορο BMW Motorrad.

Ροντάρισμα Κινητήρας

- Μέχρι τον έλεγχο ρονταρίσματος συνιστάται η οδήγηση με συχνές αλλαγές φορτίου και περιοχής αριθμού στροφών. Αποφύγετε τις μεγαλύτερες διαδρομές με σταθερό αριθμό στροφών.
- Επιλέξτε διαδρομές με πολλές στροφές και ελαφριές ανηφόρες και αποφύγετε κατά το δυνατόν τους αυτοκινητόδρομους.
- Προσέξτε τους αριθμούς στροφών ρονταρίσματος.



Αριθμός στροφών ρονταρίσματος

<6500 min⁻¹ (Χιλιόμετρα
0...1200 km)



Αριθμός στροφών ρονταρίσματος

Όχι πλήρες φορτίο (Χιλιόμετρα
0...1200 km)

- Προσέξτε τα διανυθέντα χιλιόμετρα, μετά τα οποία θα πρέπει να έχει πραγματοποιηθεί ο έλεγχος ρονταρίσματος.



Διανυθέντα χιλιόμετρα
μέχρι τον πρώτο έλεγχο
ρονταρίσματος

500...1200 km

Τακάκια φρένων

Τα καινούργια τακάκια φρένων πρέπει να ρονταριστούν, πριν επιτευχθεί η βέλτιστη δύναμη τριβής τους. Η μειωμένη ικανότητα πέδησης μπορεί να αντισταθμιστεί με εντονότερη πίεση στη μανέτα ή στο πεντάλ φρένου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Καινούργια τακάκια φρένων

Αύξηση της απόστασης φρεναρίσματος, κίνδυνος ατυχήματος

- Φρενάρετε έγκαιρα. ◀

Ελαστικά

Τα καινούργια ελαστικά έχουν λεία επιφάνεια. Θα πρέπει λοιπόν να "αγριέψετε" την επιφάνειά τους οδηγώντας προσεκτικά και στρώνοντάς τα με εναλλασσόμενες κλίσεις. Μόνο μετά από αυτή τη διαδικασία στρωσίματος των ελαστικών επιτυγχάνεται η πλήρης ικανότητα πρόσφυσης της επιφάνειας κύλισης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απώλεια πρόσφυσης καινούργιων ελαστικών σε βρεγμένο οδόστρωμα και σε ακραίες κλίσεις

Κίνδυνος ατυχήματος

- Οδηγείτε προνοητικά και αποφεύγετε τις ακραίες κλίσεις.◀

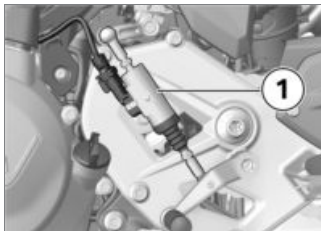
Αλλαγή ταχυτήτων

- Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την αλλαγή ταχυτήτων με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας αυτόματα το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.◀

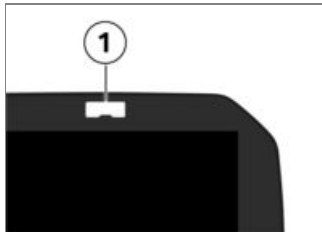


- Επιλέγετε τις σχέσεις ως συνήθως με το πόδι στο λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων.
 - » Ο μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων υποστηρίζει τον οδηγό κατά το ανέβασμα και το κατέβασμα ταχυτήτων, χωρίς να χρειάζεται να πατηθεί ταυτόχρονα ο συμπλέκτης ή να κλείσει το γκάτσι.
 - Δεν πρόκειται για ένα αυτόματο σύστημα.
 - Ο οδηγός αποτελεί σημαντικό στοιχείο του συστήματος και αποφασίζει το χρονικό σημείο της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας (σχέσης).
- Ο αισθητήρας **1** στον άξονα επιλογής αναγνωρίζει την επιθυμία αλλαγής ταχύτητας και ξεκινάει την υποστήριξη αλλαγής ταχύτητας.
 - » Σε περίπτωση οδήγησης με σταθερή ταχύτητα, μικρές ταχύτητες στο κιβώτιο και υψηλούς αριθμούς στροφών, η αλλαγή ταχύτητας χωρίς τη χρήση του συμπλέκτη μπορεί να προκαλέσει έντονες αντιδράσεις αλλαγής φορτίου.
 - Η BMW Motorrad συνιστά σε αυτές τις περιπτώσεις να αλλάζετε ταχύτητα μόνο με χρήση του συμπλέκτη.
 - Η χρήση του μηχανισμού υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro στην περιοχή του περιοριστή στροφών κινητήρα πρέπει να αποφεύγεται.
 - » Στις παρακάτω περιπτώσεις δεν πραγματοποιείται υποστήριξη αλλαγής ταχυτήτων:
 - Με πατημένο συμπλέκτη.

- Λεβιές αλλαγής ταχυτήτων όχι στην αρχική θέση
- Κατά το ανέβασμα ταχύτητας (σχέσης) με κλειστή πεταλούδα γκαζιού (ρολάρισμα) ή/και κατά την επιβράδυνση.
- Κατά το κατέβασμα ταχύτητας (σχέσης) με ανοιχτή πεταλούδα γκαζιού ή/και κατά την επιτάχυνση.
- Για να μπορέσετε να πραγματοποιήσετε μια περαιτέρω αλλαγή ταχύτητας (σχέσης) με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro, αποφορτίστε εντελώς το λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων μετά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης).
 - » Για περισσότερες πληροφορίες για το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro βλέπε κεφάλαιο "Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες":
 - » Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro (►► 174)

Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας

Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας



- Η φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας **1** σηματοδοτεί στον οδηγό την προσέγγιση του αριθμού στροφών, στον οποίο πρέπει να επιλέξει την αμέσως επόμενη σχέση.
- Η φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας αναβοσβήνει με τη ρυθμισμένη συχνότητα: ο αριθμός στροφών κινητήρα για αλ-

λαγή ταχύτητας θα επιτευχθεί σύντομα

- Η φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας σβήνει: ο αριθμός στροφών για την αλλαγή ταχύτητας έχει επιτευχθεί

Τα όρια στροφών κινητήρα και τα χαρακτηριστικά ενεργοποίησης της φωτεινής ένδειξης αλλαγής ταχύτητας μπορούν να προσαρμοστούν στο μενού SettingsVehicle settings (βλέπε επίσης κεφάλαιο "Χειρισμός").

Φρένα

Πώς επιτυγχάνεται η μικρότερη δυνατή απόσταση φρεναρίσματος;

Σε μια διαδικασία φρεναρίσματος μεταβάλλεται η δυναμική κατανομή φορτίου μεταξύ μπροστινού και πίσω τροχού. Όσο αυξάνεται

η δύναμη φρεναρίσματος, τόσο αυξάνεται το φορτίο που ασκείται στον μπροστινό τροχό. Όσο μεγαλύτερο είναι το φορτίο του τροχού, τόσο μεγαλύτερη δύναμη πέδησης μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα.

Για να επιτευχθεί η μικρότερη δυνατή απόσταση φρεναρίσματος, πρέπει να ασκηθεί ταχύτατα μια σταδιακά αυξανόμενη πίεση στο μπροστινό φρένο. Έτσι αξιολογείται με τον καλύτερο δυνατό τρόπο η δυναμική αύξηση του φορτίου στον μπροστινό τροχό. Ταυτόχρονα πρέπει επίσης να πατήσετε τη μανέτα του συμπλέκτη. Στα "φρεναρίσματα πανικού" που περιλαμβάνονται συχνά στην οδηγική εκπαίδευση, στα οποία η απαιτούμενη πίεση των φρένων πρέπει να επιτευχθεί το συντομότερο δυνατόν και με το σύνολο της δύναμης, η δυναμική κατανομή του φορτίου δεν μπορεί να ακολουθήσει την

αύξηση της επιβράδυνσης και συνεπώς δεν είναι δυνατόν να μεταφερθεί το σύνολο της δύναμης πέδησης στο οδόστρωμα. Μπορεί να προκληθεί μπλοκάρισμα του μπροστινού τροχού. Το μπλοκάρισμα του μπροστινού τροχού αποτρέπεται από το BMW Motorrad ABS.

Φρενάρισμα κινδύνου

Σε περίπτωση έντονου φρεναρίσματος σε ταχύτητες επάνω από τα 50 km/h, οι συμμετέχοντες στην κυκλοφορία που ακολουθούν προειδοποιούνται επιπρόσθετα με ένα γρήγορο αναβόσβημα του φωτός φρένων. Εάν η ταχύτητα μειωθεί κατά το φρενάρισμα κάτω από τα 15 km/h, ενεργοποιούνται τα φώτα αλάρμ. Όταν η ταχύτητα υπερβεί τα 20 km/h, τα φώτα αλάρμ απενεργοποιούνται και πάλι αυτόματα.

Κατηφορικές διαδρομές



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φρενάρισμα αποκλειστικά με το φρένο του πίσω τροχού κατά την οδήγηση σε κατηφορικές διαδρομές

Απώλεια της ικανότητας πέδησης, καταστροφή των φρένων λόγω υπερθέρμανσης

- Χρησιμοποιήστε το μπροστινό και το πίσω φρένο καθώς και το φρένο του κινητήρα. ◀

Φρένα υγρά ή με ρύπους

Τυχόν νερά και ρύποι στους δίσκους των φρένων και στα τακάκια των φρένων προκαλούν επιδείνωση της αποτελεσματικότητας των φρένων.

Στις παρακάτω περιπτώσεις πρέπει να λάβετε υπόψη ότι ενδέχεται να παρουσιαστεί καθυστερημένη απόκριση ή

μειωμένη αποτελεσματικότητα των φρένων:

- Κατά την οδήγηση σε βροχή και μέσα από λακκούβες με νερό.
- Μετά από πλύσιμο της μοτοσικλέτας.
- Κατά την οδήγηση σε δρόμους επιστρωμένους με αλάτι αποχιονισμού δρόμων.
- Μετά από πραγματοποίηση εργασιών στα φρένα, λόγω των υπολειμμάτων λαδιού ή γράσου.
- Κατά την οδήγηση σε ακάθαρτα οδοστρώματα ή/και εκτός δρόμου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μειωμένη ικανότητα πέδησης λόγω υγρασίας και ρύπων

Κίνδυνος ατυχήματος

- Στεγνώστε ή καθαρίστε τα φρένα με φρενάρια και, εάν

απαιτείται, πραγματοποιήστε επιπρόσθετο καθαρισμό.

- Φρενάρετε έγκαιρα, μέχρι να επιτευχθεί και πάλι η πλήρης ικανότητα πέδησης. ◀

ABS Pro

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Φυσικά όρια της οδήγησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φρενάρια στις στροφές

Κίνδυνος πτώσης παρά το ABS Pro

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε τις πρόσθετες λειτουργίες ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα. ◀

Το ABS Pro είναι διαθέσιμο σε όλα τα προγράμματα οδήγησης εκτός του Dynamic PRO.

Η πτώση δεν μπορεί να αποκλειστεί

Παρόλο που το ABS Pro αποτελεί για τον οδηγό μια πολύτιμη υποστήριξη και ένα ιδιαίτερα σημαντικό πλεονέκτημα ασφάλειας κατά το φρενάριασμα υπό κλίση, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να επανακαθορίσει τα φυσικά όρια της οδήγησης. Υπάρχει πάντοτε η πιθανότητα υπέρβασης αυτών των ορίων, λόγω λανθασμένων εκτιμήσεων ή οδηγικών σφαλμάτων. Σε ακραίες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια την πρόκληση πτώσης.

Χρήση σε δημόσιους δρόμους

Το ABS Pro συμβάλλει στην ακόμη πιο ασφαλή χρήση της μοτοσικλέτας σε δημόσιους δρόμους. Κατά το φρενάριασμα λόγω μη αναμενόμενων κινδύνων μέσα στις στροφές, αποτρέπεται το μπλοκάριασμα και η ολίσθηση

των τροχών στο πλαίσιο των φυσικών ορίων της οδήγησης.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ABS Pro δεν εξελίχθηκε με σκοπό την αύξηση της απόδοσης πέδησης υπό κλίση. ◀

Στάθμευση της μοτοσικλέτας

Πλαϊνό σταντ

- Σβήστε τον κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κακές συνθήκες εδάφους στην περιοχή του σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Βεβαιωθείτε ότι το σταντ ακουμπάει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος. ◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επιβάρυνση του πλαϊνού σταντ με επιπρόσθετο βάρος

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Μην κάθεστε επάνω στο όχημα, όταν στηρίζεται στο πλαϊνό σταντ. ◀
- Κατεβάστε το πλαϊνό σταντ και ακουμπήστε τη μοτοσικλέτα.
- Εάν το επιτρέπει η κλίση του δρόμου, στρίψτε το τιμόνι προς τα αριστερά.
- Σε κατηφορικές κλίσεις, η μοτοσικλέτα πρέπει να ακινητοποιείται προσανατολισμένη "προς την ανηφόρα" και να επιλέγεται η 1η ταχύτητα στο κιβώτιο.

Κεντρικό σταντ

– Με κεντρικό σταντ^{SA}

- Σβήστε τον κινητήρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κακές συνθήκες εδάφους στην περιοχή του σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Βεβαιωθείτε ότι το σταντ ακουμπάει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος. ◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αναδίπλωση του κεντρικού σταντ σε περίπτωση έντονων κινήσεων

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Μην κάθεστε επάνω στο όχημα, όταν αυτό στηρίζεται στο κεντρικό σταντ. ◀

- Κατεβάστε το κεντρικό σταντ και στηρίξτε τη μοτοσικλέτα.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

Ποιότητα καυσίμου

Προϊπόθεση

Για να επιτυγχάνεται η ιδανική κατανάλωση καυσίμου, το καύσιμο θα πρέπει να μην περιέχει καθόλου θείο ή να είναι όσο το δυνατόν χαμηλότερης περιεκτικότητας σε θείο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ανεφοδιασμός με μολυβδούχο καύσιμο

Πρόκληση ζημιάς στον καταλύτη

- Μην ανεφοδιάζετε τη μοτοσικλέτα με μολυβδούχο καύσιμο ή καύσιμο με μεταλλικά πρόσθετα (π.χ. μαγγάνιο ή σίδηρο)◀

- Προσέξτε το μέγιστο ποσοστό αιθανόλης του καυσίμου.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου F 900 R A2 (0K31)

Η παραλλαγή A2 μπορεί να ανεφοδιαστεί με αποκλίνουσα ποιότητα καυσίμου. Προσέξτε τις περαιτέρω πληροφορίες στο κεφάλαιο "Τεχνικά Στοιχεία".◀



Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου



Super αμόλυβδη (μέγ. 15 % αιθανόλη, E15)



95 ROZ/RON
90 AKI

– Με απλή βενζίνη αμόλυβδη SA



Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου

Regular αμόλυβδη (ορίζεται ανάλογα με τη χώρα) (μέγ. 15 % αιθανόλη, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI◀

» Προσέξτε τα ακόλουθα σύμβολα στην τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου και στην αντλία του πρατηρίου:



Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο

Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

- Μην καπνίζετε και μην πλησιάζετε γυμνή φλόγα στο ρεζερβουάρ καυσίμου κατά την πραγματοποίηση όλων των σχετικών εργασιών.◀

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαρροή καυσίμου εξαιτίας διαστολής λόγω θερμικής επίδρασης, σε περίπτωση υπερπλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου

Κίνδυνος πτώσης

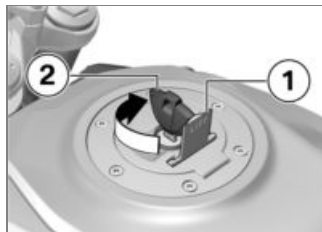
- Δεν επιτρέπεται η υπερπλήρωση του ρεζερβουάρ καυσίμου.◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαφή του καυσίμου με πλαστικές επιφάνειες

Πρόκληση ζημιάς στις επιφάνειες (αποχρωματίζονται ανομοιόμορφα ή παίρνουν ματ απόχρωση)

- Καθαρίστε τις πλαστικές επιφάνειες αμέσως μετά από επαφή με καύσιμο.◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο πλαϊνό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
– Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀



- Ανοίξτε το προστατευτικό κάλυμμα **1**.
- Ξεκλειδώστε την τάπα **2** του ρεζερβουάρ καυσίμου με το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης δεξιόστροφα και ανοίξτε την.



- Συμπληρώστε καύσιμο το πολύ μέχρι την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση ανεφοδιασμού καυσίμου, αφού η στάθμη μειωθεί κάτω από το επίπεδο της ρεζέρβας, πρέπει η συνολική στάθμη πλήρωσης που προκύπτει να είναι υψηλότερη από το επίπεδο στάθμης της ρεζέρβας, για να είναι δυνατόν να αναγνωρισθεί η νέα στάθμη πλήρωσης και να σβήσει η ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η "ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου", που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία είναι η ποσότητα καυσίμου, που μπορείτε να συμπληρώσετε, εάν προηγουμένως έχει αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου, δηλαδή έχει σβήσει ο κινητήρας λόγω έλλειψης καυσίμου. ◀



Περιεχόμενο ρεζερβουάρ καυσίμου

Περίπου 13 l



Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περίπου 3,5 l

- Κλείστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου πιέζοντάς την δυνατά.

- Αφαιρέστε το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης και κλείστε το προστατευτικό κάλυμμα.

Διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμου

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Η κλειδαριά τιμονιού έχει ξεκλειδώσει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο

Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

- Μην καπνίζετε και μην πλησιάζετε γυμνή φλόγα στο ρεζερβουάρ καυσίμου κατά την πραγματοποίηση όλων των σχετικών εργασιών. ◀

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαρροή καυσίμου εξαιτίας διαστολής λόγω θερμικής επίδρασης, σε περίπτωση υπερπλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου

Κίνδυνος πτώσης

- Δεν επιτρέπεται η υπερπλήρωση του ρεζερβουάρ καυσίμου.◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαφή του καυσίμου με πλαστικές επιφάνειες

Πρόκληση ζημιάς στις επιφάνειες (αποχρωματίζονται ανομοιόμορφα ή παίρνουν ματ απόχρωση)

- Καθαρίστε τις πλαστικές επιφάνειες αμέσως μετά από επαφή με καύσιμο.◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο πλαϊνό σταντ, αφού βεβαιω-

θείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.

- Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀
- Με Keyless Ride^{SA}
- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης (▶▶ 71).

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να ανοιχτεί εντός του καθορισμένου χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας και χωρίς να βρίσκεται το κλειδί ραδιοκυμάτων εντός της περιοχής λήψης.◀



Χρόνος συμπληρωματικής λειτουργίας για το άνοιγμα της τάπας ρεζερβουάρ

2 min

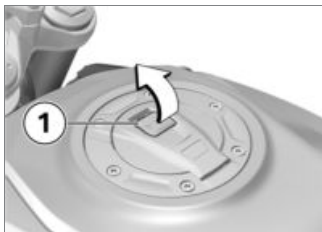
- » Το άνοιγμα της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να πραγματοποιηθεί με **2 παραλλαγές**:
- Εντός του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.
- Μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.

Παραλλαγή 1

- Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Εντός του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας



- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου αργά προς τα επάνω.
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ξεκλειδώνει.
- Ανοίξτε εντελώς την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Παραλλαγή 2

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας

- Φέρτε το κλειδί ραδιοκυμάτων στην περιοχή λήψης.

- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** αργά προς τα επάνω.
- » Η ενδεικτική λυχνία για το κλειδί ραδιοκυμάτων αναβοσβήνει, όση ώρα πραγματοποιείται αναζήτηση του κλειδιού ραδιοκυμάτων.
- Τραβήξτε το γλωσσίδι **1** της τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου ξανά αργά προς τα επάνω.
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ξεκλειδώνει.
- Ανοίξτε εντελώς την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου.



- Συμπληρώστε καύσιμο με την παραπάνω ποιότητα, το πολύ

μέχρι την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Σε περίπτωση ανεφοδιασμού καυσίμου, αφού η στάθμη μειωθεί κάτω από το επίπεδο της ρεζέρβας, πρέπει η συνολική στάθμη πλήρωσης που προκύπτει να είναι υψηλότερη από το επίπεδο στάθμης της ρεζέρβας, για να είναι δυνατόν να αναγνωριστεί η νέα στάθμη πλήρωσης και να σβήσει η ενδεικτική λυχνία ρεζέρβας. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η "ωφέλιμη χωρητικότητα καυσίμου", που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία είναι η ποσότητα καυσίμου, που μπορείτε να συμπληρώσετε, εάν προηγουμένως έχει αδειάσει εντελώς το ρεζερβουάρ καυσίμου, δηλαδή έχει

σβήσει ο κινητήρας λόγω έλλειψης καυσίμου. ◀

 Περιεχόμενο ρεζερβουάρ καυσίμου
Περίπου 13 l
 Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας
Περίπου 3,5 l

- Πιέστε την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου δυνατά προς τα κάτω.
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου κλειδώνει αυτόματα μετά το πέρας του χρόνου συμπληρωματικής λειτουργίας.
- » Η ασφαλισμένη τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου κλειδώνει αμέσως κατά το κλείδωμα της κλειδαριάς τιμονιού ή την

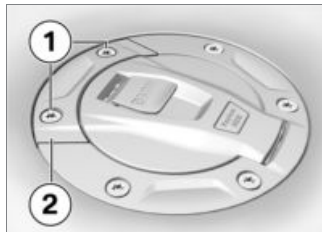
ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Άνοιγμα μηχανισμού ξεκλειδώματος έκτακτης ανάγκης τάπας ρεζερβουάρ

– Με Keyless Ride^{SA}

Η τάπα ρεζερβουάρ δεν ανοίγει.

- Αποκαταστήστε το ελάττωμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.



- Αφαιρέστε τις βίδες **1**.

- Αφαιρέστε τον μηχανισμό ξεκλειδώματος έκτακτης ανάγκης **2**.

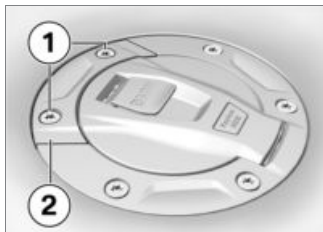
- » Η τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου ξεκλειδώνει.
- Ανοίξτε εντελώς την τάπα του ρεζερβουάρ καυσίμου.
- Ανεφοδιασμός καυσίμου (☞ 154).
- Κλείσιμο μηχανισμού ξεκλειδώματος έκτακτης ανάγκης τάπας ρεζερβουάρ (☞ 157).

Κλείσιμο μηχανισμού ξεκλειδώματος έκτακτης ανάγκης τάπας ρεζερβουάρ

– Με Keyless Ride^{SA}

Προϋπόθεση

Η τάπα ρεζερβουάρ είναι κλειστή.



- Τοποθετήστε τον μηχανισμό ξεκλειδώματος έκτακτης ανάγκης **2**.
- Τοποθετήστε τις βίδες **1**.

Στερέωση της μοτοσυκλέτας για μεταφορά

- Προστατέψτε όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με ιμάντες σύσφιξης από τυχόν γρατσουνιές (π.χ. χρησιμοποιώντας κολλητική ταινία ή μαλακά πανιά).

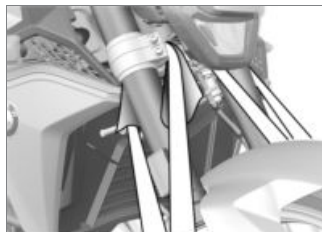


ΠΡΟΣΟΧΗ

Κλίση του οχήματος στο πλάι κατά την ανύψωσή του

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Ασφαλίστε το όχημα από πτώση στο πλάι, καλύτερα με την υποστήριξη ενός δεύτερου ατόμου. ◀
- Σπρώξτε τη μοτοσυκλέτα επάνω στην επιφάνεια μεταφοράς και μην την στηρίζετε στο πλαϊνό σταντ ή στο κεντρικό σταντ.

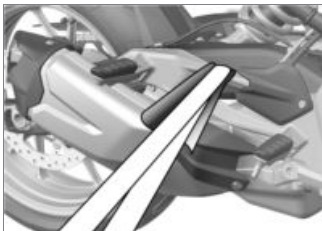


ΠΡΟΣΟΧΗ

Μάγκωμα δομικών εξαρτημάτων

Ζημιές εξαρτημάτων

- Μη μαγκώνετε δομικά εξαρτήματα, όπως π.χ. σωλήνες φρένου ή πλεξούδες καλωδίων. ◀
- Στερεώστε τους ιμάντες σύσφιξης μπροστά και στις δύο πλευρές στην κάτω γέφυρα του πιρουνιού και σφίξτε τους.



- Στερεώστε τους ιμάντες σύσφιξης πίσω και στις δύο πλευρές στις πλάκες μαρσπιέ και σφίξτε τους.
- Σφίξτε ομοιόμορφα όλους τους ιμάντες σύσφιξης.

Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες

Γενικές οδηγίες	162
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS).....	162
Έλεγχος πρόσφυσης (ASC/DTC)	165
Δυναμικός έλεγχος πέδησης κινητήρα	167
Dynamic ESA.....	168
Πρόγραμμα οδήγησης	169
Dynamic Brake Control	171
Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC).....	172
Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων	174
Προσαρμοζόμενο φως στροφής	175

Γενικές οδηγίες

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα τεχνικές πληροφορίες:

bmw-motorrad.com/technology

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων (ABS)

Πώς λειτουργεί το ABS;

Η μέγιστη δύναμη πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα εξαρτάται μεταξύ άλλων και από το συντελεστή τριβής της επιφάνειας του οδοστρώματος. Το αμμοχάλικο, ο πάγος και το χιόνι καθώς και τα βρεγμένα οδοστρώματα παρουσιάζουν σημαντικά χαμηλότερο συντελεστή τριβής από ένα στεγνό και καθαρό ασφαλτοτάπητα. Όσο μειώνεται ο συντελεστής τριβής του

οδοστρώματος, τόσο αυξάνεται η απόσταση φρεναρίσματος. Εάν μέσω της αύξησης της πίεσης των φρένων από τον οδηγό προκληθεί υπέρβαση της μέγιστης δύναμης πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα, αρχίζουν να μπλοκάρουν οι τροχοί, με συνέπεια την απώλεια της ευστάθειας και τον κίνδυνο πτώσης. Πριν φτάσουμε λοιπόν σε αυτό το σημείο, επεμβαίνει το ABS και προσαρμόζει την πίεση των φρένων στη μέγιστη δύναμη πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα, έτσι ώστε οι τροχοί να συνεχίσουν να περιστρέφονται και να διατηρηθεί η ευστάθεια, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος.

Τι συμβαίνει στις ανωμαλίες του οδοστρώματος;

Σε σαμάρια ή ανωμαλίες του οδοστρώματος μπορεί να προκληθεί σύντομη απώλεια της επαφής μεταξύ των ελαστικών και της επιφάνειας του οδοστρώματος, με αποτέλεσμα η δύναμη πέδησης που μπορεί να μεταφερθεί στο οδόστρωμα να μειώνεται μέχρι και στο μηδέν. Εάν φρενάρετε σε μια τέτοια περίπτωση, το ABS πρέπει να μειώσει την πίεση φρένων, για να διασφαλιστεί η οδηγική ευστάθεια κατά την αποκατάσταση της επαφής του ελαστικού με το οδόστρωμα. Τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή, το BMW Motorrad ABS πρέπει να λειτουργήσει βάσει ιδιαίτερα χαμηλών συντελεστών τριβής (αμμοχάλικο, πάγος, χιόνι), ώστε οι τροχοί να περιστραφούν σε κάθε περίπτωση και συνεπώς να διασφαλιστεί η οδηγική ευστάθεια.

Μετά από την αναγνώριση των πραγματικών συνθηκών, το σύστημα ρυθμίζει και πάλι τη βέλτιστη πίεση φρένων.

Ανύψωση του πίσω τροχού

Σε πολύ δυνατά και γρήγορα φρεναρίσματα, υπάρχει υπό ορισμένες προϋποθέσεις περίπτωση να μην είναι δυνατόν να αποτραπεί από το ABS της BMW Motorrad η ανύψωση του πίσω τροχού. Σε αυτές τις περιπτώσεις υπάρχει επίσης πιθανότητα ανατροπής της μοτοσυκλέτας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανύψωση του πίσω τροχού λόγω δυνατού φρεναρίσματος

Κίνδυνος πτώσης

- Σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι η ρύθμιση

ABS δεν μπορεί να αποτρέψει σε όλες τις περιπτώσεις την ανύψωση του πίσω τροχού από το έδαφος. ◀

Πώς είναι σχεδιασμένο το BMW Motorrad ABS;

Το BMW Motorrad ABS διασφαλίζει την οδηγική ευστάθεια σε όλα τα εδάφη, εντός των ορίων των φυσικών νόμων που αφορούν στην οδήγηση.

Από την ταχύτητα των 4 km/h και επάνω, το BMW Motorrad ABS μπορεί να διασφαλίσει την οδηγική ευστάθεια σε όλα τα εδάφη, εντός των ορίων των φυσικών νόμων που αφορούν στην οδήγηση. Σε χαμηλότερες ταχύτητες, το BMW Motorrad ABS δεν μπορεί να υποστηρίξει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τον οδηγό σε όλα τα εδάφη, λόγω του τρόπου λειτουργίας του συστήματος.

Το σύστημα δεν έχει βελτιστοποιηθεί για ειδικές απαιτήσεις που προκύπτουν από ακραίες αγωνιστικές συνθήκες χρήσης εκτός δρόμου ή σε πίστα.

Ιδιαίτερες καταστάσεις

Για την αναγνώριση της τάσης μπλοκαρίσματος των τροχών πραγματοποιείται μεταξύ άλλων σύγκριση του αριθμού περιστροφών του μπροστινού και του πίσω τροχού. Εάν αναγνωρίζονται για σχετικά μεγάλο χρονικό διάστημα μη λογικές τιμές, η λειτουργία ABS απενεργοποιείται για λόγους ασφαλείας και εμφανίζεται ένα σφάλμα ABS. Προϋπόθεση για την εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος είναι η ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης.

Η εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος μπορεί να προκληθεί, εκτός από τα τυχόν προβλήματα στο BMW Motorrad ABS, επίσης

λόγω ασυνήθιστων καταστάσεων οδήγησης:

- Οδήγηση στον πίσω τροχό (Wheelie) για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Περιστροφή του πίσω τροχού σε στάση με πατημένο το φρένο του μπροστινού τροχού (Burn Out).
- Προθέρμανση του κινητήρα με τη μοτοσυκλέτα επάνω στο κεντρικό σταντ ή σε βοηθητικό σταντ, στη νεκρά ή με επιλεγμένη ταχύτητα.
- Μπλοκαρισμένος από το φρένο κινητήρα πίσω τροχός για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, π.χ. σε κατηφορική διαδρομή με ολισθηρό έδαφος.

Εάν λόγω κάποιας ασυνήθιστης κατάστασης οδήγησης εμφανιστεί μήνυμα σφάλματος, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία ABS απενεργοποιώντας και

επανενεργοποιώντας το σύστημα ανάφλεξης.

Ποιο ρόλο διαδραματίζει η τακτική συντήρηση;



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη τακτική συντήρηση του συστήματος φρένων

Κίνδυνος ατυχήματος

- Για να διασφαλιστεί ότι το BMW Motorrad ABS βρίσκεται σε άριστη κατάσταση συντήρησης, πρέπει να τηρούνται οπωσδήποτε τα προβλεπόμενα διαστήματα επιθεώρησης. ◀

Εφεδρείες για την ασφάλεια

Το ABS της BMW Motorrad δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως χαρακτηριστικό που δικαιολογεί τον απερισκεπτο τρόπο οδήγησης, λόγω των μικρότερων

αποστάσεων φρεναρίσματος που απαιτούνται. Αποτελεί κατά κύριο λόγο μια εφεδρεία ασφαλείας για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης. Προσοχή στις στροφές! Το φρενάρισμα σε στροφές υπόκειται σε ειδικούς νόμους της φυσικής, τους οποίους δεν μπορεί να ακυρώσει ούτε το BMW Motorrad ABS.

Περαιτέρω εξέλιξη του ABS σε ABS Pro

– Με ABS Pro^{SA}

Μέχρι σήμερα, το BMW Motorrad ABS φρόντιζε για ένα ιδιαίτερα υψηλό επίπεδο ασφάλειας κατά το φρενάρισμα σε ευθεία πορεία. Τώρα, το ABS Pro παρέχει μεγαλύτερη ασφάλεια και σε διαδικασίες φρεναρίσματος μέσα στις στροφές. Το ABS Pro αποτρέπει, ακόμη και σε γρήγορο πάτημα του φρένου, το μπλοκάρισμα

των τροχών. Το ABS Pro μειώνει, ιδιαίτερα κατά τα ξαφνικά φρεναρίσματα πανικού, τις απότομες μεταβολές των δυνάμεων διεύθυνσης και συνεπώς το ανεπιθύμητο ανασήκωμα του οχήματος.

Ρύθμιση ABS

Από τεχνικής πλευράς, το ABS Pro προσαρμόζει τη ρύθμιση του ABS, ανάλογα με την εκάστοτε κατάσταση οδήγησης, στη γωνία κλίσης της μοτοσικλέτας. Για την εξακρίβωση της γωνίας κλίσης της μοτοσικλέτας χρησιμοποιούνται τα σήματα για την περιστροφή γύρω από το διαμήκη άξονα και το ρυθμό οριζόντιας εκτροπής καθώς και την πλευρική επιτάχυνση. Με την αύξηση της γωνίας κλίσης περιορίζεται όλο και περισσότερο η διαβάθμιση της πίεσης φρένων κατά την έναρξη της πέδησης.

Με αυτόν τον τρόπο, η αύξηση της πίεσης γίνεται πιο αργά. Επιπρόσθετα πραγματοποιείται επίσης πιο ομοιόμορφα η διαμόρφωση της πίεσης στην περιοχή της ρύθμισης ABS.

Πλεονεκτήματα για τον οδηγό

Τα πλεονεκτήματα του ABS Pro για τον οδηγό είναι η ευαίσθητη απόκριση καθώς και η υψηλή ευστάθεια πέδησης και οδήγησης σε συνδυασμό με την καλύτερη δυνατή επιβράδυνση, ακόμη και στις στροφές.

Έλεγχος πρόσφυσης (ASC/DTC)

Πώς λειτουργεί ο έλεγχος πρόσφυσης;

Ο έλεγχος πρόσφυσης υπάρχει σε δύο παραλλαγές

- **Χωρίς** συνυπολογισμό της κλίσης: Αυτόματος έλεγχος ευστάθειας ASC
- Το ASC αποτελεί μια βασική λειτουργία, η οποία έχει ως σκοπό την αποτροπή των πτώσεων.
- **Με** συνυπολογισμό της κλίσης: Δυναμικός έλεγχος πρόσφυσης DTC
- Το DTC ρυθμίζει ακριβέστερα και πιο άνετα χάρη στις πρόσθετες πληροφορίες για τη γωνία κλίσης της μοτοσικλέτας και την επιτάχυνση.

Ο έλεγχος πρόσφυσης συγκρίνει τις περιμετρικές ταχύτητες του μπροστινού και του πίσω τροχού. Με βάση τη διαφορά της ταχύτητας κίνησης υπολογίζεται η ολίσθηση και συνεπώς τα περιθώρια ευστάθειας στον πίσω τροχό. Σε περίπτωση υπέρβασης ενός ορίου ολίσθησης, πραγματοποιείται προσαρμογή της ροπής

κινητήρα μέσω της διαχείρισης κινητήρα.

Το BMW Motorrad ASC/DTC αποτελεί ένα σύστημα υποβοήθησης για τον οδηγό και έχει σχεδιαστεί για λειτουργία σε δημόσιους δρόμους. Ειδικά στην οριακή περιοχή των φυσικών νόμων που αφορούν στην οδήγηση, ο οδηγός έχει σημαντική επιρροή στις δυνατότητες ρύθμισης του ASC/DTC (κατανομή του βάρους στις στροφές, λασκαρισμένο φορτίο).

Το σύστημα δεν έχει βελτιστοποιηθεί για ειδικές απαιτήσεις που προκύπτουν από ακραίες αγωνιστικές συνθήκες χρήσης εκτός δρόμου ή σε πίστα. Για αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε να απενεργοποιήσετε το BMW Motorrad ASC/DTC.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικίνδυνη οδήγηση

Κίνδυνος ατυχήματος παρά το ASC/DTC

- Η κατάλληλη προσαρμογή του τρόπου οδήγησης συνεχίζει να παραμένει ευθύνη του οδηγού.
- Μην περιορίζετε τις πρόσθετες λειτουργίες ασφαλείας οδηγώντας επικίνδυνα. ◀

Ιδιαίτερες καταστάσεις

Όσο περισσότερο αυξάνεται η κλίση της μοτοσυκλέτας, τόσο περισσότερο περιορίζεται η δυνατότητα επιτάχυνσης σύμφωνα με τους φυσικούς νόμους. Συνεπώς κατά την έξοδο από πολύ κλειστές στροφές μπορεί να παρατηρηθεί μειωμένη επιτάχυνση.

Για την αναγνώριση του σπιναρίσματος ή/και της ολίσθησης του πίσω τροχού, πραγματοποιείται μεταξύ άλλων σύγκριση του αριθμού περιστροφών του μπροστινού και του πίσω τροχού και στο DTC

λαμβάνεται, σε αντίθεση με το ASC, επίσης υπόψη η κλίση.

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Εάν οι τιμές για την κλίση αναγνωριστούν ως μη λογικές για μεγάλο χρονικό διάστημα, χρησιμοποιείται μια εφεδρική τιμή για τη γωνία κλίσης ή/και απενεργοποιείται η λειτουργία DTC. Σε αυτές τις περιπτώσεις εμφανίζεται μια ένδειξη σφάλματος DTC. Προϋπόθεση για την εμφάνιση ενός μηνύματος σφάλματος είναι η ολοκλήρωση της αυτοδιάγνωσης.

Στις παρακάτω ασυνήθιστες καταστάσεις οδήγησης μπορεί να προκληθεί αυτόματη απενεργοποίηση του ελέγχου ευστάθειας BMW Motorrad.

Ασυνήθιστες καταστάσεις οδήγησης:

- Οδήγηση στον πίσω τροχό (Wheelie) για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Περιστροφή του πίσω τροχού σε στάση με πατημένο το φρένο του μπροστινού τροχού (Burn Out).
- Προθέρμανση του κινητήρα με τη μοτοσυκλέτα σε βοηθητικό σταντ, στο ρελαντί ή με επιλεγμένη ταχύτητα.



Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης για την ενεργοποίηση του DTC

Ελάχιστο 5 km/h

Εάν ο μπροστινός τροχός χάσει λόγω ακραίας επιτάχυνσης την επαφή με το έδαφος, το ASC ή/και το DTC μειώνει στα προγράμματα οδήγησης RAIN και ROAD τη ροπή του κινητήρα, μέχρι ο

μπροστινός τροχός να αποκτήσει ξανά επαφή με το έδαφος.

Στη ρύθμιση DTC DYNAMIC, η αναγνώριση ανύψωσης μπροστινού τροχού επιτρέπει σύντομα Wheelies.

Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNAMIC PRO, η αναγνώριση ανύψωσης μπροστινού τροχού είναι απενεργοποιημένη.

Η BMW Motorrad συνιστά σε περίπτωση ανύψωσης του μπροστινού τροχού να κλείσετε ελαφρά το γκάζι, για να επιστρέψετε το συντομότερο δυνατόν και πάλι σε κατάσταση επαρκούς οδηγικής ευστάθειας.

Στα προγράμματα οδήγησης RAIN, ROAD και DYNAMIC, η ρύθμιση DTC αντιστοιχεί στο πρόγραμμα οδήγησης.

Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNAMIC PRO, το DTC μπορεί να ρυθμιστεί διαφορετικά.

Δυναμικός έλεγχος πέδησης κινητήρα

- Με δυναμικό έλεγχο πέδησης κινητήρα^{SA}

Πώς λειτουργεί ο δυναμικός έλεγχος πέδησης κινητήρα;

Η αποστολή του δυναμικού ελέγχου πέδησης κινητήρα είναι η ασφαλής αποφυγή τυχόν ασταθών καταστάσεων οδήγησης εξαιτίας πολύ υψηλής ροπής πέδησης κινητήρα στον πίσω τροχό. Ανάλογα με την κατάσταση του οδοστρώματος και τη δυναμική της οδήγησης, η πολύ υψηλή ροπή πέδησης ενδέχεται να προκαλέσει έντονη αύξηση της ολίσθησης του πίσω τροχού και να επηρεάσει έτσι τη σταθερότητα του οχήματος. Ο δυναμικός έλεγχος πέδησης κινητήρα περιορίζει την πολύ υψηλή ολίσθηση στον πίσω τροχό

σε ένα ασφαλές, εξαρτώμενο από το πρόγραμμα λειτουργίας και τη γωνία κλίσης επιθυμητό επίπεδο ολίσθησης.

Αιτίες για την πολύ υψηλή ολίσθηση του πίσω τροχού:

- Οδήγηση σε λειτουργία ρολαρίσματος σε οδόστρωμα με χαμηλό συντελεστή τριβής (π.χ. βρεγμένα φύλλα).
- Αναπήδηση του πίσω τροχού κατά το κατέβασμα ταχύτητας.
- Δυνατό φρενάρισμα σε σπορ τρόπο οδήγησης.

Όπως και ο έλεγχος πρόσφυσης DTC, ο δυναμικός έλεγχος πέδησης κινητήρα συγκρίνει τις περιμετρικές ταχύτητες του μπροστινού και του πίσω τροχού. Με τη βοήθεια πρόσθετων πληροφοριών για τη γωνία κλίσης, ο δυναμικός έλεγχος πέδησης κινητήρα μπορεί να εξακριβώσει την ολίσθηση ή/και το περιθώριο ευστάθειας στον πίσω τροχό.

Όταν η ολίσθηση υπερβαίνει την αντίστοιχη οριακή τιμή, η ροπή του κινητήρα αυξάνεται μέσω του ελαφρού ανοίγματος των πεταλούδων γκαζιού. Η ολίσθηση μειώνεται και το όχημα σταθεροποιείται.

Επίδραση του δυναμικού ελέγχου πέδησης κινητήρα

- Στα προγράμματα οδήγησης RAIN και ROAD: Μέγιστη ευστάθεια.
- Στα προγράμματα οδήγησης DYNAMIC και DYNAMIC PRO: Υψηλή ευστάθεια.

Dynamic ESA

- Με Dynamic ESA^{SA}

Λειτουργία του Dynamic ESA

Το Dynamic ESA αναγνωρίζει μέσω αισθητήρων στάθμης ύψους τις κινήσεις στο σύστημα ανάρτησης και αντιδρά προσαρμόζοντας τις βαλβίδες του αμορτισέρ. Με αυτόν τον τρόπο, το σύστημα ανάρτησης προσαρμόζεται στην κατάσταση του οδοστρώματος. Το Dynamic ESA βαθμονομείται ανά τακτά χρονικά διαστήματα, για να διασφαλιστεί ο σωστός τρόπος λειτουργίας του συστήματος.

Δυνατότητες ρύθμισης Τρόποι λειτουργίας απόσβεσης

- Road: Απόσβεση για άνετες διαδρομές εντός δρόμου

- Dynamic: Απόσβεση για δυναμικές διαδρομές εντός δρόμου

Ρυθμίσεις φορτίου

- Χρήση με ένα άτομο
- Χρήση με ένα άτομο και αποσκευές
- Χρήση με συνεπιβάτη (και αποσκευές)

Πρόγραμμα οδήγησης

Επιλογή

Για να προσαρμόσετε τη μοτοσικλέτα στην κατάσταση του οδοστρώματος και στην επιθυμητή εμπειρία οδήγησης, μπορείτε να επιλέξετε τα εξής προγράμματα οδήγησης:

- RAIN
- ROAD (προεπιλεγμένο πρόγραμμα λειτουργίας)

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}
- DYNAMIC

Με τοποθετημένο φινις κωδικοποίησης:

- DYNAMIC PRO

Για κάθε ένα από αυτά τα προγράμματα οδήγησης υπάρχει μια προσαρμοσμένη ρύθμιση για τα συστήματα ABS και ASC/DTC καθώς και για τον δυναμικό έλεγχο πέδησης κινητήρα και την απόκριση στο γκάζι.

- Με Dynamic ESA^{SA}

Το Dynamic ESA μπορεί να ρυθμιστεί ανεξάρτητα από το επιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης.

Σε όλα τα προγράμματα οδήγησης μπορεί να απενεργοποιηθεί το ASC/DTC. Οι παρακάτω επεξηγήσεις αφορούν πάντα τα ενεργοποιημένα συστήματα ασφαλείας οδήγησης.

Απόκριση στο γκάζι

- Στο πρόγραμμα οδήγησης RAIN: Η συμπεριφορά απόκρισης του κινητήρα είναι ήπια.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης ROAD: Η συμπεριφορά απόκρισης του κινητήρα είναι βέλτιστη.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNAMIC: Η συμπεριφορά απόκρισης του κινητήρα είναι άμεση.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNAMIC PRO: Η συμπεριφορά απόκρισης του κινητήρα μπορεί να ρυθμιστεί ανεξάρτητα.

ABS

- Η αναγνώριση ανύψωσης πίσω τροχού είναι ενεργή σε όλα τα προγράμματα οδήγησης, εκτός από την εργοστασιακή ρύθμιση του DYNAMIC PRO.

- Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNAMIC, η αναγνώριση ανύψωσης πίσω τροχού είναι μειωμένη, για να επιτυγχάνεται καλύτερη ικανότητα πέδησης.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNAMIC PRO, το ABS μπορεί να ρυθμιστεί διαφορετικά.
- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

ABS Pro

- Στα προγράμματα οδήγησης RAIN και ROAD, το ABS Pro είναι διαθέσιμο με πλήρες εύρος λειτουργιών. Η τάση για ανασήκωμα που έχει η μοτοσικλέτα κατά το φρενάρισμα μέσα στις στροφές, μειώνεται στο ελάχιστο.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNAMIC, το ABS Pro είναι διαθέσιμο μόνο σε καλές συνθήκες συντελεστή τριβής. Η υποστήριξη είναι μειωμένη

σε σχέση με τα προγράμματα οδήγησης RAIN και ROAD και αντί αυτού υποστηρίζεται η επίτευξη της μέγιστης ικανότητας πέδησης.

- Στο πρόγραμμα οδήγησης DYNAMIC PRO, το ABS Pro είναι απενεργοποιημένο στην εργοστασιακή ρύθμιση.

ASC

- Η αναγνώριση ανύψωσης μπροστινού τροχού είναι ενεργή στα προγράμματα οδήγησης RAIN και ROAD.
- Το ASC είναι προσαρμοσμένο για χρήση σε δρόμους.
- Στο πρόγραμμα οδήγησης ROAD, το ASC προσφέρει υψηλή και στο πρόγραμμα οδήγησης RAIN τη μέγιστη οδηγική ευστάθεια του οχήματος.

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

DTC

Ελαστικά

- Το DTC είναι προσαρμοσμένο σε όλα τα προγράμματα οδήγησης σε χρήση δρόμου με ασφάλτινα ελαστικά.

Οδηγική ευστάθεια

- Στη ρύθμιση ASC/DTC RAIN, η επέμβαση του ASC/DTC πραγματοποιείται τόσο νωρίς, ώστε να επιτυγχάνεται η μέγιστη οδηγική ευστάθεια του οχήματος.
- Στη ρύθμιση ASC/DTC ROAD, η επέμβαση του ASC/DTC πραγματοποιείται αργότερα από ό,τι στο πρόγραμμα οδήγησης RAIN. Αποφεύγεται σε μεγάλο βαθμό το σπινάρισμα του πίσω τροχού.

- Στις ρυθμίσεις ASC/DTC RAIN και ROAD αποτρέπεται η ανύψωση του μπροστινού τροχού.
- Στη ρύθμιση ASC/DTC DYNAMIC, η επέμβαση του ASC/DTC πραγματοποιείται αργότερα από ό,τι στο πρόγραμμα οδήγησης ROAD, έτσι ώστε να είναι δυνατή η περιορισμένη πλαγιολίσθηση στις εξόδους των στροφών και σύντομα Wheelies.

Στις ρυθμίσεις ASC/DTC RAIN, ROAD και DYNAMIC, η ρύθμιση ASC/DTC αντιστοιχεί στο πρόγραμμα οδήγησης. Στη ρύθμιση ASC/DTC DYNAMIC PRO, το ASC/DTC μπορεί να ρυθμιστεί διαφορετικά.

Αλλαγή λειτουργίας

Τα προγράμματα οδήγησης μπορούν να αλλαχθούν, εάν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με ενεργοποιημένο σύστημα ανάφλεξης. Αλλαγή στη διάρκεια

- της οδήγησης είναι εφικτή υπό την εξής προϋπόθεση:
- Καμία μετάδοση ροπής κίνησης στον πίσω τροχό.
 - Καμία πίεση φρένων στο σύστημα φρένων.

Για μια αλλαγή στη διάρκεια της οδήγησης πρέπει να πραγματοποιηθούν τα εξής βήματα:

- Κλείστε το γκάτζι.
- Μην πατάτε κανέναν μοχλό φρένου.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας.

Πρώτα πρέπει να επιλεγθεί το επιθυμητό πρόγραμμα οδήγησης. Η αλλαγή λειτουργίας πραγματοποιείται μόνο όταν τα σχετικά συστήματα βρεθούν στην απαιτούμενη κατάσταση.

Το μενού επιλογών στην οθόνη αποκρύπτεται μόνο αφού πραγματοποιηθεί η αλλαγή του προγράμματος οδήγησης.

Dynamic Brake Control

- Με προγράμματα οδήγησης Pro^{SA}

Λειτουργία του Dynamic Brake Control

Η λειτουργία του Dynamic Brake Control υποστηρίζει τον οδηγό σε ένα φρενάρισμα ανάγκης.

Αναγνώριση ενός φρεναρίσματος ανάγκης

- Ένα φρενάρισμα ανάγκης αναγνωρίζεται, όταν πατιέται γρήγορα και δυνατά το φρένο μπροστινού τροχού.

Συμπεριφορά σε φρενάρισμα ανάγκης

- Εάν σε ταχύτητα άνω των 10 km/h πραγματοποιηθεί ένα φρενάρισμα ανάγκης, εκτός από τη λειτουργία του ABS επενεργεί και το Dynamic Brake Control.

Συμπεριφορά σε ακούσια περιστροφή του γκαζιού

- Εάν σε ένα φρενάρισμα ανάγκης περιστραφεί κατά λάθος το γκάζι (θέση γκαζιέρας > 5 %), η απαιτούμενη ικανότητα πέδησης διασφαλίζεται από το Dynamic Brake Control, καθώς αγνοείται το άνοιγμα του γκαζιού. Η αποτελεσματικότητα του φρεναρίσματος ανάγκης παραμένει διασφαλισμένη.
- Εάν κατά τη διάρκεια της επέμβασης του Dynamic Brake Control κλείσει το γκάζι (θέση γκαζιέρας < 5 %), αποκαθίσταται η ροπή κινητήρα που έχει ζητηθεί από το σύστημα φρένων ABS.
- Εάν το φρενάρισμα ανάγκης τερματιστεί και η γκαζιέρα παραμείνει περιστραμμένη, το Dynamic Brake Control ρυθμίζει τη ροπή κινητήρα ελεγ-

χόμενα και πάλι στο επίπεδο της επιθυμίας του οδηγού.

Σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)

- Με σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)^{SA}

Λειτουργία

Και στα δύο ελαστικά υπάρχει ένας αισθητήρας, ο οποίος μετράει τη θερμοκρασία του αέρα και την πίεση του αέρα στο εσωτερικό του ελαστικού και τις αποστέλλει στη μονάδα ελέγχου. Οι αισθητήρες διαθέτουν έναν φυγοκεντρικό ρυθμιστή, ο οποίος απελευθερώνει τη μετάδοση των τιμών μέτρησης μόνο αφού πρώτα η ταχύτητα υπερβεί για πρώτη φορά την ελάχιστη ταχύτητα κίνησης.



Ελάχιστη ταχύτητα κίνησης για τη μετάδοση των τιμών μέτρησης RDC:

Ελάχιστο 30 km/h

Πριν την πρώτη λήψη του σήματος πίεσης αέρα ελαστικών εμφανίζεται στην οθόνη για κάθε ελαστικό η ένδειξη "--". Μετά την ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας, οι αισθητήρες συνεχίζουν να αποστέλλουν για μικρό χρονικό διάστημα τις μετρημένες τιμές.



Διάρκεια μετάδοσης των τιμών μέτρησης μετά από ακινητοποίηση του οχήματος:

Ελάχιστο 15 min

Εάν έχει τοποθετηθεί μονάδα ελέγχου RDC, αλλά οι τροχοί δεν διαθέτουν αισθητήρες, εξάγεται ένα ανάλογο μήνυμα σφάλματος.

Περιοχές πίεσης αέρα ελαστικών

Η μονάδα ελέγχου RDC διακρίνει τρεις περιοχές πίεσης ελαστικών προσαρμοσμένων στο όχημα:

- Πίεση αέρα εντός της επιτρεπόμενης ανοχής.
- Πίεση αέρα στην οριακή περιοχή της επιτρεπόμενης ανοχής.
- Πίεση αέρα εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής.

Αντιστάθμιση θερμοκρασίας

Η πίεση των ελαστικών εξαρτάται από τη θερμοκρασία: αυξάνεται με την αύξηση της θερμοκρασίας των ελαστικών ή/και μειώνεται με τη μείωση της θερμοκρασίας των ελαστικών. Η θερμοκρασία αέρα ελαστικού εξαρτάται από την εξωτερική θερμοκρασία καθώς και από τον τρόπο και τη διάρκεια της οδήγησης.



Οι πιέσεις εμφανίζονται στην οθόνη με αντιστάθμιση θερμοκρασίας και αναφέρονται πάντα στην εξής θερμοκρασία αέρα ελαστικού:

20 °C

Στις συσκευές ελέγχου πίεσης στα πρατήρια καυσίμων δεν πραγματοποιείται αντιστάθμιση θερμοκρασίας και η πίεση αέρα ελαστικών που μετριέται, εξαρτάται από τη θερμοκρασία του αέρα των ελαστικών. Εξαιτίας αυτού, οι τιμές που καταδεικνύονται σε αυτές τις συσκευές, στις περισσότερες περιπτώσεις δεν συμφωνούν με αυτές που εμφανίζονται στην οθόνη.

Προσαρμογή πίεσης αέρα

Συγκρίνετε την τιμή RDC στην οθόνη με την τιμή στην πίσω σελίδα του εξώφυλλου του χειριδίου ιδιοκτήτη. Η απόκλιση με-

ταξύ των δύο τιμών πρέπει να εξομοιωθεί με το μετρητή πίεσης πλήρωσης ελαστικών στο πρατήριο καυσίμων.



Παράδειγμα

Σύμφωνα με το εγχειρίδιο ιδιοκτήτη, η πίεση ελαστικών πρέπει να έχει την εξής τιμή:

2,5 bar

Στην οθόνη εμφανίζεται η εξής τιμή:

2,3 bar

Συνεπώς λείπουν:

0,2 bar

Η συσκευή ελέγχου στο πρατήριο καυσίμων δείχνει:

2,4 bar

Για να διαμορφωθεί η σωστή πίεση ελαστικών, αυτή πρέπει να αυξηθεί στην εξής τιμή:



Παράδειγμα

2,6 bar

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων

– Με μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro^{SA}

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro

Η μοτοσυκλέτα σας είναι εξοπλισμένη με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro, ο οποίος αρχικά εξελίχθηκε στους αγώνες και στη συνέχεια προσαρμόστηκε για τουριστική χρήση. Ο μηχανισμός αυτός επιτρέπει το ανέβασμα και το κατέβασμα ταχυτήτων χωρίς τη χρήση του συμπλέκτη ή το κλείσιμο του γκα-

ζιού σε σχεδόν όλες τις περιοχές φορτίου και αριθμού στροφών.

Πλεονεκτήματα

- Το 70-80 % όλων των διαδικασιών αλλαγής ταχύτητας (σχέσεων) κατά την οδήγηση μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς συμπλέκτη.
- Λιγότερη κίνηση μεταξύ οδηγού και συνοδηγού, λόγω των μικρότερων διακοπών μετάδοσης κίνησης κατά την αλλαγή ταχυτήτων.
- Κατά την επιτάχυνση δεν χρειάζεται κλείσιμο της πεταλούδας γκαζιού.
- Κατά την επιβράδυνση και το κατέβασμα ταχύτητας (πεταλούδα γκαζιού κλειστή) πραγματοποιείται προσαρμογή του αριθμού στροφών μέσω ενδιάμεσης αύξησης των στροφών.
- Ο χρόνος αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) μειώνεται σε σχέση με

μια διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) με χρήση της μανέτας του συμπλέκτη.

Για την αναγνώριση της επιθυμίας αλλαγής ταχύτητας, ο οδηγός πρέπει να μετακινήσει το λεβιέ αλλαγής ταχυτήτων, ενάντια στη δύναμη του ελατηρίου αποθήκευσης ενέργειας, για μια συγκεκριμένη διαδρομή, κανονικά έως γρήγορα, προς την επιθυμητή κατεύθυνση και να τον κρατήσει σε αυτή τη θέση μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας (σχέσης). Η περαιτέρω αύξηση της δύναμης αλλαγής ταχύτητας κατά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας δεν είναι απαραίτητη. Μετά από μια διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης), ο λεβιές αλλαγής ταχυτήτων πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως, για να είναι δυνατή η πραγματοποίηση μιας περαιτέρω αλλαγής ταχύτητας με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής τα-

χυτήτων Pro. Για τις διαδικασίες αλλαγής ταχυτήτων με το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro πρέπει πριν και κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αλλαγής ταχύτητας να διατηρείται σταθερή η εκάστοτε κατάσταση φορτίου (θέση γκαζιού). Η αλλαγή της θέσης του γκαζιού κατά τη διαδικασία αλλαγής ταχύτητας (σχέσης) μπορεί να οδηγήσει σε διακοπή της λειτουργίας ή/και σε λανθασμένες αλλαγές ταχυτήτων. Κατά τις διαδικασίες αλλαγής ταχυτήτων με χρήση της μανέτας του συμπλέκτη δεν πραγματοποιείται υποστήριξη από το μηχανισμό υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων Pro.

Κατέβασμα ταχυτήτων

– Το κατέβασμα ταχυτήτων υποστηρίζεται μέχρι την επίτευξη του μέγιστου αριθμού στροφών στην ταχύτητα επιλογής. Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται

η υπέρβαση του ορίου αριθμού στροφών του κινητήρα.



Μέγιστος αριθμός στροφών

Μέγιστο 9000 min⁻¹

Ανέβασμα ταχυτήτων

- Το ανέβασμα ταχύτητας (σχέσης) υποστηρίζεται μέχρι το επίπεδο του αριθμού στροφών ρελαντί στην ταχύτητα επιλογής.
- Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η αρνητική υπέρβαση του αριθμού στροφών ρελαντί.



Αριθμός στροφών ρελαντί

1250±50 min⁻¹ (Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουργίας)

Προσαρμοζόμενο φως στροφής

– Με προσαρμοζόμενο φως στροφής SA

Λειτουργία

Εκτός από τα φώτα διασταύρωσης, τα φώτα πορείας και τα φώτα ημέρας ή/και τα φώτα θέσης, ο προβολέας διαθέτει ξεχωριστά στοιχεία LED με ανεξάρτητα κάτοπτρα. Τα στοιχεία LED ενεργοποιούνται ανάλογα με τη γωνία κλίσης μαζί με τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), για να βελτιώσουν τον φωτισμό της εσωτερικής περιοχής της στροφής. Το προσαρμοζόμενο φως στροφής έχει βελτιστοποιηθεί για κλίσεις έως και 25°. Το προσαρμοζόμενο φως στροφής ενεργοποιείται υπό τις εξής προϋποθέσεις:

- Η κλίση υπερβαίνει τις 7°.
- Η ταχύτητα είναι ψηλότερη από 10 km/h.
- Τα φώτα διασταύρωσης είναι ενεργοποιημένα.

Συντήρηση

Γενικές οδηγίες	178
Σετ εργαλείων μοτοσικλέτας	178
Σετ εργαλείων σέρβις	179
Σταντ μπροστινού τροχού	179
Λάδι κινητήρα.....	180
Σύστημα φρένων.....	183
Συμπλέκτης	187
Ψυκτικό υγρό κινητήρα	188
Ελαστικά.....	189
Ζάντες και ελαστικά	190
Τροχοί	191
Φωτιστικά μέσα	200
Βοήθεια εκκίνησης.....	201
Μπαταρία	203
Ασφάλειες	206

Διαγνωστική φίσα	208
Αλυσίδα.....	209

Γενικές οδηγίες

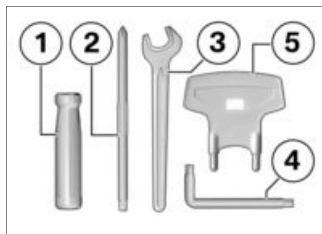
Στο κεφάλαιο "Συντήρηση" περιγράφονται οι εργασίες για τον έλεγχο και την αντικατάσταση αναλώσιμων εξαρτημάτων που μπορούν να πραγματοποιηθούν εύκολα.

Εάν κατά την τοποθέτηση πρέπει να ληφθούν υπόψη ειδικές τιμές ροπής σύσφιξης, περιλαμβάνεται ειδική αναφορά στις τιμές αυτές. Μια συνοπτική παρουσίαση όλων των απαιτούμενων τιμών ροπής σύσφιξης θα βρείτε στο κεφάλαιο "Τεχνικά στοιχεία".

Περισσότερες πληροφορίες για τις εργασίες συντήρησης και επισκευής θα βρείτε στο εγχειρίδιο επισκευής για το όχημά σας σε DVD, το οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Για την πραγματοποίηση ορισμένων εργασιών που περιγράφονται, απαιτούνται ειδικά εργαλεία και βασικές τεχνικές γνώσεις. Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Σετ εργαλείων μοτοσικλέτας

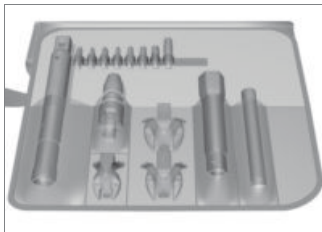


1 Κατσαβιδολαβή

- 2 Εναλλασσόμενη μύτη κατσαβιδιού
Με λάμα για σταυρόβιδες και βίδες εγκοπής
– Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω (☛ 201).
– Αφαίρεση μπαταρίας (☛ 204).
– Ρύθμιση απόσβεσης στον πίσω τροχό (☛ 136).
- 3 Γερμανικό κλειδί
Μέγεθος κλειδιού 14
– Ρύθμιση βραχίονα καθρέπτη (☛ 132).
- 4 Κλειδί Torx T25/T30
T25 στο κοντό στέλεχος, T30 στο μακρύ στέλεχος
- 5 Κλειδιά
– Ρύθμιση προφόρτισης ελατηρίου στον πίσω τροχό (☛ 135).

Σετ εργαλείων σέρβις

– Με σετ εργαλείων σέρβις^{SZ}



Για διευρυμένες εργασίες σέρβις (π.χ. αφαίρεση και τοποθέτηση τροχών), η BMW Motorrad έχει δημιουργήσει ένα σετ εργαλείων σέρβις προσαρμοσμένο ειδικά για τη μοτοσικλέτα σας. Αυτό το σετ εργαλείων θα το βρείτε στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Σταντ μπροστινού τροχού

Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού



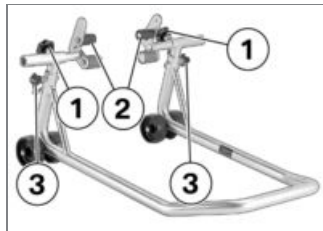
Χρήση του σταντ μπροστινού τροχού BMW Motorrad χωρίς επιπρόσθετο βοηθητικό σταντ

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα πριν την ανασηκώσετε με το σταντ μπροστινού τροχού της BMW Motorrad με ένα βοηθητικό σταντ. ◀
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα σε ένα κατάλληλο βοηθητικό σταντ.
– Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιω-

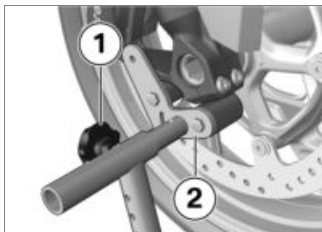
θείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος. ◀

- Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σταντ μπροστινού τροχού.



- Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης **1**.
- Σπρώξτε τις δύο υποδοχές **2** προς τα έξω όσο χρειάζεται, για να χωράει ανάμεσά τους το σύστημα ανάρτησης μπροστινού τροχού. Ρυθμίστε τους πείρους στήριξης σύμφωνα με το σύστημα ανάρτησης του μπροστινού τροχού.

- Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος του σταντ μπροστινού τροχού με τη βοήθεια των πείρων σταθεροποίησης **3**.
- Ευθυγραμμίστε το σταντ μπροστινού τροχού κεντρικά με τον μπροστινό τροχό και σπρώξτε το, μέχρι να ακουμπήσει στον άξονα του μπροστινού τροχού.



- Ευθυγραμμίστε τις δύο υποδοχές **2** κατά τέτοιον τρόπο, ώστε το σύστημα ανάρτησης του μπροστινού τροχού να στηρίζεται με ασφάλεια.
- Σφίξτε τις βίδες στερέωσης με τον τροχό **1**.



- Πιέστε το σταντ μπροστινού τροχού ομοιόμορφα προς τα κάτω, για να ανασηκώσετε τη μοτοσικλέτα.

– Με κεντρικό σταντ^{SA}



ΠΡΟΣΟΧΗ

Ανασήκωμα του κεντρικού σταντ από το έδαφος, σε περίπτωση υπερβολικής ανύψωσης του οχήματος
Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

- Κατά την ανύψωση βεβαιωθείτε ότι το κεντρικό σταντ παραμένει στο έδαφος.
- Εάν απαιτείται, προσαρμόστε το ύψος του σταντ μπροστινού τροχού. ◀
- Βεβαιωθείτε για τη σωστή στήριξη της μοτοσικλέτας. ◀

Λάδι κινητήρα

'Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ

Λανθασμένη ερμηνεία της ποσότητας πλήρωσης λαδιού, διότι η στάθμη λαδιού εξαρτάται από τη θερμοκρασία (όσο μεγαλύτερη είναι η θερμοκρασία, τόσο υψηλότερη είναι η στάθμη λαδιού)

Ζημιά στον κινητήρα

- Η στάθμη λαδιού πρέπει να ελέγχεται μόνο μετά από πα-

ρατεταμένη οδήγηση ή/και με ζεστό κινητήρα. ◀

- Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το στόμιο πλήρωσης λαδιού.
 - Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί, μέχρι να ενεργοποιηθεί ο ανεμιστήρας και στη συνέχεια αφήστε τον να λειτουργήσει για ακόμη ένα λεπτό.
 - Σβήστε τον κινητήρα.
 - Κρατήστε τη μοτοσυκλέτα σε όρθια θέση με τον κινητήρα σε θερμοκρασία λειτουργίας και βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος. Η BMW Motorrad συνιστά τη χρήση ενός κατάλληλου βοηθητικού σταντ.
- Με κεντρικό σταντ SA

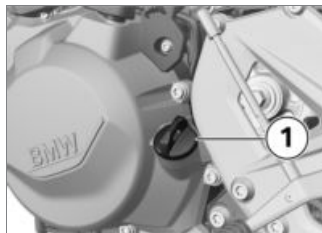


ΠΡΟΣΟΧΗ

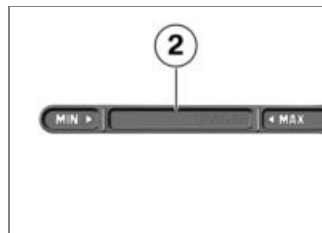
Κλίση του οχήματος στο πλάι κατά την ανύψωσή του

Ζημιές εξαρτημάτων λόγω πτώσης

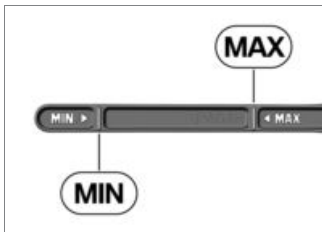
- Ασφαλίστε το όχημα από πτώση στο πλάι, καλύτερα με την υποστήριξη ενός δεύτερου ατόμου. ◀
- Στηρίξτε τη μοτοσυκλέτα σε θερμοκρασία λειτουργίας στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος. ◀



- Περιμένετε πέντε λεπτά, για να συγκεντρωθεί το λάδι στην ελαιολεκάνη.
- Αφαιρέστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού **1**.



- Καθαρίστε την περιοχή μέτρησης **2** με ένα στεγνό πανί
- Τοποθετήστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού στο στόμιο πλήρωσης λαδιού, αλλά μην τη βιδώσετε.
- Αφαιρέστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού και διαβάστε τη στάθμη λαδιού.



Ονομαστική στάθμη λαδιού κινητήρα

Ανάμεσα στο σημάδι **MIN** και **MAX**



Ποσότητα συμπλήρωσης λαδιού κινητήρα

Συνιστώμενο από την BMW Motorrad προϊόν:
Λάδι ADVANTEC Ultimate,
SAE 5W-40, API SL /
JASO MA2

Μέγιστο 0,5 l (Διαφορά ανάμεσα σε MIN και MAX)

Εάν η στάθμη λαδιού βρίσκεται κάτω από το σημάδι ελάχιστης στάθμης:

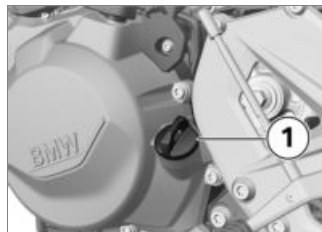
- Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα (☞ 182).

Εάν η στάθμη λαδιού βρίσκεται επάνω από το σημάδι μέγιστης στάθμης:

- Διορθώστε τη στάθμη λαδιού σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.
- Τοποθετήστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού.

Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

- Σταθεμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Καθαρίστε την περιοχή του στομίου πλήρωσης.



- Αφαιρέστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού **1**.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση πολύ μικρής ή υπερβολικής ποσότητας λαδιού κινητήρα

Ζημιά στον κινητήρα

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή στάθμη λαδιού κινητήρα. ◀
- Συμπληρώστε λάδι κινητήρα μέχρι την ονομαστική στάθμη.
- Έλεγχος στάθμης λαδιού κινητήρα (☞ 180).
- Τοποθετήστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού.

Σύστημα φρένων

Έλεγχος λειτουργίας φρένων

- Πατήστε τη μανέτα φρένου.
 - » Πρέπει να μπορείτε να αισθανθείτε ένα σαφές σημείο πίεσης.
 - Πατήστε το πεντάλ φρένου.
 - » Πρέπει να μπορείτε να αισθανθείτε ένα σαφές σημείο πίεσης.
- Εάν δεν αισθάνεστε σαφή σημεία πίεσης:

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη ενδεδειγμένη πραγματοποίηση εργασιών στο σύστημα φρένων

Κίνδυνος ασφάλειας λειτουργίας του συστήματος φρένων

- Όλες οι εργασίες στο σύστημα φρένων πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. ◀
- Ελέγξτε τα φρένα σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη

καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος πάχους τακακιών φρένου μπροστά


- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ελέγξτε το πάχος των τακακιών φρένου αριστερά και δεξιά με οπτικό έλεγχο. Κατεύθυνση ελέγχου: Μεταξύ του τροχού και του συστήματος ανάρτησης

μπροστινού τροχού προς τα μέσα στις δαγκάνες φρένου **1**.



 Όριο φθοράς τακακιών φρένου εμπρός

Ελάχιστο 1,0 mm (Μόνο θερμουίτ χωρίς την πλάκα φορέα. Οι ενδείξεις φθοράς, δηλαδή οι εγκοπές, πρέπει να φαίνονται καθαρά.)

Εάν οι ενδείξεις φθοράς δεν φαίνονται πλέον καθαρά:

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μείωση του πάχους κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος φερμουίτ

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, πρόκληση ζημιάς στο φρένο

- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργίας του συστήματος φρένων, μη χρησιμοποιείτε τα τακάκια των φρένων κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος της επένδυσης τριβής. ◀
- Αντικαταστήστε τα τακάκια του φρένου σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος πάχους τακακιών φρένου πίσω

- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε

σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ελέγξτε το πάχος των τακακιών φρένου με οπτικό έλεγχο. Κατεύθυνση ελέγχου: Από την πίσω πλευρά στη δαγκάνα του φρένου **1**.



Όριο φθοράς τακακιών φρένου πίσω

Ελάχιστο 1,0 mm (Μόνο θερμουίτ χωρίς την πλάκα φορέα.)

Εάν τα τακάκια του φρένου έχουν φθαρεί:

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μείωση του πάχους κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος φερμουίτ

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, πρόκληση ζημιάς στο φρένο

- Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια λειτουργίας του συστήματος φρένων, μη χρησιμοποιείτε τα τακάκια των φρένων κάτω από το ελάχιστο επιτρεπόμενο πάχος της επένδυσης τριβής. ◀
- Αντικαταστήστε τα τακάκια του φρένου σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad .

Έλεγχος στάθμης υγρών φρένων μπροστά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανεπαρκής ποσότητα ή ρύπανση των υγρών φρένων στο δοχείο υγρών φρένων

Εμφανώς μειωμένη ισχύς φρένων λόγω αέρα, ρύπων ή νερού στο σύστημα φρένων

- Σταματήστε αμέσως την οδήγηση, μέχρι να διορθωθεί η βλάβη.
 - Ελέγξτε τακτικά τη στάθμη των υγρών φρένων.
 - Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει το καπάκι του δοχείου υγρών φρένων πριν το ανοίξετε.
 - Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο υγρά φρένων από σφραγισμένο δοχείο. ◀
- Με κεντρικό σταντ SA
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιω-

θείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.

- Φέρτε το τιμόνι σε θέση ευθείας πορείας. ◀
- Κρατήστε τη μοτοσικλέτα σε όρθια θέση και βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Φέρτε το τιμόνι σε θέση ευθείας πορείας.



- Διαβάστε τη στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων μπροστά **1**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω της φθοράς των τακακιών φρένων μειώνεται η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων. ◀



Στάθμη υγρών φρένων μπροστά

Υγρά φρένων, DOT4



Στάθμη υγρών φρένων
μπροστά

Η στάθμη των υγρών φρένων δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κάτω από την ένδειξη MIN. (Δοχείο υγρού φρένων σε οριζόντια θέση, μοτοσικλέτα σε όρθια θέση)

Εάν η στάθμη των υγρών φρένων μειωθεί κάτω από το επιτρεπόμενο επίπεδο:

- Αποκαταστήστε το ελάττωμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος στάθμης υγρών φρένων πίσω

- Κρατήστε τη μοτοσικλέτα σε όρθια θέση και βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.

- Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◀



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανεπαρκής ποσότητα ή ρύπανση των υγρών φρένων στο δοχείο υγρών φρένων

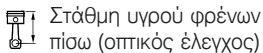
Εμφανώς μειωμένη ισχύς φρένων λόγω αέρα, ρύπων ή νερού στο σύστημα φρένων

- Σταματήστε αμέσως την οδήγηση, μέχρι να διορθωθεί η βλάβη.
- Ελέγξτε τακτικά τη στάθμη των υγρών φρένων.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει το καπάκι του δοχείου υγρών φρένων πριν το ανοίξετε.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο υγρά φρένων από σφραγισμένο δοχείο.◀
- Διαβάστε τη στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων πίσω **1**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω της φθοράς των τακακίων φρένων μειώνεται η στάθμη του υγρού φρένων στο δοχείο υγρού φρένων.◀



Στάθμη υγρού φρένων πίσω (οπτικός έλεγχος)

Υγρά φρένων, DOT4

Η στάθμη των υγρών φρένων δεν επιτρέπεται να βρίσκεται κάτω από την ένδειξη **MIN**.

Εάν η στάθμη των υγρών φρένων μειωθεί κάτω από το επιτρεπόμενο επίπεδο:

- Αποκαταστήστε το ελάττωμα το συντομότερο δυνατόν σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Συμπλέκτης

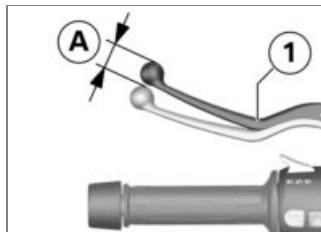
Έλεγχος λειτουργίας συμπλέκτη

- Πιέστε τη μανέτα του συμπλέκτη.
 - » Πρέπει να γίνεται αντιληπτή μια αύξηση δύναμης όσο αυξάνει η πίεση.

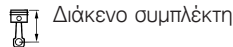
Εάν δεν γίνεται αντιληπτή μια αύξηση δύναμης όσο αυξάνει η πίεση:

- Ελέγξτε τον συμπλέκτη σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος διάκενου συμπλέκτη



- Πιέστε πολλές φορές τη μανέτα συμπλέκτη **1** μέχρι να ακουμπήσει στη λαβή.
- Πιέστε ελαφρά τη μανέτα συμπλέκτη **1**, μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση, ταυτόχρονα παρατηρήστε το διάκενο συμπλέκτη **A**.



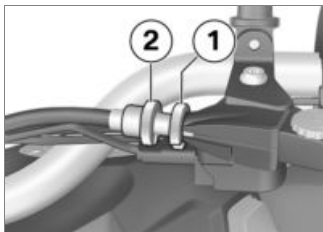
Διάκενο συμπλέκτη

3...5 mm (Στη μανέτα εξωτερικά, τιμόνι σε ευθεία θέση, με κρύο κινητήρα)

Εάν το διάκενο του συμπλέκτη βρίσκεται εκτός ορίων ανοχής:

- Ρύθμιση διάκενου συμπλέκτη (▣▶ 188).

Ρύθμιση διάκενου συμπλέκτη



- Ξεβιδώστε το κόντρα παξιμάδι **1**.
- Για να αυξήσετε το διάκενο του συμπλέκτη: Βιδώστε τη βίδα ρύθμισης **2** στη μονάδα μανέτας.
- Για να μειώσετε το διάκενο του συμπλέκτη: Ξεβιδώστε τη βίδα

ρύθμισης **2** από τη μονάδα μανέτας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η απόσταση ανάμεσα στο κόντρα παξιμάδι και στο παξιμάδι (μετρημένη εσωτερικά) δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 14 mm.

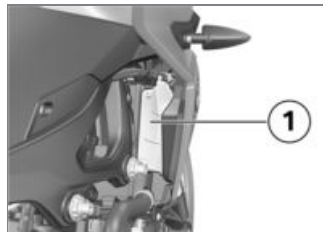
Αν η ρύθμιση του σωστού διάκενου συμπλέκτη είναι εφικτή μόνο με περαιτέρω ξεβίδωμα, απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.◀

- Έλεγχος διάκενου συμπλέκτη (▣▶ 187).
- Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι **1**, ταυτόχρονα συγκρατήστε τη βίδα ρύθμισης **2**.

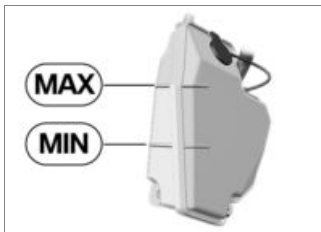
Ψυκτικό υγρό κινητήρα


Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ελέγξτε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού στο δοχείο διαστολής **1**. Κατεύθυνση ελέγχου: Από πίσω μέσω του ανοίγματος στο δεξιό πλαϊνό κάλυμμα.



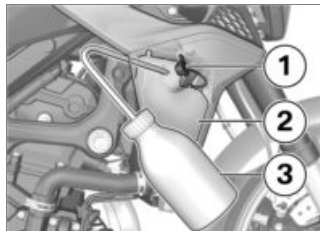
 Ονομαστική στάθμη ψυκτικού υγρού

Ανάμεσα στο σημάδι MIN - MAX στο δοχείο διαστολής (Κρύος κινητήρας)

Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού μειωθεί κάτω από το επιτρεπόμενο επίπεδο:

- Συμπληρώστε ψυκτικό υγρό.

Συμπλήρωση ψυκτικού υγρού



- Ανοίξτε την τάπα **1** του δοχείου διαστολής **2**.
- Συμπληρώστε ψυκτικό υγρό μέχρι την ονομαστική στάθμη με ένα κατάλληλο δοχείο, όπως π.χ. μια φιάλη εργαστηρίου **3**.
- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού (→ 188).
- Κλείστε την τάπα **1** του δοχείου διαστολής **2**.

Ελαστικά

Έλεγχος πίεσης πλήρωσης ελαστικών

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Λανθασμένη πίεση αέρα ελαστικών

Επιδείνωση της οδικής συμπεριφοράς της μοτοσυκλέτας, μείωση της διάρκειας ζωής των ελαστικών

- Βεβαιωθείτε για τη σωστή πίεση αέρα ελαστικών. ◀

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Ακούσιο άνοιγμα κατακόρυφα τοποθετημένων πυρήνων βαλβίδας σε υψηλές ταχύτητες**

Απότομη απώλεια της πίεσης αέρα ελαστικών

- Χρησιμοποιήστε καλύμματα βαλβίδων με λαστιχένιο στεγανοποιητικό δακτύλιο και σφίξτε τα σωστά. ◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε την πίεση αέρα των ελαστικών βάσει των παρακάτω στοιχείων.



Πίεση πλήρωσης ελαστικού εμπρός

2,5 bar (Σε κρύο ελαστικό)



Πίεση πλήρωσης ελαστικού πίσω

2,9 bar (Σε κρύο ελαστικό)

Σε περίπτωση μη επαρκούς πίεσης πλήρωσης ελαστικών:

- Διορθώστε την πίεση πλήρωσης ελαστικών.

Ζάντες και ελαστικά**Έλεγχος ζαντών**

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Ελέγξτε τις ζάντες με οπτικό έλεγχο για τυχόν ζημιές.
- Αναθέστε τον έλεγχο και, εάν απαιτείται, την αντικατάσταση των ζαντών που έχουν υποστεί ζημιά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Έλεγχος βάθους αυλακώσεων πέλματος ελαστικών**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ****Οδήγηση με πολύ φθαρμένα ελαστικά**

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επιδείνωσης της συμπεριφοράς του οχήματος

- Εάν απαιτείται, αντικαταστήστε τα ελαστικά πριν φτάσουν στο νομοθετικά προβλεπόμενο ελάχιστο βάθος προφίλ. ◀
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Μετρήστε το βάθος αυλακώσεων πέλματος ελαστικού στις κύριες αυλακώσεις του πέλματος με τις ενδείξεις φθοράς.



Σε όλα τα ελαστικά υπάρχουν ενδείξεις φθοράς, οι οποίες είναι ενσωματωμένες στις κύριες αυλακώσεις του πέλματος. Εάν το πέλμα του ελαστικού έχει φθαρεί μέχρι το επίπεδο των ενδειξων φθοράς, το ελαστικό έχει πλέον φθαρεί εντελώς. Οι θέσεις των ενδειξων αυτών επισημαίνονται στο άκρο του ελαστικού, π.χ. με τα γράμματα TI, TWI ή με ένα βέλος. ◀

Εάν έχει επιτευχθεί το ελάχιστο βάθος αυλακώσεων πέλματος:

- Αντικαταστήστε το ελαστικό.

Τροχοί

Προτεινόμενα ελαστικά

Η BMW Motorrad έχει δοκιμάσει διάφορες μάρκες ελαστικών για κάθε διάσταση ελαστικών και έχει αξιολογήσει τα ανάλογα ελαστικά ως ασφαλή για

χρήση. Για τα υπόλοιπα ελαστικά, η BMW Motorrad δεν μπορεί να αξιολογήσει την καταλληλότητά τους και συνεπώς να εγγυηθεί για την οδική ασφάλεια που παρέχουν.

Η BMW Motorrad συνιστά αποκλειστικά τη χρήση ελαστικών που έχουν δοκιμαστεί από την BMW Motorrad.

Λεπτομερείς πληροφορίες μπορείτε να λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας ή στο Internet στη διεύθυνση

bmw-motorrad.com

Επίδραση των διαστάσεων των τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς

Οι διαστάσεις των τροχών παίζουν σημαντικό ρόλο στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC. Ιδιαίτερα η διάμετρος και το πλάτος των τρο-

χών χρησιμοποιούνται ως βάση για όλους τους απαραίτητους υπολογισμούς στη μονάδα ελέγχου. Η μεταβολή αυτών των διαστάσεων μέσω τοποθέτησης διαφορετικών τροχών που δεν αντιστοιχούν στους τροχούς βασικού εξοπλισμού μπορεί να έχει ως συνέπεια σημαντικές επιπτώσεις στην άνεση ρύθμισης αυτών των συστημάτων.

Οι δακτύλιοι αισθητήρα που είναι απαραίτητοι για την αναγνώριση του αριθμού στροφών του τροχού πρέπει να ταιριάζουν με τα τοποθετημένα συστήματα ελέγχου και δεν επιτρέπεται η αντικατάστασή τους.

Εάν θέλετε να τοποθετήσετε στη μοτοσικλέτα σας διαφορετικούς τροχούς, συζητήστε το πρώτα με ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα με έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. Σε ορισμένες περιπτώσεις υπάρχει δυνατότητα προσαρμογής των

δεδομένων που έχουν αποθηκευτεί στις μονάδες ελέγχου στις νέες διαστάσεις τροχού.

Αφαίρεση μπροστινού τροχού

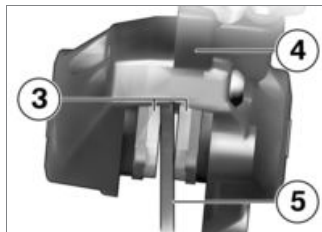
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ξεβιδώστε τη βίδα **1** και αφαιρέστε τον αισθητήρα αριθμού στροφών τροχού από την οπή.



- Αφαιρέστε το καλώδιο για τον αισθητήρα στροφών τροχού από τα κλιπ στερέωσης **2** και **3**.
- Αφαιρέστε τις βίδες στερέωσης **4** της αριστερής και της δεξιάς δαγκάνας φρένου.



- Ανοίξτε ελαφρά τα τακάκια **3** με περιστροφικές κινήσεις της δαγκάνας φρένου **4** κόντρα στον δίσκο του φρένου **5**.
- Καλύψτε με αυτοκόλλητη ταινία τις περιοχές της ζάντας που μπορεί να γρατσουνιστούν κατά την αφαίρεση των δαγκανών των φρένων.



ΠΡΟΣΟΧΗ

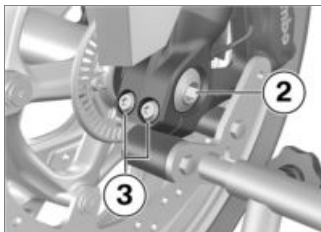
Ακούσια συμπίεση των τακάκιων φρένων

Ζημιές εξαρτημάτων κατά την τοποθέτηση της δαγκάνας φρένου

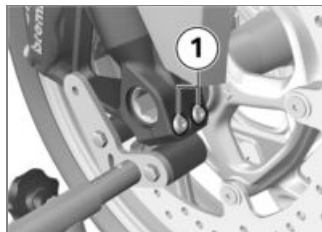
ή κατά το άνοιγμα μέσω πίεσης των τακακιών φρένων

- Μην πατάτε το φρένο, όταν έχει αποσυνδεθεί η δαγκάνα του φρένου.◀
- Αφαιρέστε τις δαγκάνες από τους δίσκους των φρένων τραβώντας τις προσεκτικά προς τα πίσω και προς τα έξω.
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα σε ένα κατάλληλο βοηθητικό σταντ.
 - Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.◁
- Ανασηκώστε το μπροστινό μέρος της μοτοσικλέτας, μέχρι να μπορείτε να περιστρέψετε ελεύθερα τον μπροστινό τροχό. Για την ανύψωση της μοτοσικλέτας χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σταντ μπροστινού τροχού.

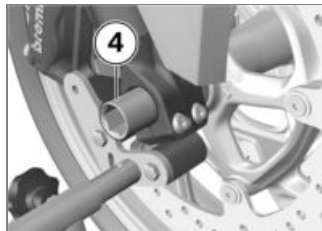
- Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού (►► 179).



- Αφαιρέστε τη βίδα του άξονα **2**.
- Ξεβιδώστε τις βίδες σύσφιξης άξονα στην αριστερή πλευρά **3**.

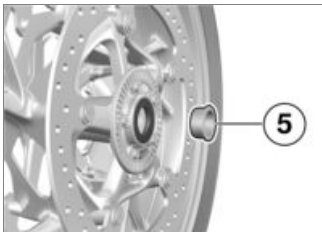


- Ξεβιδώστε τις βίδες σύσφιξης άξονα **1** στη δεξιά πλευρά.



- Αφαιρέστε τον άξονα **4**, υποστηρίζοντας ταυτόχρονα τον τροχό.

- Μην καθαρίζετε τον άξονα από το γράσο.
- Αφαιρέστε τον μπροστινό τροχό κυλώντας τον προς τα μπροστά.



- Αφαιρέστε το δαχτυλίδι αποστάτη **5** στην αριστερή πλευρά από την πλήμνη του τροχού.

Τοποθέτηση μπροστινού τροχού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρήση ενός τροχού που δεν αντιστοιχεί στο βασικό εξοπλισμό

Σφάλματα λειτουργίας σε επεμβάσεις ελέγχου του ABS και του ASC

- Προσέξτε τις υποδείξεις για την επίδραση των διαστάσεων των τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC στην αρχή αυτού του κεφαλαίου. ◀

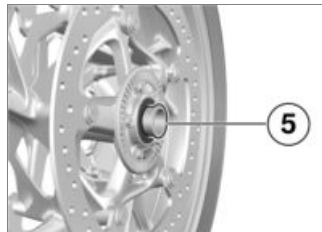
ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύσφιξη βιδωτών συνδέσεων με λανθασμένη ροπή σύσφιξης

Πρόκληση ζημιάς ή λασκάρισμα βιδωτών συνδέσεων

- Αναθέστε οπωσδήποτε τον έλεγχο των τιμών ροπής

σύσφιξης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

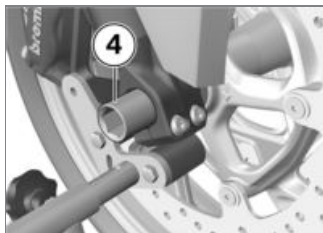


- Τοποθετήστε το δαχτυλίδι αποστάτη **5** με την πατούρα προς τα έξω, στην αριστερή πλευρά στο μουαγιέ του τροχού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τοποθέτηση του μπροστινού τροχού ενάντια στην κανονική φορά κίνησης
Κίνδυνος ατυχήματος

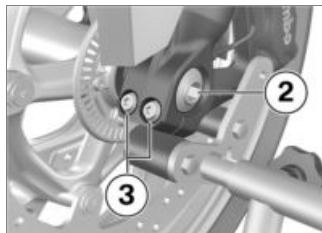
- Προσέξτε τα βέλη φοράς κίνησης στα ελαστικά ή στη ζάντα. ◀
- Κυλήστε τον μπροστινό τροχό μέσα στο σύστημα ανάρτησης μπροστινού τροχού, καθοδηγώντας ταυτόχρονα το δίσκο του φρένου ανάμεσα στα τακάκια φρένων της αριστερής δαγκάνας φρένου.



- Σηκώστε τον μπροστινό τροχό και τοποθετήστε τον άξονα **4** μέχρι το τέρμα.
- Αφαιρέστε το σταντ μπροστινού τροχού και συμπιέστε πολλές φορές δυνατά το πιρούνι

του μπροστινού τροχού. Χωρίς να χειρίζεστε τη μανέτα του φρένου.

- Τοποθέτηση σταντ μπροστινού τροχού (▶▶▶ 179).



- Τοποθετήστε τη βίδα άξονα **2** με ροπή σύσφιξης. Κοντράρετε ταυτόχρονα τον άξονα στη δεξιά πλευρά.



Βίδα άξονα στον άξονα εμπρός

50 Nm

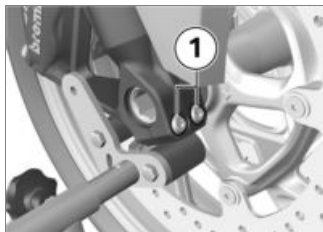
- Σφίξτε τις βίδες σύσφιξης άξονα αριστερά **3** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.



Διάταξη σύσφιξης του άξονα

Σειρά σύσφιξης: Σφίξτε τις βίδες 6 φορές εναλλάξ

19 Nm



- Σφίξτε τις δεξιές βίδες σύσφιξης άξονα **1** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

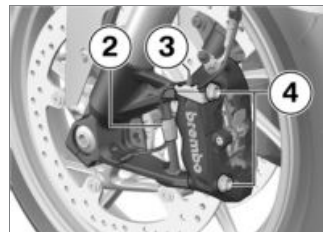


Διάταξη σύσφιξης του άξονα

Σειρά σύσφιξης: Σφίξτε τις βίδες 6 φορές εναλλάξ

19 Nm

- Αφαιρέστε το σταντ μπροστινού τροχού.
- Τοποθετήστε τη δεξιά δαγκάνα του φρένου στον δίσκο του φρένου.



- Σφίξτε τις βίδες στερέωσης **4** της αριστερής και της δεξιάς δαγκάνας φρένου με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.



Δαγκάνα φρένου στο τηλεσκοπικό πιρουνί

38 Nm

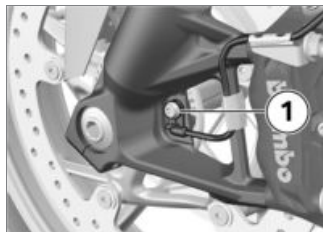
- Αφαιρέστε τις αυτοκόλλητες ταινίες από τη ζάντα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ


Τακάκια που δεν ακουμπούν στο δίσκο φρένων

Κίνδυνος ατυχήματος από καθυστερημένη επενέργεια των φρένων.

- Πριν ξεκινήσετε την οδήγηση βεβαιωθείτε ότι τα φρένα δεν αντιδρούν με καθυστέρηση.◀
- Πατήστε το φρένο πολλές φορές, μέχρι να εφαρμόσουν τα τακάκια.
- Τοποθετήστε το καλώδιο για τον αισθητήρα στροφών τροχού στα κλιπ στερέωσης **2** και **3**.



- Τοποθετήστε τον αισθητήρα αριθμού στροφών τροχού στην οπή και σφίξτε τη βίδα **1** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

 Αισθητήρας αριθμού στροφών τροχού εμπρός στο πιρούνι

Κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων: Με μικροκάψουλες

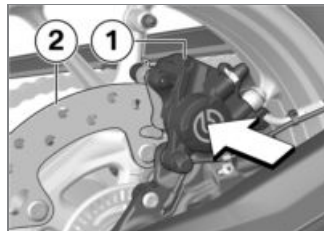
8 Nm

Αφαίρεση πίσω τροχού

- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα σε ένα κατάλληλο βοηθητικό σταντ,

αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.

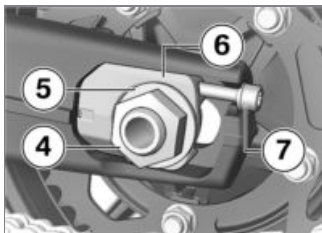
- Με κεντρικό σταντ^{SA}
- Στηρίξτε τη μοτοσικλέτα στο κεντρικό σταντ, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεμεύσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.<



- Πιέστε τη δαγκάνα του φρένου **1** κόντρα στον δίσκο του φρένου **2**.
- » Τα έμβολα του δισκόφρενου έχουν πιεστεί προς τα πίσω.

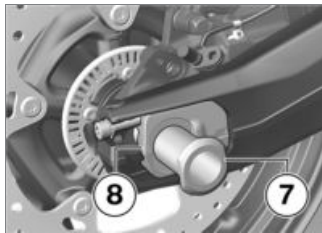


- Ξεβιδώστε τη βίδα **3** και αφαιρέστε τον αισθητήρα αριθμού στροφών τροχού από την οπή.

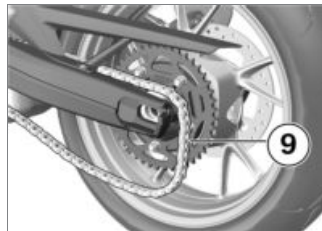


- Αφαιρέστε το παξιμάδι του άξονα **4** και τη ροδέλα **5**.

- Αφαιρέστε τις βίδες ρύθμισης **7** και στις δύο πλευρές.
- Αφαιρέστε τον τεντωτήρα αλυσίδας **6** και σπρώξτε τον άξονα όσο περισσότερο γίνεται προς τα μπροστά.



- Αφαιρέστε τον άξονα **7** και στη συνέχεια αφαιρέστε τον τεντωτήρα αλυσίδας **8**.



- Κυλήστε τον πίσω τροχό όσο περισσότερο γίνεται προς τα μπροστά και αφαιρέστε την αλυσίδα **9** από το πίσω γρανάζι αλυσίδας.
- Κυλήστε τον πίσω τροχό προς τα πίσω, μέχρι να βγει από το φαλιδί.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το πίσω γρανάζι αλυσίδας και τα χιτώνια-αποστάτες αριστερά και δεξιά δεν είναι σφιγμένα επάνω στον τροχό. Κατά την αφαίρεση προσέξτε να μην προκληθεί ζημιά

σε αυτά τα εξαρτήματα ή να μη χαθούν. ◀

Τοποθέτηση πίσω τροχού

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρήση ενός τροχού που δεν αντιστοιχεί στο βασικό εξοπλισμό

Σφάλματα λειτουργίας σε επεμβάσεις ελέγχου του ABS και του ASC

- Προσέξτε τις υποδείξεις για την επίδραση των διαστάσεων των τροχών στα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς ABS και ASC στην αρχή αυτού του κεφαλαίου. ◀

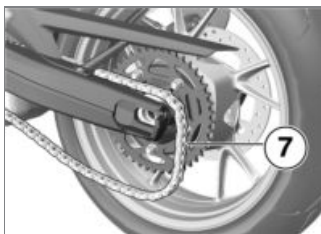
🔧 ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύσφιξη βιδωτών συνδέσεων με λανθασμένη ροπή σύσφιξης

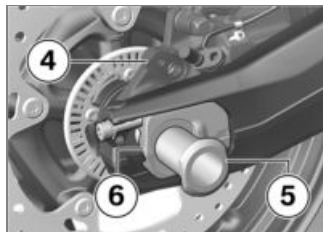
Πρόκληση ζημιάς ή λασκάρισμα βιδωτών συνδέσεων

- Αναθέστε οπωσδήποτε τον έλεγχο των τιμών ροπής σύσφιξης σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

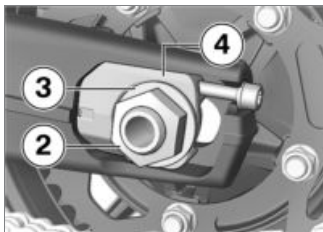
- Κυλήστε τον πίσω τροχό μέσα στο ψαλίδι, καθοδηγώντας ταυτόχρονα το δίσκο του φρένου ανάμεσα στα τακάκια φρένων.



- Κυλήστε τον πίσω τροχό όσο περισσότερο γίνεται προς τα μπροστά και τοποθετήστε την αλυσίδα **7** στο πίσω γρανάζι αλυσίδας.



- Τοποθετήστε τον τεντωτήρα αλυσίδας δεξιά **6** στο ψαλίδι και στη συνέχεια τοποθετήστε τον άξονα **5** στον φορέα δαγκάνας φρένου **4** και στον πίσω τροχό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο άξονας εφαρμόζει στην εγκοπή του τεντωτήρα αλυσίδας.




- Τοποθετήστε τον τεντωτήρα αλυσίδας αριστερά **4**.
- Τοποθετήστε τη ροδέλα **3** και το παξιμάδι του άξονα **2**, αλλά μην το σφίξετε ακόμη.

- Χωρίς κεντρικό σταντ^{SA}
- Αφαιρέστε το βοηθητικό σταντ.◁



- Τοποθετήστε τον αισθητήρα αριθμού στροφών τροχού στην οπή και σφίξτε τη βίδα **1** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.

 Αισθητήρας αριθμού στροφών τροχού πίσω στον φορέα δαγκάνας φρένου

Κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων: Με μικροκάψουλες

8 Nm

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Τακάκια που δεν ακουμπούν στο δίσκο φρένων

Κίνδυνος ατυχήματος από καθυστερημένη επενέργεια των φρένων.

- Πριν ξεκινήσετε την οδήγηση βεβαιωθείτε ότι τα φρένα δεν αντιδρούν με καθυστέρηση.◀
- Μετά από την ολοκλήρωση των εργασιών, πατήστε πολλές φορές το φρένο, μέχρι να εφαρμόσουν τα τακάκια.
- Έλεγχος ανοχής αλυσίδας (➡ 209).
- Ρύθμιση ανοχής αλυσίδας (➡ 210).

Φωτιστικά μέσα

Αντικατάσταση LED για τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) και τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)

- Τα φώτα διασταύρωσης και τα φώτα πορείας σε τεχνολογία LED μπορούν να αντι-

κατασταθούν μόνο εξ ολοκλήρου. Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση LED για τα φώτα θέσης

- Το φως θέσης LED μπορεί να αντικατασταθεί μόνο εξ ολοκλήρου. Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση LED για τα φώτα φρένων και τα πίσω φώτα

- Η μονάδα πίσω φώτων LED μπορεί να αντικατασταθεί μόνο εξ ολοκλήρου. Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη

καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αντικατάσταση φωτιστικού μέσου για τα φλας μπροστά και πίσω

- Τα φλας LED μπορούν να αντικατασταθούν μόνο εξ ολοκλήρου. Απευθυνθείτε για το σκοπό αυτό σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Βοήθεια εκκίνησης

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ρεύμα πολύ υψηλής έντασης κατά την εκκίνηση του κινητήρα της μοτοσικλέτας με καλώδια

Κάψιμο καλωδίου ή ζημιές στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Μην εκκινείτε τον κινητήρα της μοτοσικλέτας με καλώδια μέσω της πρίζας, αλλά αποκλειστικά μέσω των πόλων της μπαταρίας. ◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Επαφή των τσιμπιδων πόλου των βοηθητικών καλωδίων εκκίνησης και του οχήματος

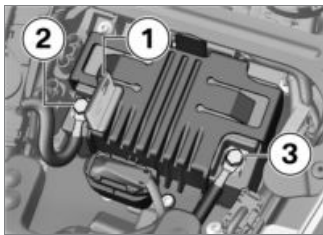
- Κίνδυνος βραχυκυκλώματος
- Χρησιμοποιήστε μόνο βοηθητικά καλώδια εκκίνησης με πλήρως μονωμένες τσιμπίδες πόλου. ◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εκκίνηση κινητήρα με καλώδια, με τάση υψηλότερη από 12 V

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Η μπαταρία του οχήματος που παρέχει το ρεύμα πρέπει να έχει τάση 12 V. ◀
- Αφαίρεση σέλας (☞ 102).
- Για την εκκίνηση κινητήρα με καλώδια λόγω αποφορτισμένης μπαταρίας, μην αποσυνδέσετε την μπαταρία από το ηλεκτρικό κύκλωμα της μοτοσικλέτας.



- Πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης προς τα μέσα και ανοίξτε το κάλυμμα θετικού πόλου **1**.
- Συνδέστε με το κόκκινο καλώδιο εκκίνησης πρώτα το θετικό πόλο της αποφορτισμένης μπαταρίας με το θετικό πόλο

της μπαταρίας παροχής ρεύματος (θετικός πόλος σε αυτή τη μοτοσικλέτα: θέση **2**).

- Συνδέστε το μαύρο καλώδιο εκκίνησης στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας παροχής ρεύματος και στη συνέχεια στον αρνητικό πόλο της αποφορτισμένης μπαταρίας (αρνητικός πόλος σε αυτή τη μοτοσικλέτα: θέση **3**).



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εναλλακτικά, μπορεί επίσης αντί του αρνητικού πόλου της μπαταρίας να χρησιμοποιηθεί η βίδα της μονάδας ανάρτησης. ◀

- Αφήστε τον κινητήρα του οχήματος που παρέχει το ρεύμα σε λειτουργία καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας εκκίνησης με καλώδια.
- Θέστε τον κινητήρα της μοτοσικλέτας με την αποφορτισμένη μπαταρία σε λειτουργία

με την κανονική διαδικασία. Σε περίπτωση αποτυχίας, επαναλάβετε την προσπάθεια εκκίνησης μόνο αφού περάσουν πρώτα μερικά λεπτά, για να προστατέψετε τη μίζα και την μπαταρία παροχής ρεύματος.

- Αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν για μερικά λεπτά, πριν αποσυνδέσετε τα καλώδια εκκίνησης.
- Αποσυνδέστε τα καλώδια εκκίνησης πρώτα από τον αρνητικό και στη συνέχεια από το θετικό πόλο.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την εκκίνηση του κινητήρα μη χρησιμοποιείτε σπρέι υποβοήθησης εκκίνησης ή παρόμοια βοηθητικά μέσα. ◀

- Τοποθέτηση σέλας (☞ 103).

Μπαταρία

Οδηγίες συντήρησης

Η σωστή φροντίδα, φόρτιση και αποθήκευση αυξάνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και αποτελεί προϋπόθεση για ενδεχόμενες αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης.

Για να επιτύχετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πρέπει να προσέξετε τα εξής:

- Διατηρήστε την επιφάνεια της μπαταρίας καθαρή και στεγνή.
- Μην ανοίγετε την μπαταρία.
- Μη συμπληρώνετε νερό.
- Για τη φόρτιση της μπαταρίας, προσέξτε τις οδηγίες φόρτισης στις σελίδες που ακολουθούν.
- Μην αναποδογυρίζετε την μπαταρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αποφόρτιση της συνδεδεμένης μπαταρίας από το

ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας (π.χ. ρολόι)

Πλήρης εκφόρτιση της μπαταρίας με συνέπεια την εξαίρεση από τυχόν αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της εγγύησης

- Σε διαστήματα ακινητοποίησης μεγαλύτερα από 4 εβδομάδες: συνδέστε μια συσκευή φόρτισης διατήρησης στην μπαταρία.◀

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η BMW Motorrad έχει σχεδιάσει μια συσκευή διατήρησης φόρτισης ειδικά προσαρμοσμένη στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας σας. Με αυτή τη συσκευή μπορείτε να διατηρήσετε τη φόρτιση της μπαταρίας σας, χωρίς να την αποσυνδέσετε, ακόμη και σε περιπτώσεις παρατεταμένης ακινητοποίησης της μοτοσικλέτας. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να

λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.◀

Φόρτιση συνδεδεμένης μπαταρίας

- Αφαιρέστε τυχόν συσκευές που είναι συνδεδεμένες στις πρίζες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Φόρτιση της συνδεδεμένης με το όχημα μπαταρίας μέσω των πόλων της μπαταρίας

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσικλέτας

- Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν τη φόρτιση μέσω των πόλων της μπαταρίας.◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Σύνδεση ακατάλληλων συσκευών φόρτισης σε μια πρίζα

Πρόκληση ζημιάς στη συσκευή φόρτισης και στα ηλεκτρονικά του οχήματος

- Χρησιμοποιείτε κατάλληλες συσκευές φόρτισης BMW. Η κατάλληλη συσκευή φόρτισης διατίθεται από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας. ◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Φόρτιση μιας πλήρως εκφορτισμένης μπαταρίας μέσω της πρίζας ή της πρόσθετης πρίζας

Πρόκληση ζημιάς στο ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσυκλέτας

- Φορτίζετε μια πλήρως εκφορτισμένη μπαταρία (τάση μπαταρίας μικρότερη από 12 V, με ενεργοποιημένο σύστημα ανάφλεξης, οι ενδεικτικές λυχνίες και η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών παραμένουν απενεργοποιημένες) πάντα απευ-

θείας στους πόλους της **αποσυνδεδεμένης** μπαταρίας. ◀

- Φορτίστε τη συνδεδεμένη μπαταρία μέσω της πρίζας.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσυκλέτας αναγνωρίζει, τότε έχει φορτιστεί εντελώς η μπαταρία.

Σε αυτήν την περίπτωση απενεργοποιείται η πρίζα. ◀

- Προσέξτε τις οδηγίες χειρισμού της συσκευής φόρτισης.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας από την πρίζα, είναι πιθανό η συσκευή φόρτισης που χρησιμοποιείτε να μην είναι κατάλληλη για το ηλεκτρονικό σύστημα της μοτοσυκλέτας σας. Σε αυτήν την περίπτωση, φορτίστε την μπαταρία απευθείας από τους πόλους της μπαταρίας που έχει αποσυνδεθεί από το όχημα. ◀

Φόρτιση αποσυνδεδεμένης μπαταρίας

- Φορτίστε την μπαταρία με μια κατάλληλη συσκευή φόρτισης.
- Προσέξτε τις οδηγίες χειρισμού της συσκευής φόρτισης.
- Μετά από τη φόρτιση, αποσυνδέστε τους σφιγκτήρες πόλου του φορτιστή μπαταριών από τους πόλους της μπαταρίας.



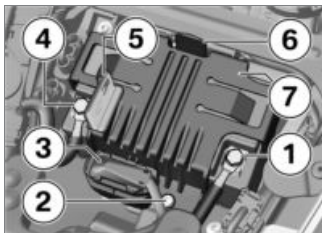
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση μεγαλύτερων διαστημάτων ακινητοποίησης, πρέπει να φορτίζετε τακτικά την μπαταρία. Προσέξτε τις προδιαγραφές φόρτισης της μπαταρίας σας. Πριν τη θέση της μοτοσυκλέτας σε λειτουργία πρέπει να φορτίσετε εντελώς την μπαταρία. ◀

Αφαίρεση μπαταρίας

- Αφαίρεση σέλας (102).

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
- Εάν απαιτείται, απενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.<
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη ενδεδειγμένη αποσύνδεση της μπαταρίας

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος

- Τηρήστε τη σειρά εργασιών αποσύνδεσης.<
- Αφαιρέστε πρώτα το αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας **1**.
- Πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης προς τα μέσα και ανοίξτε το κάλυμμα θετικού πόλου **5**.
- Στη συνέχεια αφαιρέστε το θετικό καλώδιο της μπαταρίας **4**.
- Αποσυνδέστε το φιν **3**.
- Αφαιρέστε τη βίδα **2**.
- Πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης **6** προς τα πίσω.
- Αφαιρέστε τη βάση μπαταρίας **7**.
- Αφαιρέστε την μπαταρία προς τα επάνω, γέρνοντάς την, εάν απαιτείται, προς τα δεξιά και προς τα αριστερά.

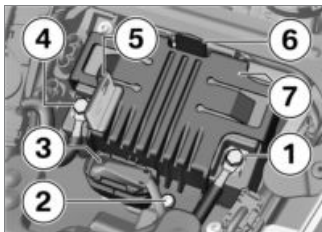
Τοποθέτηση μπαταρίας



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν το όχημα είχε αποσυνδεθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα από την μπαταρία, πρέπει να καταχωριστεί η τρέχουσα ημερομηνία στο ταμπλό οργάνων, για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της ένδειξης σέρβις.<

- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη της μπαταρίας με το θετικό πόλο προς τα δεξιά, κοιτάζοντας προς την κανονική κατεύθυνση κίνησης.



- Τοποθετήστε τη βάση μπαταρίας **7**. Η βάση **6** ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- Τοποθετήστε τη βίδα **2**.
- Συνδέστε το φιν **3**.
- Ανοίξτε το κάλυμμα θετικού πόλου **5**.



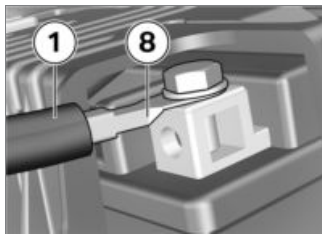
ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη ενδεδειγμένη σύνδεση της μπαταρίας

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος

- Τηρήστε τη σειρά εργασιών τοποθέτησης. ◀

- Τοποθετήστε το θετικό καλώδιο μπαταρίας **4**.
- Κλείστε το κάλυμμα θετικού πόλου **5**.



- Τοποθετήστε το αρνητικό καλώδιο μπαταρίας **1** με την κατεύθυνση **8**.
- Με αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA)^{SA}
- Εάν απαιτείται, ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού. ◀
- Τοποθέτηση σέλας (☛ 103).
- Ρύθμιση ρολογιού (☛ 116).

- Ρύθμιση ημερομηνίας (☛ 116).

Ασφάλειες

Αντικατάσταση κύριας ασφάλειας

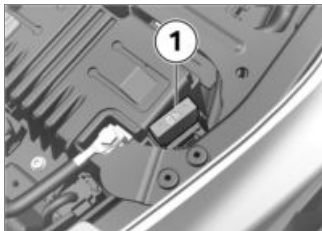


ΠΡΟΣΟΧΗ

Γεφύρωμα καμένων ασφαλειών

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος και πυρκαγιάς

- Μη γεφυρώνετε καμένες ασφάλειες.
- Αντικαταστήστε τις καμένες ασφάλειες με καινούργιες ασφάλειες. ◀
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Αφαίρεση σέλας (☛ 102).



- Αντικαταστήστε την ελαττωματική ασφάλεια **1**.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν καίγονται συχνά ασφάλειες, αναθέστε τον έλεγχο του ηλεκτρικού συστήματος σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

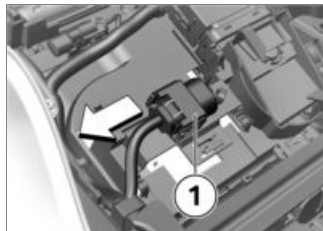


Κύρια ασφάλεια

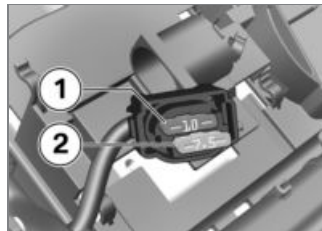
40 A (Ρυθμιστής τάσης)

- Τοποθέτηση σέλας (⇒ 103).

Αντικατάσταση ασφαλειών



- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης.
- Αφαίρεση σέλας (⇒ 102).
- Αποσυνδέστε το φως **1**.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Γεφύρωμα καμένων ασφαλειών

Κίνδυνος βραχυκυκλώματος και πυρκαγιάς

- Μη γεφυρώνετε καμένες ασφάλειες.
- Αντικαταστήστε τις καμένες ασφάλειες με καινούργιες ασφάλειες. ◀
- Αντικαταστήστε την ελαττωματική ασφάλεια **1** ή **2** σύμφωνα με την κατάληψη.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Εάν καίγονται συχνά ασφάλειες, αναθέστε τον έλεγχο του ηλεκτρικού συστήματος σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀



Κιβώτιο ασφαλειών

10 A (Θέση 1: Ταμπλό οργάνων, αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA), διακόπτης ανάφλεξης, διαγνωστική φίσα, κύριο ρελέ πηνίου)

7,5 A (Θέση 2: Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά, σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC))

- Επανατοποθετήστε το φως.
- Τοποθέτηση σέλας (☛ 103).

Διαγνωστική φίσα

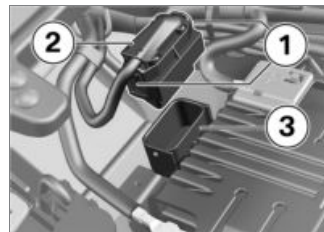
Λύσιμο διαγνωστικής φίσας

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Λάθος διαδικασία κατά την αποσύνδεση του διαγνωστικού φως για διάγνωση On-Board

Σφάλματα λειτουργίας του οχήματος

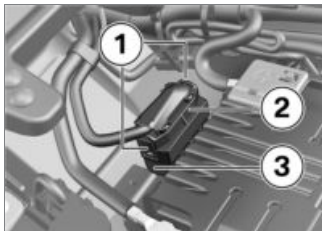
- Αναθέστε την αποσύνδεση του διαγνωστικού φως στα πλαίσια του BMW Service αποκλειστικά σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή σε άλλα εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αναθέτετε την εκτέλεση της εργασίας σε αντίστοιχα εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Τηρείτε τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του οχήματος. ◀
- Αφαίρεση σέλας (☛ 102).



- Πιέστε τους μηχανισμούς ασφάλισης **1** και στις δύο πλευρές.
- Λύστε τη διαγνωστική φίσα **2** από το στήριγμα **3**.
- » Η θύρα σύνδεσης για το Σύστημα Διάγνωσης και Πληροφοριών μπορεί να συνδεθεί στη διαγνωστική φίσα **2**.

Στερέωση διαγνωστικής φίσας

- Αποσυνδέστε τη θύρα σύνδεσης για το Σύστημα Διάγνωσης και Πληροφοριών.



- Συνδέστε τη διαγνωστική φίσα **2** στο στήριγμα **3**.
- » Οι μηχανισμοί ασφάλισης **1** ασφαλίζουν.
- Τοποθέτηση σέλας (☞ 103).

Αλυσίδα

Λιπανση αλυσίδας



Ανεπαρκής καθαρισμός και λιπανση της αλυσίδας κίνησης

Αυξημένη φθορά

- Καθαρίστε και λιπάνετε τακτικά την αλυσίδα κίνησης. ◀
- Λιπαίνετε την αλυσίδα μετάδοσης τουλάχιστον κάθε 800 km. Μετά από διαδρομές μέσα από νερό ή σε δρόμους με σκόνη και ρύπους πραγματοποιήστε τη λιπανση αναλόγως νωρίτερα.
- Απενεργοποιήστε το σύστημα ανάφλεξης και επιλέξτε τη νεκρά.
- Καθαρίστε την αλυσίδα μετάδοσης με ένα κατάλληλο καθαριστικό, στεγνώστε την και επιστρώστε λιπαντικό αλυσίδας.

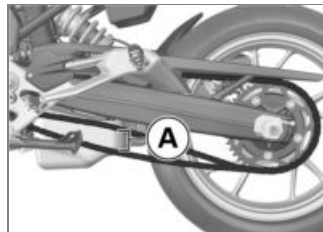
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η BMW Motorrad συνιστά τη χρήση καθαριστικών αλυσίδας και λιπαντικών αλυσίδας, που διατίθενται από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad. ◀

- Σκουπίστε το περιττό λιπαντικό.

Έλεγχος ανοχής αλυσίδας

- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.
- Περιστρέψτε τον πίσω τροχό, μέχρι να φτάσετε στο σημείο με τη μικρότερη ανοχή αλυσίδας.



- Πιέστε την αλυσίδα με ένα κατσαβίδι προς τα επάνω και προς τα κάτω και μετρήστε τη διαφορά **A**.



Ανοχή της αλυσίδας

35...45 mm (Μοτοσυκλέτα χωρίς πρόσθετο βάρος στο πλαϊνό σταντ)

– Με διάταξη χαμηλώματος^{SA}

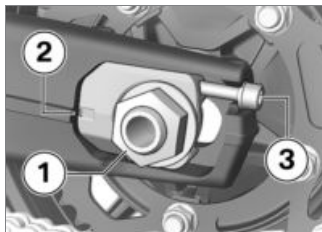
30...40 mm (Μοτοσυκλέτα χωρίς πρόσθετο βάρος στο πλαϊνό σταντ)<

Εάν η μετρηθείσα τιμή βρίσκεται εκτός της επιτρεπόμενης ανοχής:

- Ρύθμιση ανοχής αλυσίδας (►► 210).

Ρύθμιση ανοχής αλυσίδας

- Σταθεμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Λύστε το παξιμάδι άξονα **1**.
- Ρυθμίστε με τις βίδες ρύθμισης **3** αριστερά και δεξιά την ανοχή της αλυσίδας.
- Έλεγχος ανοχής αλυσίδας (►► 209).
- Βεβαιωθείτε ότι αριστερά και δεξιά ρυθμίζεται η ίδια τιμή κλίμακας **2**.
- Σφίξτε το παξιμάδι του άξονα **1** με την προβλεπόμενη ροπή σύσφιξης.



Άξονας πίσω τροχού στο ψαλίδι

Κόλλα ασφάλισης σπειρωμάτων: Μηχανικό

100 Nm



- Ελέγξτε εάν η ροδέλα **4** εφαρμόζει πλήρως στην κεφαλή της βίδας **3** και, εάν απαιτείται, διορθώστε τη θέση της.

Έλεγχος φθοράς αλυσίδας

Προϋπόθεση

Η ανοχή της αλυσίδας έχει ρυθμιστεί σωστά.

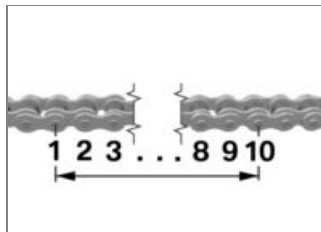
- Σταθμεύστε τη μοτοσυκλέτα, αφού βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει σε επίπεδο και σταθερό έδαφος.



- Ελέγξτε εάν φαίνεται πλήρως το τρίτο σημάδι **1**.

Εάν το τρίτο σημάδι φαίνεται πλήρως **1**, ελέγξτε το μήκος της αλυσίδας:

- Βάλτε την 1η ταχύτητα.
- Περιστρέψτε τον πίσω τροχό προς την κατεύθυνση κίνησης της μοτοσυκλέτας, μέχρι να τεντώσει η αλυσίδα.
- Προσδιορίστε το μήκος της αλυσίδας κάτω από το ψαλίδι του πίσω τροχού μετρώντας στη μέση 10 πριτσίνια.
- Περιστρέψτε τον πίσω τροχό προς την κατεύθυνση κίνησης και εξακριβώστε το μήκος της αλυσίδας σε 3 διαφορετικά σημεία.

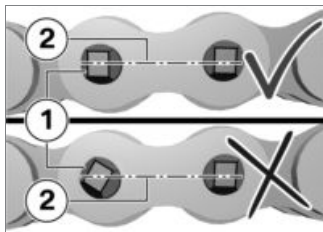


 Επιτρεπόμενο μήκος αλυσίδας

Μέγιστο 144 mm (μέτρηση στο **κέντρο** 10 πριτσινιών, αλυσίδα υπό έλξη)

Εάν η αλυσίδα έχει φτάσει στο μέγιστο επιτρεπόμενο μήκος:

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.



- Ελέγξτε εάν έχει περιστραφεί κάποια κεφαλή πριτσινιού **1**.

Οι κεφαλές των πριτσινιών βρίσκονται παράλληλα με τη διάμεσο της αλυσίδας **2**.

- Τα πριτσίνια είναι εντάξει.

Εάν έχουν περιστραφεί μία ή περισσότερες κεφαλές πριτσινιών:

- Απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad.

Αξεσουάρ

Γενικές οδηγίες	214
Πρίζες	214
Πλαϊνές βαλίτσες μαλακού κελύ- φους.....	215
Βαλίτσα torcase	217
Σύστημα πλοήγησης	219

Γενικές οδηγίες

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση προϊόντων άλλου κατασκευαστή

Κίνδυνος ασφάλειας

- Η BMW Motorrad δεν μπορεί να αξιολογήσει κατά πόσο όλα τα προϊόντα τρίτων εταιρειών είναι πραγματικά κατάλληλα για χρήση στα οχήματα BMW χωρίς κινδύνους ασφάλειας. Σχετική διασφάλιση δεν μπορεί να υπάρξει, ακόμη και όταν το προϊόν έχει εγκριθεί από μια υπηρεσία τεχνικού ελέγχου σε κάποια χώρα. Οι έλεγχοι αυτοί δεν είναι δυνατόν να καλύψουν σε κάθε περίπτωση όλες τις συνθήκες χρήσης για τα οχήματα BMW και για αυτό το λόγο θεωρούνται εν μέρει ανεπαρκείς.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά εξαρτήματα και προϊόντα αξε-

σουάρ που έχουν εγκριθεί από την BMW για χρήση στο όχημά σας. ◀

Τα εξαρτήματα και τα προϊόντα αξεσουάρ έχουν ελεγχθεί διεξοδικά από την BMW ως προς την ασφάλεια, τη λειτουργία και την καταλληλότητά τους. Συνεπώς, η BMW αναλαμβάνει για αυτά την ευθύνη προϊόντος. Η BMW δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για μη εγκεκριμένα εξαρτήματα και προϊόντα αξεσουάρ οποιουδήποτε είδους.

Για οποιοδήποτε αλλαγές λάβετε υπόψη τις σχετικές νομικές διατάξεις. Τηρήστε τον Κώδικα Οδικής Κυκλοφορίας (Κ.Ο.Κ.) της χώρας σας. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας μπορεί να σας προσφέρει εξειδικευμένες συμβουλευτικές υπηρεσίες κατά την επιλογή γνήσιων εξαρτημάτων BMW, αξεσουάρ και λοιπών προϊόντων.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα αξεσουάρ: bmw-motorrad.com/equipment

Πρίζες

Υποδειξείς για τη χρήση των πριζών:

Αυτόματη απενεργοποίηση

Στις παρακάτω περιπτώσεις, οι πρίζες απενεργοποιούνται αυτόματα:

- Σε περίπτωση πολύ χαμηλής τάσης της μπαταρίας, για να διατηρηθεί η ικανότητα εκκίνησης του οχήματος.
- Σε περίπτωση υπέρβασης της μέγιστης ικανότητας επιβάρυνσης που αναφέρεται στα Τεχνικά Στοιχεία.
- Κατά τη διαδικασία εκκίνησης.

Λειτουργία πρόσθετων συσκευών

Οι πρόσθετες συσκευές που είναι συνδεδεμένες στις πρίζες μπορούν να τεθούν σε λειτουργία μόνο με ενεργοποιημένο το σύστημα ανάφλεξης. Εάν στη συνέχεια απενεργοποιηθεί το σύστημα ανάφλεξης, η πρόσθετη συσκευή παραμένει σε λειτουργία. Για λόγους αποφόρτισης του ηλεκτρικού κυκλώματος, οι πρίζες απενεργοποιούνται περίπου 15 λεπτά μετά από την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Πρόσθετες συσκευές με χαμηλή κατανάλωση ρεύματος ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται από τα ηλεκτρονικά του οχήματος. Σε αυτές τις περιπτώσεις οι πρίζες απενεργοποιούνται σε πολύ σύντομο χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης.

Τακτοποίηση των καλωδίων

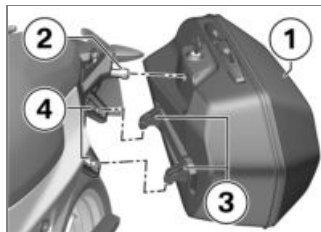
Κατά την τακτοποίηση των καλωδίων από τις πρίζες προς πρόσθετες συσκευές, προσέξτε τα εξής:

- Τα καλώδια δεν επιτρέπεται να εμποδίζουν τον οδηγό.
- Τα καλώδια δεν επιτρέπεται να περιορίζουν την περιστροφή του τιμονιού και τα οδηγικά χαρακτηριστικά.
- Τα καλώδια δεν επιτρέπεται να μπορούν να μαγκωθούν.

Πλαϊνές βαλίτσες μαλακού κελύφους

Τοποθέτηση πλαϊνής βαλίτσας μαλακού κελύφους

- Με στήριγμα βαλίτσας αριστερά / δεξιά^{SA}
- Με πλαϊνές βαλίτσες^{SZ}



- Αγκιστρώστε την πλαϊνή βαλίτσα μαλακού κελύφους **1** με τις προεξοχές συγκράτησης **3** από την επάνω πλευρά στις βάσεις στήριξης **4** και ακουμπήστε την στον μηχανισμό ασφάλισης **2**.



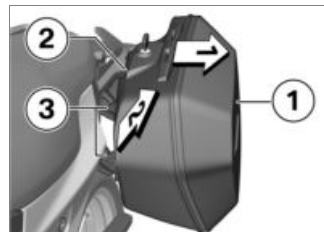
- Περιστρέψτε το εφεδρικό κλειδί **1** ενάντια στην κατεύθυνση κίνησης του οχήματος και πιέστε την πλαϊνή βαλίτσα μαλακού κελύφους μέσα στον μηχανισμό ασφάλισης.
- » Η πλαϊνή βαλίτσα μαλακού κελύφους ασφαλίσει στον μηχανισμό ασφάλισης.

Αφαίρεση πλαϊνής βαλίτσας μαλακού κελύφους

- Με στήριγμα βαλίτσας αριστερά / δεξιά^{SA}
- Με πλαϊνές βαλίτσες^{SZ}



- Περιστρέψτε το εφεδρικό κλειδί **1** ενάντια στην κατεύθυνση κίνησης του οχήματος.



- Αποσυνδέστε την πλαϊνή βαλίτσα μαλακού κελύφους **1** προς την κατεύθυνση του βέλους **1** από τον μηχανισμό ασφάλισης **2**. Στη συνέχεια, ανασηκώστε την πλαϊνή βαλίτσα μαλακού κελύφους **1** προς την κατεύθυνση του βέλους **2** από τις προεξοχές συγκράτησης **3**.

Μέγιστο φορτίο και μέγιστη ταχύτητα κίνησης

- Με στήριγμα βαλίτσας αριστερά / δεξιά^{SA}
- Με πλαϊνές βαλίτσες^{SZ}

Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα.



Μέγιστη ταχύτητα κίνησης για οδήγηση με πλαϊνές βαλίτσες

Μέγιστο 180 km/h



Φορτίο ανά βαλίτσα

Μέγιστο 5 kg

Βαλίτσα torcase

Άνοιγμα βαλίτσας torcase

- Με βαλίτσα torcase^{SZ}
- Με σχάρα αποσκευών^{SZ}



- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας torcase στη θέση **1**.



- Πιέστε τον κύλινδρο της κλειδαριάς **1** προς τα μπροστά.

» Ο μοχλός απασφάλισης **2** ανασηκώνεται.

- Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης εντελώς προς τα επάνω.
- » Το καπάκι βαλίτσας torcase μπορεί να ανοίξει.

Κλείσιμο βαλίτσας torcase

- Με βαλίτσα torcase^{SZ}
- Με σχάρα αποσκευών^{SZ}



- Τραβήξτε τον μοχλό απασφάλισης **1** εντελώς προς τα επάνω.
- Κλείστε το καπάκι της βαλίτσας Torcase και κρατήστε το

κλειστό. Βεβαιωθείτε ότι δεν μαγκώνεται το περιεχόμενο.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορείτε επίσης να κλείσετε τη βαλίτσα torcase, όταν η κλειδαριά βρίσκεται στη θέση LOCK.

Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να βεβαιώνετε ότι το κλειδί δεν βρίσκεται μέσα στη βαλίτσα torcase. ◀



- Πιέστε τον μοχλό απασφάλισης **1** προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει.
- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας

torcase στη θέση LOCK και αφαιρέστε το.

Αφαίρεση βαλίτσας torcase

- Με βαλίτσα torcase SZ
- Με σχάρα αποσκευών SZ



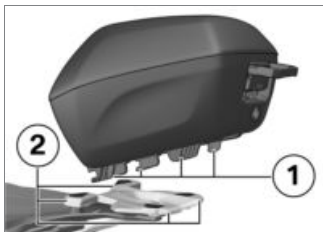
- Περιστρέψτε το κλειδί **1** δεξιόστροφα στη θέση RELEASE.
 - » Η λαβή μεταφοράς πετάγεται έξω.



- Ανασηκώστε τη λαβή μεταφοράς **1** εντελώς προς τα επάνω.
- Ανασηκώστε τη βαλίτσα Torcase στην πίσω πλευρά και αφαιρέστε την από τη σχάρα αποσκευών.

Τοποθέτηση βαλίτσας torcase

- Με βαλίτσα torcase SZ
- Με σχάρα αποσκευών SZ
- Ανασηκώστε τη λαβή μεταφοράς μέχρι το τέρμα.



- Στερεώστε τη βαλίτσα topcase στη σχάρα αποσκευών. Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα **1** εφαρμόζουν σωστά στις αντίστοιχες υποδοχές **2**.




- Πιέστε τη λαβή μεταφοράς **1** προς τα κάτω, μέχρι να ασφαλίσει.
- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά της βαλίτσας topcase στη θέση LOCK και αφαιρέστε το.


Μέγιστο φορτίο και μέγιστη ταχύτητα κίνησης

- Με βαλίτσα topcase SZ
- Με σχάρα αποσκευών SZ

Προσέξτε το μέγιστο φορτίο και τη μέγιστη ταχύτητα.

 Μέγιστη ταχύτητα κίνησης για οδήγηση με φορτωμένη βαλίτσα topcase

Μέγιστο 180 km/h

 Ωφέλιμο φορτίο της βαλίτσας Topcase

Μέγιστο 5 kg

Σύστημα πλοήγησης

- Με προετοιμασία για σύστημα πλοήγησης SA

Ασφαλής στερέωση της συσκευής πλοήγησης



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

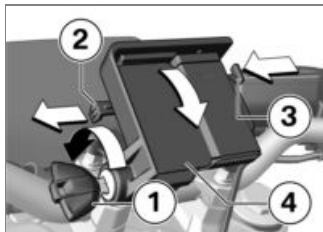
Η προετοιμασία πλοήγησης ενδείκνυται πάνω από το BMW Motorrad Navigator IV. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

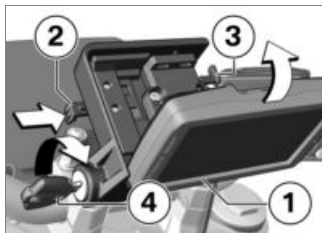
Το σύστημα ασφάλισης του Mount Cradle δεν προσφέρει προστασία από κλοπή.

Μετά από κάθε οδήγηση, αφαιρέστε και φυλάξτε σε ασφαλές σημείο το σύστημα πλοήγησης. ◀



- Περιστρέψτε το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης **1** αριστερόστροφα.
- Τραβήξτε την ασφάλεια **2** προς τα **αριστερά**.
- Πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης **3** προς τα μέσα.

» Το Mount Cradle έχει απασφαλίσει και το κάλυμμα **4** μπορεί να αφαιρεθεί με περιστροφική κίνηση προς τα εμπρός.



- Εφαρμόστε τη συσκευή πλοήγησης **1** στην κάτω περιοχή και τοποθετήστε τη με μια περιστροφική κίνηση προς τα πίσω.
- » Η συσκευή πλοήγησης ασφαλίζει με το χαρακτηριστικό ήχο.
- Σπρώξτε την ασφάλεια **2** εντελώς προς τα **δεξιά**.
- » Ο μηχανισμός ασφάλισης **3** έχει ασφαλίσει.

- Περιστρέψτε το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης **4** δεξιόστροφα.
- » Η συσκευή πλοήγησης έχει ασφαλίσει και το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης μπορεί να αφαιρεθεί.

Αφαίρεση της συσκευής πλοήγησης και τοποθέτηση του καλύμματος

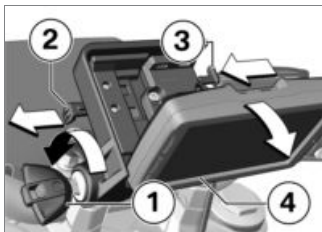


ΠΡΟΣΟΧΗ

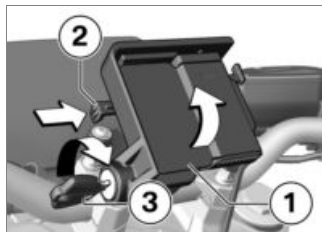
Σκόνη και ρύποι στις επαφές του Mount Cradle

Πρόκληση ζημιάς στις επαφές

- Μετά την ολοκλήρωση κάθε οδήγησης πρέπει να επανατοποθετείται το κάλυμμα. ◀



- Περιστρέψτε το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης **1** αριστερόστροφα.
- Τραβήξτε την ασφάλεια **2** εντελώς προς τα **αριστερά**.
 - » Ο μηχανισμός ασφάλισης **3** έχει απασφαλίσει.
- Σπρώξτε το μηχανισμό ασφάλισης **3** εντελώς προς τα **αριστερά**.
 - » Η συσκευή πλοήγησης **4** απασφαλίζει.
- Αφαιρέστε τη συσκευή πλοήγησης **4** με μια περιστροφική κίνηση προς τα κάτω.



- Εφαρμόστε το κάλυμμα **1** στην κάτω περιοχή και τοποθετήστε το με περιστροφική κίνηση προς τα επάνω.
 - » Το κάλυμμα ασφαλίζει με χαρακτηριστικό ήχο.
- Σπρώξτε την ασφάλεια **2** προς τα **δεξιά**.
- Περιστρέψτε το κλειδί του διακόπτη ανάφλεξης **3** δεξιόστροφα.
 - » Το κάλυμμα **1** έχει ασφαλίσει.

Χειρισμός συστήματος πλοήγησης



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

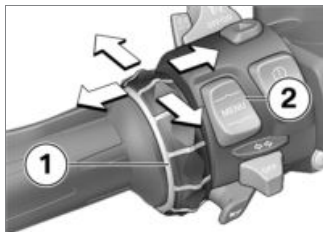
Η παρακάτω περιγραφή αφορά το BMW Motorrad Navigator V και το BMW Motorrad Navigator VI. Το BMW Motorrad Navigator IV δεν παρέχει όλες τις δυνατότητες, που περιγράφονται. ◀



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποστηρίζεται μόνο η τελευταία έκδοση του συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad. Ενδεχομένως απαιτείται η ενημέρωση λογισμικού για το σύστημα επικοινωνίας BMW Motorrad. Παρακαλούμε απευθυνθείτε σε αυτήν την περίπτωση στον Επίσημο Επισκευαστή BMW Motorrad της περιοχής σας. ◀

Εάν έχει τοποθετηθεί το BMW Motorrad Navigator και πραγματοποιηθεί αλλαγή της εστίασης χειρισμού προς το Navigator (☛ 112), ο χειρισμός ορισμένων λειτουργιών του μπορεί να πραγματοποιηθεί απευθείας από το τιμόνι.



Ο χειρισμός του συστήματος πλοήγησης πραγματοποιείται με το Multi-Controller **1** και το παλινδρομικό πλήκτρο MENU **2**.

Περιστροφή του Multi-Controller 1 προς τα επάνω και κάτω

Στη σελίδα πιξίδα και Mediaplayer: Αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου ενός μέσω Bluetooth συνδεδεμένου συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad.

Στο ειδικό μενού BMW: Επιλογή σημείων μενού.

Μετακίνηση του Multi-Controller 1 σύντομα προς τα αριστερά και δεξιά

Εναλλαγή μεταξύ των κύριων σελίδων του Navigator:

- Προβολή χάρτη
- Πυξίδα
- Mediaplayer
- Ειδικό μενού BMW
- Σελίδα Η μοτοσικλέτα μου

Μετακίνηση του Multi-Controller 1 παρατεταμένα προς τα αριστερά και δεξιά

Ενεργοποιήστε ορισμένες λειτουργίες στην οθόνη του Navigator. Αυτές οι λειτουργίες καταδεικνύονται με το βέλος δεξιά ή το βέλος αριστερά επάνω από το αντίστοιχο πεδίο αφής.



Η λειτουργία ενεργοποιείται με παρατεταμένο χειρισμό προς τα δεξιά.



Η λειτουργία ενεργοποιείται με παρατεταμένο χειρισμό προς τα αριστερά.

Πίση του παλινδρομικού πλήκτρου MENU 2 κάτω

Αλλαγή εστίασης χειρισμού στην προβολή Pure Ride.

Υπάρχει η δυνατότητα χειρισμού των ακόλουθων λειτουργιών:

Προβολή χάρτη

- Περιστροφή προς τα επάνω: Μεγέθυνση λεπτομέρειας χάρτη (Zoom in).
- Περιστροφή προς τα κάτω: Σμίκρυνση λεπτομέρειας χάρτη (Zoom out).

Ειδικό μενού BMW

- Ομιλία: Επανάληψη της τελευταίας ανακοίνωσης πλοήγησης.
- Σημείο διαδρομής: Αποθήκευση της τρέχουσας θέσης ως Αγαπημένη.
- Προς το σπίτι: Ξεκινάει την πλοήγηση προς τη διεύθυνση οικίας (είναι γκριζαρισμένο, εάν δεν έχει οριστεί καμία διεύθυνση οικίας).
- Σίγαση: Απενεργοποίηση ή/και ενεργοποίηση των αυτόματων ανακοινώσεων πλοήγησης (OFF: στην οθόνη απεικονίζεται στην επάνω γραμμή ένα δια-

- γραμμένο σύμβολο χειλιών). Οι ανακοινώσεις πλοήγησης συνεχίζουν να μπορούν να ανακοινωθούν μέσω της "Ομιλίας". Όλες οι υπόλοιπες λειτουργίες αναπαραγωγής ήχου παραμένουν ενεργοποιημένες.
- Απενεργοποίηση ένδειξης: Απενεργοποίηση της οθόνης.
- Κλήση στο σπίτι: Καλεί τον αριθμό κλήσης οικίας, που έχει αποθηκευτεί στο Navigator (εμφανίζεται μόνο εάν υπάρχει συνδεδεμένο τηλέφωνο).
- Παράκαμψη: Ενεργοποιεί τη λειτουργία παράκαμψης (εμφανίζεται μόνο εάν υπάρχει ενεργή διαδρομή).
- Παράλειψη: Παραλείπει το επόμενο σημείο διαδρομής (εμφανίζεται μόνο εάν η διαδρομή διαθέτει σημεία διαδρομής).

Η μοτοσικλέτα μου

- Περιστροφή: Μεταβάλλει τον αριθμό των δεδομένων, που απεικονίζονται.
- Με το σύντομο πάτημα ενός πεδίου δεδομένων στην οθόνη ανοίγει ένα μενού για την επιλογή των δεδομένων.
- Οι τιμές, που μπορούν να επιλεγθούν, εξαρτώνται από τους τοποθετημένους προαιρετικούς εξοπλισμούς.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία Mediaplayer είναι διαθέσιμη μόνο σε περίπτωση χρήσης μιας συσκευής Bluetooth σύμφωνα με το πρότυπο A2DP, για παράδειγμα ενός συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad.◀

Mediaplayer

- Παρατεταμένος χειρισμός προς τα αριστερά: Αναπαραγωγή του προηγούμενου τίτλου.

- Παρατεταμένος χειρισμός προς τα δεξιά: Αναπαραγωγή του επόμενου τίτλου.
- Με την περιστροφή αυξάνεται ή/και μειώνεται η ένταση ήχου ενός συνδεδεμένου μέσω Bluetooth συστήματος επικοινωνίας BMW Motorrad.

Μηνύματα ελέγχου και προειδοποίησης



Οι ενδείξεις ελέγχου και προειδοποίησης της μοτοσυκλέτας απεικονίζονται με ένα ανάλογο σύμβολο **1** αριστερά επάνω στην προβολή χάρτη.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν υπάρχει συνδεδεμένο σύστημα επικοινωνίας BMW Motorrad, αναπαράγεται σε περίπτωση προειδοποίησης επιπρόσθετα ένα ηχητικό σήμα υπόδειξης. ◀

Σε περίπτωση περισσότερων ενεργών μηνυμάτων προειδοποίησης, δηλώνεται ο αριθμός των μηνυμάτων κάτω από το προειδοποιητικό τρίγωνο. Με το πάτημα του προειδοποιητικού τριγώνου ανοίγει, σε περίπτωση ύπαρξης περισσότερων μηνυμάτων, μια λίστα με όλα τα μηνύματα προειδοποίησης. Εάν επιλεγθεί ένα μήνυμα, εμφανίζονται οι πρόσθετες πληροφορίες.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δεν είναι δυνατή η απεικόνιση λεπτομερών πληροφοριών για όλες τις προειδοποιήσεις. ◀

Ειδικές λειτουργίες

Λόγω της ενσωμάτωσης του BMW Motorrad Navigator μπορεί να υπάρξουν αποκλίσεις σε ορισμένες περιγραφές στις οδηγίες χειρισμού του Navigator.

Προειδοποίηση ρεζέρβας καυσίμου

Οι ρυθμίσεις για την ένδειξη στάθμης πλήρωσης καυσίμου δεν είναι διαθέσιμες, καθώς η προειδοποίηση ρεζέρβας μεταδίδεται από το όχημα στο Navigator. Εάν το μήνυμα είναι ενεργό, πιέζοντάς το, εμφανίζονται τα πλησιέστερα πρατήρια καυσίμων.

Ένδειξη ώρας και ημερομηνίας

Η ένδειξη ώρας και η ημερομηνία μεταδίδονται από το Navigator στη μοτοσικλέτα. Για τη μεταφορά της ώρας στην οθόνη TFT, πρέπει να ενεργοποιηθεί επιπρόσθετα στο μενού Settings, System settings, Date and time η λειτουργία GPS synchronisation.

Ρυθμίσεις ασφαλείας

Το BMW Motorrad Navigator V και το BMW Motorrad Navigator VI μπορούν να προστατευθούν με ένα τετραψήφιο PIN από τυχόν μη εγκεκριμένο χειρισμό (Garmin Lock). Όταν ενεργοποιείται αυτή η λειτουργία, ενώ το Navigator είναι τοποθετημένο στη μοτοσικλέτα και το σύστημα ανάφλεξης είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα σας ρωτάει εάν θέλετε να προστεθεί η

συγκεκριμένη μοτοσικλέτα στη λίστα των αποθηκευμένων οχημάτων. Εάν απαντήσετε σε αυτήν την ερώτηση με το "Ναι", το Navigator αποθηκεύει τον αριθμό πλαισίου αυτού του οχήματος.

Μπορούν να αποθηκευτούν μέχρι πέντε αριθμοί αναγνώρισης οχήματος.

Όταν το Navigator ενεργοποιείται στη συνέχεια μέσω της ενεργοποίησης του συστήματος ανάφλεξης σε μία από αυτές τις μοτοσικλέτες, δεν απαιτείται πλέον η καταχώριση του PIN. Όταν το Navigator αφαιρείται από τη μοτοσικλέτα, ενώ είναι ενεργοποιημένο, ζητείται το PIN για λόγους ασφαλείας.

Φωτεινότητα οθόνης

Όταν είναι τοποθετημένο, η φωτεινότητα της οθόνης καθορίζεται από τη μοτοσικλέτα. Χειροκί-

νητη εισαγωγή δεν είναι απαραίτητη.

Η αυτόματη ρύθμιση μπορεί να απενεργοποιηθεί στο Navigator στις ρυθμίσεις οθόνης, εφόσον είναι επιθυμητό.

Γενική φροντίδα

Προϊόντα φροντίδας	228
Πλύσιμο της μοτοσικλέτας	228
Καθαρισμός ευαίσθητων εξαρτημάτων	229
Φροντίδα της βαφής	230
Κέρωμα	231
Μακρόχρονη ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας	231
Θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουργία	231

Προϊόντα φροντίδας

Η BMW Motorrad συνιστά τη χρήση προϊόντων καθαρισμού και φροντίδας, που διατίθενται από τους Επίσημους Εμπόρους BMW Motorrad. Τα προϊόντα φροντίδας BMW Care Products έχουν ελεγχθεί ως προς τα υλικά κατασκευής τους, έχουν υποβληθεί σε εργαστηριακούς ελέγχους και έχουν δοκιμαστεί στην πράξη, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η βέλτιστη δυνατή φροντίδα και προστασία των υλικών κατασκευής της μοτοσικλέτας σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μέσων και προϊόντων φροντίδας

Πρόκληση ζημιάς σε εξαρτήματα του οχήματος

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, όπως νιτρικά αραιωτικά, προϊόντα ψυχρού καθαρισμού,

καύσιμο ή παρόμοιες ουσίες καθώς και καθαριστικά, που περιέχουν οινόπνευμα. ◀



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση έντονα όξινων ή έντονα αλκαλικών καθαριστικών μέσων

Πρόκληση ζημιάς σε εξαρτήματα του οχήματος

- Τηρήστε την αναλογία αραιώσης στη συσκευασία των καθαριστικών μέσων.
- Μη χρησιμοποιείτε έντονα όξινα ή έντονα αλκαλικά καθαριστικά μέσα. ◀

Πλύσιμο της μοτοσικλέτας

Η BMW Motorrad συνιστά να μουλιάζετε και να ξεπλένετε τυχόν νεκρά έντομα και ανθεκτικές επικολλημένες ακαθαρσίες σε βαμμένα τμήματα με το καθαριστικό για νεκρά έντομα της

BMW πριν το πλύσιμο της μοτοσικλέτας.

Για να αποτρέψετε τη δημιουργία λεκέδων, μην πλένετε τη μοτοσικλέτα αφού έχει εκτεθεί σε έντονη ηλιακή ακτινοβολία ή κάτω από τον ήλιο.

Καθαρίζετε τις μπουκάλες του πιρουνιού τακτικά από τους ρύπους.

Ιδιαίτερα κατά τους χειμερινούς μήνες συνιστάται να πλένετε τη μοτοσικλέτα σας πιο συχνά.

Για να απομακρύνετε το αλάτι για το χιόνι, καθαρίστε τη μοτοσικλέτα μετά το τέλος της οδήγησης αμέσως με κρύο νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υγροί δίσκοι φρένων και υγρά τακάκια φρένων μετά από πλύσιμο του οχήματος, οδήγηση μέσα από νερά ή σε βροχή

Μειωμένη ικανότητα πέδησης, κίνδυνος ατυχήματος

- Φρενάρετε έγκαιρα, μέχρι να στεγνώσουν από μόνοι τους ή με σταδιακό φρενάρισμα οι δίσκοι και τα τακάκια των φρένων. ◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ενίσχυση της επίδρασης του αλατιού από το ζεστό νερό

Διάβρωση

- Για να αφαιρέσετε το αλάτι για το χιόνι επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε μόνο κρύο νερό. ◀

ΠΡΟΣΟΧΗ

Πρόκληση ζημιών λόγω υψηλής πίεσης νερού από συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης ή συσκευές καθαρισμού με ατμό

Διάβρωση ή βραχυκύκλωμα, ζημιές σε αυτοκόλλητα, σε στεγανοποιήσεις, στο υδραυλικό σύστημα φρένων, στα ηλεκτρικά και στη σέλα

- Οι συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης ή καθαρισμού με ατμό πρέπει να χρησιμοποιούνται με προσοχή. ◀

Καθαρισμός ευαίσθητων εξαρτημάτων

Πλαστικά

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση ακατάλληλων καθαριστικών μέσων

Ζημιά πλαστικών επιφανειών

- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν οινόπνευμα, διαλύτες ή χαράζουν.
- Μη χρησιμοποιείτε σφουγγάρια καθαρισμού υπολειμμάτων εντόμων ή σφουγγάρια με σκληρή επιφάνεια. ◀

Τμήματα φέριγκ

Καθαρίστε τα τμήματα φέριγκ με νερό και καθαριστικό BMW Motorrad.

Ζελατίνες και κρύσταλλα από πλαστικό

Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες και τα έντομα με ένα μαλακό σφουγγάρι και πολύ νερό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μουλιάστε τις ανθεκτικές ακαθαρσίες και τα έντομα τοποθετώντας στα αντίστοιχα σημεία ένα βρεγμένο πανί.◀

Οθόνη TFT

Καθαρίστε την οθόνη TFT με ζεστό νερό και απορρυπαντικό. Στη συνέχεια στεγνώστε την με ένα καθαρό πανί, π.χ. με μια χάρτινη πετσέτα.

Χρωμιωμένα εξαρτήματα

Καθαρίζετε σχολαστικά τα χρωμιωμένα τμήματα με πολύ νερό και καθαριστικό μοτοσυκλέτας από τη σειρά φροντίδας BMW Motorrad Care Products. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα

εάν έχουν εκτεθεί σε αλάτι αποχιονισμού δρόμων. Για πρόσθετη προστασία χρησιμοποιήστε γυαλιστικό μετάλλου BMW Motorrad.

Ψυγείο

Καθαρίστε το ψυγείο τακτικά, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα λόγω ανεπαρκούς ψύξης.

Χρησιμοποιήστε π.χ. ένα λάστιχο κήπου με χαμηλή πίεση νερού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Λύγισμα των πτερυγίων του ψυγείου

Πρόκληση ζημιάς στα πτερύγια ψυγείου

- Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν λυγίζουν τα πτερύγια του ψυγείου.◀

Λαστιχένια εξαρτήματα

Καθαρίστε τα λαστιχένια εξαρτήματα με νερό ή το προϊόν φροντίδας λαστιχένιων εξαρτημάτων της BMW.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρήση σπρέι σιλικόνης για τη φροντίδα λάστιχων στεγανοποίησης

Πρόκληση ζημιάς στα λάστιχα στεγανοποίησης

- Μη χρησιμοποιείτε σπρέι σιλικόνης ή σιλικονούχα προϊόντα φροντίδας.◀

Φροντίδα της βαφής

Το τακτικό πλύσιμο της μοτοσυκλέτας αποτρέπει τη μακρόχρονη επίδραση ουσιών που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή, ειδικά εάν η μοτοσυκλέτα χρησιμοποιείται σε περιοχές με υψηλή ατμοσφαιρική ρύπανση ή φυσι-

κούς ρύπους, όπως π.χ. ρητίνη ή γύρη.

Οι ιδιαίτερα δραστικές ουσίες πρέπει όμως να απομακρύνονται αμέσως, διότι διαφορετικά μπορεί να προκληθεί αλλοίωση ή αποχρωματισμός της βαφής. Σε αυτές ανήκουν π.χ. καύσιμο που έχει υπερχειλίσει, λάδι, γράσο, υγρό φρένων καθώς και τα εκκρίματα των πουλιών. Εδώ συνιστάται το καθαριστικό BMW Motorrad και στη συνέχεια το προϊόν στίλβωσης για έντονη λάμψη BMW Motorrad για το κέρωμα.

Οι ρύποι στην επιφάνεια της βαφής μπορούν να αναγνωριστούν πιο εύκολα μετά από το πλύσιμο της μοτοσικλέτας. Καθαρίστε τα σημεία αυτά το συντομότερο δυνατόν με ένα καθαρό πανί ή βαμβάκι εμποτισμένο με καθαριστική βενζίνη ή οινόπνευμα. Η BMW Motorrad συνιστά να αφαιρέσετε τους λεκέδες πίσσας με

καθαριστικό πίσσας BMW. Στη συνέχεια κερώστε το χρώμα στα σημεία αυτά.

Κέρωμα

Εάν το νερό δεν σχηματίζει πλέον σταγόνες που κυλούν επάνω στο χρώμα, το χρώμα πρέπει να κερωθεί. Η BMW Motorrad συνιστά για το κέρωμα της βαφής τη χρήση προϊόντος στίλβωσης για έντονη λάμψη BMW Motorrad ή κάποιου άλλου προϊόντος που περιέχει κερί Carnauba ή συνθετικό κερί.

Μακρόχρονη ακινητοποίηση της μοτοσικλέτας

- Καθαρίστε τη μοτοσικλέτα.
- Γεμίστε εντελώς το ρεζερβουάρ της μοτοσικλέτας με καύσιμο.

- Αφαίρεση μπαταρίας (☛ 204).
- Λιπάνετε τη μανέτα του φρένου και του συμπλέκτη καθώς και τη βάση έδρασης του κεντρικού και του πλαϊνού σταντ με κατάλληλο λιπαντικό.
- Προστατέψτε τα άβαφα και τα χρωμιωμένα εξαρτήματα με γράσο που δεν περιέχει οξέα (βαζελίνη).
- Σταθμεύστε τη μοτοσικλέτα σε στεγνό χώρο κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι αποφορτισμένοι και οι δύο τροχοί (καλύτερα με τα σταντ μπροστινού και πίσω τροχού, που διατίθενται από την BMW Motorrad).

Θέση της μοτοσικλέτας σε λειτουργία

- Αφαιρέστε το προστατευτικό κερί.
- Καθαρίστε τη μοτοσικλέτα.

- Τοποθέτηση μπαταρίας (▮▮▮ 205).
- Τήρηση της λίστας ελέγχων (▮▮▮ 141).

Τεχνικά στοιχεία

Πίνακας βλαβών	234
Βιδωτές συνδέσεις	238
Καύσιμο F 900 R (OK11).....	240
Καύσιμο F 900 R A2 (OK31)	241
Λάδι κινητήρα.....	241
Κινητήρας F 900 R (OK11).....	242
Κινητήρας F 900 R A2 (OK31)	243
Συμπλέκτης	244
Κιβώτιο ταχυτήτων	245
Σύστημα τελικής μετάδοσης κίνησης	245
Πλαίσιο	246
Αναρτήσεις	246
Φρένα	247
Τροχοί και ελαστικά	248

Ηλεκτρικά	250
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού	251
Διαστάσεις	252
Βάρη	253
Επιδόσεις	254

Πίνακας βλαβών

Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία:

Αιτία

Αποκατάσταση

Πλαϊνό σταντ ανοιχτό και επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο

Επιλέξτε το ρελαντί ή ανεβάστε το πλαϊνό σταντ.

Επιλεγμένη ταχύτητα στο κιβώτιο και όχι πατημένη μανέτα συμπλέκτη

Επιλέξτε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη νεκρά ή πατήστε τη μανέτα του συμπλέκτη.

Άδειο ρεζερβουάρ καυσίμου

Ανεφοδιάστε με καύσιμο.

Αποφορτισμένη μπαταρία

Φορτίστε τη συνδεδεμένη μπαταρία.

Η θερμική προστασία για τον εκκινητή ενεργοποιήθηκε. Ο εκκινητής μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο για ένα περιορισμένο χρονικό διάστημα.

Αφήστε τον εκκινητή να κρυώσει για περ. 1 λεπτό, μέχρι να είναι πάλι διαθέσιμος.

Δεν διαμορφώνεται σύνδεση Bluetooth.

Αιτία

Αναγκαία βήματα για το Pairing δεν πραγματοποιήθηκαν.

Το σύστημα επικοινωνίας δεν συνδέεται αυτόματα παρά το επιτυχές Pairing.

Στο κράνος έχουν αποθηκευθεί υπερβολικά πολλές συσκευές Bluetooth.

Υπάρχουν κοντά κι άλλα οχήματα με συσκευές με δυνατότητα Bluetooth.

Αποκατάσταση

Ενημερωθείτε στις οδηγίες χειρισμού του συστήματος επικοινωνίας για τα αναγκαία βήματα για το Pairing.

Απενεργοποιήστε το σύστημα επικοινωνίας του κράνους και συνδέστε το ξανά μετά από ένα έως δύο λεπτά.

Διαγράψτε όλες τις καταχωρίσεις Pairing στο κράνος (βλέπε οδηγίες χειρισμού του συστήματος επικοινωνίας).

Αποφύγετε το ταυτόχρονο Pairing με περισσότερα από ένα οχήματα.

Η σύνδεση Bluetooth έχει παρεμβολές.

Αιτία

Η σύνδεση Bluetooth με τη φορητή τερματική συσκευή διακόπτεται.

Η σύνδεση Bluetooth με το κράνος διακόπτεται.

Η ένταση ήχου στο κράνος δεν μπορεί να ρυθμιστεί.

Αποκατάσταση

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

Απενεργοποιήστε το σύστημα επικοινωνίας του κράνους και συνδέστε το ξανά μετά από ένα έως δύο λεπτά.

Απενεργοποιήστε το σύστημα επικοινωνίας του κράνους και συνδέστε το ξανά μετά από ένα έως δύο λεπτά.

Ο τηλεφωνικός κατάλογος δεν εμφανίζεται στην οθόνη TFT.

Αιτία

Ο τηλεφωνικός κατάλογος δεν μεταδόθηκε στο όχημα.

Αποκατάσταση

Κατά το Pairing στη φορητή τερματική συσκευή, επιβεβαιώστε τη μετάδοση των δεδομένων τηλεφώνου (☛ 129).

Η ενεργή καθοδήγηση στον προορισμό δεν εμφανίζεται στην οθόνη TFT.

Αιτία

Η πλοήγηση από την BMW Motorrad Connected App δεν μεταδόθηκε.

Αποκατάσταση

Καλέστε στη συνδεδεμένη φορητή τερματική συσκευή την εφαρμογή BMW Motorrad Connected App πριν από την έναρξη της οδήγησης.

Η καθοδήγηση στον προορισμό δεν μπορεί να ξεκινήσει.

Διασφαλίστε τη σύνδεση δεδομένων της φορητής τερματικής συσκευής και ελέγξτε το υλικό χάρτη στη φορητή τερματική συσκευή.

Βιδωτές συνδέσεις**Μπροστινός τροχός****Τιμή****Ισχύει****Αισθητήρας αριθμού στροφών τροχού εμπρός στο πιρούνι**M6 x 16, Αντικατάσταση της βίδας
Με μικροκάψουλες

8 Nm

Κάλυμμα μπροστινού τροχού στο τηλεσκοπικό πιρούνιM5 x 14, Αντικατάσταση της βίδας
Με μικροκάψουλες

2 Nm

Δαγκάνα φρένου στο τηλεσκοπικό πιρούνι

M10 x 65

38 Nm

Διάταξη σύσφιξης του άξονα

M8 x 35

Σειρά σύσφιξης: Σφίξτε τις βίδες 6 φορές εναλλάξ

19 Nm

Βίδα άξονα στον άξονα εμπρός

M20 x 1,5


50 Nm

Πίσω τροχός	Τιμή	Ισχύει
Αισθητήρας αριθμού στροφών τροχού πίσω στον φορέα δαγκάνας φρένου		
M6 x 16, Αντικατάσταση της βίδας Με μικροκάψουλες	8 Nm	
Άξονας πίσω τροχού στο ψαλίδι		
M24 x 1,5 Μηχανικό	100 Nm	
Βραχίονας καθρέπτη	Τιμή	Ισχύει
Καθρέφτης (κόντρα παξιμάδι) στο εξάρτημα σύσφιξης		
M10 x 1,25	Αριστερόστροφο σπείρωμα, 22 Nm	
Προσαρμογέας στη βάση σύσφιξης		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	

Καύσιμο F 900 R (0K11)

Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου	 Super αμόλυβδη (μέγ. 15 % αιθανόλη, E15) 95 ROZ/RON  90 AKI
– Με απλή βενζίνη αμόλυβδη ^{SA}	Regular αμόλυβδη (ορίζεται ανάλογα με τη χώρα) (μέγ. 15 % αιθανόλη, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Περιεχόμενο ρεζερβουάρ καυσίμου	Περίπου 13 l
Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας	Περίπου 3,5 l
Κατανάλωση καυσίμου	4,2 l/100 km, Κατά WMTC
Εκπομπές CO ₂	99 g/km, Κατά WMTC
Προδιαγραφή εκπομπής καυσαερίων	EU 5

Καύσιμο F 900 R A2 (0K31)

Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου	 Βενζίνη Regular αμόλυβδη (μέγ. 15 % αιθανόλη, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Περιεχόμενο ρεζερβουάρ καυσίμου	Περίπου 13 l
Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας	Περίπου 3,5 l
Κατανάλωση καυσίμου	4,2 l/100 km, Κατά WMTC
Εκπομπές CO ₂	99 g/km, Κατά WMTC
Προδιαγραφή εκπομπής καυσαερίων	EU 5

Λάδι κινητήρα

Χωρητικότητα λαδιού κινητήρα	Περίπου 3,0 l, Με αλλαγή φίλτρου
Προδιαγραφή	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Τα πρόσθετα (π.χ. με βάση το μολυβδαίνιο) δεν επιτρέπονται, διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά σε επιστρωμένα δομικά εξαρτήματα του κινητήρα, Η BMW Motorrad συνιστά λάδι BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Πρόσθετα λαδιού

Η BMW Motorrad δεν συνιστά τη χρήση πρόσθετων λαδιού, λόγω του ότι μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία του συμπλέκτη. Ρωτήστε τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας για τα κατάλληλα λάδια για τη μοτοσικλέτα σας.

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Κινητήρας F 900 R (0K11)

Θέση αριθμού κινητήρα	Επάνω τμήμα στροφαλοθαλάμου, κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας λαδιού
Τύπος κινητήρα	A24A09A
Κατασκευαστικός τύπος κινητήρα	Υδρόψυκτος 2-κύλινδρος τετράχρονος κινητήρας, με τέσσερις βαλβίδες κινούμενες μέσω ζυγώθρων ανά κύλινδρο, δύο επί κεφαλής εκκεντροφόρους άξονες και λίπανση ξηρού κάρτερ
Κυβισμός	895 cm ³
Διάμετρος οπής κυλίνδρου	86 mm
Διαδρομή εμβόλου	77 mm
Λόγος συμπίεσης	13,1:1

Ονομαστική απόδοση	77 kW, Σε αριθμό στροφών: 8500 min ⁻¹
– Με απλή βενζίνη αμόλυβδη ^{SA}	73 kW, (ορίζεται ανάλογα με τη χώρα) σε αριθμό στροφών: 8500 min ⁻¹
Ροπή στρέψης	92 Nm, Σε αριθμό στροφών: 6500 min ⁻¹
– Με απλή βενζίνη αμόλυβδη ^{SA}	88 Nm, (ορίζεται ανάλογα με τη χώρα) σε αριθμό στροφών: 6750 min ⁻¹
Μέγιστος αριθμός στροφών	Μέγιστο 9000 min ⁻¹
Αριθμός στροφών ρελαντί	1250±50 min ⁻¹ , Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουργίας

Κινητήρας F 900 R A2 (0K31)

Θέση αριθμού κινητήρα	Επάνω τμήμα στροφαλοθαλάμου, κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας λαδιού
Τύπος κινητήρα	A24A09A
Κατασκευαστικός τύπος κινητήρα	Υδροψυκτός 2-κύλινδρος τετράχρονος κινητήρας, με τέσσερις βαλβίδες κινούμενες μέσω ζυγώθρων ανά κύλινδρο, δύο επί κεφαλής εκκεντροφόρους άξονες και λίπανση ξηρού κάρτερ
Κυβισμός	895 cm ³
Διάμετρος σπής κυλίνδρου	86 mm
Διαδρομή εμβόλου	77 mm

Λόγος συμπίεσης	13,1:1
Όνομαστική απόδοση	70 kW, Σε αριθμό στροφών: 8000 min ⁻¹
– Με μείωση ισχύος στα 35 kW ^{SA}	35 kW, Σε αριθμό στροφών: 6500 min ⁻¹
Ροπή στρέψης	88 Nm, Σε αριθμό στροφών: 6750 min ⁻¹
– Με μείωση ισχύος στα 35 kW ^{SA}	66 Nm, Σε αριθμό στροφών: 4500 min ⁻¹
Μέγιστος αριθμός στροφών	Μέγιστο 9000 min ⁻¹
Αριθμός στροφών ρελαντί	1250±50 min ⁻¹ , Κινητήρας σε θερμοκρασία λειτουργίας

Συμπλέκτης

Τύπος κατασκευής συμπλέκτη	Πολλαπλών δίσκων σε ελαιόλουτρο (Anti Hopping)
----------------------------	------------------------------------------------

Κιβώτιο ταχυτήτων

Τύπος κατασκευής κιβωτίου ταχυτήτων	6-τάχυτο κιβώτιο ταχυτήτων ενσωματωμένο στο περίβλημα κινητήρα με σύμπλεξη όνυχα
Σχέσεις μετάδοσης κιβωτίου ταχυτήτων	1,821, Πρωτεύουσα μετάδοση 1:2,833, 1η ταχύτητα 1:2,067, 2η ταχύτητα 1:1,600, 3η ταχύτητα 1:1,308, 4η ταχύτητα 1:1,103, 5η ταχύτητα 1:0,968, 6η ταχύτητα

Σύστημα τελικής μετάδοσης κίνησης

Κατασκευαστικός τύπος του συστήματος τελικής μετάδοσης κίνησης	Μηχανισμός κίνησης αλυσίδας
Αριθμός δοντιών συστήματος τελικής μετάδοσης κίνησης (Μπροστινό γρανάτζι αλυσίδας / πίσω γρανάτζι αλυσίδας)	17/44

Πλαίσιο

Τύπος κατασκευής πλαισίου	Χαλύβδινο γεφυρωτό πλαίσιο σε μονοκόμματη κε- λυφοειδή κατασκευή
Θέση πινακίδας τύπου	Πλαίσιο εμπρός αριστερά στο λαιμό πλαισίου
Θέση του αριθμού πλαισίου οχήματος	Πλαίσιο εμπρός δεξιά

Αναρτήσεις

Μπροστινός τροχός

Κατασκευαστικός τύπος του συστήματος ανάρτη- σης μπροστινού τροχού	Τηλεσκοπικό πιρούνι
Διαδρομή ελατηρίου εμπρός	135 mm, Στον μπροστινό τροχό
– Με διάταξη χαμηλώματος ^{SA}	115 mm, Στον μπροστινό τροχό

Πίσω τροχός

Κατασκευαστικός τύπος του συστήματος ανάρτη- σης πίσω τροχού	Δίμπρατσο ψαλίδι από χυτό αλουμίνιο
Κατασκευαστικός τύπος της ανάρτησης πίσω τρο- χού	Κεντρικό γόνατο ανάρτησης με ελικοειδές ελα- τήριο, ρυθμιζόμενη απόσβεση επαναφοράς και προφόρτιση ελατηρίου
Διαδρομή ελατηρίου στον πίσω τροχό	142 mm, Στον πίσω τροχό
– Με διάταξη χαμηλώματος ^{SA}	122 mm, Στον πίσω τροχό

Φρένα

Μπροστινός τροχός

Κατασκευαστικός τύπος του φρένου μπροστινού τροχού	Υδραυλικό διπλό δισκόφρενο με ακτινικές δαγκάνες φρένου 4 εμβόλων και πλευστούς δίσκους φρένων
Υλικό τακακιών φρένων εμπρός	Θερμοσυσσωματωμένο μέταλλο
Πάχος δισκόπλακας εμπρός	4,5 mm, Κατάσταση καινούργιου Ελάχιστο 4,0 mm, Όριο φθοράς
Ελεύθερη διαδρομή πατήματος φρένου (Φρένο μπροστινού τροχού)	0,7...1,7 mm, μέτρηση στο έμβολο

Πίσω τροχός

Κατασκευαστικός τύπος του φρένου πίσω τροχού	Διπλό υδραυλικό δισκόφρενο με πλευστή δαγκάνα 1 εμβόλων και σταθερό δίσκο φρένου
Υλικό τακακιών φρένων πίσω	Οργανικό
Πάχος δισκόπλακας πίσω	5,0 mm, Κατάσταση καινούργιου Ελάχιστο 4,5 mm, Όριο φθοράς
Ανοχή επιστροφής εμβόλου του πεντάλ φρένου	2,0...3,0 mm, Εγκάρσια προς την κατεύθυνση κίνησης του οχήματος, ανάμεσα στον μηχανισμό ενεργοποίησης του διακόπτη φώτων φρένων και στην πλάκα μαρσιπέ

Τροχοί και ελαστικά

Συνιστώμενα ζεύγη ελαστικών	Μια συνοπτική παρουσίαση των τρέχοντων εγκριμένων ελαστικών μπορείτε να βρείτε στον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας ή στο διαδίκτυο, στην ηλεκτρονική διεύθυνση bmw-motorrad.com .
Κατηγορία ταχύτητας ελαστικού εμπρός / πίσω	W, Ελάχιστη απαίτηση: 270 km/h
Μπροστινός τροχός	
Τύπος κατασκευής μπροστινού τροχού	Χυτή ζάντα αλουμινίου
Διαστάσεις ζάντας μπροστινού τροχού	3,50" x 17"
Χαρακτηρισμός ελαστικού μπροστά	120/70 ZR 17
Χαρακτηριστικός αριθμός φόρτισης ελαστικού εμπρός	58
Επιτρεπόμενη απόκλιση ζυγοστάθμισης μπροστινού τροχού	Μέγιστο 5 g

Πίσω τροχός

Τύπος κατασκευής πίσω τροχού	Χυτή ζάντα αλουμινίου
Διαστάσεις ζάντας πίσω τροχού	5,50" x 17"
Χαρακτηρισμός ελαστικού πίσω	180/55 ZR 17
Χαρακτηριστικός αριθμός φόρτισης ελαστικού πίσω	73
Επιτρεπόμενη απόκλιση ζυγοστάθμισης πίσω τροχού	Μέγιστο 45 g

Πίεση αέρα ελαστικών

Πίεση πλήρωσης ελαστικού εμπρός	2,5 bar, Σε κρύο ελαστικό
Πίεση πλήρωσης ελαστικού πίσω	2,9 bar, Σε κρύο ελαστικό

Ηλεκτρικά

Κύρια ασφάλεια	40 A, Ρυθμιστής τάσης
Κιβώτιο ασφαλειών	10 A, Θέση 1: Ταμπλό οργάνων, αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού (DWA), διακόπτης ανάφλεξης, διαγνωστική φίσα, κύριο ρελέ πηνίου 7,5 A, Θέση 2: Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών αριστερά, σύστημα ελέγχου πίεσης ελαστικών (RDC)
Μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο των πριζών	5 A

Μπαταρία

Τύπος κατασκευής μπαταρίας	Μπαταρία AGM (Absorbent Glass Mat)
Ονομαστική τάση μπαταρίας	12 V
Ονομαστική χωρητικότητα μπαταρίας	12 Ah
Τύπος μπαταρίας (Για το κλειδί ραδιοκυμάτων Keyless Ride)	
– Με Keyless Ride ^{SA}	CR 2032

Μπουζί

Κατασκευαστής και χαρακτηρισμός μπουζί	NGK LMAR8J-9E
----------------------------------------	---------------

Φωτιστικά μέσα

Φωτιστικό μέσο για τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)	LED
Φωτιστικό μέσο για φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)	LED
Φωτιστικό μέσο για τα φώτα θέσης	LED
Φωτιστικό μέσο για πίσω φως / φως φρένων	LED
Φωτιστικό μέσο για το φως πινακίδας	Ενσωματωμένο στο πίσω φως
Φωτιστικό μέσο για τα φλας	LED
Φωτιστικό μέσο για τα φλας πίσω	LED

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού

Χρόνος ενεργοποίησης κατά τη θέση σε λειτουργία	Περίπου 30 s
Διάρκεια συναγερμού	Περίπου 26 s
Τύπος μπαταρίας	CR 123 A

Διαστάσεις

Μήκος μοτοσικλέτας	2140 mm, Με πίσω τροχό
– Με διάταξη χαμηλώματος ^{SA}	2135 mm, Με πίσω τροχό
Ύψος μοτοσικλέτας	1130 mm, Με Ταμπλό οργάνων, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN
– Με διάταξη χαμηλώματος ^{SA}	1110 mm, Με Ταμπλό οργάνων, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN
Πλάτος μοτοσικλέτας	815 mm, Με μανέτες
Ύψος σέλας οδηγού	815 mm, Χωρίς οδηγό, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN
– Με σέλα χαμηλή ^{SA}	790 mm, Χωρίς οδηγό, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN
– Με σέλα έξτρα ψηλή ^{SA}	865 mm, Χωρίς οδηγό, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN
– Με διάταξη χαμηλώματος ^{SA}	770 mm, Χωρίς οδηγό, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN

Μήκος εσωτερικής καμπύλης ποδιών οδηγού	1820 mm, Χωρίς οδηγό, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN
– Με σέλα χαμηλή ^{SA}	1785 mm, Χωρίς οδηγό, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN
– Με σέλα έξτρα ψηλή ^{SA}	1890 mm, Χωρίς οδηγό, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN
– Με διάταξη χαμηλώματος ^{SA}	1755 mm, Χωρίς οδηγό, σε απόβαρο οχήματος κατά DIN

Βάρη

Απόβαρο οχήματος	211 kg, Απόβαρο οχήματος κατά DIN, μοτοσικλέτα έτοιμη για οδήγηση με ρεζερβουάρ γεμάτο κατά 90 %, χωρίς προαιρετικό εξοπλισμό (SA)
Φορτίο τροχού εμπρός σε απόβαρο οχήματος	106 kg
Επιτρεπόμενο φορτίο τροχού εμπρός	Μέγιστο 180 kg
Φορτίο τροχού πίσω σε απόβαρο οχήματος	105 kg
Επιτρεπόμενο φορτίο τροχού πίσω	Μέγιστο 300 kg
Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος	430 kg
Μέγιστο φορτίο	219 kg

Επιδόσεις

Μέγιστη ταχύτητα κίνησης	>200 km/h
--------------------------	-----------

Service

BMW Motorrad Service	256
Ιστορικό Service BMW Motorrad	256
Υπηρεσίες κινητικότητας BMW Motorrad	257
Εργασίες συντήρησης	257
Σχέδιο συντήρησης	261
Βεβαιώσεις συντήρησης	262
Βεβαιώσεις σέρβις	276

BMW Motorrad Service

Η BMW Motorrad φροντίζει εσάς και τη μοτοσικλέτα σας σε περισσότερες από 100 χώρες σε ολόκληρο τον κόσμο, μέσω του εκτεταμένου δικτύου επισήμων εμπόρων που διαθέτει. Οι Επίσημοι Έμποροι BMW Motorrad έχουν στη διάθεσή τους τις απαραίτητες τεχνικές πληροφορίες και διαθέτουν την τεχνογνωσία, που απαιτείται για την αξιόπιστη πραγματοποίηση όλων των εργασιών συντήρησης και επισκευής στην BMW σας.

Τον πλησιέστερο Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad μπορείτε να τον βρείτε μέσω της σελίδας Internet της εταιρείας μας:

bmw-motorrad.com



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη ενδεδειγμένη πραγματοποίηση εργασιών συντήρησης και επισκευής

Κίνδυνος ατυχήματος λόγω επακόλουθης ζημιάς

- Η BMW Motorrad συνιστά, οι ανάλογες εργασίες στη μοτοσικλέτα να πραγματοποιούνται σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή ακόμη καλύτερα σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad. ◀

Για να διασφαλίσετε κάθε στιγμή την άριστη κατάσταση της BMW σας, η BMW Motorrad συνιστά την τήρηση των διαστημάτων σέρβις, που προβλέπονται για τη μοτοσικλέτα σας.

Ζητήστε την επιβεβαίωση όλων των εργασιών συντήρησης και επισκευής που πραγματοποιήθηκαν, στο κεφάλαιο "Service", σε αυτό το εγχειρίδιο. Η τεκμηρίωση της τακτικής συντήρησης της μοτοσικλέτας σας αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για αξιώσεις κάλυψης στο πλαίσιο της πολιτικής καλής θέλησης μετά από τη

λήξη του διαστήματος παροχής εγγύησης.

Πληροφορίες σχετικά με τις εργασίες των BMW Service μπορείτε να λάβετε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας.

Ιστορικό Service BMW Motorrad

Καταχωρίσεις

Οι εργασίες συντήρησης που πραγματοποιούνται καταχωρίζονται στις βεβαιώσεις συντήρησης. Οι καταχωρίσεις αποτελούν, όπως και ένα βιβλίο συντήρησης, τη βεβαίωση για την τακτική συντήρηση.

Εάν πραγματοποιηθεί εγγραφή στο ηλεκτρονικό ιστορικό σέρβις του οχήματος, τα δεδομένα που αφορούν στο σέρβις αποθηκεύονται στα κεντρικά συστήματα

μηχανοργάνωσης της BMW AG στο Μόναχο.

Τα δεδομένα που καταχωρίζονται στο ηλεκτρονικό ιστορικό του Service μπορούν να είναι προσβάσιμα και από τον νέο ιδιοκτήτη του οχήματος μετά από την πώλησή του. Ένας Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad ή ένα εξειδικευμένο συνεργείο μπορεί να έχει πρόσβαση στα δεδομένα που έχουν καταχωριστεί στο ηλεκτρονικό ιστορικό του Service.

Εναντίωση

Ο ιδιοκτήτης του οχήματος μπορεί να απευθυνθεί σε έναν Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad ή σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο προκειμένου να εναντιωθεί στην καταχώριση στο ηλεκτρονικό ιστορικό του Service και στη με αυτή συνδεδεμένη αποθήκευση των δεδομένων στο όχημα καθώς και στη μετάδοση των δεδομένων στον κατασκευαστή του οχήμα-

τος για το διάστημα που αυτός είναι ιδιοκτήτης του οχήματος. Στη συνέχεια δεν πραγματοποιείται καταχώριση στο ηλεκτρονικό ιστορικό του Service του οχήματος.

Υπηρεσίες κινητικότητας BMW Motorrad

Στις καινούργιες μοτοσικλές BMW είστε για την περίπτωση βλάβης ασφαλισμένος με τις υπηρεσίες κινητικότητας BMW Motorrad μέσω διαφόρων υπηρεσιών (π.χ. Mobile Service, οδική βοήθεια, μεταφορά οχήματος στον τόπο μόνιμης κατοικίας).

Πληροφορηθείτε από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad της περιοχής σας σχετικά με τις προσφερόμενες υπηρεσίες κινητικότητας.

Εργασίες συντήρησης Επιθεώρηση παράδοσης BMW

Η επιθεώρηση παράδοσης BMW πραγματοποιείται από τον Επίσημο Έμπορο BMW Motorrad, πριν σας παραδώσει τη μοτοσικλέτα.

Έλεγχος ρονταρίσματος BMW

Ο έλεγχος ρονταρίσματος BMW πρέπει να πραγματοποιείται μεταξύ των 500 km και των 1200 km.

BMW Service

Το BMW Service πραγματοποιείται μία φορά το χρόνο και οι εργασίες του σέρβις μπορεί να ποικίλουν, ανάλογα με την ηλικία της μοτοσικλέτας και τα διανυθέντα χιλιόμετρα. Ο Επίσημος Έμπορος BMW Motorrad της περιοχής σας επιβεβαιώνει την πραγματο-

ποίηση του σέρβις και καταχωρεί την ημερομηνία για το επόμενο σέρβις.

Για οδηγούς που διανύουν πολλά χιλιόμετρα κάθε χρόνο μπορεί υπό προϋποθέσεις να είναι απαραίτητη η πραγματοποίηση του σέρβις πριν την καταχωρημένη ημερομηνία για το σέρβις. Για αυτές τις περιπτώσεις καταχωρείται στην επιβεβαίωση του σέρβις επιπρόσθετα μια ανάλογη μέγιστη χιλιομετρική απόδοση. Εάν επιτευχθεί αυτή η χιλιομετρική απόδοση πριν την ημερομηνία του επόμενου σέρβις, το σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί νωρίτερα.

Η ένδειξη σέρβις στην οθόνη σάς υπενθυμίζει την ημερομηνία του επόμενου σέρβις περίπου ένα μήνα ή 1000 km πριν τις καταχωρημένες τιμές.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα σέρβις:

bmw-motorrad.com/service

Οι εργασίες συντήρησης, που απαιτούνται για το όχημά σας, αναφέρονται στο παρακάτω σχέδιο συντήρησης:

Σχέδιο συντήρησης

- 1** Έλεγχος ρονταρίσματος BMW
- 2** Στάνταρ εύρος εργασιών σέρβις BMW
- 3** Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με φίλτρο
- 4** Έλεγχος διάκενου βαλβιδών
- 5** Αντικατάσταση όλων των μπουζί
- 6** Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα
- 7** Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πιρούνι
- 8** Αλλαγή υγρών φρένων σε ολόκληρο το σύστημα
 - a** Ετησίως ή κάθε 10000 km (όποιο προκύψει πρώτο)
 - b** Για πρώτη φορά μετά από έναν χρόνο και στη συνέχεια κάθε δύο χρόνια

Βεβαιώσεις συντήρησης

Βασικό σύνολο εργασιών BMW Motorrad Service

Στη συνέχεια παρατίθενται οι εργασίες του βασικού συνόλου εργασιών του BMW Motorrad Service. Το πραγματικό, έγκυρο για το όχημά σας σύνολο εργασιών σέρβις μπορεί να διαφέρει από αυτό.

- Πραγματοποίηση ελέγχου οχήματος με το σύστημα διάγνωσης BMW Motorrad
- Έλεγχος στάθμης ψυκτικού υγρού
- Έλεγχος / ρύθμιση διάκενου συμπλέκτη
- Έλεγχος τακακιών φρένων και δίσκων φρένων μπροστά για τυχόν φθορά
- Ελέγξτε τα τακάκια φρένου και το δίσκο φρένου πίσω για τυχόν φθορά
- Έλεγχος στάθμης υγρού φρένων μπροστά και πίσω
- Οπτικός έλεγχος σωλήνων φρένων, εύκαμπτων σωλήνων φρένων και συνδέσεων
- Έλεγχος πίεσης πλήρωσης ελαστικών και βάθους αυλακώσεων πέλματος
- Έλεγχος και λίπανση μηχανισμού κίνησης αλυσίδας
- Έλεγχος ευκολίας κίνησης πλαϊνού σταντ
- Έλεγχος ευκολίας κίνησης κεντρικού σταντ
- Έλεγχος ρουλεμάν λαιμού
- Έλεγχος του συστήματος φωτισμού και σήμανσης
- Έλεγχος λειτουργίας αναστολής εκκίνησης κινητήρα
- Τελικός έλεγχος και έλεγχος κυκλοφοριακής ασφάλειας
- Ρύθμιση ημερομηνίας σέρβις και τιμής υπολειπόμενης διαδρομής με το σύστημα διάγνωσης BMW Motorrad
- Έλεγχος κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας
- Επιβεβαίωση του BMW Service στο εγχειρίδιο του οχήματος

BMW επιθεώρηση παράδοσης

έγινε

στις _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Έλεγχος ρονταρίσματος BMW

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί ωρίτερα

σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου

αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Ναι

Όχι

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Ναι

Όχι

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Ναι

Όχι

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Ναι

Όχι

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Ναι

Όχι

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Ναι

Όχι

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζι

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου

αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί ωρίτερα

σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Ναι

Όχι

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Ναι

Όχι

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζι

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου

αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το
φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου
αέραΑλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Ναι

Όχι

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

Ναι

Όχι

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου

αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Σφραγίδα, υπογραφή

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Ναι

Όχι

BMW Service

έγινε

στις _____

σε km _____

Επόμενο σέρβις

το αργότερο

στις _____

ή, αν επιτευχθεί νωρίτερα

σε km _____

Εργασία που πραγματοποιήθηκε

BMW Service

Ναι

Όχι

Αλλαγή λαδιού στον κινητήρα με το φίλτρο

Έλεγχος διάκενου βαλβίδων

Αντικατάσταση όλων των μπουζί

Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα

Αλλαγή λαδιού στο τηλεσκοπικό πι-
ρούνιΑλλαγή υγρού φρένων σε ολόκληρο το
σύστημα

Υποδείξεις

Σφραγίδα, υπογραφή

Βεβαιώσεις σέρβις

Ο πίνακας χρησιμεύει στη βεβαίωση εργασιών συντήρησης και επισκευής καθώς και τοποθέτησης ειδικών αξεσουάρ και πραγματοποίησης ειδικών ενεργειών.

Εργασία που πραγματοποιήθηκε	σε km	Ημερομηνία

Εργασία που πραγματοποιήθηκε	σε km	Ημερομηνία

Παράρτημα

Δήλωση συμμόρφωσης για το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης	280
Πιστοποιητικό για το ηλεκτρονικό σύστημα ακινητοποίησης.....	286
Δήλωση συμμόρφωσης για το Keyless Ride.....	288
Πιστοποιητικό για το Keyless Ride	293
Δήλωση συμμόρφωσης για τον έλεγχο πίεσης ελαστικών	295
Πιστοποιητικό για τον Έλεγχο Πίεσης Ελαστικών	302
Δήλωση συμμόρφωσης για το ταμπλό οργάνων TFT	303
Πιστοποιητικό για το ταμπλό οργάνων TFT.....	309

Δήλωση συμμόρφωσης για την έξυπνη κλήση έκτακτης ανάγκης	312
----------------------------------------------------------------	-----

Δήλωση συμμόρφωσης για το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.....	318
----------------------------------------------------------------	-----

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 / TypeDST80,
TMS3705 Transponder Base Station IC)
Output Power : 50 dBμV/m

Manufacturer and Address

Manufacturer: BECOM Electronics GmbH
Adress: Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß

Austria

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.becom.at/de/download/>

Belgium

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.becom.at/de/download/>

Bulgaria

С настоящото BECOM Electronics GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение EWS4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.becom.at/de/download/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Czech Republic

Tímto BECOM Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení EWS4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

Germany

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.becom.at/de/download/>

Denmark

Hermed erklærer BECOM Electronics GmbH, at radioudstyrstypen EWS4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.becom.at/de/download/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib BECOM Electronics GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp EWS4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.becom.at/de/download/>

Spain

Por la presente, BECOM Electronics GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico EWS4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.becom.at/de/download/>

Finland

BECOM Electronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EWS4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.becom.at/de/download/>

France

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.becom.at/de/download/>

United Kingdom

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.becom.at/de/download/>

Greece

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Croatia

BECOM Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EWS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.becom.at/de/download/>

Hungary

BECOM Electronics GmbH igazolja, hogy a EWS4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.becom.at/de/download/>

Ireland

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.becom.at/de/download/>

Italy

Il fabbricante, BECOM Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EWS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.becom.at/de/download/>

Lithuania

Aš, BECOM Electronics GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EWS4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.becom.at/de/download/>

Luxembourg

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.becom.at/de/download/>

Latvia

Ar šo BECOM Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta EWS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.becom.at/de/download/>

Malta

B'dan, BECOM Electronics GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EWS4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.becom.at/de/download/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, BECOM Electronics GmbH, dat het type radioapparatuur EWS4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.becom.at/de/download/>

Poland

BECOM Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EWS4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.becom.at/de/download/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) BECOM Electronics GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio EWS4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Romania

Prin prezenta, BECOM Electronics GmbH declară că tipul de echipamente radio EWS4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Sweden

Härmed försäkrar BECOM Electronics GmbH att denna typ av radioutrustning EWS4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovenia

BECOM Electronics GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme EWS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovakia

BECOM Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EWS4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Declaration of Conformity

Radio equipment Keyless Ride

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency band: 434,42 MHz

Maximum Transmission Power: 10 mW

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Bŭlgarski

С настоящото Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение HUF5750 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.huf-group.com/eudoc/>

Česky

Tímto Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF5750 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.huf-group.com/eudoc

Dansk

Hermed erklærer Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen HUF5750 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.huf-group.com/eudoc

Deutsch

Hiermit erklärt Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp HUF5750 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, et käesolev raadioseadme tüüp HUF5750 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.huf-group.com/eudoc>

English

Hereby, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF5750 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Español

Por la presente, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico HUF5750 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Français

Le soussigné, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type HUF5750 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Hrvatski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF5750 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Íslenska

Hér Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG að radióbúnaður gerð HUF5750 tilskipunar 2014/53/EB samsvarandi.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffang: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Italiano

Il fabbricante, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HUF5750 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Latviski

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF5750 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Lietuvių

Aš, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HUF5750 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Magyar

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG igazolja, hogy a HUF5750 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Malti

B'dan, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HUF5750 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur HUF5750 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Norsk

Herved Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG at radioutstyrstype HUF5750 i direktiv 2014/53/EU tilsvarende.

Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Polski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HUF5750 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio HUF5750 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Românesc

Prin prezenta, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio HUF5750 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensko

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF5750 skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensky

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HUF5750 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Suomi

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HUF5750 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Svenska

Härmed försäkrar Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning HUF5750 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Ελληνική

Με την παρούσα ο/η Huf Hülsbeck & Fürst, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HUF5750 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

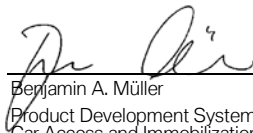
BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Declaration of Conformity

Radio equipment tyre pressure control (RDC)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.895 - 433.945 MHz
Output Power : <10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Schrader Electronics Ltd.
Adress: Technology Park, Antrim,
N. Ireland BT41 1QS, United Kingdom

Austria

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Belgium

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Bulgaria

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение BC5A4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Czech Republic

Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BC5A4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Germany

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Denmark

Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen BC5A4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Estonia

Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp BC5A4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Spain

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BC5A4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Finland

Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BC5A4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

France

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

United Kingdom

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Greece

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Croatia

Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BC5A4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Hungary

Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a BC5A4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Ireland

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Italy

Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BC5A4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Lithuania

Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BC5A4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Luxembourg

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Latvia

Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta BC5A4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Malta

B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BC5A4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur BC5A4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Poland

Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BC5A4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BC5A4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Romania

Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio BC5A4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Sweden

Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning BC5A4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovenia

Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme BC5A4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovakia

Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BC5A4 je v súlade so smernicoou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Adress: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ICC6.5in е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ICC6.5in je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen ICC6.5in er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ICC6.5in vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ICC6.5in es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ICC6.5in on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ICC6.5in u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a ICC6.5in típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ICC6.5in è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ICC6.5in atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC6.5in atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ICC6.5in huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur ICC6.5in conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ICC6.5in jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ICC6.5in está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio ICC6.5in este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning ICC6.5in överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC6.5in skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ICC6.5in je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Adress: Robert Bosch Str. 200,

31139 Hildesheim, GERMANY

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia GmbH, ICC6.5in

tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU

nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki

internet adresinden görülebilir: [http://cert.bosch-](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

[carmultimedia.net](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário,

isto é, não tem direito a proteção contra

interferência prejudicial, mesmo de estações do

mesmo tipo, e não pode causar interferência a

sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시

R-CMM-RBR-ICC651N

상호 : Robert Bosch Car Multimedia

GmbH 모델명 : ICC6.5in

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조사 및 제조국가 : Robert Bosch Car

Multimedia GmbH / 포르투갈

제조년월 : 제조년월로 표기

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declaration of Conformity

Radio equipment intelligent emergency call

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Antenna internal:

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Not accessible by user:

Frequency Band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency Band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение TPM E-CALL EU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPM E-CALL EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen TPM E-CALL EU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp TPM E-CALL EU vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico TPM E-CALL EU es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TPM E-CALL EU on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPM E-CALL EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a TPM E-CALL EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TPM E-CALL EU è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TPM E-CALL EU atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta TPM E-CALL EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TPM E-CALL EU huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur TPM E-CALL EU conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TPM E-CALL EU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio TPM E-CALL EU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio TPM E-CALL EU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning TPM E-CALL EU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme TPM E-CALL EU skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TPM E-CALL EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment anti-theft alarm (DWA)

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.05-434.79 MHz
Output Power : 10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Meta System S.p.A.
Adress: Via Galimberti 5
42124 Reggio Emilia - Italy –

Austria

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der
Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie
2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-
Konformitätserklärung ist unter der folgenden
Internetadresse verfügbar:
<https://docs.metasystem.it/>

Belgium

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que
l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR
est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de
conformité est disponible à l'adresse internet
suivante:<https://docs.metasystem.it/>

Bulgaria

С настоящото Meta System S.p.A. декларира, че
този тип радиосъоръжение TXBMWMMR е в
съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за
съответствие може да се намери на следния
интернет адрес: <https://docs.metasystem.it/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWWR πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Czech Republic

Tímto Meta System S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TXBMWWR je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://docs.metasystem.it/>

Germany

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der Funkanlagentyp TXBMWWR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://docs.metasystem.it/>

Denmark

Hermed erklærer Meta System S.p.A., at radioudstyrstypen TXBMWWR er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://docs.metasystem.it/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Meta System S.p.A., et käesolev raadioseadme tüüp TXBMWWR vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://docs.metasystem.it/>

Spain

Por la presente, Meta System S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TXBMWWR es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://docs.metasystem.it/>

Finland

Meta System S.p.A. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TXBMWMMR on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://docs.metasystem.it/>

France

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

United Kingdom

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMMR is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Greece

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Croatia

Meta System S.p.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TXBMWMMR u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://docs.metasystem.it/>

Hungary

Meta System S.p.A. igazolja, hogy a TXBMWMMR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://docs.metasystem.it/>

Ireland

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMR is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://docs.metasystem.it/>

Italy

Il fabbricante, Meta System S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TXBMWMR è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://docs.metasystem.it/>

Lithuania

Aš, Meta System S.p.A., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TXBMWMR atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <https://docs.metasystem.it/>

Luxembourg

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMR est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet

suivante: <https://docs.metasystem.it/>

Latvia

Ar šo Meta System S.p.A. deklarē, ka radioiekārta TXBMWMR atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://docs.metasystem.it/>

Malta

B'dan, Meta System S.p.A., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TXBMWMR huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://docs.metasystem.it/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Meta System S.p.A., dat het type radioapparatuur TXBMWMR conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://docs.metasystem.it/>

Poland

Meta System S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TXBMWMR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://docs.metasystem.it/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Meta System S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TXBMWMR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Romania

Prin prezenta, Meta System S.p.A. declară că tipul de echipamente radio TXBMWMR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Sweden

Härmed försäkras Meta System S.p.A. att denna typ av radioutrustning TXBMWMR överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovenia

Meta System S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme TXBMWMR skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovakia

Meta System S.p.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TXBMWMR je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://docs.metasystem.it/>

A

ABS

- Αυτοδιάγνωση, 143
- Ενδείξεις, 60
- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 162

ASC

- Αυτοδιάγνωση, 144
- Ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία , 62
- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 165
- Χειρισμός, 83
- Χειριστήριο, 27

B

- Best Ever γύρος, 96
- Bluetooth, 118
 - Pairing, 118

C

- Check-Control
 - Διάλογος, 39
 - Ένδειξη, 39

D

DTC

- Αυτοδιάγνωση, 145
- Ενδεικτική και προειδοποιητική λυχνία , 62
- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 165
- Χειρισμός, 83

DWA

- Τεχνικά στοιχεία, 251

Dynamic Brake Control, 171

- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 171

Dynamic ESA

- Χειρισμός, 85
- Χειριστήριο, 27

K

Keyless Ride

- Απενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, 71
- Ενεργοποίηση του συστήματος ανάφλεξης, 70

- Η μπαταρία του κλειδιού ραδιοκυμάτων είναι άδεια ή χάθηκε το κλειδί ραδιοκυμάτων, 72
- Κλειδωμα κλειδαριάς τιμονιού, 70
- Ξεκλειδωμα τάπας ρεζερβουάρ καυσίμου, 154, 155
- Προειδοποιητική ένδειξη, 50, 51

L

- Laptimer, 95
- Έναρξη χρονομέτρησης, 95
- Ρύθμιση, 96
- Τερματισμός χρονομέτρησης, 95

P

- Pairing, 118
- Pre-Ride-Check, 143
- Pure Ride
 - Συνοπτική παρουσίαση, 33

R

RDC

- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 172
- Προειδοποιητικές ενδείξεις, 57

S

Speed Limit Info

- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση, 114

A

Αλλαγή ταχυτήτων

- Σύσταση ανεβάσματος ταχύτητας, 116
- Φωτεινή ένδειξη αλλαγής ταχύτητας, 148

Αλυσίδα

- Έλεγχος ανοχής, 209
- Έλεγχος φθοράς, 211
- Λίπανση, 209
- Ρύθμιση ανοχής, 210

Αναρτήσεις

- Τεχνικά στοιχεία, 246

Ανάφλεξη

- Απενεργοποίηση, 69
- Ενεργοποίηση, 68
- Ανεφοδιασμός καυσίμου, 153
 - Με Keyless Ride, 154, 155
- Ποιότητα καυσίμου, 152
- Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού
 - Ενδεικτική λυχνία, 30
 - Προειδοποιητική ένδειξη, 54
 - Χειρισμός, 98

Αξεσουάρ

- Γενικές οδηγίες, 214

Απόσβεση

- Εξάρτημα ρύθμισης, 23

Αποσκευές

- Υποδείξεις φόρτωσης, 139

Αριθμός πλαισίου οχήματος

- Θέση στη μοτοσικλέτα, 25

Ασφάλειες

- Αντικατάσταση, 206
- Θέση στη μοτοσικλέτα, 26

B

Βαλίτσα Topcase

- Χειρισμός, 217
- Βάρη**
- Πίνακας επιτρεπόμενου φορτίου, 26
 - Τεχνικά στοιχεία, 253
- Βεβαιώσεις συντήρησης, 262**
- Βιδωτές συνδέσεις, 238

Γ

Γενική φροντίδα

- Προστασία χρώματος, 231
 - Χρωμιωμένα εξαρτήματα, 230
- Γραμμή κατάσταση**
- Πληροφορίες οδηγού
 - Ρύθμιση, 112, 114

Δ

Διαγνωστική φιάρα

- Θέση στη μοτοσικλέτα, 26
- Λύσιμο, 208
- Στερέωση, 208

Διακόπτης απενεργοποίησης
ανάγκης

Χειρισμός, 74

Χειριστήριο, 28, 29

Διακόπτης πολλαπλών λειτουργιών

Συνοπτική παρουσίαση

αριστερά, 27

Συνοπτική παρουσίαση

δεξιά, 28, 29

Διαστάσεις

Τεχνικά στοιχεία, 252

Διαστήματα συντήρησης, 257

Διάταξη χαμηλώματος

Περιορισμοί, 138

Δυναμικός έλεγχος πέδησης

κινητήρα, 167

Ε

Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη

Θέση στη μοτοσικλέτα, 26

Εκκίνηση, 142

Χειριστήριο, 28, 29

Εκκίνηση με καλώδια, 201

Ελαστικά

Έλεγχος βάθους αυλακώσεων
πέλματος, 190

Έλεγχος πίεσης αέρα, 189

Πιέσεις αέρα, 249

Ροντάρια, 146

Σύσταση, 191

Τεχνικά στοιχεία, 248

Ενδεικτικές λυχνίες, 30

Συνοπτική παρουσίαση, 32

Ενημερότητα, 10

Εξοπλισμός, 9

Εξωτερική θερμοκρασία

Ένδειξη, 50

Επιδόσεις

Τεχνικά στοιχεία, 254

Εστίαση χειρισμού

Αλλαγή, 112

Έ

Έλεγχος πρόσφυσης

ASC, 165

DTC, 165

Ένδειξη σέρβις, 65

Ένδειξη ταχύτητας, 30

Η

Ηλεκτρικό σύστημα

Τεχνικά στοιχεία, 250

Θ

Θερμαινόμενα γκριπ

Χειρισμός, 101

Χειριστήριο, 28, 29

Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Προειδοποίηση εξωτερικής

θερμοκρασίας, 50

Κ

Καθρέπτες

Ρύθμιση, 132

Καύσιμο

Ανεφοδιασμός καυσίμου, 153

Ανεφοδιασμός με Keyless

Ride, 154, 155

Ποιότητα καυσίμου, 152

Τεχνικά στοιχεία, 240, 241

Κιβώτιο ταχυτήτων

Τεχνικά στοιχεία, 245

Κινητήρας
Εκκίνηση, 142
Προειδοποιητική ένδειξη για τη διαχείριση κινητήρα, 56
Προειδοποιητική ένδειξη για το ηλεκτρονικό σύστημα κινητήρα, 55
Προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων, 55
Τεχνικά στοιχεία, 242, 243

Κλειδαριά τιμονιού
Κλειδωμα, 68

Κλειδιά, 68, 69

Κλήση έκτακτης ανάγκης
Αυτόματα σε ελαφρά πτώση, 77
Αυτόματα σε σοβαρή πτώση, 78
Γλώσσα, 75
Υποδείξεις, 16
Χειρισμός, 75
Χειροκίνητα, 76

Κόρνα, 27

Λ

Λάδι κινητήρα
Έλεγχος στάθμης πλήρωσης, 180
Ράβδος μέτρησης στάθμης λαδιού, 23
Στόμιο πλήρωσης, 23
Συμπλήρωση, 182
Τεχνικά στοιχεία, 241

Μ

Μενού
Κλήση, 111

Μέσα
Χειρισμός, 127

Μηχανισμός υποβοήθησης αλλαγής ταχυτήτων
Δεν έχει γίνει εκμάθηση της σχέσης, 65
Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 174
Οδήγηση, 147

Μοτοσικλέτα
Θέση σε λειτουργία, 231
Καθαρισμός, 227

Μακρόχρονη ακινητοποίηση, 231
Πρόσδεση, 158
Στάθμευση, 151
Φροντίδα, 227

Μπαταρία
Αφαίρεση, 204
Οδηγίες συντήρησης, 203
Προειδοποιητική ένδειξη για τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος, 51, 52
Τεχνικά στοιχεία, 250
Τοποθέτηση, 205
φόρτιση αποσυνδεδεμένης μπαταρίας, 204
Φόρτιση συνδεδεμένης μπαταρίας, 203

Μπουζί
Τεχνικά στοιχεία, 250

Ξ

Ξεκλείδωμα έκτακτης ανάγκης τάπας ρεζερβουάρ, 157

Ο

- Οθόνη TFT, 30
- Επιλογή ένδειξης, 107
- Συνοπτική παρουσίαση, 33, 35
- Χειρισμός, 111, 112
- Χειριστήριο, 27

Π

- Πίνακας βλαβών, 234
- Πινακίδα τύπου
- Θέση στη μοτοσικλέτα, 25
- Πλαϊνές βαλίτσες, 215
- Πλαίσιο
- Τεχνικά στοιχεία, 246
- Πρίζα
- Θέση στη μοτοσικλέτα, 23
- Υποδείξεις χρήσης, 214
- Προβολέας
- Ρύθμιση ύψους δέσμης φώτων, 133
- Ύψος δέσμης φώτων, 132
- Πρόγραμμα οδήγησης, 87
- Ρύθμιση προγράμματος οδήγησης PRO, 91

Προειδοποιητικές ενδείξεις

- ABS, 60
- ASC, 62
- DTC, 62
- RDC, 57
- Αντικλεπτικό σύστημα συναγερού, 54
- Απεικόνιση, 39
- Βλάβη φωτιστικού μέσου, 52
- Δεν έχει γίνει εκμάθηση της σχέσης, 65
- Ηλεκτρονικό σύστημα κινητήρα, 55
- Θερμοκρασία ψυκτικού υγρού, 54
- Προειδοποίηση εξωτερικής θερμοκρασίας, 50
- Προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων, 55
- Ρεζέρβα καυσίμου, 64
- Σύστημα διαχείρισης κινητήρα, 56
- Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος οχήματος, 51, 52
- Το όχημά μου, 121

- Προειδοποιητικές λυχνίες, 30
- Συνοπτική παρουσίαση, 32
- Προειδοποιητική λυχνία εκπομπής καυσαερίων, 55
- Προσαρμοζόμενο φως στροφής, 175
- Λεπτομερείς τεχνικές πληροφορίες, 175
- Προφόρτιση ελατηρίου
- Εξάρτημα ρύθμισης, 25
- Ρύθμιση, 134

Ρ

- Ρεζέρβα καυσίμου
- Αυτονομία, 115
- Προειδοποιητική ένδειξη, 64
- Ροντάριασμα, 146

Σ

- Σέλα
- Αφαίρεση, 102
- Μηχανισμός κλειδώματος, 23
- Τοποθέτηση, 102
- Σέρβις, 256
- Ιστορικό Service, 256

Σετ εργαλείων μοτοσυκλέτας
Θέση στη μοτοσυκλέτα, 26
Στάθμευση, 151
Σταντ μπροστινού τροχού
Τοποθέτηση, 179
Στροφόμετρο, 30
Στροφόμετρο, 115
Συμπλέκτης
Έλεγχος ανοχής, 187
Έλεγχος λειτουργίας, 187
Ρύθμιση ανοχής, 188
Ρύθμιση μανέτας
συμπλέκτη, 133
Τεχνικά στοιχεία, 244
Συνοπτικές παρουσιάσεις
Αριστερή πλευρά της
μοτοσυκλέτας, 23
Αριστερός διακόπτης
πολλαπλών λειτουργιών, 27
Δεξιά πλευρά της
μοτοσυκλέτας, 25
Διακόπτης πολλαπλών
λειτουργιών δεξιά, 28, 29
Ενδεικτικές και
προειδοποιητικές λυχνίες, 32

Κάτω από τη σέλα, 26
Οθόνη TFT, 33, 35
Ταμπλό οργάνων, 30
Το όχημά μου, 121
Συνοπτική παρουσίαση
προειδοποιητικών ενδείξεων, 42
Συντήρηση
Σχέδιο συντήρησης, 261
Συντομογραφίες και σύμβολα, 8
Σύστημα ακινητοποίησης
Εφεδρικό κλειδί, 73
Σύστημα ελέγχου σταθερής
ταχύτητας
Χειρισμός, 92
Σύστημα πλοήγησης
Χειρισμός, 124
Σύστημα τελικής μετάδοσης
κίνησης
Τεχνικά στοιχεία, 245

Τ

Τακάκια φρένων
Έλεγχος μπροστά, 183
Έλεγχος πίσω, 184
Ροντάριασμα, 146

Ταμπλό οργάνων
Αισθητήρας φωτεινότητας
περιβάλλοντος, 30
Συνοπτική παρουσίαση, 30
Τάση ηλεκτρικού κυκλώματος
οχήματος
Προειδοποιητική ένδειξη, 51,
52
Τεχνικά στοιχεία
Αναρτήσεις, 246
Αντικλεπτικό σύστημα
συναγερμού, 251
Βάρη, 253
Γενικές οδηγίες, 10
Διαστάσεις, 252
Επιδόσεις, 254
Ηλεκτρικά, 250
Καύσιμο, 240, 241
Κιβώτιο ταχυτήτων, 245
Κινητήρας, 242, 243
Λάδι κινητήρα, 241
Μπαταρία, 250
Μπουζί, 250
Πλαίσιο, 246
Πρότυπα, 10

- Συμπλέκτης, 244
 - Σύστημα τελικής μετάδοσης κίνησης, 245
 - Τροχοί και ελαστικά, 248
 - Φρένα, 247
 - Φωτιστικά μέσα, 251
 - Τηλέφωνο
 - Χειρισμός, 128
 - Τηλεχειρισμός
 - Αντικατάσταση μπαταρίας, 72
 - Τιμές
 - Ένδειξη, 39
 - Τιμές ροπή, 238
 - Τροχοί
 - Αλλαγή διαστάσεων, 191
 - Αφαίρεση μπροστινού τροχού, 192
 - Αφαίρεση πίσω τροχού, 197
 - Έλεγχος ζαντών, 190
 - Τεχνικά στοιχεία, 248
 - Τοποθέτηση μπροστινού τροχού, 194
 - Τοποθέτηση πίσω τροχού, 199
- Υ**
- Υγρά φρένων
 - Δοχείο μπροστά, 25
 - Δοχείο πίσω, 25
 - Έλεγχος στάθμης πλήρωσης μπροστά, 185
 - Έλεγχος στάθμης πλήρωσης πίσω, 186
 - Υπηρεσίες κινητικότητας, 257
 - Υποδείξεις ασφαλείας
 - Για την οδήγηση, 138
 - Για το φρενάρισμα, 148
 - Υπολογιστής ταξιδιού, 124
- Φ**
- Φις κωδικοποίησης
 - Θέση στη μοτοσυκλέτα, 26
 - Τοποθέτηση, 89
 - Φλας
 - Χειρισμός, 82
 - Χειριστήριο, 27
 - Φρένα
 - ABS Pro αναλυτικά, 164
 - ABS Pro ανάλογα με το πρόγραμμα οδήγησης, 150
 - Έλεγχος λειτουργίας, 183
 - Ρύθμιση μανέτας φρένου, 134
 - Τεχνικά στοιχεία, 247
 - Υποδείξεις ασφαλείας, 148
- Φώτα**
- Αυτόματα φώτα ημέρας, 80
 - Προσαρμοζόμενο φως στροφής, 175
 - Φώτα follow me home, 78
 - Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), 78
 - Φώτα θέσης, 78
 - Χειρισμός του σιιιάλου φώτων, 78
 - Χειρισμός των φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα), 78
 - Χειρισμός των φώτων στάθμευσης, 79
 - Χειριστήριο, 27
 - Χειροκίνητα φώτα ημέρας, 79
 - Φώτα follow me home, 78
 - Φώτα αλάρμ
 - Χειρισμός, 81
 - Χειριστήριο, 27

Φώτα ημέρας
Αυτόματα φώτα ημέρας, 80
Χειροκίνητα φώτα ημέρας, 79
Φώτα στάθμευσης, 79
Φωτεινή ένδειξη αλλαγής
ταχύτητας, 97
Ενεργοποίηση /
απενεργοποίηση, 97
Ρύθμιση, 97
Φωτιστικά μέσα
Αντικατάσταση LED για τα
φώτα διασταύρωσης (μεσαία
σκάλα) και τα φώτα πορείας
(μεγάλη σκάλα), 200
Αντικατάσταση LED για τα
φώτα θέσης, 201
Αντικατάσταση LED για τα
φώτα φρένων και τα πίσω
φώτα, 201
Προειδοποιητική ένδειξη για
βλάβη φωτιστικού μέσου, 52
Τεχνικά στοιχεία, 251
Φλας, 201

Ψ

Ψυκτικό υγρό κινητήρα
Έλεγχος στάθμης
πλήρωσης, 188
Ένδειξη στάθμης πλήρωσης, 25
Προειδοποιητική ένδειξη για
πολύ υψηλή θερμοκρασία, 54
Συμπλήρωση, 189

Ω

Ωρα
Ρύθμιση, 116

Ανάλογα με τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ της μοτοσικλέτας σας, αλλά και λόγω των διαφορετικών εκδόσεων χωρών μπορεί να παρατηρηθούν αποκλίσεις σε σχέση με τις εικόνες και τα κείμενα. Από τις ενδεχόμενες αποκλίσεις αυτές δεν είναι δυνατόν να προκύψουν οποιεσδήποτε απαιτήσεις ή αξιώσεις.

Οι τιμές διαστάσεων, βάρους, κατανάλωσης και ισχύος αναφέρονται ως μεγέθη με ανάλογες ανοχές.

Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων στην κατασκευή, τον εξοπλισμό και τα αξεσουάρ.

Με την επιφύλαξη τυχόν λάθους.

© 2019 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Μόναχο, Γερμανία
Αναδημοσίευση, αποσπασμάτων
ή όλου, μόνο με έγγραφη άδεια
της BMW Motorrad, Aftersales.

Πρωτότυπο εγχειρίδιο ιδιοκτήτη,
εκτύπωση στη Γερμανία.

Σημαντικά δεδομένα για τον ανεφοδιασμό καυσίμου:

Καύσιμο

Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου



Super αμόλυβδη (μέγ. 15 % αιθανόλη, E15)

95 ROZ/RON

90 AKI



– Με απλή βενζίνη αμόλυβδη^{SA}

Regular αμόλυβδη (ορίζεται ανάλογα με τη χώρα) (μέγ.

15 % αιθανόλη, E15)

91 ROZ/RON

87 AKI

Συνιστώμενη ποιότητα καυσίμου

F 900 R A2 (0K31): βλέπε κεφάλαιο "Τεχνικά Στοιχεία".

Περιεχόμενο ρεζερβουάρ καυσίμου

Περίπου 13 l

Ποσότητα καυσίμου ρεζέρβας

Περίπου 3,5 l

Πίεση αέρα ελαστικών

Πίεση πλήρωσης ελαστικού εμπρός

2,5 bar, Σε κρύο ελαστικό

Πίεση πλήρωσης ελαστικού πίσω

2,9 bar, Σε κρύο ελαστικό

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μοτοσυκλέτα σας θα βρείτε στη διεύθυνση: bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Αρ. παραγγελίας: 01 40 1 603 384

11.2019, 1η Έκδοση, 18

